

**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
(EF, EURATOM)**

**FORELØBIGT FORSLAG
til De Europæiske
Fællesskabers almindelige budget
for regnskabsåret 2005**

BIND 0

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i euro.

**FORELØBIGT FORSLAG TIL
EUROPA-KOMMISSIONENS FOR
REGNSKABSÅRET 2005**

INDHOLD

Bind 0

Almindelig gennemgang

SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER

Bind 1

A. Indledning samt det almindelige budgets finansiering

B. Almindelig oversigt over indtægter pr. budgetpost

C. Personale

D. Unionens faste ejendom

OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FORDELT PÅ DE ENKELTE SEKTIONER

Bind 2

Sektion I: Parlamentet

— Oversigt over indtægter

— Oversigt over udgifter

Bind 3

Sektion II: Rådet

— Oversigt over indtægter

— Oversigt over udgifter

Bind 4

Sektion III: Kommissionen

Afdeling I

— Oversigt over udgifter

Afdeling II

— Oversigt over indtægter

— Bilag:

— Udgiftsområde V

— Publikationskontoret

— Det Europæiske kontor for bekæmpelse af svig

— De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor

— Kontoret for forvaltning og fastsættelse af individuelle rettigheder

— Kontoret for infrastruktur og logistik, Bruxelles

— Kontoret for infrastruktur og logistik, Luxembourg

— Strukturfonde

— Forskning og teknologisk udvikling

— Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

— Fortegnelse over budgetposter til de associerede Central- og Østeuropæiske lande og Tyrkiet

— Budgettets del II: Lånoptagelses- og långivningstransaktioner — Lånoptagelse og långivning med sikkerhedsstillelse over det almindelige budget

— Klassifikation af bevillingerne i obligatoriske og ikke-obligatoriske udgifter

— Samlet præsentation af ændringer i kontoplanen mellem 2004-budgettet og det foreløbige budgetforslag for 2005

Bind 5

Sektion IV: Domstolen

— Oversigt over indtægter

— Oversigt over udgifter

Bind 6

Sektion V: Revisionsretten

— Oversigt over indtægter

— Oversigt over udgifter

Bind 7

Sektion VI: Det Økonomiske og Sociale Udvalg

— Oversigt over indtægter

— Oversigt over udgifter

Bind 8

Sektion VII: Regionsudvalget

— Oversigt over indtægter

— Oversigt over udgifter

Bind 9

Sektion VIII: Den Europæiske Ombudsmand og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

— Del A: Den Europæiske Ombudsmand

— Oversigt over indtægter

— Oversigt over udgifter

— Del B: Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse

— Oversigt over indtægter

— Oversigt over udgifter

FORORD

Budgettet for 2005 bliver det første budget, der dækker udgifterne for 25 medlemsstater og for hele året. Der bliver ikke meget spillerum for nye initiativer i 2005, da de fleste udgifter allerede er fastlagt gennem beslutninger truffet af Rådet og Europa-Parlamentet. Kommissionens foreløbige budgetforslag (FBF) omfatter udgifter til et samlet beløb af 109,5 mia. EUR. De nuværende finansielle overslag fastsætter et loft for udgifterne på 114,2 mia. EUR. Budgettet for 2005 skal dække de forpligtelser, EU har påtaget sig i forbindelse med Agenda 2000, tiltrædelsestraktaterne og reformen af landbrugssektoren. Det vil forøge støtten til de nye medlemsstater, styrke Fællesskabets sikkerhedspolitik og sætte det i stand til at leve op til sit ansvar udadtil. Ikke desto mindre ligger budgettet igen langt under lofterne i de finansielle overslag, ligesom det er i overensstemmelse med princippet om budgetdisciplin.

Det af Kommissionen foreslåede budgetvolumen

Med 109,5 mia. EUR svarer det af Kommissionen foreslåede **udgiftsvolumen (betalingsbevillinger)** til 1,03 % af bruttonationalindkomsten for EU-25. Den finansielle ramme, der er vedtaget for det udvidede EU, indebærer, at EU-budgettet højst må udgøre 1,08 % af BNI. Det foreløbige budgetforslag ligger langt — nemlig 4,7 mia. EUR — under det loft, der er vedtaget for 2005.

Stigningen på 9,7 mia. EUR (+ 9,8 % i forhold til 2004) skyldes den fuldstændige inkorporering af de nye medlemsstater i budgettet (+ 3,9 mia. EUR), reformen af den fælles landbrugspolitik (+ 1,3 mia. EUR) og den forbedrede udnyttelse af strukturfondene (+ 2,7 mia. EUR). Disse tre faktorer forklarer således over 80 % af den samlede stigning i betalingsbevillingerne.

Forpligtelsesbevillinger — dvs. det maksimale volumen af nye finansielle forpligtelser, som EU kan indgå i 2005 — andrager 117,2 mia. EUR for den udvidede Union. For EU-25 medfører dette en stigning på 5,2 % i forhold til 2004. Det samlede beløb efterlader en margen på 2,4 mia. EUR under loftet for 2005.

Landbrug

Det samlede bevillingsbehov for EU-25 udgør 50,7 mia. EUR, hvoraf 6,8 mia. EUR går til udvikling af landdistrikter (15 % mere, den største stigning). Overslaget for de nye medlemsstater lyder på 3,6 mia. EUR, hvoraf 1,9 mia. EUR går til udvikling af landdistrikter. Beløbet til markedsordning og veterinære udgifter i de nye medlemsstater er steget betydeligt, men ligger stadig forholdsvis lavt, idet den direkte støtte samtidig først er under indfasning. Det er det første år, hvor der betales direkte støtte til de nye medlemsstater.

Stigningerne (+ 4,42 mia. EUR i betalingsbevillinger) skyldes især udvidelsen (2,1 mia. EUR), men også vekselkursen mellem EUR og USD (1 EUR = 1,25 USD), der medfører en ekstraudgift på 240 mio. EUR. Desuden vil reformen af den fælles landbrugspolitik betyde en stigning på 1,3 mia. EUR i 2005. Resten af forhøjelsen skyldes hovedsagelig en tilbagevenden til normale betingelser efter tørken i sommeren 2003 (400 mio. EUR).

Kommissionen vil forelægge de seneste overslag over landbrugsudgifterne i en ændringsskrivelse i oktober 2004.

Strukturforanstaltninger

Strukturfondene er det næststørste udgiftsområde i den udvidede Union.

Forpligtelsesbevillingerne til strukturfondene udviser en stigning på 3,3 % for den udvidede Union. Af et samlet beløb på 42,4 mia. EUR vil 7,7 mia. EUR blive tildelt de nye medlemsstater.

Udgifterne (betalingsbevillinger) via strukturfondene når op på 35,4 mia. EUR for den udvidede Union, hvilket er 14,8 % mere end i 2004-budgettet. Denne væsentlige stigning skyldes først og fremmest en fordobling af det beløb, der skal anvendes i de nye medlemsstater. Udgifterne via Samhørighedsfonden bliver lavere for både gamle og nye medlemsstater, hvilket er en følge af den aftale, der blev indgået i København, og det forhold, at Irland ikke længere er berettiget til støtte fra Samhørighedsfonden.

Interne politikker

Sammenlignet med stigningerne for de to netop nævnte kategorier ligger udgiftsoverslagene for interne politikker for 2005 relativt stabilt. De samlede forpligtelsesbevillinger er sat til 8,95 mia. EUR og betalingsbevillingerne til 7,7 mia. EUR, en stigning på 2,8 %.

Forpligtelsesbevillinger på 5 mia. EUR er til rådighed for forskningsudgifter. Dette viser, at støtte til virkeliggørelse af Lissabonmålene fortsat vil blive prioriteret højt i den udvidede Union.

Der foreslås tildelt 885 mio. EUR til uddannelse og kultur, der ligeledes er af afgørende betydning for konkurrenceevnen.

Der vil blive ydet finansiel støtte til sikkerhed og beskyttelse på energi- og transportområdet. Der afsættes 67 mio. EUR til nedlukning af atomanlæg under Det Fælles Forskningscenter. Desuden er der afsat 139 mio. EUR til lukning af atomkraftværkerne i Ignalina (Litauen) og Bohunice (Slovakiet). Forbrugerpolitik, folkesundhed, fødevarerikkerhed og etablering af et nyt europæisk center for sygdomsforebyggelse og -kontrol vil blive støttet med i alt 120 mio. EUR.

De nye ydre grænser og det udvidede område med fri bevægelighed vil blive beskyttet gennem aktioner støttet via toldprogrammet, og der afsættes over 530 mio. EUR til retlige og indre anliggender, herunder visuminformationssystemet og flygtningefonden. Der vil være 336 mio. EUR til rådighed for de nye medlemsstaters kontrol med de ydre grænser og 13 mio. EUR til en overgangsfacilitet for Kaliningrad.

Foranstaltninger udadtil

For 2005 foreslår Kommissionen, at der indgås finansielle forpligtelser for lidt over 5,2 mia. EUR til udenrigspolitiske foranstaltninger, hvilket stort set svarer til niveauet i 2004.

Og ligesom i 2004 foreslår Kommissionen, at Europa-Parlamentet og Rådet går ud over det maksimale beløb, der i den finansielle ramme er fastsat til ekstraordinære udgifter, med henblik på fortsat at kunne støtte stabilisering og genopbygning i Irak, som ikke oprindeligt var omfattet af programmeringen.

Dette beløb vil gøre det muligt at stabilisere støtten til Østeuropa og Centralasien (515 mio. EUR) og Latinamerika (315 mio. EUR) og styrke naboskabspolitikken med landene i Middelhavsområdet og Mellemøsten (med i alt 1 070 mio. EUR, heraf 200 mio. EUR til Irak). Efter årene med genopbygning på Balkan vil støtten her falde til 554 mio. EUR. EU vil således fortsat kunne opfylde sine politiske forpligtelser i denne del af Europa. Bevillingerne til Asien går stadig bl.a. til støtte for genopbygningen i Afghanistan (648 mio. EUR til hele regionen).

Desuden budgetteres der med en makrofinansiel bistand på 84 mio. EUR (60 mio. EUR til Balkanlandene og 24 mio. EUR til Øst- og Centraleuropa).

I tematiske programmer vil bevillingerne til samarbejdet med ikke-medlemsstater om indvandringsspørgsmål blive forøget til 45 mio. EUR, fødevarerhjælp vil blive forhøjet med 4 % (til 436 mio. EUR), og budgetposterne vedrørende sundhed vil blive konsolideret. Det foreslås, at der over EU-budgettet ydes i alt over 1 mia. EUR til udviklingspolitik for de fattigste lande, foruden de over 3,4 mia. EUR, der vil blive ydet via Den Europæiske Udviklingsfond. Kommissionen foreslår, at bevillingerne til den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik programmeres til 55 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger. Den fælles politimission i BiH og FYROM spiller stadig en vigtig rolle i denne sammenhæng.

Førtiltrædelsesstrategien omfatter nu Rumænien, Bulgarien og Tyrkiet. Bistanden til alle tre lande vil fra 2004 blive forhøjet betydeligt. Førtiltrædelsesstøtten til Rumænien og Bulgarien vil blive forhøjet til 1 550 mio. EUR, medens der bliver stillet forpligtelsesbevillinger på 300 mio. EUR til rådighed for Tyrkiet. Der vil stadig blive betalt 1,538 mio. EUR til de nye medlemsstater via denne budgetpost med henblik på afslutning af førtiltrædelsesprogrammer påbegyndt i 2003 eller tidligere.

Hvad angår den nordlige del af Cypern, vil der blive fremsat konkrete forslag, uafhængigt af dette FBF.

I overensstemmelse med de beslutninger, der blev truffet i København, vil der over 2005-budgettet blive betalt i alt 1,3 mia. EUR i kompensation til de nye medlemsstater. Med disse bevillinger, der ligger ca. 100 mio. EUR under niveauet i 2004, sikres det, at de nye medlemsstater stadig vil være nettomodtagere efter tiltrædelsen.

Administrationsudgifter

De anslåede administrationsudgifter for EU-institutionerne (udgiftsområde 5) ligger på 6,36 mia. EUR, 3,6 % højere end i 2004.

Kommissionen anmoder om 700 nye stillinger som led i tilpasningen til udvidelsen på mellemlang sigt. Omkring halvdelen af det nye personale vil blive ansat i sprogtenesterne. Antallet af kommissærer vil blive reduceret fra 30 til 25.

Den nye personalevedtægts ikrafttræden vil medføre besparelser på ca. 40 mio. EUR på Kommissionens administrationsbudget.

Kommissionens tilbagevenden til Berlaymont vil medføre lejeudgifter på 32 mio. EUR i 2005.

Med indførelsen af aktivitetsbaseret budgetlægning er de fleste administrationsudgifter nu inkluderet under det tilsvarende politikområde, og kun særlige udgifter, som f.eks. udgifter til publikationer og repræsentationskontorer, opføres nu særskilt.

INDHOLD

DEL I: POLITISK GENNEMGANG	13
1. Indledning	17
2. Den finansielle ramme	22
3. Landbrugsudgifter: udgiftsområde 1	27
4. Strukturforanstaltninger: udgiftsområde 2	32
5. Interne politikker: udgiftsområde 3	38
6. Foranstaltninger udadtil : udgiftsområde 4	48
7. Administrationsudgifter: udgiftsområde 5	52
8. Reserver : udgiftsområde 6	62
9. Førtiltrædelsesstrategi: udgiftsområde 7	62
10. Kompensationer: udgiftsområde 8	63
11. Tabeller	65
DEL II: UDGIFTSANALYSE EFTER POLITIKOMRÅDE	75
1. Indledning	78
2. Kontoplanen for det aktivitetsbaserede budget	78
3. Udgiftsanalyse efter politikområde	84
4. Bilag I: Oversigtstabel — Sjette forskningsrammeprogram.	154
5. Bilag IIA: Oversigtstabel — strukturfondene (forpligtelsesbevillinger)	156
6. bilag IIB: Oversigtstabel — Strukturfondene (Betalingsbevillinger)	157
7. Bilag III: Decentraliserte agenturer.	158
8. Bilag IV: Udvælgelse af aktiviteter til FBF 2005	160
DEL III: INDTÆGTER — ANALYSE AF DE ENKELTE AFSNIT	163
1. Samlet vurdering.	165
2. Overslag over egne indtægter for 2005	166
3. Andre indtægter	171

DEL I
POLITISK GENNEMGANG

INDHOLD

1.	Indledning	17
1.1.	Et budget for det udvidede EU	17
1.2.	Aktivitetsbaseret budgetlægning	17
1.3.	Kommissionens politiske prioriteter for 2005	17
1.3.1.	Konkurrenceevne og samhørighed	18
1.3.2.	Sikkerhed og unionsborgerskab	19
1.3.3.	Udenrigspolitisk ansvar: naboskab og partnerskab	20
2.	Den finansielle ramme.	22
2.1.	Rammerne for 2005-budgettet ifølge de finansielle overslag	22
2.2.	Samlet vækst i forpligtelser og disponible margener	23
2.3.	Betalingsbevillinger og udestående forpligtelser	23
2.4.	Budgetposter for teknisk og administrativ bistand	26
2.5.	Finansforordningen og poster uden retsgrundlag	26
3.	Landbrugsudgifter: Udgiftsområde 1	27
3.1.	Oversigtstabel	27
3.2.	Vigtige aspekter af udgiftsområde 1	27
3.3.	Generel beskrivelse af udgiftsområde 1	27
3.3.1.	Markedsordninger for landbrugsvarer og veterinære udgifter — underudgiftsområde 1a	27
3.3.2.	Udvikling af landdistrikter — Underudgiftsområde 1b	28
4.	Strukturforanstaltninger: Udgiftsområde 2	32
4.1.	Oversigtstabel	32
4.2.	Vigtige aspekter af udgiftsområde 2	32
4.3.	Generel beskrivelse af udgiftsområde 2	32
4.3.1.	Strukturfondene	33
4.3.2.	Samhørighedsfonden	36
5.	Interne politikker: Udgiftsområde 3	38
5.1.	Oversigtstabel	38
5.2.	Vigtige aspekter af udgiftsområde 3	38
5.3.	Generel beskrivelse af udgiftsområde 3	39
6.	Foranstaltninger udadtil: Udgiftsområde 4	48
6.1.	Oversigtstabel	48
6.2.	Vigtige aspekter af udgiftsområde 4	48
6.3.	Generel beskrivelse af udgiftsområde 4	49

7.	Administrationsudgifter: udgiftsområde 5	52
7.1.	Oversigtstabel	52
7.2.	Vigtige aspekter af udgiftsområde 5	52
7.3.	Generel beskrivelse af udgiftsområde 5	53
7.3.1.	Menneskelige ressourcer	53
7.3.2.	Bevillinger	57
8.	Reserver : Udgiftsområde 6	62
9.	Førtiltrædelsesstrategi: Udgiftsområde 7	62
9.1.	Oversigtstabel	62
9.2.	Vigtige aspekter af udgiftsområde 7	62
9.3.	Generel beskrivelse af udgiftsområde 7	62
10.	Kompensationer: Udgiftsområde 8	63
11.	Tabeller	65
11.1.	finansielle overslag i 2005-priser	65
11.2.	FBF 2005 og 2004-budgettet opdelt på udgiftsområde i de finansielle overslag, i forpligtelsesbevillinger (samlet oversigt)	66
11.3.	FBF 2005 og 2004-budgettet opdelt på udgiftsområder i de finansielle overslag, i betalingsbevillinger (samlet oversigt)	68
11.4.	FBF 2005 og 2004-budgettet opdelt på udgiftsområder i de finansielle overslag, i forpligtelsesbevillinger (detaljeret oversigt)	69
11.5.	FBF 2005 og 2004-budgettet opdelt på udgiftsområder i de finansielle overslag, i betalingsbevillinger (detaljeret oversigt)	72

1. INDLEDNING

Mens budgetproceduren for 2004 var præget af, at der skulle tages hensyn til de ti nye medlemsstaters tiltrædelse den 1. maj, og af, at det var det første år, den aktivitetsbaserede budgetlægning (ABB) blev gennemført fuldt ud, vil budgetproceduren for 2005 blive præget af andre større begivenheder som f.eks. valget til Europa-Parlamentet i midten af juni, der vil bringe et antal nye repræsentanter til Europa-Parlamentet. Desuden skal nævnes de ti nye medlemsstaters fulde deltagelse i afstemningerne i både Rådet og Europa-Parlamentet og udnævnelsen af en ny Kommission den 1. november. Dertil kommer, at debatten om de nye finansielle rammer for tiden efter 2006, som Kommissionen startede i februar 2004 ⁽¹⁾, og eventuel opnåelse af enighed om den nye forfatning for Den Europæiske Union, som EU's stats- og regeringschefer på Det Europæiske Råd i Bruxelles den 25. og 26. marts 2004 forpligtede sig til at nå inden udgangen af juni, begge vil få indflydelse på budgetprocedurens forløb.

1.1. Et budget for det udvidede EU

Budgettet for 2004 blev vedtaget af budgetmyndigheden i december 2003 for 15 medlemsstater (EU-15) sammen med en politisk aftale om et ændringsbudget, der udelukkende skulle vedrøre udvidelsen og være baseret på de principper, der blev vedtaget på mæglingsmødet den 24. november 2003. Med vedtagelsen af dette ændringsbudget, der træder i kraft den 1. maj 2004, og som indebærer, at udgifterne i forbindelse med udvidelsen integreres i budgettet, vil det udvidede EU (EU-25) være fuldt ud operationelt fra tiltrædelsesdagen.

Det af Kommissionen udarbejdede budget for 2005 omfatter alle 25 medlemsstater og er baseret på de prioriteter, der er vedtaget som led i den årlige politikstrategi (APS).

1.2. Aktivitetsbaseret budgetlægning

2005 bliver andet år af den officielle gennemførelse af aktivitetsbaseret budgetlægning, der kræves i henhold til den nye finansforordning, der trådte i kraft den 1. januar 2003 ⁽²⁾. Selv om der de seneste tre år er sket en gradvis indførelse af den nye fremgangsmåde og en konsolidering af dens forbindelser med de andre komponenter af aktivitetsbaseret management, herunder den strategiske planlægnings- og programmeringscyklus, bliver budgetproceduren for 2005 første gang, at Kommissionens forslag og budgetmyndighedens afgørelser udelukkende er baseret på ABB-strukturen. Kommissionen forbedrer yderligere de aktivitetsreguleringer, der ledsager FBF, for at lette arbejdet hos begge budgetmyndighedens parter. Alle officielle dokumenter i forbindelse med FBF 2005 anvender derfor ABB-kontoplanen.

1.3. Kommissionens politiske prioriteter for 2005

Den 25. februar 2004 vedtog Kommissionen for fjerde år i træk en meddelelse om den årlige politikstrategi (APS).

Formålet med APS-beslutningen er at fastlægge de politiske prioriteter for det følgende år, at identificere de vigtigste initiativer, der bidrager til realiseringen af de fastsatte prioriteter, at vedtage de budgetmæssige rammer og retningslinjer for det pågældende år, så de prioriterede initiativer får tildelt de nødvendige midler, og at fastlægge retningslinjer for den vejledende flerårige finansielle programmering. APS danner rammen om udarbejdelsen af både det foreløbige budgetforslag og generaldirektoraternes og tjenesternes operationelle programmering.

2005 vil imidlertid frembyde en ganske særlig situation. Det vil være det første år med den nye Kommission og et vigtigt år for gennemførelsen af alle foranstaltninger vedrørende de nye finansielle overslag, herunder de lovgivningsmæssige forslag vedrørende den næste generation af strukturfonde, der skal vedtages inden udgangen af 2005. Det vil være et afgørende år, når det drejer sig om at sikre, at det udvidede EU kommer til at fungere tilfredsstillende, og det vil være nødvendigt at afsætte de nødvendige midler for at klare denne udfordring.

For at opnå kontinuitet og sammenhæng i de politikker, som Kommissionen har ansvaret for, og for at sikre, at Kommissionen opfylder sine institutionelle forpligtelser, har denne ved udformningen af APS-beslutningen taget hensyn til, at der skal sikres en smidig overgang til den nye Kommission og sammenhæng med prioriteterne for de finansielle overslag for perioden efter 2006.

Under hensyntagen hertil besluttede kommissærkollegiet under sin debat om de politiske prioriteter for 2005, at det skal være en vigtig operationel prioritet dels at sikre, at udvidelsen bliver en succes, dels at udforme Europas fremtid. Ifølge APS-beslutningen betyder dette, at »man skal sikre, at det udvidede EU fungerer tilfredsstillende, og at politikker og regler anvendes fuldt ud i alle medlemsstater«. Foruden denne operationelle prioritet har Kommissionen identificeret de politiske prioriteter for 2005 med henblik på et udvidet EU med 25 medlemsstater, set i sammenhæng med de prioriteter, der blev fastlagt de foregående år.

⁽¹⁾ KOM(2004) 101 endelig.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).

Kommissionens hovedprioritet vil være at sætte ny gang i den økonomiske vækst med afsæt i øget **konkurrenceevne og samhørighed**; målet at sikre stabilitet og sikkerhed vil blive opretholdt gennem bestræbelser på at forbedre **sikkerheden og EU-borgerskabet**; EU vil også få et nyt **ansvar udadtil, med hovedvægt på naboskabsdimensionen**, gennem styrkelse af EU's nye kontinentale legitimitet.

1.3.1. Konkurrenceevne og samhørighed

I løbet af det sidste årti er vækstraten i EU faldet til et niveau på kun 2 %. Samtidig er EU i færd med at byde velkommen til ti nye medlemsstater, som tegner sig for 20 % af EU's befolkning, men kun for 6 % af dens BNI. I betragtning af de beskedne økonomiske resultater, som EU har kunnet notere på det seneste, og de vedvarende utilfredsstillende produktivitets- og beskæftigelsesrater, og i betragtning af vores ønske om en succesfuld integration af de nye medlemsstater, vil en stigning i væksten være den vigtigste politiske prioritet for Kommissionen, der til stadighed vil forsøge at forbedre den europæiske models konkurrenceevne, samtidig med at velstand, beskæftigelse, samhørighed og miljøbeskyttelse bevares som integrerende elementer i dagsordenen for en bæredygtig udvikling. Stabiliteten i de makroøkonomiske rammer, den konkrete gennemførelse af vækstinitiativet og videreførelsen af de strukturreformer, der ligger i Lissabon-strategien, vil være af afgørende betydning. Afgørende i denne sammenhæng er det, at det udvidede indre marked fungerer korrekt, og at den gældende fællesskabsret gennemføres og anvendes fuldt ud.

Der bør lægges særlig vægt på:

- industripolitikken, herunder både fremstillings- og servicesektoren. Serviceydelser udgør i dag 2/3 af BNI og størstedelen af de nye job, der skabes i EU; det er den sektor, som har det største potentiale for produktivitetsforbedringer og yderligere jobskabelse, og som bidrager til opretholdelsen af et solidt industrielt grundlag
- reduktion af den eksisterende kløft mellem Europa og dets vigtigste handelspartnere med hensyn til forskningsindsatsen og udviklingen af menneskelig og teknologisk kapital (herunder informations- og kommunikationsteknologi, informationsfundet, livslang uddannelse og Erasmus Mundus)
- styrkelse af forbrugernes tillid til tværnational og elektronisk handel
- udjævning af forskellene i det udvidede EU: en effektiv samhørighedspolitik vil være af afgørende betydning, når det drejer sig om at mindske ulighederne og bidrage til at øge vækstpotentialet.

Konkurrenceevne og samhørighed: nøgleinitiativer for 2005

Kommissionen har udvalgt følgende nøgleinitiativer:

- Fremme en bedre økonomisk styring og styrke mulighederne for overvågning af den makroøkonomiske og finansielle situation.
- Udvikle og iværksætte modne projekter, som er blevet identificeret inden for rammerne af vækstinitiativet, især gennem udvidelse af de transeuropæiske net, forskningsbestræbelser samt udvikling af menneskelig og teknologisk kapital.
- Udforme en ny social- og arbejdsmarkedspolitisk dagsorden for perioden efter 2006.
- Lægge særlig vægt på kontrollen med statsstøtte i det udvidede EU.
- Fremsætte et lovforslag, der skal styrke håndhævelsen af princippet om gensidig anerkendelse på vareområdet.
- Fremsætte et forslag om klagemuligheder i forbindelse med offentlige indkøb.
- Prioritere, at lovgivningsmyndighedens to parter hurtigt vedtager direktivforslaget om tjenesteydelser, og intensivere de bilaterale forhandlinger for at give europæiske servicevirksomheder adgang til tredjelandes markeder.
- Fremlægge tre forslag til lovgivning inden for finansielle tjenesteydelser: om clearing og afvikling, om forsikrings-selskabers solvens og om aktionærrettigheder i børsnoterede selskaber.
- Fremlægge nye forslag til lovgivning om selskabsskat efter udvidelsen af det indre marked med henblik på at fjerne skattemæssige forhindringer for tværnationale aktiviteter og forenkle momsbestemmelserne.
- Fremlægge lovgivningsforslag på forsvarsområdet vedrørende overførsler inden for Fællesskabet og udbudsprocedurer i forbindelse med offentlige indkøb.
- Sikre udvikling og implementering af nye administrationssystemer for luftfarten, som understøtter moderniseringen af sektoren inden for rammerne af initiativet vedrørende det fælles europæiske luftrum.
- Foreslå en styrket finansiering af transeuropæiske energi- og transportnetværk samt oprettelse af et europæisk garantiinstrument, som gør det muligt at skaffe offentlige og private investeringer til konkrete projekter.
- Fremlægge forslag om samspelet mellem industripolitik og andre fællesskabspolitikker og om, hvordan disse politikker kan bidrage til at forbedre konkurrenceevnen. Dybtgående analyse af sektorerne ICT, forsvar og råvarer og derefter fremsættelse af konkrete forslag til foranstaltninger, som skal forbedre disse sektors konkurrenceevne.
- Fremlægge forslag til bedre og forenklet lovgivning inden for vigtige industrisektorer, hvorved deres konkurrenceevne styrkes (f.eks. biler, byggematerialer, kosmetik), og forslag om fortsat gennemførelse og revurdering af politikken til fremme af informationsfundet (de retlige rammer for elektronisk kommunikation, eEurope-initiativet).
- Fortsætte det forberedende arbejde for en fælles referenceramme for europæisk aftaleret
- Vedtage forslag om det syvende rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling.
- Fremme det europæiske rumprogram.
- Inden for miljø, foreslå en overordnet fremgangsmåde baseret på områdestrategier (luftkvalitet, bæredygtig anvendelse og forvaltning af ressourcer, havmiljø, bymiljø) samt integrerede løsninger (herunder lovgivningsforslag).

1.3.2. Sikkerhed og unionsborgerskab

EU skal forvalte en landgrænse på 6 000 km og en søgrænse på 85 000 km. Det samlede antal tredjelandstatsborgere bosat i EU overstiger 14 mio., og der ankommer årligt næsten 1,5 mio. yderligere. Desuden vil udvidelsen øge mangfoldigheden af kulturer og folkeslag, hvilket udgør en ny udfordring set i relation til unionsborgerskabet som en ny dimension i EU.

Udvidelsen af EU's område og den øgede befolkning stiller krav om en skærpet indsats og en bedre koordination i forbindelse med forvaltningen af de nye fælles grænser, den øgede mobilitet for enkeltpersoner inden for dette område samt nødvendigheden af, at deres sikkerhed garanteres. Kommissionen har på dette punkt taget skridt til at oprette et europæisk område med sikkerhed, frihed og retfærdighed i overensstemmelse med det mandat, som den fik på Det Europæiske Råd i Tammerfors i oktober 1999. Denne strategi vil gå ind i sin anden fase i 2005.

Efter den 11. september 2001 og de ødelæggende togbomber i Madrid har EU stået over for en stigende frygt for truslen om terrorangreb, hvilket yderligere har øget behovet for sikkerhed. Dette blev bekræftet af de europæiske stats- og regeringschefer på topmødet den 25. og 26. marts 2004, der besluttede at udnævne en første koordinator af terrorbekæmpelsen og lovede hinanden i højere grad end hidtil at udveksle oplysninger indsamlet af efterretningstjenesterne.

Desuden opfordres EU stadig oftere til at supplere eller optræde på vegne af medlemsstaterne for at beskytte borgerne mod risici for naturkatastrofer og miljømæssige eller epidemiske kriser, når problemerne antager en fælleseuropæisk dimension. Til det formål administrerer Kommissionen talrige programmer vedrørende beskyttelse, sikkerhed, folkesundhed, fødevarerikkerhed, forebyggelse og kontrol samt solidaritetsfonde og krisestyringsfonde.

I 2005 foreslås det:

- At konsolidere det europæiske område med sikkerhed, frihed og retfærdighed, som blev lanceret gennem Tammerforsprogrammet, hvilket vil indebære vedtagelse af supplerende lovgivningsmæssige instrumenter. Asyl og indvandring samt bekæmpelse af organiseret kriminalitet og terrorisme figurerer blandt de vigtigste spørgsmål.
- At fokusere på konsolidering af den enkeltes ret til beskyttelse (mod natur- eller miljøkatastrofer gennem forbedring og udbygning af det udvidede EU's civilbeskyttelsesberedskab — og mod sundhedsmæssige eller nukleare kriser) og til adgang til grundlæggende offentlige ydelser (sundhed, fødevarerikkerhed, uddannelse, transport, forbrugerbeskyttelse og et rent og sundt miljø).
- At fremme initiativer, der bringer EU tættere på dets borgere.

Sikkerhed og unionsborgerskab: nøgleinitiativer for 2005

Kommissionen har udvalgt følgende nøgleinitiativer:

- Forberedelse af det fælles asylsystems anden fase (herunder gennemførelse af Den Europæiske Flygtningefond II).
- Styrkelse af den fælles visumpolitik og af sikkerheden ved rejsedokumenter (herunder biometri): gennemførelse af VIS (Visa Information System), når Rådet har vedtaget retsakten, samt koordination, udformning og udvikling af SIS II (Schengen Information System).
- Forbedring af Det Europæiske Politiakademis (Cepol) rolle og kompetence i forbindelse med uddannelse af ledende EU-politiansatte, navnlig ved at omdanne Cepol til et EU-organ.
- Etablering af et egentligt europæisk civilretligt område, herunder videreudvikling af det europæiske retlige netværk på det civil- og handelsretlige område.
- Etablering af et egentligt europæisk strafferetligt område, herunder vedtagelse af fælles definitioner af lovovertrædelser og straffe for alvorlige forbrydelser samt udvikling af projektet »Erasmus for dommere«.
- Iværksættelse af den nye handlingsplan mod narkotika.
- Iværksættelse af nye initiativer vedrørende forvaltning af borgernes elektroniske identitet for at forebygge informationsteknologiens potentielle indgriben i privatlivets fred og i fortrolige og intime forhold.

- Forslag til ændring af Rådets forordning om kontrol med handelen med varer med dobbelt anvendelse, så forordningen kan fungere så effektivt som muligt i et udvidet EU.
- Effektivisering af kontrol og overvågning ved det udvidede EU's ydre grænser.
- Fremme af initiativer vedrørende forskning i sikkerhed (med henblik på etablering af et omfattende program til styrkelse af den europæiske sikkerhed gennem forskning og teknologi).
- Forbedring af sikkerheden til søs ved at overvåge forbuddet mod udskylning af skibstanke på havet.
- Forslag til lovgivning om en fællesskabsramme for sikkerheden i forbindelse med forbrugertjenesteydelser.
- Udvidelse af sundhedsoplysningsystemer, harmonisering af beredskab ved trusler mod sundheden, anvendelse af standardprocedurer for tidlige varslingsystemer.
- Sikre kontrol med fødevarer og plantesundhed, harmoniseret sundhedskontrol med importerede dyr og sikkerhed i forbindelse med importerede fødevarer og foderstoffer.
- Sikring af en harmoniseret strategi for afprøvning af og kontrol med kemiske og biologiske forurenende stoffer gennem et netværk af fællesskabsreferencelaboratorier.
- Gennemførelse af nye rammebestemmelser for mærkning af foderstoffer og udvidelse af det eksisterende hurtige varslingsystem for fødevarer og foderstoffer til at omfatte lande uden for EU.
- **Ændring af direktivet om fjernsyn uden grænser.**
- Forhandling af en international konvention om kulturel mangfoldighed inden for rammerne af UNESCO.

1.3.3. *Udenrigspolitisk ansvar: naboskab og partnerskab*

EU's nye dimension og de nye ydre grænser, som udvidelsen resulterer i, gør det nødvendigt at etablere stabile politiske rammer for et omfattende samarbejde med nabolandene i syd og øst. I det øjeblik udvidelsen bliver en realitet, vil iværksættelsen af dette andet område for velstand og stabilitet blive den vigtigste udenrigspolitiske prioritet.

I den forbindelse vil Kommissionen lancere en ny naboskabspolitik for EU og bestræbe sig på at fremme samarbejdet mellem regionerne. Denne nye politik er rettet mod de nabostater, som (med undtagelse af landene i det vestlige Balkanområde) ikke kandiderer til optagelse i EU. Denne tilgang vil blive støttet gennem relevante forslag, som Kommissionen vil forelægge inden sommerferien, omfattende bl.a. et nyt instrument for nabolandene.

For så vidt angår landene i det vestlige Balkanområde vil stabiliserings- og associeringsprocessen fortsat være den politiske hjørnesten.

Derudover vil Kommissionens indsats udadtil i 2005 være rettet mod følgende målsætninger:

- At bidrage til gennemførelsen af den igangværende udvidelsesproces og derefter til forberedelsen af Rumæniens og Bulgariens tiltrædelse. Desuden vil Kommissionen, i lyset af de beslutninger, der træffes i 2004, fortsætte gennemførelsen af førtiltrædelsesstrategien med Tyrkiet og muligvis indlede aktive forhandlinger med Kroatien.
- Det udvidede EU kan og bør påtage sig et større globalt ansvar. Kommissionen vil skulle spille en større rolle med hensyn til at fremme en bæredygtig udvikling i overensstemmelse med Europas internationale forpligtelser, herunder 2015-målene, som skal revideres i 2005. EU's vigtige rolle for udviklingen og dets integrerede handelspolitik betyder, at EU må påtage sig et større ansvar i forbindelse med den multilaterale styring.

- Endelig vil EU's ekspansion medføre et større internationalt ansvar og kræve endnu større sammenhæng i EU's optræden udadtil opnået gennem anvendelse af alle eksisterende instrumenter. Denne øgede sammenhæng vil give EU bedre mulighed for at imødegå de trusler og udfordringer, Europa står over for, sådan som det blandt andet fremgår af den europæiske sikkerhedsstrategi ⁽³⁾. Der skal desuden etableres en tilstrækkelig krisestyringskapacitet, som kombinerer civile og militære midler, samtidig med at det sikres, at den humanitære hjælp forbliver uafhængig af politiske overvejelser.

Udenrigspolitisk ansvar: naboskab og partnerskab: nøgleinitiativer for 2005

Kommissionen har udvalgt følgende nøgleinitiativer:

- Der vil blive lagt særlig vægt på stabiliserings- og associeringsprocessen med landene i det vestlige Balkanområde. Kapaciteten til at foretage økonomisk overvågning af og yde rådgivning til landene i regionen skal styrkes.
- Indlede en aktiv fase i naboskabspolitikken, baseret på retningslinjer, som ventes vedtaget i foråret 2004, navnlig ved at udforme handlingsplaner med en række af de pågældende lande baseret på fælles værdier, navnlig demokrati, menneskerettigheder, retsstatsprincipper og respekt for minoriteter. Skabe mere produktive rammer for handel og investering, herunder oprindelsesbestemmelser, på regionalt plan. Styrke den økonomiske overvågning i regionen. Styrke dialogen om lovgivning og fremme udviklingen af »ACAA'er« (Accreditation and Conformity Assessment Agreements). Udvide det europæiske charter for små virksomheder til at omfatte disse lande.
- Udvide det indre marked for energi og transport til at omfatte landene på Balkan og i Middelhavsområdet.
- Fortsætte oprettelsen af fire fælles områder med Rusland (et økonomisk område; et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed; et område for samarbejde om ekstern sikkerhed; et område for forskning og uddannelse, herunder kultur) gennem udarbejdelse af en fælles handlingsplan, som desuden omfatter specifikke henvisninger til energipolitik. I den forbindelse skal det positive samarbejde på særlige områder udnyttes (f.eks. tilnærmelse af lovgivningerne på toldområdet).
- Afslutte handelsforhandlingerne med Mercosur.
- Styrke EU's relationer med landene i Golfen, især Iran, og forsøge at afslutte forhandlingerne med Golsamarbejdsrådet.
- Sikre EU's bidrag til genopbygningsprocessen i Irak.
- Udvide og implementere internationale fiskeriaftaler.
- Revision og opgradering af EU's bidrag til 2015-målene.
- Støtte de afrikanske bestræbelser på at sikre fred og stabilitet på det afrikanske kontinent og at gøre fredsfaciliteten for Afrika operationel.
- Iværksætte en EU-vandfacilitet til gennemførelse af det EU-vandinitiativ, der blev stillet forslag om på topmødet i Johannesburg i 2002.
- Sikre EU's rolle som en af de vigtigste bidragsydere på FN's verdenstopmøde om informationssamfundet II, der afholdes i Tunis i november 2005.
- Forelægge Rådet et revideret forslag til forordning om den hurtige reaktionsmekanisme med henblik på at anvende denne så effektivt som muligt i krisituationer. Øge Europas kapacitet mod masseødelæggelsesvåben og for så vidt angår destruering af postkonflikt-lagre af konventionelle våben.
- Med henblik på at forbedre den internationale styring: fremme udviklingen af dialoger om lovgivning for finansmarkederne, databeskyttelse og faglige kvalifikationer.

⁽³⁾ Vedtaget af Det Europæiske Råd i december 2003.

2. DEN FINANSIELLE RAMME

2.1. Rammerne for 2005-budgettet ifølge de finansielle overslag

De finansielle overslag for perioden 2000-2006, som indgår i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren ⁽⁴⁾, er fortsat det vigtigste referencepunkt for budgetproceduren sammen med de rammebeløb, der er fastlagt i de retsgrundlag, som er vedtaget efter den fælles beslutningsprocedure. Det er yderst vigtigt, at lofterne i de finansielle overslag for hvert af udgiftsområderne, der repræsenterer brede udgiftskategorier, overholdes. Det er især de margener, der er tilbage under lofterne, som gør det muligt at reagere på uforudsete begivenheder i løbet af budgetproceduren eller under gennemførelsen. I dette afsnit fremlægges og kommenteres de relevante tal.

Lofterne i de finansielle overslag er fastsat i 1999-priser og skal derfor omregnes til det nuværende prisniveau ved anvendelse af deflatorer, i overensstemmelse med punkt 15 i den interinstitutionelle aftale ⁽⁵⁾. Denne tekniske justering foretages hvert år af Kommissionen, forud for budgetproceduren, på grundlag af de seneste foreliggende økonomiske prognoser. Med hensyn til 2005-proceduren blev justeringen gennemført i december 2003 ⁽⁶⁾ og indebærer en reduktion af den anvendte deflator. Resultatet er en væsentlig nedsættelse af lofterne i løbende priser, især for udgiftsområde 3, 4 og 5, hvor nedsættelserne er på henholdsvis 134 mio. EUR, 76 mio. EUR og 94 mio. EUR.

Tabellerne med tal for de enkelte udgiftsområder i de finansielle overslag, både bevillinger til forpligtelser og bevillinger til betalinger, er vist i bilaget med talmæssige oplysninger.

Hvad angår »**landbrug**« (udgiftsområde 1) er loftet for underudgiftsområde 1a på 44 598 mio. EUR svarende til en stigning på 4,3 % i forhold til 2004, og for underudgiftsområde 1b er loftet på 6 841 mio. EUR svarende til en stigning på 4,7 % i forhold til 2004.

Hvad angår **strukturforanstaltninger** (udgiftsområde 2) var der i 2000 en underudnyttelse, der førte til genopførelse på budgettet af 6 153 mio. EUR. Der blev i 2000 ikke indgået forpligtelser for dette beløb, der derfor blev genopført på budgettet og fordelt over årene 2002-2006. I overensstemmelse hermed blev de finansielle overslag justeret ved en afgørelse truffet af budgetmyndigheden i maj 2001, hvorved loftet for 2005 blev forhøjet med 1 395 mio. EUR sammenlignet med Berlin-profilen.

Det samlede loft for bevillinger til forpligtelser for 2005 udgør derfor nu 42 441 mio. EUR. Af dette samlede beløb udgør tildelingen til Samhørighedsfonden 5 194 mio. EUR (12 % af det samlede beløb). Der er afsat forpligtelsesbevillinger på 7 749 mio. EUR til de lande, der tiltræder EU den 1. maj 2004, og heraf er 2 394 mio. EUR (31 %) tildelt Samhørighedsfonden. Den procentdel, der tildeles Samhørighedsfonden, er derfor noget højere for de nye medlemsstater end for EU-15.

Tages der hensyn til den tekniske justering af de finansielle overslag for 2005, stiger loftet for **interne politikker** (udgiftsområde 3) nominelt med 290 mio. EUR svarende til 3,3 %. Stigningen er betydeligt mindre (134 mio. EUR), hvis der sammenlignes med de overslag, der blev lavet under den seneste budgetprocedure, og som udgjorde grundlaget for en tilpasning af de samlede bevillinger til de i fællesskab vedtagne programmer som følge af udvidelsen. Kommissionen tilpassede derfor sin finansielle programmering for at være i overensstemmelse med beslutningerne om en udvidelse af de nuværende politikker og programmer til at omfatte de nye medlemsstater, og om de tre nye programmer, der blev besluttet i København: et program om nuklear sikkerhed med henblik på nedlukning af atomkraftværker i de nye medlemsstater; en mekanisme vedrørende opbygning af institutioner, med henblik på at forøge deres administrative kapacitet, så de på korrekt måde kan forvalte de EU-politikker og -programmer, som henhører under deres ansvarsområde; og en »Schengen«-facilitet, der skal bringe dem op på det niveau, der kræves i forbindelse med Schengen-aftalerne om grænsekontrol.

Hvad angår **foranstaltninger udadtil** (udgiftsområde 4) udgør loftet 5 119 mio. EUR svarende til en stigning på 1 % i forhold til 2004.

Loftet for **administrationsudgifter** (udgiftsområde 5) udgør 6 185 mio. EUR (eller 6 360 mio. EUR, hvis man indregner 175 mio. EUR svarende til personalets indbetalinger til pensionsordningen), hvilket er en stigning på 3,4 % i forhold til 2004, til dels som følge af forhøjelsen af loftet i faste priser på grund af udvidelsen.

Udgiftsområde 6 (reserver) opererer med samme beløb, 223 mio. EUR, som de finansielle overslag, både til nødhjælpsreserven og garantireserven.

Loftet for **førtiltrædelsesstøtte** (udgiftsområde 7) er på 3 472 mio. EUR, en stigning på 7,1 %.

⁽⁴⁾ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

⁽⁵⁾ Den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren, EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1. Hvad angår loftet for udgiftsområde 1 og tallet for strukturfondene under udgiftsområde 2, anvendes der en standarddeflator på 2 % pr. år. Med hensyn til lofterne for de andre udgiftsområder anvendes der en deflator baseret på BNP (bruttonationalproduktet).

⁽⁶⁾ KOM(2003) 785.

Endelig falder loftet for **kompensationer (udgiftsområde 8)** fra 1 410 mio. EUR til 1 305 mio. EUR.

Det **samlede loft for betalingsbevillinger for 2005** er på 114 235 mio. EUR, hvilket svarer til 1,08 % af BNP.

2.2. Samlet vækst i forpligtelser og disponible margener

Som vist i tabellen over forpligtelsesbevillinger udgør disse i alt 117 213,5 mio. EUR, en stigning på +5,2 % i forhold til 2004-budgettet. Stigningen er 8,2 % for obligatoriske udgifter og 3,3 % for ikke-obligatoriske udgifter.

Til **landbrug (udgiftsområde 1)** foreslår Kommissionen opført 50 675 mio. EUR, en stigning på 8,3 % i forhold til 2004, hvilket især skyldes, at landbrugsudgifterne stiger til 43 834 mio. EUR (+8,9 %), mens udgifterne til udvikling af landdistrikterne stiger med 4,7 %, svarende til stigningen i loftet for underudgiftsområde 1b. Margenen under udgiftsområde 1 er således på 764 mio. EUR.

Loftet for og udgifterne til **strukturfondene** ligger i 2005 ca. 3,3 % højere end i 2004. En væsentlig del af denne stigning skyldes forhøjelsen af de forpligtelsesbevillinger, der er til rådighed for de nye medlemsstater i henhold til strukturfondsprogrammerne, en forhøjelse på ca. 40 % i forhold til 2004. For de eksisterende medlemsstater er forhøjelsen for strukturfondene 1,1 %.

Udgifterne via **Samhørighedsfonden** bliver derimod mindre for både eksisterende og nye medlemsstater, når der sammenlignes med 2004. Hvad de nye medlemsstater angår følger dette af den aftale, der blev indgået i København. For de eksisterende medlemsstater er der tale om en let nedskæring af bevillingerne sammenlignet med Berlin-profilen. Det skyldes, at Irland ikke længere er berettiget til støtte fra Samhørighedsfonden efter den midtvejsrevision, der er omhandlet i artikel 2 i Rådets forordning nr. 1164/1994 om oprettelsen af Samhørighedsfonden (KOM(2004)191 af 24. marts 2004).

Som følge af, at Irland ikke længere er berettiget til støtte fra Samhørighedsfonden, falder det budgetterede beløb til denne fond med 55 mio. EUR (i 1999-priser) (se KOM(2004)191). Dette svarer i 2005-priser til et fald på ca. 62 mio. EUR. Det beløb, der opføres til Samhørighedsfonden på 2005-budgettet, efterlader således en margen under loftet i de finansielle overslag svarende til dette beløb.

I FBF for 2005 foreslås der også for EU-10 opført det nøjagtige beløb, der følger af tiltrædelsesforhandlingerne, nemlig 7 748 991 718 (i 2005-priser). De finansielle overslag udtrykkes imidlertid pr. konvention i hele millioner. Opførelsen af det nøjagtige beløb efterlader derfor en yderligere lille margen under loftet i de finansielle overslag, men af rent teknisk art.

De foreslåede udgifter til **interne politikker (udgiftsområde 3)** udtrykt i forpligtelsesbevillinger stiger med 254 mio. EUR i forhold til 2004-budgettet (fra 8 705 mio. EUR i 2004 til 8 959 mio. EUR foreslået for 2005), dvs. +2,9 %. Der fokuseres altså på de nøgleforanstaltninger, der blev identificeret i Lissabon-strategien, herunder SMV. Den resulterende margen er på 53,4 mio. EUR. I betragtning af nedsættelsen af loftet for udgiftsområde 3 med 134 mio. EUR i forhold til overslagene baseret på den tekniske justering for 2004, måtte Kommissionen gøre en betydelig indsats for at begrænse udgifterne (113 mio. EUR i forhold til den finansielle programmering) for at kunne forelægge budgetmyndigheden en margen, der giver denne mulighed for at foretage forhøjelser eller tilføjelser, især vedrørende pilotprojekter og forberedende foranstaltninger.

For **udgiftsområde 4 (foranstaltninger udadtil)** indebærer de foreslåede forpligtelsesbevillinger (5 234 mio. EUR) en stigning på 1,1 % eller 57,5 mio. EUR i forhold til 2004-budgettet. Dette beløb overstiger loftet i de finansielle overslag med 115 mio. EUR. Kommissionen foreslår derfor at anvende fleksibilitetsinstrumentet for at kunne videreføre støtten til stabiliserings-, demokratiserings- og genopbygningsprocessen i Irak, som ikke var programmeret.

Udgiftsområde 5 (administrationsudgifter) stiger med 3,9 % for alle institutioner taget under et. De overslag, der er modtaget fra institutionerne, giver grundlag for at antage, at loftet for administrationsudgifter kan overholdes trods denne stigning. Dette blev muliggjort gennem den omprogrammering, som alle generalsekretariater har foretaget, og som førte til den ajourførte rapport fra marts 2004. Der blev fundet yderligere besparelser under udarbejdelsen af FBF.

Hvad angår **udgiftsområde 6 (reserver)** svarer begge instrumenter nøjagtigt til loftet i de finansielle overslag.

Hvad angår **udgiftsområde 7 (fortiltrædelsesstøtte)** er der programmeret et samlet beløb på 1 856 mio. EUR til støtte for Bulgariens, Rumæniens og Tyrkiets vej mod tiltrædelse. Det svarer til en stigning på 7,1 % i forhold til 2004-budgettet.

2.3. Betalingsbevillinger og udestående forpligtelser

FBF for 2005 omfatter betalingsbevillinger på 109 539 mio. EUR svarende til en stigning på 9,8 % i forhold til 2004-budgettet, jf. tabellen i bilaget. Dette beløb svarer til 1,03 % af BNP, hvorved der bliver en margen på 4,7 mia. EUR under loftet i de nuværende finansielle overslag (1,08 %). Det er resultatet af en omhyggelig og stringent analyse af følgende to elementer: mængden af 2005-forpligtelsesbevillinger, der vil blive betalt i 2005, og mængden af udestående forpligtelser (RAL), der vil blive afviklet i det år.

Stigningsmønsteret for betalingsbevillinger udviser dette år større overensstemmelse for så vidt angår **ikke-obligatoriske** udgifter (+11 %) sammenlignet med **obligatoriske udgifter**, der stiger med 8,2 %.

Stigningen i bevillingerne er særlig stor dette år på grund af virkningerne af **udvidelsen**, især for udgiftsområde 1 (+ 2 131 mio. EUR) og 2 (+ 1 914 mio. EUR). Udvidelsen er således forklaringen på en samlet stigning på 3,8 mia. EUR, hvilket svarer til næsten halvdelen af den samlede stigning i betalingsbevillingerne.

Hvad angår **landbrug** er det udgifterne til udvikling af landdistrikterne, der stiger mest (+15,3 %), men der er også en væsentlig stigning i landbrugudgifterne på 8,9 %. Dette skyldes imidlertid ikke blot **udvidelsen**, men også **vekselkursen mellem EUR og USD**. På den ene side er det foreløbige budgetforslag (FBF) 2005 baseret på den euro-dollar-vekselkurs, der blev konstateret i de første tre måneder af 2004 (1 EUR = 1,25 USD), således som foreskrevet i artikel 8, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 2040/2000 om budgetdisciplin. Sammenlignet med den kurs, der blev anvendt i 2004-budgettet (1 EUR = 1,12 USD), betyder dette en opskrivning af euroen med 0,13, hvilket vil medføre et ekstra bevillingsbehov på 240 mio. EUR, især til korn, sukker og bomuld. På den anden side kan næsten halvdelen (2,1 mia. EUR) af en stigning på 4,42 mia. EUR (+ 9,7 %) sammenlignet med 2004, forklares som konsekvenserne af udvidelsen som vist i følgende tabel. Dertil kommer, at nettoomkostningerne ved reformen af den fælles landbrugspolitik vil løbe op i 1,3 mia. EUR i 2005. Resten af stigningen for EU-15 kan for en stor dels vedkommende forklares ved en tilbagevenden til normale markedsbetingelser.

(beløb i mio. EUR)

	Budget 2004		Foreløbigt forslag til budget 2005		Forskel 2005 - 2004	
	FB	BB	FB	BB	FB	BB
EU-25	46 781	45 693	50 675	50 114	3 894	4 421
EU-15	44 761	44 761	47 050	47 051	2 289	2 290
EU-10	2 020	932	3 625	3 063	1 605	2 131
1a markedsforanstaltninger	287	287	300	300	13	13
1a direkte støtte	0	0	1 394	1 394	1 394	1 394
1b	1 733	645	1 931	1 369	198	724

Betalingsbevillingerne for **udgiftsområde 2** i 2005 andrager 35 396 mio. EUR. Dette beløb vedrører både strukturfondene og Samhørighedsfonden for både EU-10 og EU-15. Opdelingen mellem EU-15 og EU-10 giver forklaringen på den væsentlige stigning inden for denne kategori. For EU-15 andrager de samlede betalingsbevillinger 31 662 mio. EUR sammenlignet med 28 962 mio. EUR i 2004 (+9,2 %), mens beløbet for EU-10 ligger på 3 774 mio. EUR sammenlignet med 1 859,9 mio. EUR i 2004, hvilket udgør en stigning på 102,9 %.

Følgende tabel viser klart udvidelsens virkninger på betalingsbevillingerne under udgiftsområde 2.

(beløb i EUR)

	Budget 2004		Foreløbigt forslag til budget 2005		Forskel 2005 - 2004		Stigning 2005/2004	
	FB	BB	FB	BB	FB	BB	FB	BB
Strukturfondene + andre strukturtiltag								
EU25	35 353 000 000	28 022 302 882	37 246 564 454	32 390 527 705	1 893 564 454	4 368 224 823	5,4%	15,6%
EU15	31 541 000 000	26 320 302 882	31 892 000 000	29 297 527 705	351 000 000	2 977 224 823	1,1%	11,3%
EU10	3 812 000 000	1 702 000 000	5 354 564 454	3 093 000 000	1 542 564 454	1 391 000 000	40,5%	81,7%
Samhørighedsfonden								
EU25	5 682 000 000	2 800 000 000	5 131 932 989	3 005 500 000	- 550 067 011	205 500 000	- 9,7%	7,3%
EU15	2 785 000 000	2 642 100 000	2 737 505 725	2 334 500 000	- 47 494 275	- 307 600 000	- 1,7%	- 11,6%
EU10	2 897 000 000	157 900 000	2 394 427 264	671 000 000	- 502 572 736	513 100 000	- 17,3%	324,9%
Udgiftsområde 2 i alt								
EU25	41 035 000 000	30 822 302 882	42 378 497 443	35 396 027 705	1 343 497 443	4 573 724 823	3,3%	14,8%
EU15	34 326 000 000	28 962 402 882	34 629 505 725	31 632 027 705	303 505 725	2 669 624 823	0,9%	9,2%
EU10	6 709 000 000	1 859 900 000	7 748 991 718	3 764 000 000	1 039 991 718	1 904 100 000	15,5%	102,4%

Hvad angår **udgiftsområde 3 (interne politikker)** stiger betalingsbevillingerne med 2,9 % i forhold til 2004 eller med 218 mio. EUR, men det skal understreges, at dette skyldes en stabilisering af betalingsbevillingerne efter den store stigning sidste år (+ 20,9 %) på grund af forberedelsen af udvidelsen (»Schengen«-faciliteten, nedlukning af nukleare anlæg og affaldsforvaltning og overgangsfaciliteten), der imidlertid kun udviser en mindre stigning på 63 mio. EUR.

Med hensyn til **førtiltrædelsesstøtte** anslås behovet for betalingsbevillinger til 3 179,9 mio. EUR svarende til en stigning på 11,3 % i forhold til 2004. Dette skyldes hovedsagelig afvikling af forpligtelser indgået under programmerne vedrørende Sapard, Ispa og Tyrkiet. Der er afsat et beløb på 1 532 mio. EUR til udfasning af førtiltrædelsesstøtten til de nye medlemsstater (Sapard: 290 mio., Ispa: 500 mio. og Phare: 742 mio. EUR), hvortil skal lægges et beløb på 21 mio. EUR til Cypern og Malta.

Til gengæld faldt **kompensationen** for nye medlemsstater med 105 mio. EUR.

Ved at sammenlægge stigningerne i betalingsbevillinger vedrørende EU's forpligtelser over for EU-10 (+ 3,9 mia. EUR), ansøgerlandene (+ 0,5 mia. EUR), virkningen af euro-dollar-vekselkursen (+ 0,24 mia. EUR) og nettoomkostningerne ved reformen af den fælles landbrugspolitik (+ 1,3 mia. EUR), forklares mere end 5,9 mia. EUR af stigningen. Hvis der tages hensyn til den nødvendige stigning i betalingsbevillingerne for EU-15 under udgiftsområde 2 (+ 2,7 mia. EUR) og stigningen under udgiftsområde 1 for EU-15 (+ 0,4 mia. EUR) som følge af tilbagevenden til normale forhold efter tørken i 2003, er de øvrige nettostigninger under de forskellige udgiftsområder begrænset til 0,7 mia. EUR.

Kommissionen vil gerne understrege, at de tal, der foreslås i dette FBF, svarer til reelle behov. Der er således taget hensyn til, ikke kun at uindfriede forpligtelser eventuelt kan frigøres, men også at særlige forvaltningstiltag vil kunne føre til øget afvikling af forpligtelser. Kommissionen er klar over den bekymring over betalingsbevillingernes størrelse, som specielt Rådet har givet udtryk for, nemlig i dets resolution vedtaget på ECOFIN-mødet den 16. marts 2004. Rådet understreger, at det er vigtigt at opretholde en generel budgetdisciplin, og påpeger endnu engang betydningen af at have et fast greb om betalingsbevillingerne. I den forbindelse mener Rådet, at overtildelingen af betalingsbevillinger under budgetproceduren de seneste år, der har ført til et betydeligt overskud hvert år, ikke bør forekomme igen, og det opfordrer Kommissionen til at træffe de nødvendige forholdsregler, når den udarbejder det foreløbige budgetforslag for 2005.

I 2005 kan tendensen imidlertid være omvendt. Hvis udligningen af forsinkelsen med at få gennemført strukturfondsprogrammerne for 2000-2006 viser sig at gå endnu hurtigere end observeret for nylig og fører til et øget behov for betalingsbevillinger, vil Kommissionen, efter en grundig undersøgelse af mulighederne for omfordeling, herunder overførsler, forelægge enten en ændringsskrivelse til det foreløbige budgetforslag for 2005, under hensyntagen til budgetgennemførelsen i 2004, eller et ændringsbudget i løbet af regnskabsåret 2005.

Sideløbende hermed overvåger Kommissionen til stadighed de uindfriede forpligtelser, RAL. Selv om RAL er steget markant de seneste år, er de fleste **uindfriede forpligtelser**, således som påpeget af Kommissionen ved flere lejligheder, ikke unormale, men snarere den forudseelige konsekvens af de flerårige forpligtelser: sådanne »normale« RAL vil findes, så længe de underliggende forpligtelser endnu ikke er betalt, eller indtil de frigøres. Ved udgangen af 2003 udgjorde RAL ca. 104,5 mia. EUR. Når det drejer sig om strukturfondene, vil udviklingen i RAL afspejle det forhold, at langt de fleste foranstaltninger fra før 2000 vil blive afsluttet ved udgangen af 2004.

Blandt alle disse uindfriede forpligtelser er nogle blevet karakteriseret som **»potentielt unormale«**, dvs. sovende forpligtelser, hvor der ikke er foretaget betalinger i de seneste to regnskabsår, og gamle forpligtelser, der har figureret på budgettet i mindst fem regnskabsår. Budgetmyndigheden har anmodet Kommissionen om at undersøge sådanne tilfælde under de budgetposter, der er opregnet i et bilag til de fælles erklæringer fra 2001 og 2002, men det skal understreges, at Kommissionens tjenestegrene derudover regelmæssigt gennemgår alle forpligtelser, der henhører under denne kategori. I begyndelsen af 2003 havde Kommissionen identificeret ca. 14 500 potentielt unormale forpligtelser til et samlet beløb på 17,3 mia. EUR. Ved udgangen af 2003 var praktisk taget alle disse tilfælde blevet gennemgået af Kommissionens tjenestegrene og var på behørig vis blevet enten afsluttet, betalt, frigjort eller fortsat opført i regnskaberne. Arbejdet fortsætter i 2004.

I år vil Kommissionen, ligesom i 2002 og 2003, sammen med FBF sende budgetmyndigheden en detaljeret rapport om resultaterne af arbejdet med at overvåge potentielt unormale RAL i 2003.

Samtidig vil Kommissionen indsende **budgetgennemførelsesplanen** for 2004. Kommissionen vil jævnlige rapportere om faktiske gennemførelsestal og også sammenligne disse med overslagene, og den vil begrunde alle væsentlige afvigelser. Dette vil udgøre et vigtigt forvaltningsværktøj og et tidligt varslingsystem for tjenestegrene, og det vil give budgetmyndigheden mulighed for at overvåge den aktuelle budgetgennemførelse.

2.4. Budgetposter for teknisk og administrativ bistand

Såkaldte »BA-poster« (der nu findes i XX 01 04-artikler) findes for mange operationelle programmer. De finansierer teknisk og administrativ bistand til forvaltning og gennemførelse af den specifikke foranstaltning, aktivitet eller program, til gensidig fordel for Kommissionen og modtageren. Siden ændringsskrivelse 1/2001 har de også, i form af reserver, dækket udgifter til udfasning af kontorer for teknisk bistand. I specifikke budgetanmærkninger angives stadig grunden til, at udgifter til eksternt personale afskrives på bevillinger under BA-poster.

I FBF-2005 udgør de samlede bevillinger under BA-poster og strukturfondenes »minibudgetter« 357 mio. EUR. Dette beløb ligger betydeligt over (+ 6,6 %) de 335 mio. EUR, der blev bevilget i 2004-budgettet. Det samlede antal BA-poster stiger til 121 mod 111 i 2004-budgettet. Ca. 58 % af de bevillinger, der anmodes om, vedrører eksterne foranstaltninger og førtiltrædelsesstøtte; yderligere 29 % vedrører interne politikker, og de resterende 13 % dækker bevillinger til landbrug og strukturpolitikker. Hvad angår førtiltrædelsesstøtte, herunder udlægning af opgaver til delegationer, er beløbet på BA-poster faldet med 30 % i forhold til 2004, hovedsageligt som følge af tiltrædelsen. Der er afsat ca. 5 mio. EUR til forvaltningsorganet for intelligent energi, mens der er oprettet nye poster uden bevillinger med henblik på de planlagte forvaltningsorganer for uddannelses- og kulturprogrammer henholdsvis sundheds- og forbrugerprogrammer.

2.5. Finansforordningen og poster uden retsgrundlag

I den reviderede udgave af finansforordningen fra 2002 har man indarbejdet bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 vedrørende retsgrundlag (og gennemførelse af budgettet). I artikel 49 hedder det, at »anvendelsen af bevillingerne på budgettet til fællesskabsforanstaltninger kræver forudgående vedtagelse af en basisretsakt«. En sådan basisretsakt defineres som »en retsakt henhørende under den afledte ret, der giver et retligt grundlag for en fællesskabsforanstaltning eller EU-foranstaltning og for afholdelsen af den dertil svarende udgift, der er opført på budgettet«. Derved udelukkes akter uden retsvirkning som f.eks. meddelelser, resolutioner, konklusioner og erklæringer. Der nævnes i finansforordningen tre typer af undtagelser: pilotprojekter og forberedende foranstaltninger med indtil 32 mio. EUR henholdsvis 75 mio. EUR, foranstaltninger gennemført på grundlag af de institutionelle prerogativer og de særlige beføjelser, der tillægges Kommissionen ved traktaterne, eller som følger af institutionens administrative autonomi. Når det drejer sig om pilotprojekter og forberedende foranstaltninger kan Kommissionen, i kraft af sin initiativret, foreslå nye budgetposter eller aktiviteter.

I henhold til den interinstitutionelle aftale skal Kommissionen ved forelæggelsen af FBF fremlægge en rapport vedrørende de pågældende pilotprojekter og forberedende foranstaltninger. Rapporten skal angive foranstaltningens mål og give en evaluering af resultaterne og en plan for det videre forløb. Gennemførelsen af aftalen på dette område indebærer derfor, at der udarbejdes detaljerede oplysninger til budgetmyndigheden i form af et arbejdsdokument, der knyttes til FBF.

Med hensyn til de særlige beføjelser, som traktaterne tillægger Kommissionen, indeholder artikel 33 i gennemførelsesbestemmelserne (7) en liste over de artikler i EF- traktaten og Euratom-traktaten, som tillægger den sådanne beføjelser. I overensstemmelse med artikel 33, stk. 3, udvider dette foreløbige budgetforslag listen med følgende:

— EF-traktaten, artikel 131-134 (handelspolitik, post 20 02 01 og 20 01 04): til et samlet beløb på 10,7 mio. EUR i 2005.

Den interinstitutionelle aftale kræver også, at Kommissionen, når den forelægger sit FBF, skal tage højde for mulighederne for nye aktiviteter af denne art (ved at afsætte en tilstrækkelig margen) eller for videreførelse af flerårige foranstaltninger, der er ved at være afviklet, på grundlag af en vurdering af, om der kan udstedes en basisretsakt (punkt 28 i den interinstitutionelle aftale). De pågældende forslag i FBF, især vedrørende pilotprojekter, er i overensstemmelse med bestemmelserne og lofterne i finansforordningen, og der er — især under udgiftsområde 3 — en rigelig margen (28 mio. EUR). Hvad angår forberedende foranstaltninger er margenen på 11,885 mio. EUR på grund af den væsentlige stigning under post 18 03 08 vedrørende det finansielle instrument for forvaltning af tilbagesendelse på indvandringsområdet (op til 15 mio. EUR) og post 08 14 01 vedrørende aktionen til fremme af Europas sikkerhedsforskning (op til 24 mio. EUR).

VIGTIGE ASPEKTER VED FBF 2004 FORDELT PÅ UDGIFTSOMRÅDERNE I DE FINANSIELLE OVERSLAG

For hvert af de otte udgiftsområder i de finansielle overslag gives der en gennemgang af budgetforslaget, opbygget på følgende måde: oversigtstabel, vigtige aspekter og generel gennemgang.

(7) Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 367 af 31.12.2002, s. 1).

3. LANDBRUGSUDGIFTER: UDGIFTSOMRÅDE 1

3.1. Oversigtstabel

(Beløb i mio. EUR i løbende priser)

Budget 2004		FO 2005	Foreløbigt forslag til budget 2005		Forskel 2005 - 2004	
FB	BB	FB	FB	BB	FB	BB
46 781,3	45 693,3	51 439	50 675,5	50 113,8	+ 8,3%	+ 9,7%
			Margen = 763,6			

3.2. Vigtige aspekter af udgiftsområde 1

2005-budgettet er det første, hvor de 10 nye medlemsstater er med hele året. Til finansiering af denne udvidede Union foreslår Kommissionen, at der opføres 50 676 mio. EUR under udgiftsområde 1, hvoraf 43 835 mio. EUR går til de fælles markedsordninger for landbrugsvarer og veterinære udgifter (underudgiftsområde 1a) og 6 841 mio. EUR går til udvikling af landdistrikter (underudgiftsområde 1b). Dette efterlader en margen på 764 mio. EUR under loftet i de finansielle overslag for EU-25 efter justeringen i december 2003 ⁽⁸⁾. Det foreslåede budget for 2005 indebærer en stigning på 8,3 % eller 3 894 mio. EUR sammenlignet med bevillingerne på 2004-budgettet. Denne stigning kan opdeles i 3 589 mio. EUR til underudgiftsområde 1a og 305 mio. EUR til underudgiftsområde 1b.

Hvad angår udvidelsen vil der blive betalt mere end 1,4 mia. EUR i direkte støtte til landbrugere i de nye medlemsstater.

2005-budgettet er det første, hvor der mærkes en væsentlig finansiell virkning af 2003-reformen af den fælles landbrugspolitik. Nye eller ændrede former for direkte støtte, der hovedsagelig vedrører mælk- og mejerisektoren, ris, markafgrøder og nødder, medfører ekstraudgifter på 2005-budgettet på over 1,9 mia. EUR. Tages der imidlertid hensyn til de udgiftsreducerende virkninger af 2003-reformpakken bliver nettoomkostningerne ved landbrugsreformen 1,3 mia. EUR i 2005.

Ses der bort fra virkningen af den direkte støtte, der skal betales i de nye medlemsstater, og nettoomkostningerne ved reformen af den fælles landbrugspolitik, er der stadig en betydelig stigning for underudgiftsområde 1a i forhold til 2004-budgettet. Dette skyldes imidlertid i vidt omfang en tilbagevenden til normale markedsbetingelser. I 2003 blev der — som forskud på præmier til sektorerne for okse-, fåre- og gedekød — betalt 404 mio. EUR til visse regioner, der var berørt af tørke eller skovbrande, et beløb, der normalt først skulle udbetales i 2004. Stigningen skyldes også en tilbagevenden til et normalt produktions- og eksportniveau for visse markafgrøder.

Kommissionen har i sinde at anvende den mulighed, som den interinstitutionelle aftale giver for at revurdere behovene i forbindelse med ændringsskrivelsen i oktober 2004. Dette giver Kommissionen mulighed for at basere sine budgetforslag på ajourførte økonomiske data og de seneste markedsoplysninger.

3.3. Generel beskrivelse af udgiftsområde 1

3.3.1. Markedsordninger for landbrugsvarer og veterinære udgifter — underudgiftsområde 1a

I regnskabsåret 2005 vil Fællesskabet for første gang skulle betale direkte støtte til de 10 nye medlemsstater. Den generelle arealbetalingsordning for de nye medlemsstater forventes at koste 1 394 mio. EUR. **Udvidelsens** virkninger tegner sig for mere end en tredjedel af stigningen under underudgiftsområde 1a for 2005.

Ligesom tidligere tager FBF hensyn til de finansielle aspekter af de lovgivningsforslag, som Kommissionen har fremlagt. Reformforslagene vedrørende tobaks-, olivenolie-, bomulds- og humlesektorerne, som Kommissionen vedtog i november 2003, vil ikke have nogen finansielle virkninger i 2005.

⁽⁸⁾ Loftterne i de finansielle overslag er fastsat i 1999-priser og justeres hvert år af Kommissionen på grundlag af de seneste foreliggende økonomiske prognoser. For 2005-proceduren kan justeringen findes i KOM(2003) 785.

Reformen af den fælles landbrugspolitik, der blev formelt vedtaget af Rådet (landbrugsministrene) den 29. september 2003, vil få betydelige budgetmæssige virkninger i 2005. Dette gælder især sektorerne for mælk, ris, korn, hård hvede og nødder. Den for nylig indførte mælkepræmie og de supplerende betalinger til mælkeproducenter vil således føre til en ekstraomkostning for 2005-budgettet på henholdsvis 959 mio. EUR og 431 mio. EUR. I 2005 vil den ændrede afgrødespecifikke betaling for ris medføre ekstraudgifter på 321 mio. EUR i forhold til 2004-budgettet. Inden for sektoren for markafgrøder vil nye eller forhøjede direkte betalinger som f.eks. den specifikke kvalitetspræmie for hård hvede, den regionale støtte til tørring, præmien for proteinafgrøder og støtte til energiafgrøder koste 2005-budgettet yderligere 226 mio. EUR. Den nye arealbetaling for nødder budgetteres til 97 mio. EUR. På den anden side har omkostningsbesparende foranstaltninger ført til reducerede udgifter, f.eks. en reduktion på 104 mio. EUR for så vidt angår hård hvede. Landbrugsreformen giver endvidere interventionsbesparelser inden for sektorerne for mælk, korn, ris og tørfoder på 630 mio. EUR. Alt i alt kan landbrugsreformen siges at medføre en nettostigning i udgifterne på ca. 1 300 mio. EUR.

Der er også en betydelig stigning i finansieringsbehovet som følge af en »**tilbagevenden til det normale**« for så vidt angår direkte støtte og forventningen om en normal høst i 2005. »Tørke«-forskuddene på 404 mio. EUR betalt i 2003 i stedet for 2004 har nedsat de udbetalte beløb i indeværende år, men dette er kun et midlertidigt fænomen. Også de øgede bevillinger til eksportrestitutioner til korn skyldes en tilbagevenden til det normale. Kombinationen af de øgede mængder byg, der er til rådighed til eksport, de lavere verdensmarkedspriser på byg og den højere euro/dollar-vekselkurs medfører, at eksportrestitutionerne for byg stiger med 102 mio. EUR til trods for halveringen af de månedlige stigninger i interventionsprisen som følge af landbrugsreformen af 2003. Interventionsmængderne stiger også, hvilket resulterer i yderligere omkostninger.

De øgede udgifter inden for sektoren for frugt og grøntsager skyldes, hvis man ser bort fra de tidligere nævnte direkte betalinger for nødder, at der i 2005 vil blive stillet yderligere 138 mio. EUR til rådighed for producentorganisationer i form af aktionsmidler.

Bevillingerne til **veterinære foranstaltninger** ændres kun lidt i forhold til 2004 (+ 24 mio. EUR). Ændringen skyldes følgende tre faktorer: (1) en ny forordning om officiel kontrol med fødevarer og foder, der skal træde i kraft inden sommeren 2004 og finde anvendelse fra den 1. januar 2005, vil øge behovet med næsten 6 mio. EUR, (2) det obligatoriske program for slagtning af dyr i kølvandet på BSE-krisen blev, indtil 2004-budgettet, finansieret under AGRI-posten 05 03 02 10. Fra 2005 bliver de, af hensyn til gennemsigtigheden, finansieret via SANCO-posten 17 04 01 (+ 20 mio. EUR), (3) der er opnået en beskedent besparelse på det fytosanitære område.

Den gennemsnitlige **euro-dollar-vekselkurs** på 1 EUR = 1,25 USD, der anvendes i forbindelse med 2005-budgettet, ligger 11,6 % over den kurs, der blev anvendt i forbindelse med 2004-budgettet, nemlig 1 EUR = 1,12 USD. Nedskrivningen af dollaren forventes at medføre et øget behov for bevillinger på ca. 240 mio. EUR.

3.3.2. *Udvikling af landdistrikter — Underudgiftsområde 1b*

Et samlet beløb på 6,8 mia. EUR er øremærket til den anden søjle i den fælles landbrugspolitik.

De bevillinger, der er afsat til udvikling af landdistrikter for EU-15, er fastsat på præcist samme niveau som loftet i de finansielle overslag (4 910 mio. EUR). Den gode udnyttelse i 2003 kunne tyde på, at medlemsstaterne vil anvende hele det beløb, der tildeles for 2005.

Det skal bemærkes, at fordelingen af bevillingerne på forskellige ordninger for udvikling af landdistrikter, som er baseret på de planer, der er fremlagt af medlemsstaterne og vedtaget af Kommissionen, kun er vejledende. I overensstemmelse med nærhedsprincippet kan medlemsstaterne nemlig inden for visse grænser omfordele bevillingerne mellem de forskellige ordninger.

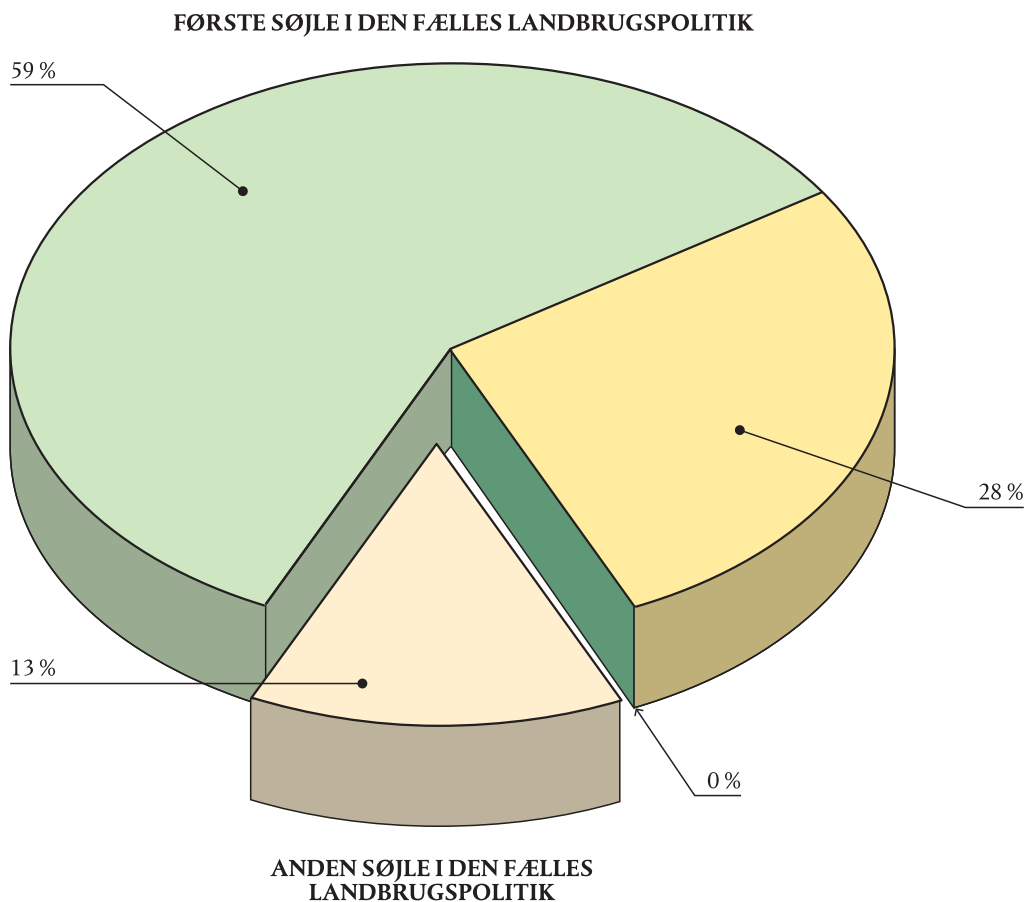
De forpligtelsesbevillinger, der foreslås for udgifter vedrørende EU-10, svarer til det beløb, der blev aftalt i København (1 931 mio. EUR). Disse bevillinger til udvikling af landdistrikter vil blive opdeltte bevillinger. De tilsvarende betalingsbevillinger på 1 369 mio. EUR er også blevet opført.

Følgende tabel viser budgetlofterne og behovene for udgiftsområde 1, fordelt på ABB-aktiviteter.

(beløb i mio. EUR)

		EU-15	EU-25		
		Gennemførelse 2003	Budget 2004	FBF 2005	Forskel 2005 - 2004
		1€ = 1,22\$	1€ = 1,12\$	1€ = 1,25\$	
05 01	Administrative udgifter				
05 01 04 01	Overvågning og forebyggelse — Direkte betalinger fra EF	1	4	4	0
05 01 04 06	Pilotprojekt om kvalitetsfremme	—	1	p.m.	- 1
	I alt	1	5	4	- 1
05 02	Vegetabiliske produkter				
05 02 01	Markedsforanstaltninger for korn	514	368	395	27
05 02 02	Ris	231	175	469	294
05 02 03	Direkte betalinger for markafgrøder	16 322	17 254	17 403	149
05 02 04	Fødevarerprogrammer	170	226	223	- 3
05 02 05	Sukker	1 444	1 721	1 815	94
05 02 06	Olivenolie	2 346	2 364	2 355	- 9
05 02 07	Spindplanter	890	886	936	50
05 02 08	Frugt og grøntsager	1 538	1 617	1 860	243
05 02 09	Produkter henhørende under vinsektoren	1 213	1 215	1 259	44
05 02 10	Tobak	953	941	952	11
05 02 11	Andre foranstaltninger for vegetabiliske produkter	711	776	737	- 39
05 02 12	Direkte støtte af horisontal art	- 7	- 6	1 388	1 394
	I alt	26 325	27 537	29 792	2 255
05 03	Animalske produkter				
05 03 01	Mælk og mejeriprodukter	3 110	2 959	3 901	942
05 03 02	Oksekød	8 091	8 054	8 088	34
05 03 03	Fårekød og gedekød	2 082	1 530	1 840	310
05 03 04	Svinekød, æg, fjerkræ og andet	178	175	197	23
	I alt	13 461	12 718	14 026	1 309
05 04	Udvikling af landdistrikter				
05 04 01	Udvikling af landdistrikter under EUGFL, Garantisektionen	4 657	4 803	4 910	107
05 04 04	Overgangsinstrument EUR-10	—	1 733	1 931	198
	I alt	4 657	6 536	6 841	305
05 07	Kontrol med landbrugsudgifter				
05 07 01 01	Overvågning og forebyggende foranstaltninger — Betalinger foretaget af medlemsstaterne	24	16	16	0
05 07 01 02	Overvågning og forebyggende foranstaltninger — Direkte betalinger fra EF	3	7	9	3
05 07 01 03	Afslutning af regnskabet for det foregående år	- 410	- 400	- 400	0
05 07 01 04	Afslutning af regnskabet for det foregående år (udvikling af landdistrikter)	- 26	p.m.	p.m.	0
05 07 02	Bilæggelse af tvister	—	p.m.	p.m.	0
	I alt	- 410	- 378	- 375	3

		EU-15	EU-25		
		Gennemførelse 2003	Budget 2004	FBF 2005	Forskel 2005 - 2004
		1€ = 1,22\$	1€ = 1,12\$	1€ = 1,25\$	
05 08	Politikstrategi og samordning				
05 08 04	Fremmende foranstaltninger — Betalinger foretaget af medlemsstaterne	22	49	49	0
05 08 05	Fremmende foranstaltninger — Direkte betalinger fra EF	5	11	11	0
05 08 06	Oplysning om den fælles landbrugspolitik	4	7	7	0
05 08 99	Andre fremmende foranstaltninger	0	p.m.	p.m.	0
	I alt	31	66	66	0
	Andre politikområder				
11 02	Markeder for fiskerivarer	23	33	33	0
17 01 04 01	Foranstaltninger vedrørende plantesundhed — administrativ forvaltning	0	1	1	0
17 01 04 04	Pilotundersøgelse: finansieringsmodel for epidemier i besætninger	—	1	p.m.	0
17 01 04 05	Kontrol med levnedsmidler og foder — administrativ forvaltning	—	—	4	4
17 03 02	Tobaksfonden — Direkte betalinger fra EU	7	14	14	0
17 04 01	Udryddelse af dyresygdomme og overvågningsprogrammer	135	184	204	20
17 04 02	Andre veterinære foranstaltninger og foranstaltninger vedrørende dyrevelfærd og folkesundhed	8	13	10	- 3
17 04 03	Nødhjælpfond (dyresundhed/fødevarerikkerhed)	138	48	48	0
17 04 04	Foranstaltninger vedrørende plantesundhed	2	4	3	- 1
17 04 05	Andre foranstaltninger	—	p.m.	0	0
17 04 07	Kontrol med foder og levnedsmidler	—	—	4	4
	I alt	312	297	321	24
Underudgiftsområde 1a Landbrugsudgifter (bortset fra udvikling af landdistrikter)					
	Subtotal	39 721	40 245	43 835	3 589
	Underloft	42 680	42 769	44 598	
	Margen	2 959	2 524	764	
Underudgiftsområde 1b Udvikling af landdistrikter og ledsageforanstaltninger					
	Subtotal Udvikling af landdistrikter	4 657	6 536	6 841	305
	Underloft	4 698	6 536	6 841	
	Margen	41	0	0	
Bevillinger til udgiftsområde 1 i alt		44 378	46 781	50 676	3 894



(mio. EUR)

Udgiftsområde 1 : landbrugsudgifter		FBF 2005
DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIKS FØRSTE SØJLE (Landbrugsudgifter ekskl. udvikling af landdistrikter) :		43 834,45
■ — Vegetabiliske produkter		29 792,40
■ — Animalske produkter		14 026,00
■ — Andre		16,05
■ DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIKS ANDEN SØJLE (Udvikling af landdistrikter)		6 841,00
I alt		50 675,45

4. STRUKTURFORANSTALTNINGER: UDGIFTSOMRÅDE 2

4.1. Oversigtstabel

(Beløb i mio. EUR i løbende priser)

	Budget 2004		FO 2005	Foreløbigt forslag til budget 2005		Forskel 2005 - 2004	
	FB	BB		FB	BB	FB	BB
Strukturfondene (B2-1)	35 353	27 953	37 247	37 247	32 391	+ 5,4%	+ 15,6%
Andre specifikke strukturforanstaltninger (B2-2)		69					
Samhørighedsfonden (B2-3)	5 682	2 800	5 194	5 132	3 005	- 9,7%	+ 7,3%
I alt	41 035	30 822	42 441	42 379	35 396	+ 3,3%	+ 14,8%
				Margen = 62 mio.			

4.2. Vigtige aspekter af udgiftsområde 2

- Det vigtigste aspekt er den generelle **forhøjelse af betalingsbevillingerne**, som ligger ca. 14,8 % over 2004-budgettet. En stor del af denne forhøjelse skyldes fordoblingen af betalingsbevillingerne til de nye medlemsstater i overensstemmelse med København-aftalen. Bevillingerne for 2004 var imidlertid relativt lave (7 % lavere end i 2003).
- De foreslåede betalingsbevillinger for programmerne for 2000-2006 i EU-15 repræsenterer 95 % af forpligtelserne til mainstream-programmer og 80 % af den gennemsnitlige årlige tranche til fællesskabsinitiativer. Disse procentsatser er højere end sidste år, men stigningen ligger på linje med tendenserne i bevillingsudnyttelsen.
- De uindfriede forpligtelser for programmerne 2000-2006 forventes at stige en smule i løbet af 2005, idet betalingsbevillingerne anslås til 95 % af forpligtelserne for hovedparten af programmerne.
- De foreslåede **forpligtelsesbevillinger** til strukturforanstaltninger for EU-25 er helt i overensstemmelse med de finansielle overslag, der som bilag er knyttet til den interinstitutionelle aftale, og med formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i København.
- For Samhørighedsfondens vedkommende falder forpligtelsesbevillingerne med 9,7 % i forhold til 2004. Hovedparten af denne ændring sker i tildelingen til de nye medlemsstater og er en følge af København-aftalen. Der sker et fald på ca. 61 mio. EUR (2005-priser) for EU-15 på grund af, at Irland ophører med at være berettiget til støtte fra Samhørighedsfonden.

4.3. Generel beskrivelse af udgiftsområde 2

Der er programmeret et samlet beløb på 195 010 mio. EUR til strukturfondene (EU-15) for perioden 2000-2006, og der er tildelt et beløb på 18 000 mio. EUR (EU-15) til Samhørighedsfonden for samme periode (begge dele i 1999-priser). For de nye medlemsstaters vedkommende tildelte Det Europæiske Råd i København 14 156 mio. EUR til strukturfondene og 7 591 mio. EUR til Samhørighedsfonden (også i 1999-priser) for perioden 2004-2006.

Ifølge strukturfondsforordningen når man frem til de årlige tildelinger til strukturfondene i løbende priser ved at indeksregulere de nævnte beløb i 1999-priser med en fast sats på 2 % pr. år. Bevillingerne til Samhørighedsfonden indeksreguleres også hvert år, men her anvendes den sats, som anvendes til den tekniske justering af de finansielle overslag. Det er derfor forholdsvis enkelt at fastlægge det samlede budget.

Udgiftsområde 2 i de finansielle overslag dækker strukturfondene, dvs. Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU), Den Europæiske Socialfond (ESF), Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet (FIUF) og Samhørighedsfonden.

Udgiftsområdet omfatter følgende ABB-politikområder:

- **Regionalpolitik** (EFRU og Samhørighedsfonden)
- **Beskæftigelse og sociale anliggender** (ESF)
- **Landbrug og udvikling af landdistrikter** (EUGFL, Udviklingssektionen)
- **Fiskeri** (FIUF).

4.3.1. Strukturfondene

I perioden 2000-2006 anvendes ca. 94 % af strukturfondsmidlerne til EU-25 til de vigtigste programmer (enhedsprogrammeringsdokumenter eller operationelle programmer), mens der er afsat 5,35 % af den samlede bevilling til fællesskabsinitiativerne. Resten af bevillingen (0,65 %) anvendes til nyskabende aktioner (indtil 0,4 %) og teknisk bistand (indtil 0,25 %).

For 2005 beløber forpligtelsesbevillingerne for EU-25 i 2005-priser sig til 37 246 mio. EUR, inklusive genopførelser på 1 395 mio. EUR hidrørende fra uudnyttede bevillinger fra 2000.

(Beløb i mio. EUR i løbende priser)

	Foreløbigt forslag til budget 2005
Vigtigste programmer	34 868
Fællesskabsinitiativer	2 259
Teknisk bistand/Fornyende aktioner	120
I alt	37 247

4.3.1.1. Vigtigste programmer

De vigtigste mål for strukturfondene er:

- Mål 1: fremme af udviklingen og den strukturelle tilpasning i mindre udviklede regioner
- Mål 2: fremme af den økonomiske og sociale omstilling i områder med strukturelle problemer
- Mål 3: støtte til tilpasningen og moderniseringen af politikker og systemer for almen uddannelse, erhvervsuddannelse og beskæftigelse samt
- Strukturforanstaltninger inden for fiskerisektoren uden for mål 1-regioner

I overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i København og tiltrædelsestraktaterne tildeles der i 2005 følgende beløb (i 2005-priser) til hovedmålene i de **nye medlemsstater**:

- Mål 1, finansieret af de fire strukturfonde: 5 014,9 mio. EUR
- Mål 2, finansieret af EFRU og ESF: 45,5 mio. EUR
- Mål 3, finansieret af ESF: 41,9 mio. EUR
- Der er afsat et beløb på 1,1 mio. EUR til FIUF uden for mål 1.

Fordelingen af bevillinger mellem fondene inden for mål 1 og 2 afhænger af resultatet af de nye medlemsstaters programmering, som skal godkendes af Kommissionen.

For EU-15 giver den generelle forordning for strukturfondene basis for følgende fordeling i 2005 på hovedmålene:

- Mål 1 (inkl. overgangsstøtte), finansieret af de fire fonde: 22 218,1 mio. EUR
- Mål 2 (inkl. overgangsstøtte), finansieret af EFRU og ESF: 3 498,8 mio. EUR
- Mål 3, finansieret af ESF: 3 869,1 mio. EUR
- FIUF (uden for mål 1): 178,9 mio. EUR

Mål 1 omfatter også støtte til det særlige program for fredsprocessen i Nordirland (Peace) og et særligt tillægsprogram for visse svenske regioner.

De regioner, der var støtteberettigede under mål 1 i den foregående periode (1994-1999), og som ikke længere opfylder støttekriterierne for perioden 2000-2006, modtager i hvert fald frem til 2005 overgangsstøtte under mål 1 fra alle strukturfondene. Tilsvarende modtager de regioner, der var støtteberettigede under mål 2 eller 5b i 1999, og som ikke er støtteberettigede under det nye mål 2, overgangsstøtte under mål 2 fra EFRU indtil 2005.

Fordelingen af bevillingerne mellem fondene inden for mål 1 og 2 følger af den programmering, der er fastlagt i partnerskab med medlemsstaterne.

I de første måneder af 2004 vil medlemsstaterne tildele og programmere den »resultatreserve«, der blev etableret ved strukturfondsforordningen. Reserven på 4 % af det samlede rammebeløb for 2000-2006 tilbageholdes for at kunne tildele yderligere beløb til de programmer, der giver de bedste resultater ifølge midtvejsrevisionen af programmerne i 2003. Den nøjagtige fordeling af det samlede beløb mellem fondene vil derfor vise sig, efterhånden som anvendelsen af reserven programmeres.

Nedenstående tabeller viser den forventede fordeling af forpligtelsesbevillingerne. Tabellen for EU-25 forudsætter en fordelingsnøgle efter politikområde for EU-10, som er identisk med den, der fremgår af den hidtil observerede programmering for EU-15. Denne antagelse må revideres i lyset af den faktiske fordeling på politikområder af programmeringen for EU-10 og programmeringen af resultatreserven for EU-15.

Forpligtelsesbevillinger i 2005 (inklusive genopførelser fra 2000)

(Beløb i mio. EUR i løbende priser)

	Politikområdet Regionalpolitik	Politikområdet Beskæftigelse og sociale anliggender	Politikområdet Land- brug og udvikling af landdistrikter	Politikområdet Fiskeri	I ALT
MÅL 1	16 879	6 331	3 525	499	27 234
Mål 2	3 145	398			3 545
Mål 3		3 911			3 911
Andre strukturforanstaltninger (uden for mål 1)				180	180
Total	20 024	10 640	3 525	679	34 868

Inden for hvert politikområde er der specifikke budgetposter, der dækker færdiggørelsen af tidligere programmer. For forpligtelsesernes vedkommende er der ud for disse budgetposter opført et »p.m.«. Det er kun betalingerne, der er relevante i forbindelse med disse budgetposter, og de er marginale, eftersom de fleste uindfrie forpligtelser for disse posters vedkommende forventes at blive indfriet i 2004.

4.3.1.2. Fællesskabsinitiativerne

Der er fire fællesskabsinitiativer, der hver især finansieres af en enkelt fond:

- 1) Interreg-initiativet, der skal fremme samarbejdet på tværs af grænserne i grænseområder samt mellem medlemsstater og regioner, finansieres af EFRU
- 2) Leader+-initiativet, der skal fremme udviklingen af landdistrikterne, finansieres af EUGFL, Udviklingssektionen
- 3) Equal-initiativet, der skal fremme udviklingen af menneskelige ressourcer under overholdelse af princippet om lige muligheder, finansieres af ESF og
- 4) Urban-initiativet, der skal fremme den økonomiske og sociale genopbygning af byer og byområder i krise med henblik på at fremme en bæredygtig byudvikling, finansieres af EFRU.

For de nye medlemsstaters vedkommende besluttede Det Europæiske Råd i København, at kun Interreg og EQUAL skulle støttes. Forpligtelsesbevillingerne for de fire fællesskabsinitiativer for EU-25 i 2005 andrager 2 259 mio. EUR i 2005-priser, hvoraf 2 022 mio. EUR er øremærket til EU-15. I overensstemmelse med strukturforordningen, Kommissionens retningslinjer for de enkelte initiativer og konklusionerne fra København er fordelingen af 2005-tildelingen som følger:

(Beløb i mio. EUR i løbende priser)

	Foreløbigt forslag til budget 2005
Interreg	1 110
Leader	402
EQUAL	615
URBAN	132
Total	2 259

Der er også en separat budgetpost til dækning af betalinger fra tidligere programmeringsperioder, som omfatter alle de tidligere fællesskabsinitiativer.

4.3.1.3. Fornyende foranstaltninger og teknisk bistand

Disse bevillinger (jf. tabel under punkt 2.3.1) dækker fornyende aktioner på fællesskabsplan, såsom undersøgelser, forsøgsprojekter og erfaringsudveksling samt teknisk bistand i form af forberedelses-, opfølgings-, evaluerings- og kontrolforanstaltninger. Teknisk bistand af administrativ art i forbindelse med strukturfondene er nu fuldt ud budgetteret under kapitel 1, undtagen hvad angår betaling af uindfriede forpligtelser i tilknytning til tidligere opdelt bevillinger (kapitel 49).

I overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i København andrager forpligtelsesbevillingerne til teknisk bistand og fornyende aktioner for de nye medlemsstater 14,4 mio. EUR i 2005-priser. For EU-15 andrager forpligtelsesbevillingerne 105,1 mio. EUR i 2005-priser. Det samlede rammebeløb er derfor på 119,5 mio. EUR.

4.3.1.4. Betalingsbevillinger

Nye programmer 2000 - 2006

EU-15

For de nye programmer vil betalingerne i 2005 næsten udelukkende være godtgørelser. For det sjette år af gennemførelsen af de nye programmer foreslås et beløb på 28 544 mio. EUR (hvilket repræsenterer en stigning på 13,2 %).

Det antages, at betalingerne i 2005 i gennemsnit vil udgøre 95 % af den gennemsnitlige årlige tranche af forpligtelsesbevillinger. Dette er højere end den antagelse, der blev anvendt i forbindelse med FBF-2004 (80 %). Stigningen fra 2004 til 2005 ligger imidlertid stort set på linje med stigningstendensen for betalinger udtrykt som procentdel af den gennemsnitlige tranche af forpligtelser. Betalingerne steg fra 66 % af den gennemsnitlige årlige tranche i 2002 til 78 % i 2003.

Hvad angår EF-initiativerne, hvis gennemførelse halter bag efter hovedprogrammerne, **forventes betalingerne at komme til at ligge på 80 % af den gennemsnitlige årlige tranche.** Dette svarer stort set til 2003-gennemførelsen af hovedprogrammerne. Hvad angår teknisk bistand/fornyende aktioner er betalingsbevillingerne baseret på en vurdering foretaget af Kommissionens tjenestegrene.

Med hensyn til Peace II-programmet udgør betalingsbevillingerne 101 mio. EUR.

Betalingsbehovet i 2005 vil delvis afhænge af gennemførelsen i 2004. Kommissionen vil derfor vurdere budgetgennemførelsen i juli 2004 og om nødvendigt træffe korrigerende foranstaltninger.

EU-25

De samlede betalinger for de nye programmer (2000 – 2006) andrager 31 637 mio. EUR ud af de i alt 32 391 mio. EUR, der er afsat til strukturfondene som helhed. Betalingerne for de nye programmer er opdelt på mål i følgende tabel:

(beløb i mio. EUR i løbende priser)

Betalinger EU-25 Nye programmer (2000 – 2006)	Budget 2004	Foreløbigt forslag til budget 2005
MÅL 1	19 483	21 711
Mål 2	2 904	4 272
Mål 3	3 077	3 800
FIUF uden for mål 1	141	218
Fællesskabsinitiativer	1 154	1 441
Teknisk bistand/fornyende aktioner	151	195
Total	26 910	31 637

»Af disse samlede beløb svarer den del, der er betalingsbevillinger for EU-10, fuldstændig til konklusionerne af Det Europæiske Råd i København. Betalingerne for EU-10 svarer til 6 % af det samlede rammebeløb til forpligtelser for perioden 2004-2006 plus 40 % af de gennemsnitlige årlige forpligtelser for denne treårsperiode«.

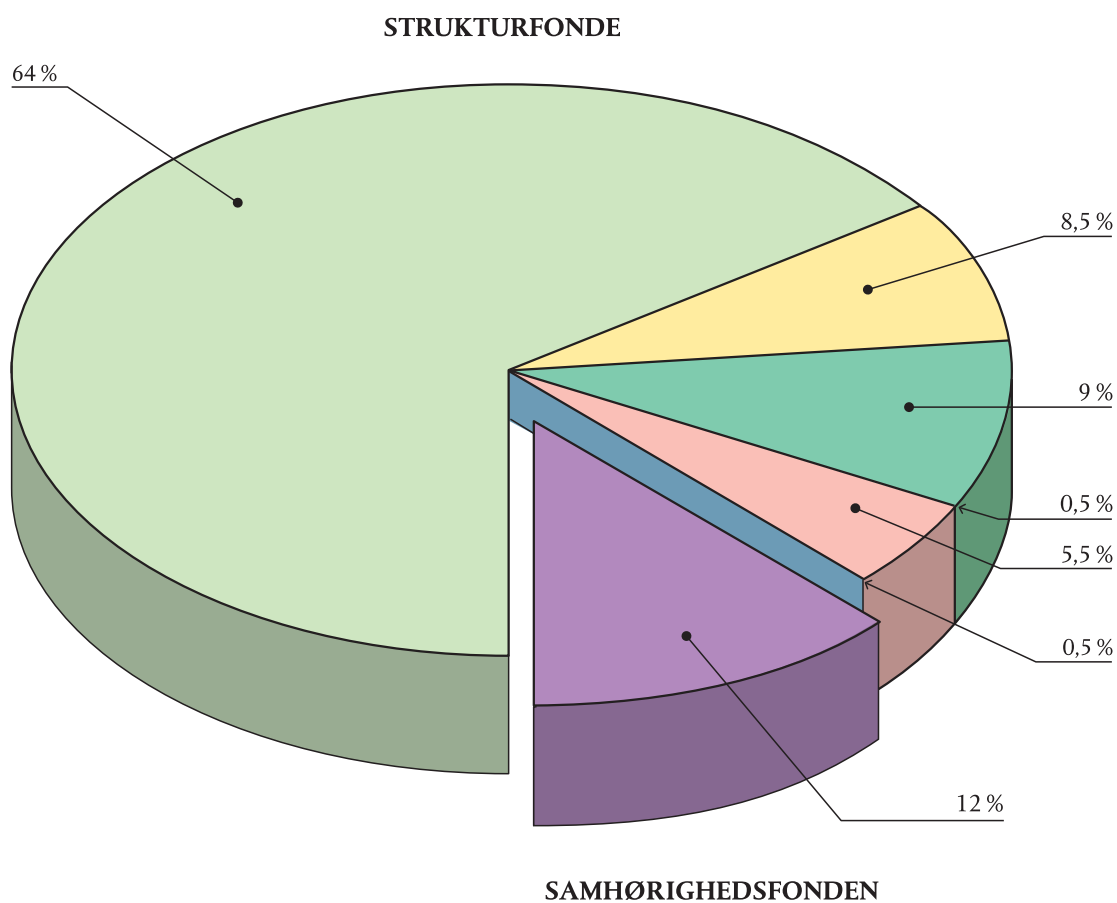
Tidligere programmer fra før 2000

For disse programmer, der for størstepartens vedkommende skal afsluttes i 2004, afsættes der kun en beskeden mængde betalingsbevillinger med henblik på forsinkede betalinger. Der er afsat bevillinger på 754 mio. EUR, hvilket stort set svarer til 10 % af de uindfrie forpligtelser ved udgangen af 2003.

4.3.2. *Samhørighedsfonden*

Forpligtelsesbevillingerne andrager 5 132 mio. EUR for EU-25, heraf er 2 738 mio. EUR til EU-15 og 2 394 mio. EUR til EU-10. For EU-10 svarer disse tal til konklusionerne af Det Europæiske Råd i København. Inden for EU-15 vil Irland ikke længere være berettiget til nye forpligtelser, eftersom landet i 2004 ophørte med at være berettiget til støtte fra Samhørighedsfonden. Som følge heraf er det beløb, der afsættes til Samhørighedsfonden for 2005, 61 mio. EUR lavere end i de finansielle overslag.

Betalingsbevillingerne andrager 3 006 mio. EUR for EU-25 og 2 335 mio. EUR for EU-15. Tallet for EU-10 er baseret på konklusionerne fra København og repræsenterer 3 % af forpligtelsestranchen for 2005 plus 21 % af den årlige forpligtelsestranche for 2004. Beløbet for EU-15 er ca. 17 % lavere end det beløb, der var afsat til EU-15 i 2004-budgettet.



(mio. EUR)

Udgiftsområde 2 : strukturforanstaltninger		FBF 2005
STRUKTURFONDE		37 246,56
■ — Mål 1		27 233,06
■ — Mål 2		3 544,29
■ — Mål 3		3 911,06
■ — Andre strukturforanstaltninger (bortset fra mål 1 -områder)		180,03
■ — Fællesskabsinitiativer		2 258,57
■ — Innovative foranstaltninger og teknisk bistand		119,56
■ SAMHØRIGHEDSFONDEN		5 131,93
I alt		42 378,50

5. INTERNE POLITIKKER: UDGIFTSOMRÅDE 3

5.1. Oversigtstabel

(beløb i mio. EUR i løbende priser)

Budget 2004		FO 2005	Foreløbigt forslag til budget 2005		Forskel 2005 - 2004	
FB	BB	FB	FB	BB	FB	BB
8 704,8	7 510,4	9 012	8 958,6	7 728,6	2,9%	2,9%
			Margin = 53,4			

5.2. Vigtige aspekter af udgiftsområde 3

De foreslåede bevillinger for udgiftsområde 3 dækker især to af de tre **politiske prioriteter**, som Kommissionen har foreslået for 2005 på basis af **25 medlemsstater: »Konkurrenceevne og samhørighed» og »Sikkerhed og unionsborgerskab«**

Hvad angår den første prioritet, **»Konkurrenceevne og samhørighed«**, tager de aktiviteter, der finansieres via udgiftsområde 3, især sigte på at styrke forskningsindsatsen og udvikle de menneskelige og teknologiske ressourcer ved at sikre respekt for miljøet og den sociale dimension.

Hvad angår den anden prioritet, **»Sikkerhed og unionsborgerskab«**, vil bidraget via udgiftsområde 3 fokusere på konsolidering af det europæiske område med frihed, sikkerhed og retfærdighed i overensstemmelse med Tammerfors-programmet og med borgernes ret til beskyttelse mod natur- og miljøkatastrofer og deres ret til adgang til grundlæggende goder (sundhed, forbrugersikkerhed, fødevarerikkerhed, transportsikkerhed og sikkerhed i forbindelse med telekommunikation og informationsnetværk).

For regnskabsåret 2005 indebærer Kommissionens forslag, når det drejer sig om udgifter til dækning af interne politikker, en forøgelse til i alt 8 958,6 mio. EUR i **forpligtelsesbevillinger** og 7 728,6 mio. EUR i **betalingsbevillinger**. Det svarer til en stigning på 2,9 % i forhold til 2004. Det medfører en margin på 53,4 mio. EUR.

Den foreslåede nettostigning på 254 mio. EUR i forhold til 2004-budgettet skyldes hovedsagelig følgende:

- omprogrammeringen af 6. rammeprogram for FTU indebar en forøgelse på 33 mio. EUR i 2003 og en tilsvarende nedsættelse i 2005 af de bevillinger, der var afsat i finansieringsplanen fra maj 2003. Dette beløb tildeles derfor til andre politikområder i 2005.
- ca. 144 mio. EUR, sammenlignet med den finansielle programmering, kan tildeles andre politikområder. Disse bevillinger tages hovedsagelig fra politikområderne økonomiske og finansielle anliggender, landbrug og udvikling af landdistrikter, fiskeri samt energi og transport.

Disse besparelser er med til at muliggøre væsentlige forhøjelser, sammenlignet med 2004-budgettet, på følgende politikområder:

- Forskning og teknologisk udvikling (+ 232 mio. EUR)
- Nedlukning af nukleare anlæg og affaldsforvaltning (+ 51 mio. EUR).
- Retlige og indre anliggender (+ 44 mio. EUR)
- Uddannelse og kultur (+ 37 mio. EUR)
- Transport og energi (+ 35 mio. EUR)
- Sundhed og forbrugerbeskyttelse (+ 13 mio. EUR)
- Informationsfundet (+ 9 mio. EUR)
- Beskatning og toldunionen (+ 8 mio. EUR)

5.3. Generel beskrivelse af udgiftsområde 3

Forskning og teknologisk udvikling (FTU): 6. rammeprogram blev etableret ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 2002/1513/EF og Rådets afgørelse nr. 2000/668/Euratom. Begge afgørelser er blevet ændret i overensstemmelse med den aftale, der blev indgået på mæglingsmødet den 24. november 2003. 6. rammeprogram blev vedtaget med det formål at bidrage til at nå de mål, der er fastsat i traktatens artikel 163, stk. 1, nemlig at »styrke det videnskabelige og tekniske grundlag for Fællesskabets industri og at fremme udviklingen af dens internationale konkurrenceevne samt at fremme alle de forskningsaktioner, der skønnes nødvendige i medfør af andre kapitler i denne traktat«.

Rammeprogrammet er stadig den største udgiftspost under dette udgiftsområde, idet de samlede bevillinger ligger på 5 047 mio. EUR, hvilket er en stigning på 232 mio. EUR. Programmet er et centralt led i udviklingen inden for EU af en videnbaseret økonomi og et videnbaseret samfund, der er nøglen til innovation, konkurrenceevne og beskæftigelse, bæredygtig økonomisk vækst og social samhørighed.

Tabellen viser fordelingen af bevillingerne til 6. rammeprogram på politikområder:

(beløb i mio. EUR i løbende priser)

Politikområde	Budget 2004	Foreløbigt forslag til budget 2005
Ervhervspolitik	73 800	75 598
Energi og transport	234 300	242 300
Forskning	3 157 000	3 292 900
Informationsfundet	1 047 600	1 119 502
Direkte forskning	288 900	298 900
Fiskeri	13 400	17 800
I alt	4 815 000	5 047 000

Støtten fra **Det Fælles Forskningscenter (FFC)** til EU's politikker vil hovedsagelig tage form af videnskabelig og teknisk støtte på områderne miljøbeskyttelse, befolkningens sikkerhed og bæredygtig udvikling. Disse aktiviteter omfatter risikovurdering, afprøvning, godkendelse og forbedring af metoder, materialer og teknologier og tager sigte på at støtte en række politikker lige fra fødevarer sikkerhed til beskyttelse mod svig, kemiske stoffer, miljø og bæredygtig udvikling samt nuklear sikkerhed. Denne støtte vil blive sikret gennem et nært samarbejde med laboratorier og forskningscentre i medlemsstaterne og i tredjelande.

Hvad angår udvidelsen vil FFC's specifikke aktioner tage sigte på at fremme integrationen af de nye medlemsstaters forskningsinstitutioner og forskningspersonale i FFC's netværk og projekter, især på områder som f.eks. miljø, fødevarer sikkerhed og nuklear sikkerhed, hvor disse lande stadig må gennemløbe en udvikling for at kunne opfylde kravene i fællesskabsretten. FFC vil også fortsætte sine informationsforanstaltninger og promotionen af sine aktiviteter i de tre resterende ansøgerlande og vil i stigende grad åbne op for landene på det vestlige Balkan. Det vil også yde videnskabelig og teknisk støtte til EU's nye naboskabspolitik.

Hvad angår **aktiviteten »Historiske forpligtelser som følge af nukleare aktiviteter udført af Det Fælles Forskningscenter (FFC) under Euratom-traktaten«**, har Kommissionen siden 1999 gennemført en handlingsplan med henblik på nedlukning og afvikling af alle de nukleare anlæg, der hidrører fra tidligere nukleare aktiviteter.

Handlingsplanen omfatter opførelse af affaldsbehandlingsanlæg i Ispra (I) og bygning af et oplagringscenter samme sted, idet der ikke findes et sådant center i Italien. Planen fortsætter med den eksisterende affaldsbehandling og nedlukning af alle anlæg, herunder behandling og oplagring af det herved opståede affald.

Gennemførelsen af handlingsplanen vedrører i første omgang FFC-centret i Ispra, hvor næsten alle nukleare aktiviteter nu er afsluttet. Centrene i Petten (NL), Geel (B) og Karlsruhe (D), der stadig er aktive, vil gennemføre deres handlingsplan efter nedlukningen af deres nukleare anlæg, hvilket kunne blive omkring 2015 for Pettens vedkommende og omkring 2025 for Geels og Karlsruhes vedkommende.

Evalueringen af Kommissionens program, der blev udført i 2002 og 2003 af et konsortium af eksterne virksomheder, bekræftede de af FFC påtænkte retningslinjer og gav et nyt overslag over omkostningerne ved programmet, som de samtidig foreslog fremskyndet. Enhver udsættelse eller forlængelse af projektets varighed vil medføre ekstraomkostninger. Resultatet er en forøgelse af bevillingsbehovet for 2005, med det formål at kunne returnere bestrålet brændsel af amerikansk oprindelse — der for øjeblikket befinder sig i Petten — til USA (det skal ske før 2006, hvor denne mulighed forsvinder) og at bygge affaldsopplagringscentret i Ispra. Sidstnævnte er en forudsætning for at kunne igangsætte aktiviteterne vedrørende affaldsbehandling og nedlukning.

De foreslåede bevillinger for 2005 til **nedlukning af nukleare anlæg og affaldsforvaltning** andrager 66,9 mio. EUR, hvilket skyldes følgende arbejdsopgaver:

- 27,5 mio. EUR svarende til de bevillinger, der allerede er afsat til:
 - Færdiggørelse af affaldsforvaltningsanlæggene i Ispra (bygning, istandsættelse)
 - Udtagning og behandling af gammelt affald i Ispra (i overensstemmelse med FFC's forpligtelser over for sikkerhedsmyndighederne).
 - Nedlukning i Karlsruhe af forældede handskekasser og fjernelse af nukleare materialer for at begrænse beholdningen af nukleare materialer (som foreskrevet) og muliggøre nye aktiviteter.
- 10 mio. EUR, der skal muliggøre tidlig tilbagesendelse til USA af brændsel fra Petten, idet denne mulighed bortfalder i 2006.
- 20 mio. EUR til dækning af en generel entreprisekontrakt om bygning af interimslageret. Denne løsning med en enkelt kontrakt er at foretrække frem for en løsning med flere kontrakter, men de dermed forbundne udgifter betales over tre år for at optimere ansvarlighed og sikkerhed.
- 9,4 mio. EUR skyldes behovet for kompaktering af affald enten ved bygning af et kompakteringsanlæg i Ispra eller en anden, ekstern løsning, hvis denne viser sig at være økonomisk fordelagtig.

Størsteparten af stigningen skyldes engangsinvesteringer vedrørende interimslageret, tilbagesendelse af brændsel til USA og kompaktering af affald.

Der skal gøres opmærksom på, at den uafhængige ekspertgruppe vedrørende nedlukning, som rådgiver FFC om programmet, har anbefalet, at programmet gennemføres så hurtigt som muligt for at spare løbende omkostninger vedrørende sikker opbevaring, sikkerhed og vedligeholdelse. Disse omkostninger anslås til ca. 6 mio. EUR om året.

Andre foranstaltninger:

- **Forskningsprogrammet for Kul- og stålforskningsfonden**, der finansieres af afkastet af de EKSF-midler, der blev investeret ved EKSF-traktatens udløb.
- **Fremme af Europas industrielle potentiale på området sikkerhedsforskning**: denne forberedende foranstaltning, der nu er i sit andet år, ligger i forlængelse af den indsats, der gøres af medlemsstaterne og af andre europæiske institutter på dette område og fokuserer især på udvikling af et forskningsprogram for avanceret sikkerhed. Målet er at undersøge, på hvilke betingelser og på hvilke måder der kan tilvejebringes et mere gunstigt miljø for videnskabelig, teknologisk og industriel konkurrenceevne på området europæisk sikkerhed.

Energi og transport: Til trods for stigningen (eksklusive forskning) på 35 mio. EUR i forhold til 2004-budgettet, hvorved bevilningerne kommer op på 1 047 mio. EUR, sker der på dette politikområde en nedsættelse på 52 mio. EUR i forhold til den tidligere vedtagne finansielle programmering. Dette er en følge af tilbagetrækningen af ændringen af TEN-forordningen for så vidt angår grænseregioner.

Bevillingerne til dette politikområde vil især muliggøre:

- Udvikling og gennemførelse af modne projekter identificeret under vækstinitiativet gennem en udvidelse af de transeuropæiske netværk. Inden for rammerne af hvidbogen om den fælles transportpolitik blev der nemlig i 2003 vedtaget en ajourføring af Fællesskabets retningslinjer for udvikling af transeuropæiske transportnetværk, med det formål at supplere den liste over prioriterede projekter, der blev forelagt i 2001, med nye projekter, bl.a. vedrørende udvikling af transnationale motorveje til søs, hvorved det samlede antal projekter bringes op på 29. Ajourføringen tager også sigte på at markere, at disse projekter er af europæisk interesse, at indføre en mekanisme, der skal styrke medlemsstaternes operationelle og finansielle koordination og at fastholde 2020 som det årstal, hvor det transeuropæiske netværk skal være fuldført. Retningslinjerne for det transeuropæiske energinetværk blev også revideret for at få opstillet nye prioriteter og sikre større fleksibilitet i forbindelse med vedtagelsen af projekter.
- Udvikling af en politik for sikkerhed og for beskyttelse af borgerne i forbindelse med energi og transport, især med oprettelse af en ny aktivitet: »**sikkerhed og beskyttelse af brugerne af energi og transport**«. Den omfatter transportsikkerhed, nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse.
- Vedtagelse af Det Europæiske Jernbanesikkerhedsagentur og gennemførelse af aktiviteter under Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur og Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur. Specielt kan nævnes, at medlemsstaterne — som følge af udvidelsen af sidstnævnte agents aktiviteter — får mulighed for at chartre skibe til forureningsbekæmpelse, der kan sættes ind ved havforurening opstået ved uheld eller af mere permanent karakter.

Forhøjelsen af EU-tilskuddet til disse tre agenter betyder også, at man kan fremskynde deres fuldstændige etablering på de steder, som Det Europæiske Råd vedtog i december 2003.

- Etablering af et satellitovervågningssystem for søfartøjer med henblik på at overvåge skibe, der forurener EU's farvande. Dette vil bidrage til gennemførelsen af den nye forordning, der forbyder udskylning af skibstanke på havet. Som supplement hertil ⁽⁹⁾ foreslås der også gennemført en feasibility-undersøgelse og foranstaltninger til koordination af EU's kystbevogtningstjenester.
- Videreførelse af Marco Polo-programmet, der skal fremme fornyende aktioner på markederne for logistik og intermodalitet.
- Gennemførelse af programmet »Intelligent Energi — Europa«, der skal fremme energibesparelser, især på transportområdet, og udvikling af vedvarende energikilder.
- Modernisering af den infrastruktur, der anvendes til styring af lufttrafikken (Deploy-projektet).
- Finansiering (139 mio. EUR) — via foranstaltningerne vedrørende nuklear sikkerhed — af nedlukningen af atomkraftværkerne i Ignalina (Litauen) og Bohunice (Slovakiet).

Et beløb på 242,3 mio. EUR er afsat til **aktioner på energi- og transportområdet finansieret via 6. rammeprogram for forskning**, i overensstemmelse med den finansielle planlægning af programmet. De valgte prioriteter skal konsolidere europæisk industris position på det aeronautiske område (teknologi i tilknytning til virkeliggørelse af det fælles luftrum) og rumsektoren (Galileo) og medvirke til at udnytte denne sektors potentiale, når det drejer sig om forbedring af sikkerhed og miljøbeskyttelse. Hvad angår energiområdet tager prioriteterne især sigte på at styre energiefterspørgslen, fremme anvendelse i stor målestok af vedvarende energikilder og tilskynde folk til at anvende miljøvenlig offentlig transport og alternative energikilder. Hvad transportsektoren angår opfylder initiativerne behovet for at udvikle miljøvenlige og konkurrencedygtige innovative systemer for alle former for overfladetransport (jernbane, veje og indre vandveje), afbalancere og integrere de forskellige transportmåder og styrke sikkerheden.

Økonomiske og finansielle anliggender: Der foreslås for dette politikområde bevillinger på 49,7mio. EUR, dvs. en nedsættelse på 50 mio. EUR i forhold til 2004-budgettet.

Dette skyldes følgende forhold:

- De forpligtelsesbevillinger, der på 2004-budgettet var opført til Enterprise-programmet — forbedring af de finansielle betingelser for SMV (MAP) — androg 91 mio. EUR. Ifølge de oplysninger, der er givet af Den Europæiske Investeringsfond (EIF), forventes dette beløb at blive fuldt ud udnyttet i 2004. Men for 2005 er de foreslåede forpligtelsesbevillinger betydeligt mindre end i 2004. Nærværende forslag tager højde for den forventede strøm af projekter for det sidste år, hvor der kan indgås forpligtelser under MAP-programmet (2001-2005).

⁽⁹⁾ Som svar på et forslag fremsat af Europa-Parlamentet den 13. januar 2004.

Det skal bemærkes, at de finansielle instrumenter i forbindelse med MAP er markedsbestemte. Specielt for ETF-iværksætterordningen gælder det, at nedgangen på børserne, omvurderingen af de hurtigt voksende erhvervsgrene og de deraf følgende store tab for investorerne har bidraget afgørende til den forventede lavere igangsætteraktivitet i 2005, således som det også afspejles i EIF's pipeline for dette år. EIF's pipeline for MAP støtter projekter på tilsammen 44,5 mio. EUR. Dette beløb er baseret på den seneste pipeline-information, som EIF har givet for alle MAP-finansieringsinstrumenter taget under ét, og det må betragtes som et mere realistisk mål end det mål, der er forudsat i den finansielle programmering fra maj 2003 (63,5 mio. EUR). Det repræsenterer projekter, der forventes forelagt til godkendelse indtil udløbet af den periode, hvor der kan indgås forpligtelser vedrørende MAP, og støtteberettigede udgifter i forbindelse med programmerne (f.eks. EIF-forvaltningsgebyrer, marketing og retlige udgifter). For 2005 anmodes der kun om de forpligtelsesbevillinger, der med rimelighed kan forventes anvendt i forbindelse med programmet.

- Udgifter via budgetposten »Nuklear sikkerhed« på dette politikområde afhænger af, om der indkommer ansøgninger om Euratom-lån, der kan imødekommes inden for de eksisterende udlånsrammer og støttekriterier. I overensstemmelse med budgetmæssig praksis og for at afspejle de nuværende forventninger om mulighederne for at efterkomme ansøgninger, der kræver udgifter via denne budgetpost i 2005, foreslås der i dette FBF anført et p.m. i stedet for et bestemt beløb.

Informationssamfundet: På dette politikområde sker der en forhøjelse, ekskl. forskning, på 8,9 mio. EUR i forhold til 2004-budgettet, i overensstemmelse med den finansielle plan.

Dette politikområde består af tre operationelle aktiviteter: kommunikationspolitik, eEurope og forskning og teknologisk udvikling vedrørende informationssamfundet.

Kommunikationspolitikken yder et vigtigt bidrag til virkeliggørelsen af det mål, der blev fastlagt af stats- og regeringscheferne i Lissabon i 2000, nemlig at gøre Europa til verdens mest konkurrencedygtige og dynamiske økonomi i 2010.

Dette bidrag går ud på at muliggøre og fremme udviklingen af et åbent og konkurrencepræget indre marked for kommunikationssnet og kommunikationsydelse, således at vækst, innovation og effektivitet stimuleres.

Politikken vedrørende elektroniske kommunikationstjenester bidrager ikke blot til at skabe konkurrence på markedet, men sætter også borgerne i stand til at drage fordel af informationssamfundet.

eEurope-aktiviteten omfatter flere programmer, der bidrager til gennemførelsen af eEurope-handlingsplanen, der udgør den overordnede politiske ramme. Det overordnede mål for eEurope-handlingsplanen for 2005 er at fremme overgangen til informationssamfundet og sikre, at fordelene herved er tilgængelige for alle borgere. Med det formål omfatter eEurope-aktiviteten:

- MODINIS (overvågning af eEurope-handlingsplanen 2005, udbredelse af god praksis og forbedring af netværk og informationssamfund)
- e-Ten — støtte til etablering af »offentlige e-tjenester«, som er identificeret i handlingsplanen, ved at sikre, at tjenester af fælles interesse, baseret på elektronisk datatransmission, gøres operationelle.
- eContent og eContentplus, der støtter udviklingen af europæisk digitalt indhold på globale netværk og derved søger at honorere det vigtige krav om mere udbredt anvendelse af bredbåndsnettet
- Internet-handlingsplanen og handlingsplanen for et mere sikkert internet, der skal fremme en mere sikker informationsinfrastruktur ved at fremme en mere sikker anvendelse af internettet gennem bekæmpelse af ulovligt og skadeligt indhold
- Endelig vil Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed være fuldt operationelt og muliggøre en koordineret tilgang til sikkerhedsemner på europæisk plan.

Under **forskningstemaet informationssamfundsteknologi, som indgår i det sjette rammeprogram for forskning**, fokuseres der på den kommende generation af teknologier, hvor computere og net indbygges i dagligdagens omgivelser. Denne vision sætter brugerne, dvs. mennesker og virksomheder, i centrum for den fremtidige udvikling hen imod et videnbaseret samfund, der er åbent for alle. Der er afsat 1 119,5 mio. EUR til aktiviteten, hvilket svarer til den finansielle programmering i det sjette rammeprogram.

Uddannelse og kultur: Der foreslås et samlet beløb på 884,6 mio. EUR til dette politikområde. Formålet er at styrke Europas menneskelige dimension og samtidig skabe et europæisk videnbaseret samfund, udvikle det europæiske kulturområde og inddrage borgerne i den europæiske integration.

Dette beløb vil specielt gøre det muligt at finansiere:

- Foranstaltningerne under aktiviteten »**uddannelse**«. Der foreslås en bevilling på 428,6 mio. EUR, hvilket er en stigning på 43,8 mio. EUR i forhold til 2004.

Denne stigning skyldes i et vist omfang forhøjelsen af bevillingerne til Socrates-programmet (der foreslås 361,2 mio. EUR for 2005) i overensstemmelse med programmeringen af den samlede bevilling for hele programperioden (2000-2006). Den skyldes også forøgelsen af bevillingerne til Erasmus Mundus-programmet, som forhøjes fra 8 mio. EUR i 2004 til 27 mio. EUR i 2005.

Derimod nedsættes bevillingerne til eLearning-programmet fra 16 mio. EUR i 2004 til 14 mio. EUR i 2005 for at overholde de samlede bevillinger, som er afsat til programmet for hele programperioden (2004-2006).

For de bevillinger, som foreslås for de øvrige poster under denne aktivitet, der er omfattet af programmet til støtte for de organisationer, som er aktive på uddannelsesområdet, er der ikke nogen større ændringer i forhold til bevillingerne for 2004.

- Fællesskabets vigtigste foranstaltning under aktiviteten »**erhvervsuddannelse**« vedrører anden fase af LEONARDO DA VINCI-programmet, for hvilket der for 2005 foreslås 208,2 mio. EUR.

Dette kapitel omfatter også tilskuddene til CEDEFOP (der foreslås 16,1 mio. EUR for 2005) og Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut i Torino (der foreslås 18,5 mio. EUR for 2005, herunder 2,5 mio. EUR under PHARE-programmet).

- Fællesskabets vigtigste foranstaltning under aktiviteten »**kultur og sprog**« er det kulturelle rammeprogram, for hvilket der for 2005 foreslås 34,9 mio. EUR i overensstemmelse med programmeringen af det samlede beløb, der er afsat til hele programperioden (2000-2004, som foreslås forlænget til 2005 og 2006).

For de øvrige poster under denne aktivitet, der er omfattet af programmet til støtte for organisationer, som er aktive på kulturområdet, foreslås der bevillinger, hvis størrelse skal gøre det muligt at overholde det flerårige rammebeløb for programmet.

- Fællesskabets vigtigste foranstaltning under aktiviteten »**audiovisuel politik og sport**« er gennemførelsen af programmerne Media Plus og Media Training. For 2005 foreslås der en samlet bevilling på 93,3 mio. EUR i overensstemmelse med programmeringen af de samlede beløb for programmerne for hele programperioden (2001-2005, som foreslås forlænget til 2006).

Faldet i den samlede bevilling til denne aktivitet skyldes især, at bevillingerne for 2004 omfattede 8,6 mio. EUR under det europæiske år for idrættens pædagogiske dimension.

- For Fællesskabets vigtigste foranstaltning under aktiviteten »**ungdom**«, nemlig programmet Ungdom, foreslås der for 2005 en bevilling på 111,5 mio. EUR, hvilket er grunden til stigningen i bevillingerne til aktiviteten.
- Endelig foreslås det at oprette et samlet forvaltningsorgan for uddannelses- og kulturområdet. Det skal hjælpe Kommissionen med den løbende programforvaltning, idet alle basisretsakterne indeholder bestemmelser om anvendelse af ekstern bistand. Oprettelsen af organet, som først og fremmest er begrundet i behovet for at erstatte kontorerne for teknisk bistand, giver desuden mulighed for at forbedre programforvaltningen og sikre en bedre service for modtagerne, samtidig med at aktiviteterne i Kommissionens tjenestegrene kan koncentreres om de mere politiske og prioriterede opgaver på dette område.

Informations- og kommunikationsforanstaltningerne er fordelt på flere forskellige politikområder, nemlig presse og kommunikation, uddannelse og kultur, økonomiske og finansielle anliggender, udvidelsen, retlige og indre anliggender, foranstaltninger udadtil og koordinering af Kommissionens politikker. Der foreslås en samlet bevilling på 89,7 mio. EUR, herunder 63,8 mio. EUR til politikområdet **presse og kommunikation**. Dette beløb vil gøre det muligt at:

- informere medierne og borgerne om Kommissionens aktiviteter og målene med dens politikker
- informere Kommissionen om udviklingen i den offentlige mening i medlemsstaterne.

Beskatning og toldunion: Der er afsat et samlet beløb på 58,2 mio. EUR, dvs. en stigning på 8 mio. EUR i forhold til 2004, til dette politikområde, hvilket allerede fremgik af finansieringsplanen; dette beløb vil gøre det muligt at inddrage de nye medlemsstater fuldt ud i de nuværende programmer, specielt:

- Told 2007 (35,1 mio. EUR): De foranstaltninger, som planlægges for 2005, sigter hovedsagelig mod anvendelsen af fællesskabets retten med henblik på at sikre, at det indre marked fungerer ordentligt i et udvidet Fællesskab. De specifikke mål for programmet tager hensyn til behovet for at sikre, at de eksisterende edb-systemer fungerer gnidningsløst og videreudvikles, og for at styrke bekæmpelsen af svig og mindske efterlevelseshomkostningerne ved at fremme skabelsen af et konkurrencepræget virksomhedsmiljø. Foranstaltningerne vedrører kommunikationssystemer, informationsudveksling, styrings- og projektgrupper, sammenlignende analyser, udveksling af embedsmænd, afholdelse af seminarer og workshops samt uddannelses- og opfølgingsaktiviteter.

Da toldunionen skal udvides med de ti nye medlemsstater, og en stor del af EU's ydre grænser flyttes østpå, vil der blive gjort en indsats for at hjælpe myndighederne i de nye medlemsstater med at indføre en kontrolordning, som beskytter det indre marked i forbindelse med samhandelen med tredjelande.

- Fiscalis 2007 (14,6 mio. EUR): Dette program sigter mod at få skattesystemerne i det indre marked til at fungere bedre ved at styrke samarbejdet mellem de deltagende lande og deres myndigheder og embedsmænd, og mod at finde frem til de problemer, som vil kunne vanskeliggøre dette samarbejde vedrørende lovgivning og administrativ praksis, og afhjælpe disse problemer. Specielt er der planer om at indføre forskellige foranstaltninger vedrørende kommunikationssystemer og informationsudveksling, udveksling af embedsmænd, arbejdsgrupper, multilaterale seminarer, multilateral kontrol og fælles uddannelsesinitiativer.

Sundhed og forbrugerbeskyttelse: Der er afsat 120,6 mio. EUR til dette politikområde, dvs. en stigning på 12,6 mio. EUR i forhold til 2004.

De vigtigste aktiviteter under dette politikområde på mellemlang sigt er de foranstaltninger, som er fastsat i strategien for forbrugerpolitikken 2002-2006, gennemførelsen af folkesundhedsprogrammet 2003-2008 og færdiggørelsen og gennemførelsen af de foranstaltninger, der er beskrevet i hvidbogen om fødevarer sikkerhed samt det generelle arbejde med tilpasning til et Fællesskab med 25 og senere endnu flere medlemsstater.

Blandt de specifikke mål for 2005, som finansieres under udgiftsområde 3, kan specielt nævnes:

- Gennemførelse af et aktionsprogram under den femårige **strategi for forbrugerpolitikken (2002-2006)**. Denne strategi udstikker en klar politisk kurs ved at fastsætte tre mål på mellemlang sigt: »et højt fælles forbrugerbeskyttelsesniveau«, »effektiv håndhævelse af forbrugerbeskyttelsesreglerne« og »inddragelse af forbrugerorganisationerne i EU's politikker«. I 2005 vil man videreføre arbejdet med at opbygge et miljø, hvor forbrugerne føler sig trygge og med hensyn til udvalg og priser nyder godt af det indre marked, som ikke hæmmes af nationale grænser. Dette arbejde bidrager til EU's internationale konkurrenceevne ved at sikre, at konkurrencen fuldt ud slår igennem til fordel for de endelige forbrugere. Der er afsat 20,2 mio. EUR til programmet.
- Gennemførelse af folkesundhedsprogrammet 2003-2008 (58,9 mio. EUR for 2005) med øget støtte fra et forvaltningsorgan.
- Udvikling af arbejdet i Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet, som skal ligge i Parma i overensstemmelse med den afgørelse, som Det Europæiske Råd traf i december 2003. Det skal sikres, at Fødevarer autoriteten kan videreudvikle sit arbejde og opfylde de forskellige krav, som stilles til den. Det vil kræve yderligere finansiel støtte i forhold til det beløb, som var planlagt for 2005, og der anmodes derfor om yderligere 2,5 mio. EUR, hvilket giver et samlet beløb på 36,7 mio. EUR.
- Oprettelse af det nye europæiske center for forebyggelse af og kontrol med sygdomme (4,8 mio. EUR).

Erhvervs politik: Foranstaltningerne på dette politikområde sigter især mod at:

- fremme iværksættervirksomhed og bidrage til en forbedring af erhvervs klimaet
- sikre varers og tjenesters adgang til markedet, samtidig med at der sikres et højt sikkerheds- og miljøbeskyttelsesniveau
- bidrage til skabelsen af et miljø, som fremmer innovation og forandring
- styrke de europæiske virksomheders generelle konkurrenceevne, fremme en bæredygtig produktion og sikre, at den miljømæssige og den sociale søjle i EU's strategi for bæredygtighed er rentable, specielt gennem konsekvensanalyser.

Der er planlagt et beløb på 136,4 mio. EUR, ekskl. forskning, til dette politikområde, specielt med følgende formål:

- Styrkelse af virksomhedernes vækst og konkurrenceevne og forbedring af virksomhedernes administrative, forskriftsmæssige og finansielle miljø, navnlig via programmet til fremme af initiativ og iværksætterånd, særlig for små og mellemstore virksomheder (26 mio. EUR), og IDA-netværket (29,3 mio. EUR).
- Udviklingen af det indre marked (19,7 mio. EUR), navnlig gennem indbyrdes tilnærmelse mellem sektorer, forhåndsmeddelelser og certificering, der skal fremme samhandelen mellem EU og dets nye naboer, og standardisering og indbyrdes tilnærmelse af lovgivningen (18,8 mio. EUR). Der er afsat et beløb på 5,8 mio. EUR til finansiering af det forberedende arbejde i forbindelse med gennemførelsen af EU's nye lovgivningsmæssige rammer for kemikalier, herunder oprettelsen af det nye kemikalieagentur, der som besluttet af Det Europæiske Råd i december 2003 skal ligge i Helsingfors. Detteagentur vil komme til at spille en central rolle i forbindelse med administrationen af REACH-systemet (ny strategi for kemikalier), som prioriteres højt under dette politikområde.
- Driftstilskuddet til Agenturet for Lægemiddelvurdering, som beløber sig til 29,1 mio. EUR, dvs. +0,6 mio. EUR i forhold til 2004, omfatter et yderligere tilskud på 3,7 mio. EUR til afgiftsfritagelser for sjældne lægemidler.

Aktiviteten **FORSKNING — fremme af innovation og forandring under det sjette rammeprogram for FTU** skal støtte den teknologiske udvikling, udnyttelsen af forskningsresultater, overførsel af viden og teknologier og oprettelse af teknologivirksomheder i Fællesskabet og i alle dets regioner. Det beløb på 75,6 mio. EUR, som er afsat til denne aktivitet, stemmer overens med den finansielle programmering for det sjette rammeprogram.

Det overordnede mål er at opnå en mærkbar forbedring i Europas innovationsresultater på kort, mellemlang og lang sigt ved at tilskynde til en bedre integration mellem forskning og innovation og ved at arbejde hen imod en mere sammenhængende politik og lovgivning i hele EU. Med hensyn til forskning og innovation kan der kun opnås positive eksterne virkninger ved at supplere de eksisterende nationale aktiviteter med koordinering og foranstaltninger på europæisk plan. Der kan opnås væsentlige stordriftsfordele ved at undgå opsplitning af og overlappning mellem den indsats, som gøres i de enkelte medlemsstater. Disse resultater kan opnås ved at lade koordination og udveksling af bedste praksis spille en fremtrædende rolle, samtidig med at subsidiaritets- og proportionalitetsprincippet overholdes.

Miljø: Der foreslås en bevilling på 234,5 mio. EUR til dette politikområde, herunder 142,5 mio. EUR til forlængelse af LIFE-programmet i 2005 og 56,9 mio. EUR til gennemførelse af miljøpolitikken og udvikling af nye politiske initiativer.

Kommissionens strategiske mål, som skal sikre et højt miljøbeskyttelsesniveau og en bæredygtig udvikling, er fastsat i det sjette miljøhandlingsprogram 2002-2012 og vil ikke ændre sig grundlæggende i 2005.

Inden for denne strategiske ramme vil klimaændringer, naturressourcernes kvalitet, biodiversitet, bæredygtig udnyttelse af ressourcerne, miljø og sundhed (luftkvalitet og bymiljø) og globale miljøspørgsmål fortsat have høj prioritet.

Miljøbeskyttelse er et centralt element i alle prioriteterne for 2005. I forbindelse med konkurrenceevne og samhørighed vil investeringer i miljøteknologi sætte skub i økonomien og skabe vækst, samtidig med at den negative indvirkning på sundheden og miljøet mindskes, og livskvaliteten forbedres. Med hensyn til unionsborgerskab og sikkerhed kræver EU-borgerne, at der på EU-plan gøres en indsats for at beskytte dem mod katastrofer og CBRN-trusler (kemiske, biologiske, radiologiske og nukleare trusler) via en hurtig reaktion i tilfælde af naturkatastrofer eller menneskeskabte katastrofer og via forebyggende foranstaltninger, specielt for at sikre, at der føres kontrol med farlige kemikalier. Dette spørgsmål har en vigtig miljødimension og er tæt forbundet med gennemførelsen af miljølovgivningen. Endelig spiller miljøpolitikken en afgørende rolle med hensyn til den tredje prioritet, global sikkerhed og stabilitet, i forbindelse med indsatsen for at fremme den bæredygtige udviklings eksterne dimension.

Retlige og indre anliggender: I 2005 indledes anden fase af indførelsen af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, efter at der er foretaget en evaluering af de resultater, som er opnået under Tammerfors-programmet. Det overordnede mål er fortsat at færdiggøre dette område, hvilket vil være et afgørende bidrag til gennemførelsen af Kommissionens anden prioritet for 2005 (sikkerhed og unionsborgerskab).

Der foreslås et beløb på 536,7 mio. EUR til dette politikområde, dvs. en stigning på 44,5 mio. EUR i forhold til 2004. Dette beløb vil specielt gøre det muligt at udvikle det integrerede visuminformationssystem (VIS), Schengen-informationssystemet II og de fælles politikker for indvandring, asyl og integration af tredjelandsstatsborgere i EU. Et vigtigt initiativ på dette område er forlængelsen af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2005-2010.

Der er medtaget et beløb på 336 mio. EUR til finansiering af Schengen-overgangsfaciliteten for at hjælpe de nye medlemsstater med at kontrollere EU's nye ydre grænser. Der vil blive brugt 13 mio. EUR til at finansiere overgangsfaciliteten for Kaliningrad.

Beskæftigelse og sociale anliggender: I henhold til EF-traktatens artikel 138 har Kommissionen til opgave at fremme konsultationen af arbejdsmarkedets parter på fællesskabsplan, og den træffer alle nødvendige foranstaltninger med henblik på at lette dialogen mellem dem, idet den samtidig sørger for en afbalanceret støtte til begge parter. Den **sociale dialog** skal gøre det muligt at inddrage arbejdstagerne i forandringsprocessen, så de på et tidligere tidspunkt kan få at vide, hvad der foregår i virksomhederne, industrisektorerne og de geografiske områder. Man må forsøge at finde frem til innovative kollektive rammer, som passer til de nye ansættelsesformer og kan fremme mobiliteten og investeringer i mennesker i stadig mere forskelligartede beskæftigelsessituationer ved at organisere overgangen mellem forskellige situationer og job uden at bringe retten til social beskyttelse i fare.

EU-lovgivningen om arbejde og om sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen skal sikre, at arbejdstagerne har de samme rettigheder og den samme beskyttelse i hele det indre marked, og at virksomhederne er underlagt de samme krav på disse områder.

Endelig er der behov for en indsats på europæisk plan for at muliggøre og fremme den **frie bevægelighed** for arbejdstagerne og deres familier i hele EU.

Det Europæiske Råd understregede på sit møde i Lissabon, at medlemsstaterne må øge deres indsats for at udrydde fattigdommen inden 2010. Det er afgørende, at den åbne koordinationsmetode fortsat støtter de nationale strategier, som er fastsat i de nationale handlingsplaner om integration med henblik på at **bekæmpe fattigdom og social udstødelse**, og at den bidrager til mobiliseringen af alle interesserede parter, specielt de lokale og regionale myndigheder, NGO'erne, arbejdsmarkedets parter og de sociale myndigheder.

Ansvar for **de sociale beskyttelsessystemer**, der betragtes som en vigtig del af den europæiske sociale model, ligger stadig hos de enkelte medlemsstater. EU opfordres imidlertid i stadig stigende grad til at bistå og støtte medlemsstaterne i deres indsats for at modernisere den sociale beskyttelse, specielt da de i vidt omfang står over for demografiske, samfundsmæssige og økonomiske udfordringer. For at medlemsstaterne kan klare disse udfordringer så effektivt som muligt, kræves der et øget samarbejde mellem dem gennem den åbne koordinationsmetode. Moderniseringen af de sociale beskyttelsessystemer skal føre til øget solidaritet og samtidig sikre, at de bidrager til beskæftigelsen og den økonomiske vækst, og at de er bæredygtige.

Samtidig må EU blive ved at understøtte **de grundlæggende sociale rettigheder** og udvikle effektive politikker og foranstaltninger for at bekæmpe **diskrimination** og fjerne hindringerne for deltagelse på grund af race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, alder, handicap og seksuel orientering.

I EF-traktatens artikel 2 anerkendes **ligestilling mellem mænd og kvinder** som et grundlæggende princip og en af Fællesskabets målsætninger og opgaver. Desuden pålægges Fællesskabet den specifikke opgave at inddrage ligestilling mellem mænd og kvinder i alle sine aktiviteter.

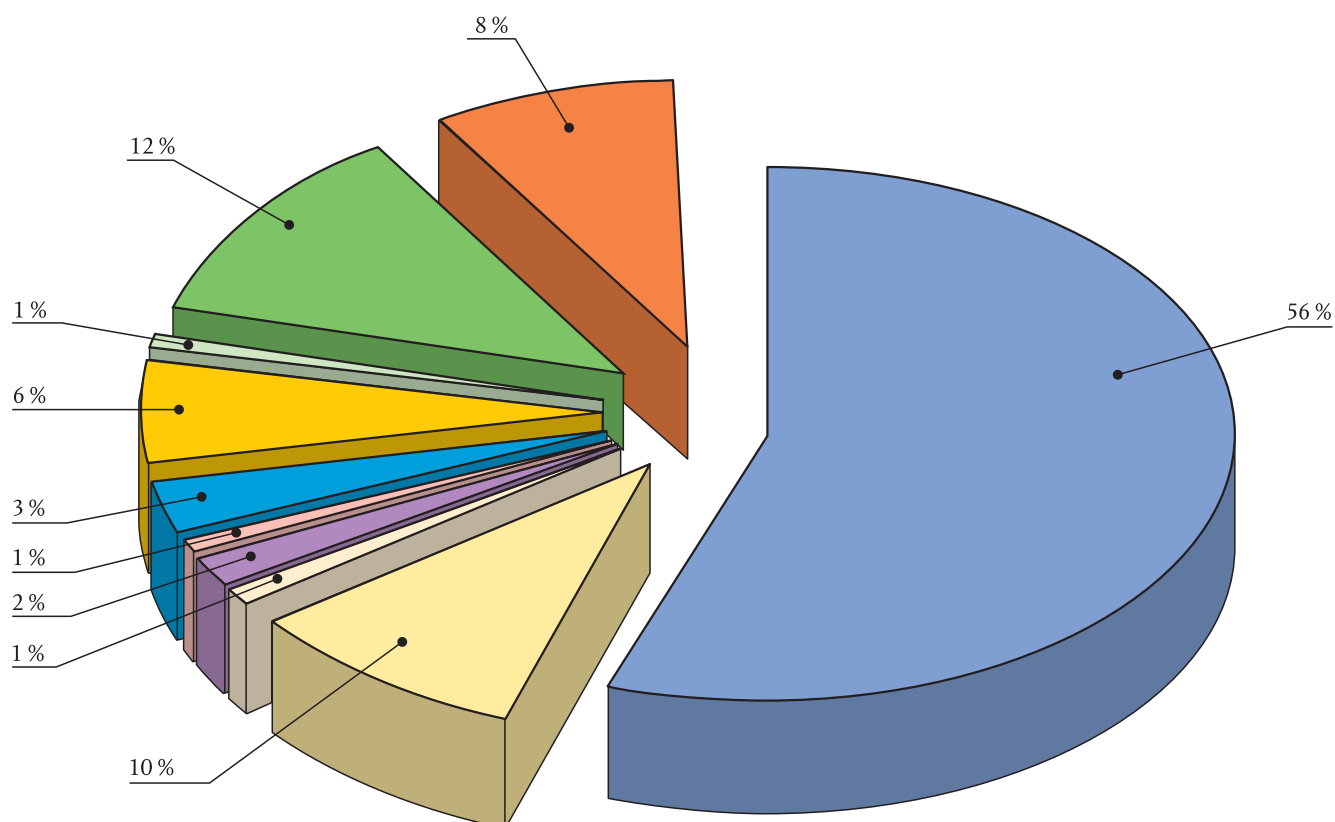
Dette princip skal suppleres af lovgivning og en række specifikke foranstaltninger, som skal give kvinder større adgang til beslutende poster, styrke lige rettigheder og gøre det lettere at forene arbejde og familieliv.

På dette område gennemfører Kommissionen fire forskellige typer foranstaltninger:

- Den gennemfører rammestrategien for ligestilling mellem mænd og kvinder.
- Den fortsætter gennemførelsen af det femte handlingsprogram for ligestilling mellem mænd og kvinder.
- Den forbereder og udarbejder lovgivningstekster med henblik på at opnå ligestilling mellem mænd og kvinder og overvåger medlemsstaternes anvendelse af denne lovgivning.
- Den arbejder for, at ligestilling indgår i alle de forskellige politikker, som Kommissionen har ansvaret for.

Med henblik på gennemførelsen af ovennævnte prioriteter er der afsat et samlet budget til dette politikområde på 170,8 mio. EUR. Dette beløb skal især dække følgende foranstaltninger:

- EURES — Det Europæiske Arbejdsformidlingsnet (16,5 mio. EUR)
- arbejdsmarkedsprogrammet (15 mio. EUR)
- arbejdsorganisationer og arbejdsforhold (72,5 mio. EUR), herunder Fællesskabets tilskud til Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (18,6 mio. EUR) og Det Europæiske Arbejds miljøagentur (17,5 mio. EUR)
- fremme af integration (55,8 mio. EUR), herunder 19,9 mio. EUR til foranstaltningerne til bekæmpelse og forebyggelse af udstødelse, 19,3 mio. EUR til foranstaltningerne til bekæmpelse og forebyggelse af diskrimination og 8,2 mio. EUR til Det Europæiske Overvågningscenter for Racisme og Fremmedhad
- fællesskabsstrategien for ligestilling mellem mænd og kvinder (11,4 mio. EUR).



(mio. EUR)

Udgiftsområde 3 : interne politikker	FBF 2005
6. rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling	5 047,0
Uddannelse og kultur	884,6
Økonomiske og finansielle anliggender	49,7
Beskæftigelse og sociale anliggender	170,8
Erhvervspolitik (ekskl. 6. rammeprogram)	136,4
Miljø	234,5
Retlige og indre anliggender	536,7
Sundhed og forbrugerbeskyttelse	120,6
Energi og transport (ekskl. 6. rammeprogram)	1047,1
Andet	731,1
I alt	8 958,6

6. FORANSTALTNINGER UDADTIL : UDGIFTSOMRÅDE 4

6.1. Oversigtstabel

(beløb i mio. EUR i løbende priser)

Budget 2004		FO 2005	Foreløbigt forslag til budget 2005		Forskel 2005 - 2004	
FB	BB	FB	FB	BB	FB	BB
5 176,6	4 950,9	5 119	5 234	5 010,2	1,1%	1,2%
			Margen = - 115			

6.2. Vigtige aspekter af udgiftsområde 4

- De **forpligtelsesbevillinger**, som foreslås i det foreløbige budgetforslag for 2005 for udgiftsområde 4, beløber sig til 5 234 mio. EUR, dvs. en stigning på 1,1 % eller 57,4 mio. EUR i forhold til 2004-budgettet. Loftet for udgiftsområde 4 var fastsat til 5 119 mio. EUR for 2005. FBF-anmodningen overstiger således loftet med 115 mio. EUR, og det vil være nødvendigt at anvende fleksibilitetsinstrumentet ligesom i 2004 (95 mio. EUR), men beløbet vil være noget højere denne gang.
- Denne situation skyldes behovet for at blive ved med at støtte stabiliserings-, demokratiserings- og genopbygningsprocessen i Irak. I FBF er der afsat 200 mio. EUR til det formål (hvoraf 190 mio. EUR anvendes under den øremærkede budgetartikel, mens 10 mio. EUR anvendes under kapitlet om menneskerettigheder og demokrati), dvs. lidt mere end det beløb, som var afsat i 2004 (160 mio. EUR).
- Støtten til Irak var ikke programmeret. Det foreslås, at knap halvdelen finansieres under loftet gennem udnyttelse af margenen og omprogrammering. Lidt over halvdelen af de midler, der anmodes om, ligger over loftet. Efter de mange omprogrammeringer, som er foretaget inden for udgiftsområde 4 siden 2000 for at klare en række omfattende stabiliserings- og genopbygningsopgaver (Kosovo, Serbien, Afghanistan og nu Irak), nærmer udgiftsområdet sig en situation, hvor en yderligere omprioritering vil bringe kontinuiteten i EU's politik og i dens bistandsforhold til mange fattige lande og vigtige målsætninger for sundheds- og demokratiprogrammerne i fare.
- Støtten til Irak svarer til APS-prioriteringen for 2005 »udenrigspolitisk ansvar: naboskab og partnerskab«. I FBF for 2005 foreslås det at konsolidere budgetterne for programmerne til støtte for nabolandene (i det sydlige Middelhavsområde og Østeuropa) yderligere på det højere niveau, som man nåede op på efter de store forhøjelser, som blev vedtaget for 2004-budgettet. Tilsvarende medfører forslagene for 2005 ikke, at der sættes spørgsmålstegn ved den politik om at mindske reduktionen af budgettet for Vestbalkan, som også blev besluttet sidste år.
- Under prioriteringerne »udenrigspolitisk ansvar« og »sikkerhed« lægges der desuden øget vægt på forvaltningen af migrationsstrømmene i samarbejde med hjemlandene. Budgettet for dette program, som er baseret på et nyt retsgrundlag, der blev vedtaget i begyndelsen af 2004 efter tre års forberedende arbejde, forhøjes med 50 % i forhold til 2004.
- Med hensyn til **betalingsbevillingerne** overstiger det samlede foreslåede beløb 5 mia. EUR; der er tale om en stigning på 1,2 % i forhold til 2004. Det foreslåede beløb vil gøre det muligt for Kommissionen at fortsætte sin indsats for at afvikle de udestående forpligtelser. Det afspejler desuden den gradvise forbedring i gennemførelsen af støtteforanstaltningerne, bl.a. som følge af reformen i politikken og mekanismerne for bistand til tredjelande.
- En af den nuværende Kommissions prioriteter er at gøre bistanden til tredjelande mere effektiv. Derfor lægges der stor vægt på **en styrkelse af programforvaltningsstrukturerne og specielt en omfattende dekoncentration**. Denne proces, som blev indledt i 2001, omfattede bl.a. dekoncentration af forvaltningen (fra hovedkvarteret til delegationerne) for de geografiske programmer. I 2005 vil den gå ind i den afsluttende fase, nemlig dekoncentrationen af forvaltningen af de vigtigste tematiske programmer. De samlede udgifter til forvaltnings- og støttefunktioner (tidligere BA-poster) vil derfor nærme sig et ligevægtsniveau, som forventes at stabilisere sig på omkring 4 % af de samlede bevillinger til de pågældende programmer.

6.3. Generel beskrivelse af udgiftsområde 4

Udgiftsområde 4 i de finansielle overslag omfatter EU's eksterne programmer med undtagelse af udvidelsesprocessen (som henhører under udgiftsområde 7 — førtiltrædelsesstrategien) og Den Europæiske Udviklingsfond (EUF). Der er 11 politikområder, som tilføres midler (forpligtelsesbevillinger) fra udgiftsområde 4. Midlerne er imidlertid stærkt koncentreret: Tre store politikområder — eksterne forbindelser, udvikling og humanitær bistand — tegner sig for over 93 % af bevillingerne. Yderligere 6 % går til to mellemstore politikområder — økonomiske og finansielle anliggender og fiskeri — mens resten, 1 %, fordeles på seks politikområder, som især vedrører eksterne aspekter af de interne politikker.

Der lægges særlig vægt på **betalingsbevillinger**, og det af følgende to årsager: for det første for at sikre passende betalingsbevillinger til at kunne indfri alle indgåede kontraktmæssige forpligtelser, og for det andet for at kunne videreføre den indsats, der allerede er gjort i de foregående år for at indfri de potentielt unormale uindfrie forpligtelser. Kommissionen har allerede foretaget en grundig analyse af alle ældre, »sovende« forpligtelser, og dette har allerede givet gode resultater. For at opfylde begge ovennævnte krav er der gennemført en grundig evaluering af behovet for betalingsbevillinger. Denne analyse har også til formål at minimere antallet af justeringer i årets løb (overførsler, ændringsbudgetter).

Politikområdet eksterne forbindelser omfatter ti aktiviteter, nemlig de store geografiske programmer og en række tematiske aktiviteter. De vigtigste udviklinger med hensyn til forpligtelsesbevillinger er følgende (de anførte beløb omfatter udgifterne til administrativ støtte — dvs. de tidligere BA-poster — som man har valgt at medtage under aktiviteterne i stedet for at medtage dem som en særskilt gruppe under kapitel 19 01):

- **Østeuropa, Kaukasus og de centralasiatiske republikker** (+1,1 %, 515 mio. EUR): En ny ramme for forbindelserne med naboerne mod øst og syd blev forelagt for Rådet og Europa-Parlamentet i marts 2003, og den vil blive videreudviklet i 2004. Denne ramme indebærer bl.a., at støtten især koncentrerer sig om grænseoverskridende spørgsmål, regionalt samarbejde og en bæredygtig udvikling ved grænsen mod øst samt fortsat fremme af reformer og private investeringer. I FBF for 2005 konsolideres stigningen fra 2004, så det samlede beløb ligger 6,7 % over 2003-niveau.
- **Vestbalkan** (-9,2 %, 554 mio. EUR): Forpligtelsesbevillingerne til Vestbalkan er faldende efter en periode med meget stor genopbygningsstøtte. På baggrund af naboskabspolitikken og risikoen for fortsat ustabilitet i regionen blev der imidlertid foretaget en stor opjustering i 2004, som blev foreslået fastholdt i hele perioden 2004-2006. I FBF foreslås det at bekræfte den opjustering, som blev programmeret sidste år, i 2005-budgettet.
- **Middelhavsområdet og Mellemøsten** (+6,8 %, 1 070 mio. EUR; eller +4,5 % og 880 mio. EUR, når man ser bort fra Irak): Denne region modtager over 20 % af budgettet for udgiftsområde 4. Der er afsat 190 mio. EUR til Irak (og yderligere 10 mio. EUR under menneskerettigheder og demokrati), hvilket skal sammenlignes med 160 mio. EUR i 2004. Budgettet bruges endvidere til at støtte fredsprocessen i Mellemøsten gennem øremærkede budgetposter og som led i MEDA-programmet. Hovedparten af støtten til regionen kanaliseres gennem sidstnævnte program. I 2004 blev der som led i den omdefinerede ramme for samarbejdet med naboerne mod syd, som er omtalt ovenfor, vedtaget en stor opjustering af støtten til regionen. I FBF for 2005 bekræftes den omprogrammering, som blev indledt i 2004-budgettet. Budgettet ekskl. Irak stiger med yderligere 4,5 %, så det nu ligger 16,7 % eller 126 mio. EUR højere end i 2003.
- **Latinamerika** (+0,9 %, 315 mio. EUR): Det foreslåede beløb ligger lidt over bevillingerne for 2004. Det foreslåede støtteniveau skal vurderes på baggrund af, at den midlertidige supplerende økonomiske støtte (på 250 mio. EUR), som blev ydet i 1999-2003 i Centralamerika gennem PRRAC-programmet (rehabilitering efter Mitch), bortfalder. Hvis man ser bort fra denne midlertidige støtte, udviser de midler, som er til rådighed for Latinamerika i 2005, en stigende tendens i overensstemmelse med budgetmyndighedens krav om, at der afsættes et passende beløb til denne region.
- **Asien** (+5,2 %, 648 mio. EUR): Denne stigning skyldes især sammensætningen af støtten, der er blevet omprogrammeret som supplement til det flerårige tilsagn om 1 mia. EUR til Afghanistan, som blev givet i 2002. Støtten til Afghanistan ydes ikke på bekostning af støtten til de andre modtagere i regionen, hvor budgettet kan stige i samme takt som det samlede beløb.
- **Tematiske programmer**: I lyset af den stramme situation under udgiftsområde 4 fastholdes budgettet for beredskabsordningen, Rapid Reaction Mechanism, på 2004-niveau (30 mio. EUR). Bevillingerne til menneskerettigheder fastholdes på det niveau, som har været fremherskende siden 2000 (med undtagelse af 2004). De ligger på linje med Kommissionens nylige forslag om en forlængelse af retsgrundlaget, som snart udløber, til 2005-2006. Efter at et nyt retsgrundlag for samarbejdet med tredjelande om migrationsspørgsmål trådte i kraft i begyndelsen af 2004, foreslås der for 2005 en forøgelse af budgettet for dette samarbejde fra 30 mio. EUR til 45 mio. EUR i overensstemmelse med programmeringen. For andet år i træk foreslås der ikke noget bidrag til KEDO, da Den Demokratiske Folkerepublik Korea ikke overholder sine forpligtelser i henhold til ikke-spredningstraktaten.

- **Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik:** Der foreslås et budget på 55 mio. EUR. Dette beløb ligger 16 % over 2003-budgettet, men under 2004-budgettet (62,6 mio. EUR). Kommissionen har baseret sit forslag på en vurdering af både de forventede behov, muligheden for at finde andre institutionelle finansieringskilder og den stramme situation under udgiftsområde 4.

Politikområdet udvikling omfatter to hovedaktiviteter:

- **Udviklings Samarbejds politik og sektorstrategier:** De vigtigste udviklinger, som bør nævnes under denne aktivitet, er forslaget om et budget for fødevarebistand (435,7 mio. EUR), som ligger over niveauet for 2003 og 2004, videreførelsen af budgettet for NGO'er på det niveau, som budgetmyndigheden vedtog i 2004, og en konsolidering af den store stigning i 2003 for posterne på sundhedsbudgettet (fattigdomssygdomme og reproduktiv sundhed), så der sikres et finansieringsniveau, der er foreneligt med de ønsker, som lovgivningsmyndigheden gav udtryk for under drøftelserne om de nye retsgrundlag. Der foretages en række nedsættelser, men de respekterer fuldt ud de samlede beløb, som er fastlagt i de respektive retsgrundlag.
- **Afrika syd for Sahara og AVS-landene** (-3,2%, 168,5 mio. EUR): Den negative stigningstakt skyldes faldet i den midlertidige støtte til bananproducenterne i overensstemmelse med det relevante retsgrundlag. Budgettet for Sydafrika er uændret i forhold til 2004. De fleste af disse aktiviteter vedrører EUF-midler, der ligger uden for budgettet (selv om forvaltningsomkostningerne til EUF i vidt omfang finansieres over budgettet og dermed udgør en undtagelse fra ABB-princippet). Beløbene under EUF kan muligvis nå op over 3 mia. EUR i forpligtelser i 2005. I overensstemmelse med Kommissionens meddelelse foreslås det, at samarbejdet med AVS-landene integreres fuldt ud i EU-budgettet fra og med 2008, dvs. efter afslutningen af forpligtelsesperioden for den igangværende 9. EUF.

Politikområdet humanitær bistand (+0 %, 490 mio. EUR)

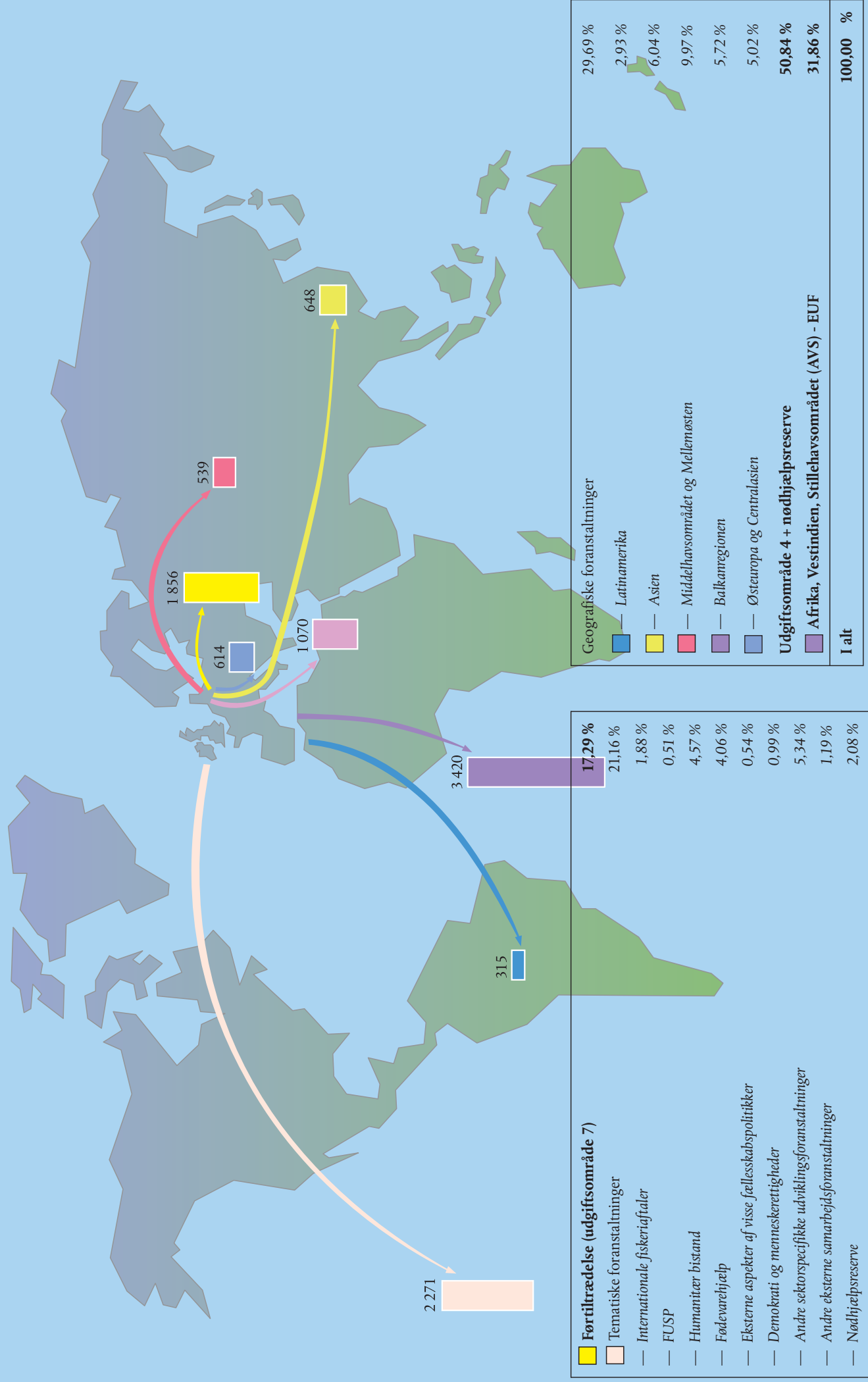
Fællesskabets humanitære bistand er en ikke-diskriminerende bistand, der især sigter på at hjælpe og beskytte mennesker i tredjelande, navnlig i udviklingslandene, som er ofre for naturkatastrofer, krige eller væbnede konflikter. Efter en stigning på 11 % i 2004 foreslås der i FBF for 2005 en stabilisering, hvilket indebærer en pause i bestræbelserne på at skabe større overensstemmelse mellem det oprindelige budget og de faktiske behov.

Andre politikområder under udgiftsområde 4

To yderligere politikområder tegner sig for knap 6 % af udgiftsområde 4: **fiskeri** (+4,1 %, 202 mio. EUR) og **økonomiske og finansielle anliggender** (-6,7 %, 84,2 mio. EUR). For de internationale fiskeriaftaler foreslås der en stigning på 8 mio. EUR. Efter en pause i deres budget, hvor der blev udarbejdet en række instrumenter, som skal sikre et bæredygtigt og ansvarligt fiskeri i internationale farvande, skabes der (begrænset) yderligere plads til nogle få nye eller fornyede aftaler. Det andet politikområde omfatter ekstraordinær makroøkonomisk bistand til tredjelande på Vestbalkan og i Østeuropa og Centralasien. Da der er tale om et ekstraordinært beløb, forvaltes det i synergi med de respektive geografiske rammebeløb under politikområdet eksterne forbindelser.

Endelig afsættes der under udgiftsområde 4 1 % til **en række mindre aktiviteter under syv forskellige politikområder**. Det gælder navnlig de eksterne aspekter af de interne politikker. Beløbet er stort set det samme som i 2004.

De budgetmidler, som i 2005 skal gøre det muligt for EU at klare udfordringerne i forbindelse med relationerne med tredjelande, begrænser sig ikke til bevillingerne under udgiftsområde 4. Under udgiftsområde 7 skal der bruges ca. 1 856 mio. EUR til de kandidatlande, som modtager førtilrædelsesstøtte. Inden for budgettet stilles der yderligere 223 mio. EUR til rådighed via nødhjælpsreserven (sammenlignet med 221 mio. EUR i 2004); dette beløb kan om nødvendigt supplere humanitære og kriserelaterede interventioner. Og endelig tilføres AVS-landene ud over deres adgang til midler via forskellige tematiske budgetposter midler via den 9. EUF. Denne fond trådte i kraft i 2003 og forventes at tegne sig for en finansiering på ca. 3 400 mio. EUR i 2005, hovedsagelig gennem specifikke nationale udviklingsprogrammer, men også, med visse begrænsninger, i form af humanitær bistand.



Førtiltrædelse (udgiftsområde 7)

- Tematiske foranstaltninger
- Internationale fiskeriaftaler
- FUSP
- Humaniter bistand
- Fødevarehjælp
- Eksterne aspekter af visse fællesskabspolitikker
- Demokrati og menneskerettigheder
- Andre sektorspecifikke udviklingsforanstaltninger
- Andre eksterne samarbejdsforanstaltninger
- Nødhjælpsreserve

Geografiske foranstaltninger

- Latinamerika
- Asien
- Middelhavsområdet og Mellemøsten
- Balkanregionen
- Østeuropa og Centralasien

Udgiftsområde 4 + nødhjælpsreserve

Afrika, Vestindien, Stillehavsområdet (AVS) - EUF	50,84 %
I alt	100,00 %

7. ADMINISTRATIONSUDGIFTER: UDGIFTSOMRÅDE 5

7.1. Oversigtstabel

(Beløb i mio. EUR i løbende priser)

	Budget 2004 ⁽¹⁾	FBF 2005	Forskel	%
Finansielle overslag EU-25	5 983,0	6 185,0	202,0	3,38%
Finansielle overslag EU-25, inkl. personalets bidrag	6 157,0	6 360,0	203,0	3,30%
Finansielle overslag EU-25, inkl. personalets bidrag, men eksklusive pensioner	5 341,8	5 493,8	152,0	2,80%
Kommissionens anmodning for udgiftsområde 5 (EU-25)	3 847,3	4 014,9	167,6	4,36%
Kommissionens anmodning, eksklusive pensioner (EU-25)	3 032,2	3 149,0	116,8	3,85%
Kommissionens anmodning, ekskl. pensioner og under hensyntagen til »frontloading«	3 061,6	3 149,0	87,4	2,85%
Andre institutioner (EU-25)	2 274,0	2 345,1	71,1	3,13%
Udgifter i alt i udgiftsområde 5 (EU-25)	6 121,3	6 360,0	238,7	3,9%
Margen (EU-25)	35,7	0		

(¹) Inkl. ændringsbudget 1, 2, 3, 4, 5 og 6/2004.

7.2. Vigtige aspekter af udgiftsområde 5

Ligesom for de øvrige udgiftsområder har den tekniske tilpasning af loftet for udgiftsområde 5 været mindre end inflationen i de fleste lande. Selv om loftet forhøjes i 2005 på grund af udvidelsen (med 55 mio. EUR i 1999-priser i forhold til 2004), er det svært at udarbejde et foreløbigt budgetforslag for administrationsudgifter, som er foreneligt med loftet og samtidig gør det muligt for Kommissionen at anmode om de yderligere stillinger, som er nødvendige i forbindelse med udvidelsen.

Alligevel er Kommissionens anmodning for udgiftsområde 5 i FBF forenelig med loftet. Når man tager hensyn til »frontloading« (som kunstigt sænkede bevillingsniveauet for 2004), udgør den ønskede stigning ekskl. pensioner 2,7 %, mens loftet forhøjes med 3,4 %.

Faktisk er Kommissionens anmodning for udgiftsområde 5 lavere end bebudet i ajourføringen af generalsekretærens tredje rapport om tendenserne i udgiftsområde 5 fra marts 2004. Under hensyntagen til overslagene fra de øvrige institutioner og det forhold, at Parlamentet forventes at medtage omkostningerne til finansiering af de politiske partier (i hvert fald i 2005) i sin andel af udgiftsområdet, som er på 20 %, og at Rådet forventes at finde frem til yderligere besparelser i forhold til ajourføringen af den tredje rapport (f.eks. en reduktion af omkostningerne til offentliggørelse af dets andel af EU-Tidende), giver Kommissionens FBF et forslag med en forventet margen for udgiftsområde 5 på 0.

De vigtigste faktorer, som ligger til grund for Kommissionens anmodning for udgiftsområde 5, er udvidelsens indvirkning på administrationsudgifterne og bestræbelserne på at finde besparelser:

- I overensstemmelse med APS-beslutningen har Kommissionen på grund af udvidelsen anmodet om 700 nye stillinger i 2005 oven i de 780 stillinger, som budgetmyndigheden godkendte i 2004. Ligesom i 2004 vil mange af de nye stillinger gå til sprog tjenesterne, så de har de nødvendige ressourcer til oversættelse og tolkning. De andre stillinger går til de operationelle tjenester, især til de interne politikker. Disse stillinger er en del af et flerårigt program, som løber til 2008 (¹⁰), og som sigter mod at tilpasse Kommissionens ressourcer til dens behov.
- Visse udgifter, såsom udgifterne til udvalg, vil stige i 2005 i sammenligning med 2004, fordi 2005 vil være det første hele år med 25 medlemsstater og mindst 20 sprog.

(¹⁰) Se meddelelsen KOM(2002) 311 endelig af 5.6.2002.

- Under udarbejdelsen af dette FBF er der gjort en indsats for at finde besparelser. Bestræbelserne på at finde besparelser er særlig synlige i forbindelse med offentliggørelsen af EU-Tidende, hvor et nyt udbud har reduceret behovet med over 20 mio. EUR i forhold til den stigning, man kunne forvente, når man går fra 11 til 20 sprog. De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor (EPSO) har også fundet frem til store besparelser under sine ansættelsesprocedurer, samtidig med at det har opretholdt udvælgelsesprocessens kvalitet og effektivitet. Der er også fundet besparelser inden for informationsteknologi, bygninger, de administrative kontorer og enhedsomkostningerne for freelanceoversættelser.
- Ud over besparelserne har Kommissionen også udsat investeringer i edb-udstyr og begrænset sine anmodninger om ekstra lokaler til de yderligere medarbejdere, der anmodes om, mest muligt.

I FBF er det også værd at bemærke en række vigtige elementer, som påvirker den samlede anmodning:

- Reformen af personalevedtægten træder i kraft den 1. maj 2004. Det vil medføre besparelser på Kommissionens budget på ca. 30 mio. EUR for lønningerne og næsten 10 mio. EUR for pensionerne. Kommissionens administrative kontorer vil også omdanne en del af deres personale til kontraktansatte, hvilket vil give besparelser.
- Lønninger. Stigningen i beløbet til lønninger skal ses i lyset af, at de nye stillinger for 2004 kun var beregnet for fire måneder. Stillingerne for 2005 er beregnet for seks måneder. Der er også foretaget en teknisk tilpasning mellem lønningerne til personalet i Kommissionen og lønningerne til personalet i de administrative kontorer under hensyntagen til kontorerne faktiske behov i 2003, som var det første år, hvor Kommissionens administrative kontorer og EPSO eksisterede.
- Førtidspension. Stillingsfortegnelsen vil i 2005 blive reduceret som følge af den anden runde af førtidspensioneringer. Kommissionen er i gang med at træffe afgørelse om den tredje runde, som vil medføre en yderligere reduktion i 2006.
- Decentralisering. Da Kommissionen har færdiggjort den plan, som blev bebudet i meddelelsen KOM(2001) 381, og en række delegationer er blevet omdannet til repræsentationskontorer, er stigningen i budgettet for delegationerne meget begrænset. Til gengæld stiger budgettet for repræsentationskontorerne, fordi tillægsbevillingerne i 2004 til repræsentationerne i de ti nye medlemsstater kun gjaldt for otte måneder.
- Berlaymont-bygningen. Kommissionen flytter ind i Berlaymont-bygningen i 2004. Da lejen betales en gang om året ved lejeperiodens slutning, vil 2005 være det første budget, som omfatter de fulde omkostninger til Berlaymont-bygningen. Den årlige leje er på ca. 32 mio. EUR.
- Den Europæiske Forvaltningsskole (EAS). Oprettelsen af EAS er budgetmæssigt neutral. Kommissionens FBF indeholder dog nu en række bevillinger, som tidligere optrådte på de andre institutioners budget (personale og personalerelaterede udgifter og særlige uddannelsesudgifter).
- »Tidligere A-30-tilskud«. Med vedtagelsen af basisretsakterne for disse tilskud er udgifterne blevet justeret, så de følger den finansielle programmering i disse basisretsakter.
- Forvaltningsorganer. Oprettelsen af forvaltningsorganer inden for politikområderne under TREN medfører en stigning i det faste fradrag i overensstemmelse med forordningen om forvaltningsorganerne.

Som allerede anført var der i det budget, som blev vedtaget for 2004, taget hensyn til »frontloading« af en række bevillinger, som var nødvendige i 2004, gennem brug af de bevillinger, som var til rådighed på 2003-budgettet. Denne »frontloading« betød, at bevillingerne til leje i 2004 var kunstigt lave. Ved fremlæggelsen af sin anmodning har Kommissionen neutraliseret virkningen af denne »frontloading« på 2004-budgettet for at muliggøre en meningsfuld sammenligning mellem 2004-budgettet og FBF for 2005.

7.3. Generel beskrivelse af udgiftsområde 5

7.3.1. Menneskelige ressourcer

Ved vedtagelsen af sin årlige politikstrategi for 2005 ⁽¹¹⁾ understregede Kommissionen betydningen af de nye menneskelige ressourcer, der er nødvendige for at klare de nye opgaver, som følger af udvidelsen.

I sin meddelelse »Kommissionens aktiviteter og menneskelige ressourcer i Den Europæiske Union efter udvidelsen« ⁽¹²⁾ skønnede Kommissionen, at udvidelsen af dens arbejde til de nye medlemsstater vil kræve, at der efter interne omfordelinger ansættes 3 900 nye medarbejdere i en overgangsperiode fra 2003 til 2008. Dette tal svarer til en nettoforhøjelse på 3 960 yderligere medarbejdere, som er omfattet af det nuværende udgiftsområde 5, og en reduktion på 60 medarbejdere, som finansieres under andre udgiftsområder i de finansielle overslag ⁽¹³⁾.

⁽¹¹⁾ KOM(2004) 133 endelig af 25.2.2004.

⁽¹²⁾ KOM(2002) 311 endelig af 5.6.2002.

⁽¹³⁾ Det svarer til en forventet fordeling på 3 400 tjenestemænd og 560 eksternt ansatte på driftsbudgettet, en stigning på 150 forskningsstillinger på forskningsbudgettet, men en forventet reduktion på 210 eksternt ansatte finansieret via de operationelle programmer.

I de sidste to år har budgetmyndigheden accepteret de skøn over de menneskelige ressourcer, som blev fremlagt i meddelelsen, for så vidt angår de første år. Anmodningerne om nye stillinger med henblik på udvidelsen er blevet efterkommet, og budgetmyndigheden har tildelt Kommissionen 1 280 nye medarbejdere, heraf 780 nye stillinger og 500 eksternt ansatte. Selv om der er tale om væsentlige forhøjelser, er de langt fra tilstrækkelige til at sikre, at det udvidede EU, hvor politikkerne, reglerne og programmerne skal anvendes fuldt ud, kan fungere effektivt, og Kommissionen fastholder, at der er behov for 3 900 nye medarbejdere. For at sikre kontinuiteten i de igangværende aktiviteter, især de vigtigste fælles politikker, som har forbindelse med samhørigheden og det indre marked, vil tildelingen af de yderligere ressourcer frem til 2008 være afgørende for, at Kommissionen kan påtage sig sit institutionelle ansvar.

Ifølge meddelelsen var målet at nå op på 50 % af de menneskelige ressourcer, som der er behov for på mellemlang sigt, i 2005, dvs. 1 980 medarbejdere ud af de 3 960, som var planlagt for 2008, finansieret over administrationsbevillingerne. Ud over de eksisterende menneskelige ressourcer i 2004 kræver det en nettoforhøjelse på 700 nye stillinger i 2005.

I 2005 vil udvidelsens indvirkning på Kommissionens arbejdsbyrde øges og sprede sig til de fleste områder af Fællesskabets aktiviteter. Overvågningen af gennemførelsen af fællesskabsretten og kontrollen med de finansielle programmer får større betydning end i 2004. Kommissionens tjenestegrene skal kontrollere gennemførelsen af fællesskabsretten i national ret og behandle konkurrencesager, anmodninger om oplysninger fra de nationale myndigheder og overtrædelsesprocedurer. Da de første udbetalinger i forbindelse med fællesskabsprogrammerne formodentlig vil finde sted i slutningen af 2004, vil kontrolarbejdet begynde, især inden for landbrugs- og strukturprogrammerne. I mange tilfælde vil dette arbejde kræve et grundigt kendskab til de nye medlemsstater, herunder evnen til at arbejde på de nye sprog.

Styrkelsen af sprog tjenesterne vil også være en af Kommissionens hovedprioriteter for 2005. Ca. halvdelen af de nye medarbejdere, som vil blive tildelt i 2005, herunder stigningen i antallet af eksterne sprogmedarbejdere, vil gå til sprog tjenesterne (oversættelse, tolkning og publikation). På trods af denne store indsats vil disse tjenester stadig ligge på lidt under to tredjedele af deres fulde kapacitet ved udgangen af 2005 for de nye sprog. De forventede muligheder for ansættelse og de budgetmæssige rammer gør det ikke muligt at opnå en større dækning.

En gennemgang af alle disse nye opgaver under udarbejdelsen af dette foreløbige budgetforslag viste tydeligt, at Kommissionen står over for en stor udfordring. Det fremgik, at indfasningen af nye opgaver i nogle tilfælde gik hurtigere end den planlagte indfasning af de nye medarbejdere, og de nuværende personalebehov ser ud til at ligge på mere end 700 nye stillinger.

Men med de nuværende budgetbegrænsninger var det selvfølgelig udelukket at afvige fra de antagelser, som blev fremsat i meddelelsen, hvori Kommissionen bevidst havde valgt en gradvis ansættelse af nye medarbejdere i løbet af en række år for at skabe overensstemmelse med Kommissionens muligheder for ansættelse og de finansielle overslag. I stedet vil tjenestegrene være nødt til at overveje, om ikke-centrale aktiviteter permanent eller midlertidigt kan afbrydes eller reduceres, indtil de menneskelige ressourcer fuldt ud svarer til de anerkendte behov i forbindelse med udvidelsen.

På den anden side bekræftede denne gennemgang, at anmodningen om 700 nye stillinger på stillingsfortegnelsen var en hovedprioritet for Kommissionen, som skulle passes ind under det nuværende loft for udgiftsområde 5. Disse 700 nye stillinger vil blive fordelt på 661 nye stillinger på stillingsfortegnelsen for Kommissionens driftsbudget og 39 nye stillinger til kontorerne.

Driftsbudgettet (udgiftsområde 5)	Yderligere stillinger 2005 fordelt på stillingsfortegnelser
Kommissionens driftsbudget	661
OPOCE	23
OLAF	2
EPSO (inkl. EAS)	9
OIB	5
OIL	0
PMO	0
Ialt	700

Ud over de 700 nye stillinger er det meningen, at ca. 62 tjenestemænd i 2005 gradvis skal omfordeles mellem tjenestegrene som følge af udfasningen af førtiltrædelsesopgaverne, således at Kommissionen i alt kan anvende 762 stillinger til udvidelsen. Udfasningen af førtiltrædelsesaktiviteterne vil også gøre det muligt at omfordele 34 medarbejdere inden for deres egen tjenestegren. Det skal understreges, at disse omfordelinger kommer oven i de 509 medarbejdere, der forventes omfordelt i 2004 som bebudet sidste år. Det vil bringe det samlede antal medarbejdere, som er blevet omfordelt i løbet af to år som følge af udfasningen af førtiltrædelsesaktiviteterne, op på over 600. Der forventes yderligere omfordelinger fremover, når de projekter, som finansieres via de finansielle førtiltrædelsesinstrumenter, afsluttes. Desuden vil tjenestegrene som fastslået i APS-meddelelsen også overveje andre interne omfordelinger af personale for at kunne klare de mest presserende opgaver, som følger af tiltrædelsen, ved permanent eller midlertidigt at afbryde andre aktiviteter.

Som følge af udvidelsen anmoder Kommissionen også om 80 yderligere stillinger på stillingsfortegnelsen, som finansieres via FTU-rammeprogrammet under udgiftsområde 3 i de finansielle overslag (27 til direkte forskning og 53 til indirekte forskning). Denne anmodning stemmer også overens med de skøn, som Kommissionen fremsatte i meddelelsen, under hensyntagen til de 70 stillinger, som Kommissionen anmodede om og fik tildelt i 2004.

Nedenstående tabel viser, hvorledes Kommissionen har til hensigt at fordele de 1 980 ansatte, der skal arbejde med udvidelsen (tjenestemænd og eksternt personale), og mere specifikt de 700 nye stillinger i 2005. Tabellen omfatter også omfordeling af personale mellem afdelinger, der hører under politikområdet »udvidelse«, og de tilsvarende delegationer. Interne omfordelinger er ikke medtaget i tabellen, da den kun dækker nettoudsving.

Driftsbudgettet (udgiftsområde 5) eksklusive forskning	Nye stillinger i stillingsfortegnelsen for 2005 til udvidelsen, opdelt på politikområder	Menneskelige ressourcer i forbindelse med udvidelsen, herunder eksternt ansatte, opdelt på politikområder
Landbrug og fiskeri	61	152
Struktur- og samhørigheds-foranstaltninger	81	194
Interne politikker	243	760
Eksterne politikker	14	44
Sprogtjenester ⁽¹⁾	296	925
Support og koordination ⁽²⁾	67	276
Førtiltrædelse	- 62	- 371
I alt	700	1 980
⁽¹⁾ Inklusive stillinger i stillingsfortegnelsen og eksternt personale ved OPOCE. ⁽²⁾ Inklusive stillinger i stillingsfortegnelsen og eksterne kontorers personale (OLAF, EPSO, OIL, OIB, PMO).		

Som ovenfor nævnt lægges der stor vægt på sprogtjenesterne, inklusive eksternt personale, for at kunne imødegå den udfordring, det vil være at skulle arbejde på 20 sprog. En betydelig del af de nye ressourcer vil også blive anvendt på interne politikker, hovedsagelig til ordenshåndhævelse og bistand til de nye medlemsstater til at anvende EU's regler og praksis, herunder også information og konkurrencepolitikkerne. Landbrug og strukturfondene er af afgørende betydning, men kræver forholdsvis færre ressourcer, da de allerede indirekte forvaltes af Kommissionen. I 2005 vil antallet af stillinger imidlertid vokse inden for disse to områder sideløbende med kontrolaktiviteterne. Generel koordination i et udvidet EU vil også spille en væsentlig rolle.

Disse nye stillinger er nødvendige på grund af de øgede aktiviteter i det udvidede EU. I visse tilfælde ser det ud til, at denne forøgelse af aktiviteterne også falder sammen med de tre prioriteter, som Kommissionen har fastsat for 2005: konkurrenceevne og samhørighed, sikkerhed og unionsborgerskab samt udenrigspolitisk ansvar. APS-meddelelsen fastslog, at 255 af disse nye stillinger skal tildeles den første prioritet, 92 til den anden og 6 til den tredje prioritet. De resterende stillinger (347) er ikke tildelt nogen af disse tre prioriteter, men er ikke desto mindre nødvendige for at sikre, at Kommissionen kan fungere (f.eks. sprogtjenesterne).

For så vidt angår alle andre initiativer, som støtter disse tre prioriteter, men som ikke er direkte knyttet til udvidelsen, anmoder Kommissionen ikke om nogen yderligere menneskelige ressourcer for 2005, og den er villig til, lige som sidste år, at organisere sig internt for at kunne støtte de initiativer, der foreslås i forbindelse med disse prioriteter. Som følge heraf vil ca. 185 tjenestemænd blive omplaceret mellem tjenestegrene (70 til konkurrence og samhørighed, 46 til sikkerhed og unionsborgerskab og 69 til udenrigspolitisk ansvar). Stillingerne vil fremkomme ved, at der ydes et centralt bidrag til alle afdelinger med henblik på disse prioriteter og gennem omfordeling af 8 stillinger, som følge af oprettelsen af et gennemførelsesorgan for »intelligent energi« ud over de stillinger, der er fastfrosset som følge af tildeling af tjenestemænd til dette organ. Desuden vil afdelingerne foretage 226 interne omplaceringer for at støtte disse tre prioriteter, som beskrevet i APS-meddelelsen.

Af andre større tekniske ændringer i stillingsfortegnelserne for Kommissionen og kontorerne kan nævnes følgende:

- Den anden runde af førtidspensionering, som medfører en nettoreduktion af stillingsfortegnelserne.
- Konvertering af stillinger til bevillinger (eksternt personale) til forvaltningskontorerne (OIB, OIL, PMO), hvorved det samlede antal ansatte forbliver konstant.
- Konvertering af et begrænset antal stillinger for hjælpeansatte til faste stillinger (stillingsfortegnelsen for Kommissionens driftsbudget, OPOCE, OLAF), hvorved det samlede antal ansatte forbliver konstant.

De foreslåede stillingsfortegnelser i FBF er baseret på de stillingsfortegnelser, der blev godkendt for 2004 ved tillægsbudget 04/2004 og under hensyntagen til de relevante principper i den nye personalevedtægt for 2005.

7.3.2. **Bevillinger**

I nedenstående tabel opsummeres de vigtigste udgifter under udgiftsområde 5 i Kommissionens budget ⁽¹⁴⁾.

(Beløb i EUR, i løbende priser)

Udgiftstype		Budget 2004	FBF 2005	%
Medlemmer	Medlemmers vederlag og udgifter	17 998 800	16 809 000	- 6,6%
Personale	Vederlag og førtidspension	1 695 238 079	1 780 616 900	5,0%
	Rekruttering	12 398 000	8 587 564	- 30,7%
	Uddannelse	21 976 240	23 105 780	5,1%
	Velfærdsudgifter	14 100 700	17 746 877	25,9%
Eksternt personale	Eksternt personale	215 230 663	212 527 836	- 1,3%
	It-tjenester (forvaltning og support)	42 207 123	44 841 872	6,2%
	Tolkning	29 884 000	33 796 000	13,1%
	Oversættelse	16 997 000	17 833 000	4,9%
Bygninger og direkte bygningsrelaterede udgifter	Husleje, indretning og indkøb	291 565 719	303 349 816	4,0%
	Udgifter i direkte tilknytning til bygninger (vedligeholdelse m.v.)	121 458 881	127 340 418	4,8%
Administrationsudgifter	Udadvendt virksomhed (tjenesterejser, møder, konferencer)	124 436 680	139 862 507	12,4%
	Publikationer, erhvervelse af information og undersøgelser	89 158 769	69 672 062	- 21,9%
	Udstyr og andre investeringer (+ vedligeholdelse)	143 848 650	131 216 458	- 8,8%
	Driftsudgifter	45 043 058	44 448 490	- 1,3%
Særlige udgifter	Europaskoler	126 981 062	127 000 000	0,0%
	Tilskud	53 046 500	50 253 500	- 5,3%
	Pensioner (alle institutioner)	815 076 200	865 927 000	6,2%
I alt inklusive pensioner		3 876 646 124	4 014 935 080	3,6%
I alt eksklusive pensioner		3 061 569 924	3 149 008 080	2,9%
Heraf OLAF og interinstitutionelle kontorer	OLAF	42 520 000	47 331 000	11,3%
	OPOCE	75 029 844	79 369 500	5,8%
	EPSO (med EAS)	21 603 000	24 279 364	12,4%
Heraf Kommissionens interne kontorer	PMO	31 818 000	30 679 000	- 3,6%
	OIB	59 798 000	56 552 000	- 5,4%
	OIL	23 327 000	22 767 000	- 2,4%
Heraf delegationer og repræsentationskontorer	Repræsentationskontorer	30 956 000	35 020 000	13,1%
	Delegationer	317 871 579	328 986 000	3,5%
Fremskyndet betaling fra 2003 lagt til budgettet for 2004 (husleje)		29 393 000		

⁽¹⁴⁾ For at gøre sammenligningen lettere er udgifter på 29 393 000 EUR, der er afholdt i 2004 gennem udnyttelse af budgettet for 2003, tilføjet i sammenligningen af husleje. Budgettet for 2004 inkluderer ændringsbudget 1,2 og 6/2004 som vedtaget af budgetmyndigheden.

Medlemmer og vederlag

Nedgangen i de bevillinger, der anmodes om til Kommissionens medlemmer skyldes faldet fra 30 medlemmer til 25 i 2004 efter den nuværende Kommissions afgang. 2004-budgettet omfattede også yderligere udgifter i forbindelse med den nuværende Kommissions afgang og tiltrædelsen af nye kommissærer.

Hvad angår lønninger vil det i 2005 være nødvendigt at sikre finansieringen på årsbasis af de yderligere 780 stillinger, som Kommissionen har anmodet om i 2004 til prioriteten »udvidelse«. Disse nye stillinger blev kun dækket for 4 måneder i 2004-budgettet. De 700 nye stillinger for 2005 vil blive finansieret i 6 måneder med en anslået udgift på 31 mio. EUR.

Noget personale skal efter udvidelsen forblive indtil juli 2005 i de nye medlemsstater med henblik på afviklingen af Phare-programmet, hvilket finansieres gennem en særlig tildeling på grundlag af tiltrædelsestraktaterne. Denne tildeling svarer til de tillæg, der ydes i henhold til personalevedtægtens bilag 10 (dette tillæg udbetales ikke til personale, der arbejder for repræsentationsskontorerne).

Bespærelserne på lønninger som følge af reformen er fuldt indregnet ved udarbejdelsen af Kommissionens anmodning vedrørende lønninger. Kommissionen har anvendt det relevante afsnit i artikel XIII i personalevedtægten til at beregne lønudgifterne til de besatte stillinger og til stillinger, der besættes ved »turn-over«.

I sin anmodning om bevillinger har Kommissionen også indregnet virkningerne af de tre runder af førtidspension og bevaret den budgetmæssige neutralitet. Som følge af ordningen for førtidspension for 2003 fjernes 81 stillinger fra Kommissionens stillingsfortegnelser for administration (inklusive administrationskontorerne).

Eksternt personale inklusive ansatte i sprog tjenesterne

Stigningen er moderat og ligger stort set på linje med standardstigningerne i lønningerne, men der skal imidlertid gøres opmærksom på en række betydelige ændringer inden for de forskellige områder.

Som forventet stiger udgifterne til hjælpeansatte tolke og freelanceoversættere igen som følge af behovet i forbindelse med udvidelsen. De eksternt ansatte vil være et vigtigt supplement til de fastansatte tolke og oversættere. Stigningen er imidlertid begrænset takket være engangsbesparelser vedrørende freelancetolke og en nedsat enhedspris pr. side for oversættelse.

Stigningen i det eksternt ansatte sproglige personale udlignes gennem en nedgang i det ikke-sproglige eksterne personale, og det eksterne personale til udvidelsen forbliver stort set konstant i 2005 eller falder endog let, eftersom der kun er tale om konvertering til stillinger i begrænset omfang.

Antallet af eksternt ansatte i ikke-sprogligt relaterede funktioner i forbindelse med udvidelsen (hjelpeansatte og udstationerede nationale eksperter) vil igen blive beskåret, men et stort antal ansatte vil fortsætte i 2005 for at sikre en hensigtsmæssig overgang (der er planlagt 247 ansatte for 2005, hvilket er en nedgang fra 329 stillinger i 2004 og 377 i 2003). I overensstemmelse hermed vil de tilsvarende bevillinger blive nedsat med ca. 5 mio. EUR. Tjenestegrenene vil nyde godt af de nye stillinger, som budgetmyndigheden anmodes om. Eftersom de nye stillinger kun budgetteres på 6 måneders basis, er der afsat midler for seks måneder til konverteringer.

Ud over udvidelsen skyldes stigningerne i bevillingerne til eksternt ansatte i ikke-sprogligt relaterede funktioner den anslåede justering af lønninger. Der er imidlertid andre elementer, der bør tages i betragtning, hvoraf de fleste nedbringer udgifterne og begrænser stigningen i bevillingerne, så den ligger under standardstigningen i lønningerne. Fordelingen mellem de forskellige personalekategorier afspejler en nedgang i antallet af agenturansatte og en tilsvarende stigning i antallet af hjælpeansatte/kontraktansatte, hvilket medfører visse nettobesparelser. FBF omfatter også et overslag over den gradvise erstatning af hjælpeansatte med kontraktansatte. Derimod er visse bevillinger fra den administrative del af budgettet for decentraliserede udgifter (bl.a. konferencer) overført til budgettet for hjælpeansatte i overensstemmelse med det faktiske mønster for bevillingsudnyttelsen.

Tjenesterejser, udvalg, konferencer, undersøgelser, uddannelse

Bortset fra udvidelsen stiger de fleste budgetposter med ca. 2 %, hvilket svarer til inflationen.

Budgettet for uddannelse forbliver konstant i 2005. På grund af oprettelsen af Den Europæiske Forvaltningsskole (EAS) må bevillingerne til uddannelse på Kommissionens budget øges under budgetproceduren, fordi det skal indeholde bevillingerne for de øvrige institutioner, som skal fratrækkes deres budgetsektioner.

Udvidelsen får en direkte følge for tre budgetposter (møder, udvalg, tjenesterejser), hvilket medfører en stigning på ca. 12,2 mio. EUR. Disse omkostninger er nu beregnet for et fuldt år, mens de kun var delvis budgetteret for 2004. Overslag med højere gennemsnitlige rejseomkostninger til og fra de nye medlemsstater er også medtaget i beregningen. Møder og udvalg er direkte berørt af de nye medlemsstaters tiltrædelse, eftersom antallet af deltagere i disse møder stiger proportionalt. Men på grund af det stramme budget har Kommissionen antaget, at man ikke vil komme op på fuld mødedeltagelse i 2005, og den har derfor omhyggeligt nedsat de anslåede behov for 2005. Udgifterne til tjenesterejser for ansatte vil også stige, proportionalt mere end antallet af ansatte på grund af de yderligere opgaver, der opstår i forbindelse med udvidelsen.

Bygninger og bygningsrelaterede omkostninger

Stigningen i husleje skyldes hovedsagelig, at der i 2005 for første gang skal betales for den restaurerede Berlaymont-bygning. Huslejen skal betales ved slutningen af lejeperioden, så selv om Kommissionen tager bygningen i besiddelse i 2004, vil betalingen først finde sted i 2005. I 2004 blev »erstatningsbygningerne« også stillet gratis til rådighed i 6 måneder (18 måneder for Beaulieu vedkommende), hvilket var fastsat i aftalen om Berlaymont.

Den yderligere plads, som ibrugtagelsen af Berlaymont-bygningen medfører, opvejes af de bygninger, som Kommissionen har til hensigt at forlade i 2004 og i løbet af 2005. Ud over »Genève«-komplekset vil Kommissionen forlade JECL, formodentlig i slutningen af 2005, samt N-85. Dette betyder, at den til rådighed stående kontorkapacitet vil blive betydeligt begrænset.

I Luxembourg har Kommissionen i sinde at nå frem til en endelig aftale om JMO-bygningens fremtid. Der har været stadige fremskridt i forhandlingerne. Aftalen vil løse Kommissionens lokale problem i Luxembourg på både kort og lang sigt. I 2005 vil Kommissionen også tage den udvidede EUROFORUM-bygning i besiddelse og forlade CUBE-bygningen.

Møbler, it og andre investerings- og driftsomkostninger

I overensstemmelse med hvad Kommissionen lovede budgetmyndigheden i forbindelse med FBF 2004, har den nedbragt sin anmodning om møbler for 2005 til et meget lavt niveau som kompensation for investeringen i Berlaymont i 2004.

For at kunne overholde loftet for udgiftsområde 5 i 2005 har Kommissionen også besluttet at fastholde investeringerne i nyt it-udstyr, såsom computere og printere, på et meget lavt niveau. Det må stå klart, at et så lavt investeringsniveau ikke kan fastholdes længe, hvis man vil undgå, at institutionens arbejdsmiljø bliver ineffektivt.

Publikationer og Publikationskontoret

Den største besparelse sker i forbindelse med offentliggørelsen af Den Europæiske Unions Tidende. Takket være et nyt udbud har Publikationskontoret kunnet foretage omfattende besparelser. Det betyder, at de årlige udgifter til udgivelse af EUT på 20 sprog bliver lavere end de udgifter, der for nogle få år siden var til udgivelsen på 11 sprog. Denne besparelse er tæt forbundet med de tidligere investeringer i informationsteknologi.

Stigningen i budgettet for Publikationskontoret skyldes, at det er nødvendigt, at nogle omkostninger vedrørende udvidelsen skal dække 12 måneder i stedet for 8 måneder som i 2004. Desuden vil Publikationskontoret konvertere nogle af stillingerne for hjælpeansatte til faste stillinger. Dette medfører engangsomkostninger i forbindelse med rekruttering af personale.

Velfærdsudgifter og rekruttering

Et af de vigtigste sociale aspekter i forbindelse med både reformen og udvidelsen er problemet vedrørende vuggestuer og børnehaver. Allerede i dag kan Kommissionen konstatere manglende kapacitet i de eksisterende børnehaver og vuggestuer, og med udvidelsen vil situationen kun blive forværret. På længere sigt ønsker Kommissionen at bygge en ny børnehave for at løse problemet. Men denne nye facilitet vil først blive operationel i 2007. I mellemtiden har Kommissionen til hensigt at købe kapacitet i eksisterende belgiske børnehaver. Der er i FBF 2005 forudset et beløb på 1,5 mio. EUR til dækning heraf.

Ligesom tidligere år vil Kommissionen gøre mere for at imødekomme behov hos handicappede tjenestemænd eller tjenestemænd med en handicap i familien, og den har derfor foreslået øgede bevillinger hertil.

Hvad angår rekruttering, er 2005-budgettet for EU-personaleudvælgelseskontoret (EPSO) nedsat som følge af den fortsatte aktive indsats for at opnå besparelser, uden dog at nedsætte hverken ansættelsestempoet eller udvælgelsesprocessens kvalitet.

Ligesom i 2004 vil Kommissionens specifikke budget for rekruttering af A1- og A2-tjenestemænd ligge på et højt niveau, da det er nødvendigt at opslå nye stillinger i forbindelse med udvidelsen og at evaluere kandidaterne i henhold til de regler, Kommissionen har vedtaget.

EPSO's eget budget stiger på grund af oprettelsen af Den Europæiske Forvaltningsskole (EAS), som vil blive tilknyttet EPSO i begyndelsen for at holde administrationsomkostningerne nede. For Kommissionens vedkommende er EAS budgetmæssig neutral. Imidlertid medfører oprettelsen af EAS overførsel af menneskelige ressourcer og uddannelsesbevillinger fra institutionens budget til Kommissionens.

Der er i Kommissionens budget sat beløb på overførslen af menneskelige ressourcer (faste og eksterne ansatte). Overførslen af uddannelsesmidler må ske i løbet af budgetproceduren.

OLAF, Kommissionens administrative kontorer (PMO, OIB og OIL) og gennemførelsesagenturer

Stigningen i OLAF's budget er begrundet i, at de stillinger, der blev tildelt OLAF i FBF 2004, kun dækkede 4 måneder, og at der ikke var taget højde for de supplerende stillinger, som budgetmyndigheden godkendte i løbet af budgetproceduren.

For Kommissionens administrative kontorer er budgettet for 2005 nedsat af to årsager. For det første er der foretaget en teknisk justering af beløbet for lønninger på kontorerne budget. Men mere vigtigt er det, at kontorerne ved at konvertere faste stillinger til de billigere kontraktansættelser, skaber de besparelser, der forventedes i forbindelse med kontorerne oprettelse.

Kommissionen har også i FBF medtaget gennemførelsesorganet vedrørende intelligent energi. Som krævet i rammeforordningen for oprettelsen af gennemførelsesorganerne, har Kommissionen foretaget en særlige nedskæring af bevillingerne til lønninger for at fastfryse antallet af stillinger.

Andre interinstitutionelle udgifter (pensioner og Europaskoler)

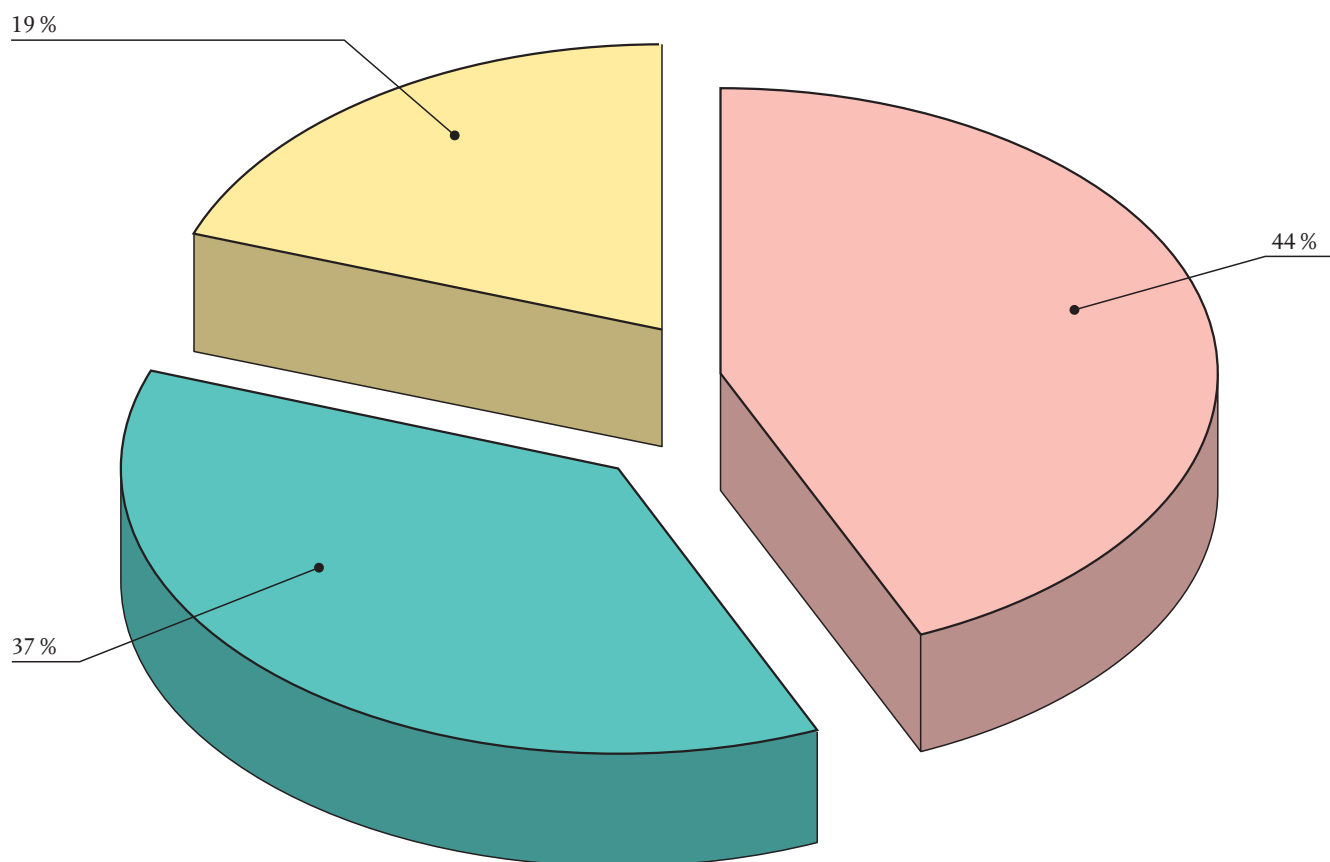
Kommissionens administrative budget betaler for pensioner og Europaskolerne for at dække alle institutionernes behov.

For pensionernes vedkommende er stigningen som forventet. Bevillingerne til betaling af pensioner er beregnet under hensyntagen til den besparelse på 9,8 mio. EUR, der forventes efter vedtagelsen af den nye personalevedtægt.

Tilskuddet til Europaskolerne forventes nu at ligge på samme niveau som i 2004, og denne forventning er afspejlet i Kommissionens FBF. Det kan blive nødvendigt at justere dette under budgetproceduren i forbindelse med det foreløbige budget for skolerne, som opstilles af Europaskolernes Øverste Råd.

Tilskud og andre driftsudgifter finansieret under udgiftsområde 5

Det vigtigste aspekt vedrørende tilskud under udgiftsområde 5 (de såkaldte A-30-tilskud) er vedtagelsen af basisretsakterne, der vedtages af Rådet (beslutning) eller af både Rådet og Parlamentet (fælles beslutningstagning). Alle disse basisretsakter indeholder obligatoriske referencebeløb, som er vedtaget af både Parlamentet og Rådet. Da de fleste af disse basisretsakter dækker perioden 2004-2006, fremsætter Kommissionen sin anmodning om bevillinger for at kunne overholde referencebeløbene.



(mio. EUR)

Udgiftsområde 5 : Administrationsudgifter		FBF 2005
		Forpligtelser = Betalinger
■ Kommissionen (ekskl. fælles udgifter)		2 871,03
■ Øvrige institutioner		2 345,06
■ Fælles udgifter:		1 143,91
— Pensioner		865,93
— Europaskoler		127,00
— Publikationskontoret		79,37
— Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig		47,33
— De Europæiske Fællesskabers Personaleudvælgelseskontor		24,28
I alt		6 360,00

8. Reserver : UDGIFTSOMRÅDE 6*(Beløb i mio. EUR i løbende priser)*

Budget 2004	FO 2005	Foreløbigt forslag til budget 2005	Forskel 2005 - 2004
Bevillinger	FB	Bevillinger	Bevillinger
442,0	446,0	446,0	0,—%
		Margen = 0	

Udgiftsområde 6 omfatter 2 reserver, hvortil der kun vil blive indkaldt bidrag, hvis det viser sig nødvendigt i løbet af året:

- Nødhjælpsreserven, hvortil der blev afsat 223 mio. EUR i de finansielle overslag.
- Garantireserven, hvortil der også er afsat 223 mio. EUR.

Til den monetære reserve under EUGFL, Garantisektionen, var der indtil 2001 afsat 500 mio. EUR. Ifølge den interinstitutionelle aftale skulle den være afviklet i 2003. Der er derfor ikke afsat nogen bevillinger til den på budgettet.

9. FØRTILTRÆDELSESSTRATEGI: UDGIFTSOMRÅDE 7**9.1. Oversigtstabel***(Beløb i mio. EUR i løbende priser)*

Budget 2004		FO 2005	Foreløbigt forslag til budget 2005		Forskel 2005 - 2004	
FB	BB	FB	FB	BB	FB	BB
1 733,3	2 856,2	3 472	1 856	3 180	+ 7,1%	+ 11,3%
			Margen = 1 616			

9.2. Vigtige aspekter af udgiftsområde 7

Der er programmeret i alt 1 856 mio. EUR til førtiltrædelsesstøtte under udgiftsområde 7. Beløbet skal anvendes til at støtte Bulgarien, Rumænien og Tyrkiet i deres proces mod medlemskab (med undtagelse af et mindre beløb, som skal anvendes til afviklingen af førtiltrædelsesstøtten til de nye medlemsstater). Der er tale om en stigning på 7,1 % i forhold til 2004-budgettet, og beløbet afspejler de vedtagne køreplaner for de tre lande i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i København. Det omfatter:

- køreplanen for Bulgarien og Rumænien, med en betydelig stigning i den finansielle bistand til disse lande (+30 % over den gennemsnitlige bistand i 2001-2003). Den gennemsnitlige bistand for de to lande andrager 1 502 mio. EUR, dvs. en stigning på 10 % i forhold til sidste år.
- en yderligere støtte til den fremskredne afvikling af kernekraftværker på 50 mio. EUR, som ikke er inkluderet i de ovennævnte køreplansbeløb på 1 502 mio. EUR. Der blev for 2004 afsat 100 mio. EUR til dette formål.
- de administrationsudgifter, der anses for nødvendige til at sikre en uproblematisk overgang mellem forvaltningssystemerne PHARE og ISPA, som anvendes henholdsvis før og efter tiltrædelsen, som fastsat i tiltrædelsestraktatens artikel 33. Denne udgift anslås til 4 mio. EUR i 2005. Afviklingen vil være faktisk afsluttet i 2005.
- bistanden til Tyrkiet i henhold til den programmerede stigning i førtiltrædelsesstøtten fra 250 mio. EUR i 2004 til 300 mio. EUR i 2005.

Eftersom Berlin-loftet ikke er justeret for ophøret af førtiltrædelsesstøtten til de tiltrædende lande, ligger forpligtelsesbevillingerne for 2005 et godt stykke under loftet for udgiftsområde 7.

Betalingsbevillingerne er beregnet til 3 179,5 mio. EUR, dvs. en stigning på 11,3 % i forhold til 2004-budgettet. Denne nettostigning skyldes hovedsagelig overtagelsen af tidligere forpligtelser under SAPARD-, Tyrkiet — og ISPA-programmet. Beløbet for Phare er forholdsvis stabilt, endog med en nedgang på grund af afviklingen af støtten til de tiltrædende lande.

9.3. Generel beskrivelse af udgiftsområde 7

Udgiftsområde 7 omfatter førtiltrædelsesstøtte til Rumænien og Bulgarien gennem tre instrumenter — SAPARD, ISPA og PHARE — i overensstemmelse med den vedtagne køreplan for disse lande. Støtten til Tyrkiet vil blive ydet på grundlag af en særlig førtiltrædelsesforordning for dette land.

Siden indførelsen af ABB-kontoplanen er udgiftsområde 7 ikke længere samlet under samme afsnit, men opdelt på de politikområder, som de forskellige aktiviteter henhører under.

SAPARD-aktiviteterne (+10,4 %, 250,3 mio. EUR) er en del af politikområdet landbrug og udvikling af landdistrikter, og der vil fortsat blive ydet støtte til forbedring af landbrugsbedrifternes effektivitet, forarbejdning og distribution af landbrugsvarer samt kontrol med dyre- og plantesundhed og kvalitet. SAPARD vil også støtte forvaltning af naturressourcer, erhvervsuddannelse, økonomisk spredning i landdistrikter, landbrugsmiljø og skovbrug samt forbedringer af infrastrukturer i landdistrikter og landsbyer. For 2005 er forpligtelsesbevillingerne fastsat til 250,3 mio. EUR for Rumænien og Bulgarien, hvilket er i overensstemmelse med køreplanen. Betalingsbevillingerne udgør 541,5 mio. EUR til dækning af uindfrie forpligtelser i de otte tiltrædende lande og af betalingerne til Rumænien og Bulgarien.

ISPA-aktiviteterne (+10,4 %, 500,7 mio. EUR) henhører under det regionalpolitiske område og tager sigte på strukturtilpasninger. ISPA-projekterne vedrører forbedring af transportinfrastrukturer og miljøbeskyttelse. De fleste af projekterne er koncentreret om modernisering af kommunal vandforsyning og spildevandssystemer samt udbedring og anlæg af veje, motorveje og jernbaner. For 2005 andrager forpligtelsesbevillingerne til ISPA 500 mio. EUR til Rumænien og Bulgarien, hvilket er i overensstemmelse med køreplanen. Betalingsbevillingerne andrager 703 mio. EUR, der skal dække uindfrie forpligtelser i de otte tiltrædende lande og betalingerne til Rumænien og Bulgarien.

Andre førtiltrædelsesaktiviteter (+5 %, 1 105 mio. EUR) er en del af politikområdet udvidelse, undtagen et mindre bidrag på 2,5 mio. EUR til Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut, som forvaltes under politikområdet uddannelse og kultur. Disse aktiviteter er koncentreret om institutionsopbygning, etablering af den nødvendige infrastruktur til gennemførelse af den gældende fællesskabsret og støtte til den økonomiske og sociale samhørighed. For 2005 andrager forpligtelsesbevillingerne 801 mio. EUR til Rumænien og Bulgarien, 300 mio. EUR til Tyrkiet og 4 mio. EUR til afviklingen af forpligtelser i de nye medlemsstater. Beløbene er fastsat i overensstemmelse med køreplanen for Rumænien og Bulgarien og med den reviderede tiltrædelsesstrategi for Tyrkiet.

For Bulgarien og Rumænien udgør PHARE-andelen 751 mio. EUR, hvilket repræsenterer 50 % af den samlede støtte i henhold til køreplanen og en stigning på 10,4 % i forhold til sidste år. En mindre del (1,5 mio. EUR) skal anvendes til Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut, der henhører under politikområdet uddannelse og kultur. Herudover er der afsat midler til den fremskyndede afvikling af Kozloduy-kernekraftværket, som ikke kan opgraderes (der blev allerede afsat 100 mio. EUR på 2004-budgettet). Den samlede PHARE-bistand til de to lande udgør således 851 mio. EUR.

For Tyrkiets vedkommende betegner det foreslåede beløb på 300 mio. EUR en stigning på 20 % i forhold til sidste år, hvilket er i overensstemmelse med den reviderede tiltrædelsesstrategi. En mindre del (1 mio. EUR) er tildelt Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut, der henhører under politikområdet uddannelse og kultur. En del af dette beløb skal også anvendes til horisontale programmer, såsom TAIEX og grænseoverskridende programmer.

Endelig er der afsat et beløb på 4 mio. EUR til administrationsudgifter i forbindelse med afviklingen af førtiltrædelsesstøtten til de nye medlemsstater. Afviklingen vil være afsluttet i 2005 i overensstemmelse med tiltrædelsestraktatens artikel 33.

Betalingsbevillingerne vedrørende disse aktiviteter udgør 1 932,5 mio. EUR med henblik på at kunne afvikle uindfrie forpligtelser i de tiltrædende lande samt uindfrie forpligtelser og nye betalinger til Bulgarien, Rumænien og Tyrkiet. Det skal bemærkes, at selv om betalingerne vedrørende kandidatlandene er stigende, er behovene i forbindelse med afviklingen af førtiltrædelsesstøtten til de nye medlemsstater begyndt at falde (-22 %).

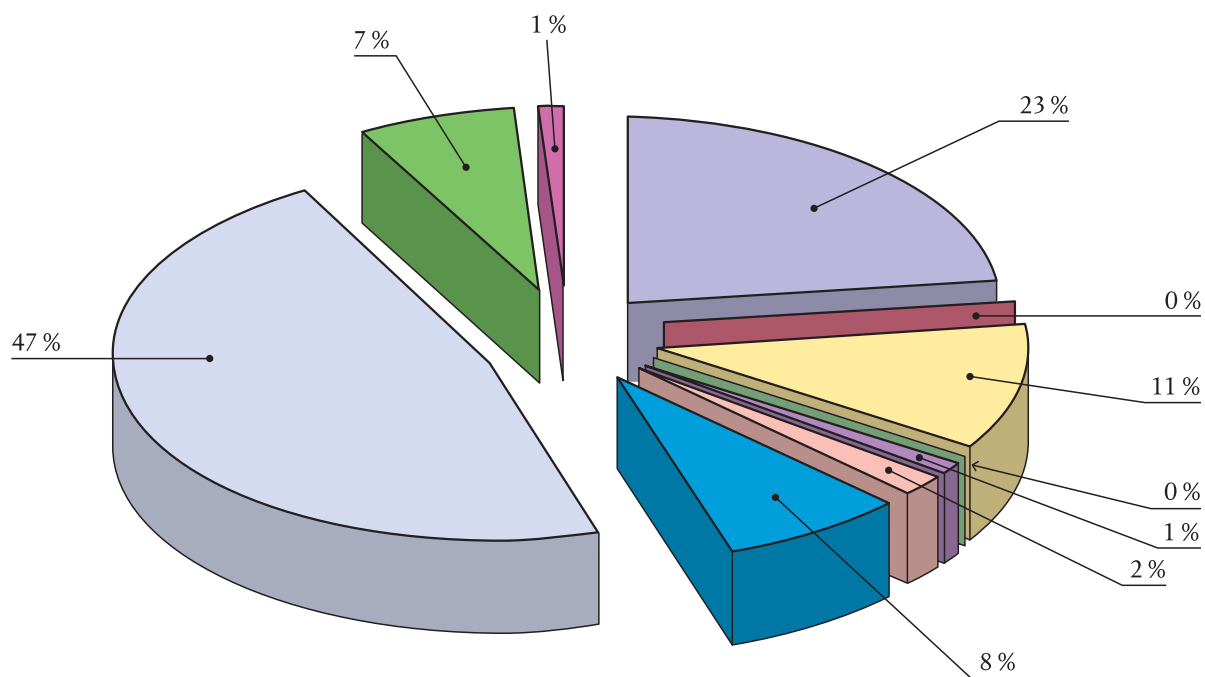
10. KOMPENSATIONER: UDGIFTSOMRÅDE 8

(Beløb i mio. EUR i løbende priser)











Budget 2004	FO 2005	Foreløbigt forslag til budget 2005	Forskel 2005 - 2004
Bevillinger	FB	Bevillinger	Bevillinger
1 409	1 305	1 305	- 7,4%
		Margen = 0	

På grundlag af konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i København blev der i de finansielle overslag medtaget et nyt udgiftsområde 8 vedrørende kompensationer i forbindelse med tilpasningen som følge af udvidelsen. Dette udgiftsområde omfatter beløbene svarende til den »midlertidige budgetkompensation« og den »særlige cashflow-facilitet«, som blev vedtaget under tiltrædelsesforhandlingerne.

I FBF 2005 foreslås opført samtlige de beløb, der er et resultat af tiltrædelsesforhandlingerne, dvs. et samlet beløb på 1 305 mio. EUR.

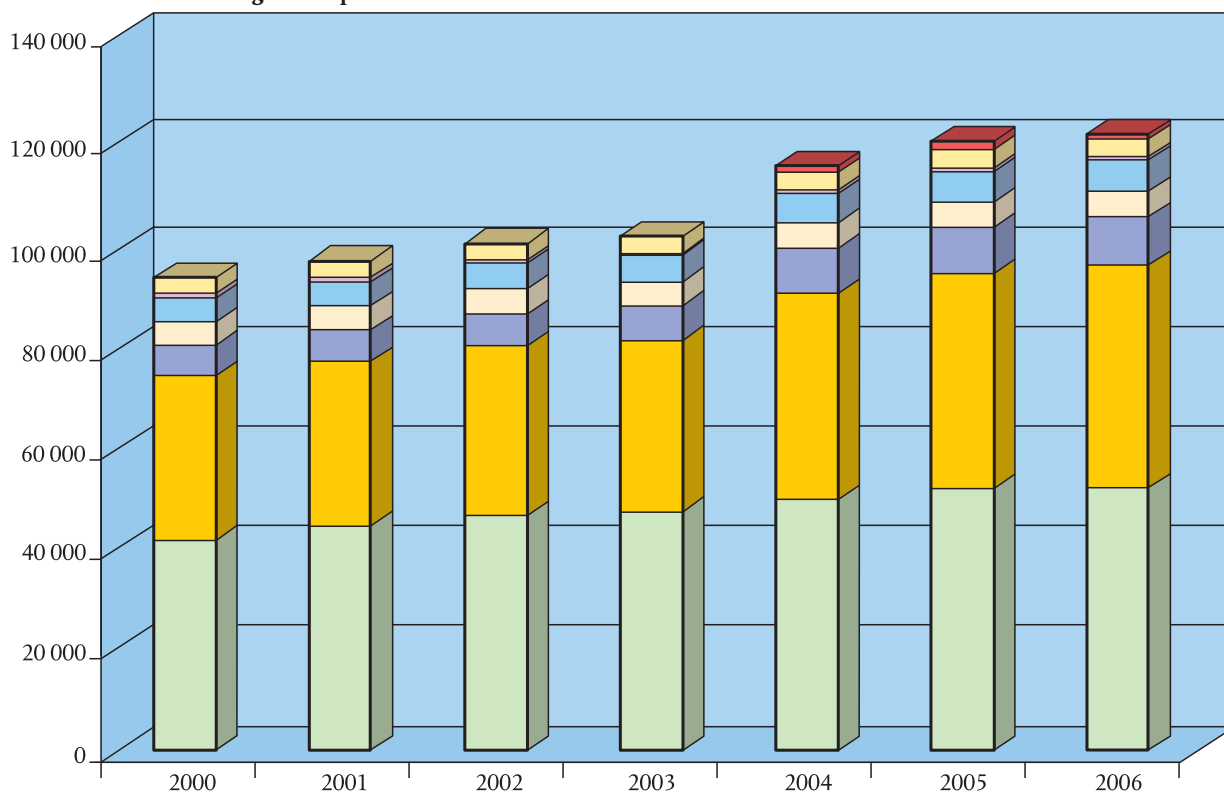


(mio. EUR)

Udgiftsområde 8 : Kompensation		FBF 2005
Kompensation		
 Den Tjekkiske Republik		300,0
 Estland		3,2
 Cypern		138,3
 Letland		3,8
 Litauen		7,0
 Ungarn		31,1
 Malta		103,2
 Polen		612,0
 Slovenien		93,8
 Slovakiet		12,6
	Total	1 305,0

11. TABELLER

11.1. Finansielle overslag i 2005-priser



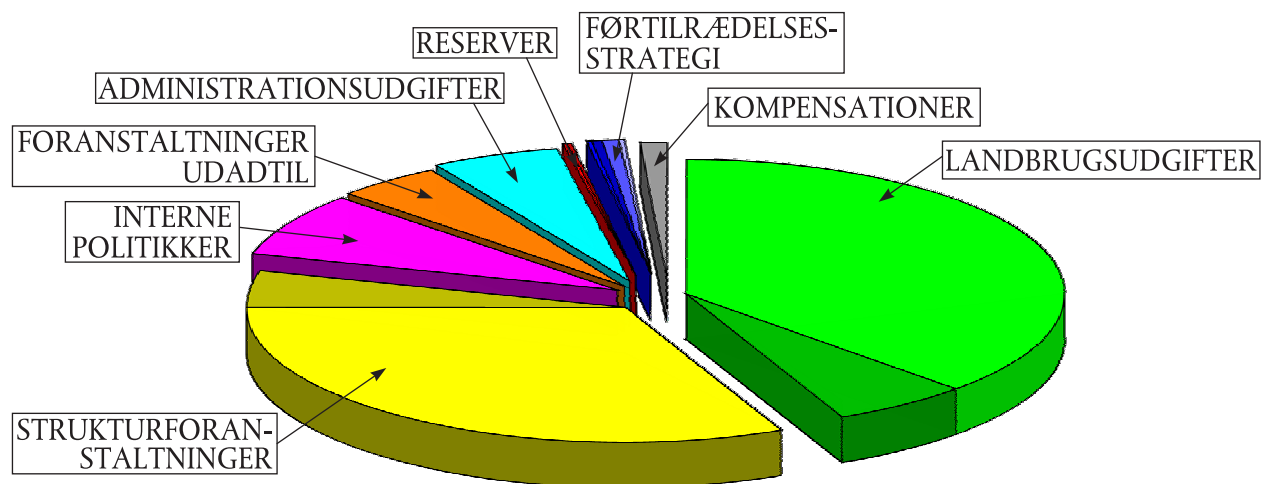
(beløb i mio. EUR i løbende priser)












Bevillinger til forpligtelser	Løbende priser					2005-priser	
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
1. LANDBRUG	41 738	44 530	46 587	47 378	49 305	51 439	51 587
Landbrugsudgifter (ekskl. udvikling af landdistrikter)	37 352	40 035	41 992	42 680	42 769	44 598	44 610
Udvikling af landdistrikter og ledsageforanstaltninger	4 386	4 495	4 595	4 698	6 536	6 841	6 977
2. STRUKTURFORANSTALTNINGER	32 678	32 720	33 638	33 968	41 035	42 441	43 701
Strukturfondene	30 019	30 005	30 849	31 129	35 353	37 247	37 768
Samhørighedsfonden	2 659	2 715	2 789	2 839	5 682	5 194	5 933
3. INTERNE POLITIKKER	6 031	6 272	6 558	6 796	8 722	9 012	9 138
4. FORANSTALTNINGER UDADTIL	4 627	4 735	4 873	4 972	5 082	5 119	5 130
5. ADMINISTRATION ⁽¹⁾	4 638	4 776	5 012	5 211	5 983	6 185	6 356
6. RESERVER	906	916	676	434	442	446	446
Monetær reserve	500	500	250	0	0	0	0
Garantireserve	203	208	213	217	221	223	223
Reserve til nødhjælp	203	208	213	217	221	223	223
7. FØRTILRÆDELSSESTØTTE	3 174	3 240	3 328	3 386	3 455	3 472	3 472
Landbrug	529	540	555	564			
Strukturelle førtilrædelsesinstrumenter (ISPA)	1 058	1 080	1 109	1 129			
PHARE (kandidatlande)	1 587	1 620	1 664	1 693			
8. KOMPENSATIONER					1 410	1 305	1 046
BEVILLINGER TIL FORPLIGTELSE I ALT	93 792	97 189	100 672	102 145	115 434	119 419	120 876
BEVILLINGER TIL BETALINGER I ALT	91 322	94 730	100 078	102 767	111 380	114 060	116 555
Loft for bevillinger til betalinger i % af BNI (ESA 95) ⁽²⁾	1,07%	1,07%	1,09%	1,11%	1,11%	1,08%	1,08%
Margen til uforudsete udgifter	0,17%	0,17%	0,15%	0,13%	0,13%	0,16%	0,16%
Loft for egne indtægter	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

⁽¹⁾ De beløb, der er medtaget under lofterne for dette udgiftsområde, er for pensionsudgifternes vedkommende de beløb, der fremkommer efter fradrag af personalets indbetalinger til pensionsordningen inden for en grænse på 1 100 mio. EUR i 1999-priser for perioden 2000-2006.

⁽²⁾ Prognoser fra 20. april 2004.

11.2. FBF 2005 og 2004-budgettet opdelt på udgiftsområde i de finansielle overslag, i forpligtelsesbevillinger (samlet oversigt)



	Budget 2004 ⁽¹⁾	Finansielle overslag 2005	FBF 2005	Forskel 2004/2005	Forskel 2004/2005
	(1)	(2)	(3)	(3/1)	(3-1)
Forpligtelsesbevillinger	EUR	EUR	EUR	%	EUR
1. LANDBRUG	46 781 285 000	51 439 000 000	50 675 450 000	8,3%	3 894 165 000
Margen	2 523 715 000		763 550 000		
 Landbrugsudgifter (ekskl. udvikling af landdistrikter)	40 245 285 000	44 598 000 000	43 834 450 000	8,9%	3 589 165 000
 Udvikling af landdistrikter og ledsageforanstaltninger	6 536 000 000	6 841 000 000	6 841 000 000	4,7%	305 000 000
2. STRUKTURFORANSTALTNINGER	41 035 000 000	42 441 000 000	42 378 497 444	3,3%	1 343 497 444
Margen	0		62 502 556		
 Strukturfonde	35 353 000 000	37 247 000 000	37 246 564 455	5,4%	1 893 564 455
 Samhørighedsfonden	5 682 000 000	5 194 000 000	5 131 932 989	-9,7%	-550 067 011
3. INTERNE POLITIKKER	8 704 761 754	9 012 000 000	8 958 583 120	2,9%	253 821 366
Margin ⁽²⁾	17 238 246		53 416 880		
4. FORANSTALTNINGER UDADTIL	5 176 551 000	5 119 000 000	5 234 000 000	1,1%	57 449 000
Margen	-94 551 000		-115 000 000		
5. ADMINISTRATION ⁽³⁾	6 121 313 544	6 360 000 000	6 360 000 000	3,9%	238 686 456
Margen	35 686 456		0		
6. RESERVER	442 000 000	446 000 000	446 000 000	0,9%	4 000 000
Margen	0		0		
 Garantireserve	221 000 000	223 000 000	223 000 000	0,9%	2 000 000
 Reserve til nødhjælp	221 000 000	223 000 000	223 000 000	0,9%	2 000 000
7. FØRTILTRÆDELSESTRATEGI	1 733 261 220	3 472 000 000	1 856 000 000	7,1%	122 738 780
Margin ⁽²⁾	1 721 738 780		1 616 000 000		
 — SAPARD, førtiltrædelsesinstrumentet	226 700 000		250 300 000	10,4%	23 600 000
 — ISPA, førtiltrædelsesinstrumentet	453 300 000		500 700 000	10,5%	47 400 000
 — PHARE, førtiltrædelsesinstrumentet	809 700 000		818 800 000	1,1%	9 100 000
 — Tyrkiet	242 600 000		286 200 000	18,0%	43 600 000
 — Den Europæiske Unions Solidaritetsfond	961 220		p.m.	-100,0%	-961 220
8. KOMPENSATIONER	1 409 545 056	1 305 000 000	1 304 988 996	-7,4%	-104 556 060
Margen	454 944		11 004		
Forpligtelsesbevillinger i alt	111 403 717 574	119 594 000 000	117 213 519 560	5,2%	5 809 801 986
Margen	4 204 282 426		2 380 480 440		
Obligatoriske udgifter	43 190 316 176		46 752 389 033	8,2%	3 562 072 857
Ikke-obligatoriske udgifter	68 213 401 398		70 461 130 527	3,3%	2 247 729 129
Bevillinger til betalinger i alt	99 805 932 101	114 235 000 000	109 539 516 839	9,8%	9 733 584 738
Margen	11 748 067 899		4 695 483 161		
Obligatoriske udgifter	43 244 650 814		46 778 408 033	8,2%	3 533 757 219
Ikke-obligatoriske udgifter	56 561 281 287		62 761 108 806	11,0%	6 199 827 519
Bevillinger til betalinger i % af BNI	0,99%	1,08%	1,03%		

⁽¹⁾ Inklusive ændringsbudget 1, 2, 3, 4, 5 og 6.

⁽²⁾ Margenerne for udgiftsområde 3 og udgiftsområde 7 skal forhøjes i 2004 med henholdsvis 20 995 775 EUR og 961 220 EUR svarende til udgiften til Den Europæiske Unions Solidaritetsfond, som ved ændringsbudget 3/2004 tilføjes budgettet under de relevante udgiftsområder i de finansielle overslag, som fastsat i den interinstitutionelle aftale af 7. november 2002 (EFT C 283 af 20.11.2002).

⁽³⁾ En bevilling på 175 mio. EUR til personalets bidrag til pensionsordningen er medtaget i loftet for udgiftsområde 5 i overensstemmelse med fodnote (1) til tabel 1 i de finansielle overslag som justeret for 2005.

11.3. FBF 2005 og 2004-budgettet opdelt på udgiftsområder i de finansielle overslag, i betalingsbevillinger
(samlet oversigt)

	Budget 2004 ⁽¹⁾	Finansielle overslag 2005	FBF 2005	Forskel 2004/2005	Forskel 2004/2005
	(1)	(2)	(3)	(3/1)	(3-1)
Bevillinger til betalinger	Euros	Euros	Euros	%	Euros
1. LANDBRUG	45 693 285 000		50 113 850 000	9,7%	4 420 565 000
Landbrugsudgifter (ekskl. udvikling af landdistrikter)	40 245 285 000		43 834 450 000	8,9%	3 589 165 000
Udvikling af landdistrikter og ledsageforanstaltninger	5 448 000 000		6 279 400 000	15,3%	831 400 000
2. STRUKTURFORANSTALTNINGER	30 822 302 882		35 396 027 704	14,8%	4 573 724 822
Strukturfonde	28 022 302 882		32 390 527 704	15,6%	4 368 224 822
Samhørighedsfonden	2 800 000 000		3 005 500 000	7,3%	205 500 000
3. INTERNE POLITIKKER	7 510 377 641		7 728 621 139	2,9%	218 243 498
4. FORANSTALTNINGER UDADTIL	4 950 907 978		5 010 179 000	1,2%	59 271 022
5. ADMINISTRATION	6 121 313 544		6 360 000 000	3,9%	238 686 456
6. RESERVER	442 000 000		446 000 000	0,9%	4 000 000
Garantireserve	221 000 000		223 000 000	0,9%	2 000 000
Reserve til nødhjælp	221 000 000		223 000 000	0,9%	2 000 000
7. FØRTILTRÆDELSESSTRATEGI	2 856 200 000		3 179 850 000	11,3%	323 650 000
— SAPARD, førtiltrædelsesinstrumentet	401 800 000		541 500 000	34,8%	139 700 000
— ISPA, førtiltrædelsesinstrumentet	658 000 000		703 350 000	6,9%	45 350 000
— PHARE, førtiltrædelsesinstrumentet	1 604 100 000		1 633 500 000	1,8%	29 400 000
— Tyrkiet	192 300 000		301 500 000	56,8%	109 200 000
— Den Europæiske Unions Solidaritetsfond	p.m.		p.m.		
8. KOMPENSATIONER	1 409 545 056		1 304 988 996	-7,4%	-104 556 060
Bevillinger til betalinger i alt	99 805 932 101	114 235 000 000	109 539 516 839	9,8%	9 733 584 738
Margen	11 748 067 899		4 695 483 161		
Obligatoriske udgifter	43 244 650 814		46 778 408 033	8,2%	3 533 757 219
Ikke-obligatoriske udgifter	56 561 281 287		62 761 108 806	11,0%	6 199 827 519
Forpligtelsesbevillinger i alt	111 403 717 574	119 594 000 000	117 213 519 560	5,2%	5 809 801 986
Margen	4 204 282 426		2 380 480 440		
Obligatoriske udgifter	43 190 316 176		46 752 389 033	8,2%	3 562 072 857
Ikke-obligatoriske udgifter	68 213 401 398		70 461 130 527	3,3%	2 247 729 129
Bevillinger til betalinger i % af BNI	0,99%	1,08%	1,03%		

⁽¹⁾ Inklusive ændringsbudget 1, 2, 3, 4, 5 og 6.

11.4. FBF 2005 og 2004-budgettet opdelt på udgiftsområder i de finansielle overslag, i forpligtelsesbevillinger
(detaljeret oversigt)

	Budget 2004 ⁽¹⁾	Finansielle overslag 2005	FBF 2005	Forskel 2004/2005	Forskel 2004/2005
	(1)	(2)	(3)	(3/1)	(3-1)
Forpligtelsesbevillinger	EUR	EUR	EUR	%	EUR
1. LANDBRUG	46 781 285 000	51 439 000 000	50 675 450 000	8,3%	3 894 165 000
Margen	2 523 715 000		763 550 000		
— Landbrugsudgifter (ekskl. udvikling af landdistrikter)	40 245 285 000	44 598 000 000	43 834 450 000	8,9%	3 589 165 000
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	39 948 310 000		43 513 775 000	8,9%	3 565 465 000
— 11 – Fiskeri	33 075 000		33 200 000	0,4%	125 000
— 17 – Sundhed og forbrugerbeskyttelse	263 900 000		287 475 000	8,9%	23 575 000
— Udvikling af landdistrikter og ledsageforanstaltninger	6 536 000 000	6 841 000 000	6 841 000 000	4,7%	305 000 000
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	6 536 000 000		6 841 000 000	4,7%	305 000 000
2. STRUKTURFORANSTALTNINGER	41 035 000 000	42 441 000 000	42 378 497 444	3,3%	1 343 497 444
Margen	0		62 502 556		
Strukturfonde	35 353 000 000	37 247 000 000	37 246 564 455	5,4%	1 893 564 455
— Mål 1	25 468 722 770		27 233 055 007	6,9%	1 764 332 237
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejds- markedsforhold	5 728 458 864		6 330 986 284	10,5%	602 527 420
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	3 195 632 777		3 524 726 690	10,3%	329 093 913
— 11 – Fiskeri	452 559 662		498 625 711	10,2%	46 066 049
— 13 – Regionalpolitik	16 092 071 467		16 878 716 322	4,9%	786 644 855
— Mål 2	3 619 049 248		3 544 290 085	-2,1%	-74 759 163
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejds- markedsforhold	394 533 753		398 600 121	1,0%	4 066 368
— 13 – Regionalpolitik	3 224 515 495		3 145 689 964	-2,4%	-78 825 531
— Mål 3	3 834 809 871		3 911 064 342	2,0%	76 254 471
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejds- markedsforhold	3 834 809 871		3 911 064 342	2,0%	76 254 471
— Andre strukturforanstaltninger (uden for mål 1)	174 900 000		180 026 162	2,9%	5 126 162
— Fællesskabsinitiativer, herunder	2 138 663 280		2 258 572 465	5,6%	119 909 185
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejds- markedsforhold	578 468 964		615 029 882	6,3%	36 560 918
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	361 111 383		401 691 170	11,2%	40 579 787
— 13 – Regionalpolitik	1 199 082 933		1 241 851 413	3,6%	42 768 480
— Fornyende aktioner og faglig bistand	116 854 831		119 556 394	2,3%	2 701 563
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejds- markedsforhold	52 299 717		44 287 747	-15,3%	-8 011 970
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	6 027 714		3 900 000	-35,3%	-2 127 714
— 11 – Fiskeri	4 327 000		2 257 500	-47,8%	-2 069 500
— 13 – Regionalpolitik	54 200 400		69 111 147	27,5%	14 910 747
Samhørighedsfonden	5 682 000 000	5 194 000 000	5 131 932 989	-9,7%	-550 067 011
— 13 – Regionalpolitik	5 682 000 000		5 131 932 989	-9,7%	-550 067 011
3. INTERNE POLITIKKER	8 704 761 754	9 012 000 000	8 958 583 120	2,9%	253 821 366
Margen ⁽²⁾	17 238 246		53 416 880		
— 01 – Økonomiske og finansielle anliggender	99 840 000		49 714 577	-50,2%	-50 125 423
— 02 – Erhvervspolitik, herunder	210 000 000		211 998 000	1,0%	1 998 000
— Rammeprogram for forskning	73 800 000		75 598 000	2,4%	1 798 000
— 03 – Konkurrence	800 000		800 000	0,0%	0
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejds- markedsforhold	172 128 000		170 817 000	-0,8%	-1 311 000
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	51 735 000		41 110 000	-20,5%	-10 625 000

	Budget 2004 (1)	Finansielle overslag 2005	FBF 2005	Forskel 2004/2005	Forskel 2004/2005
— 06 – Energi og transport, herunder	1 246 833 000		1 289 440 000	3,4%	42 607 000
— Rammeprogram for forskning	234 300 000		242 300 000	3,4%	8 000 000
— 07 – Miljø	250 200 000		234 537 000	– 6,3%	– 15 663 000
— 08 – Forskning, herunder	3 172 000 000		3 316 900 000	4,6%	144 900 000
— Rammeprogram for forskning	3 157 000 000		3 292 900 000	4,3%	135 900 000
— 09 – Informationssamfundet, herunder	1 141 480 000		1 222 292 000	7,1%	80 812 000
— Rammeprogram for forskning	1 047 600 000		1 119 502 000	6,9%	71 902 000
— 10 – Direkte forskning, herunder	304 900 000		365 800 000	20,0%	60 900 000
— Rammeprogram for forskning	288 900 000		298 900 000	3,5%	10 000 000
— 11 – Fiskeri, herunder	93 635 979		105 164 543	12,3%	11 528 564
— Rammeprogram for forskning	13 400 000		17 800 000	32,8%	4 400 000
— 12 – Det indre marked	11 400 000		10 100 000	– 11,4%	– 1 300 000
— 13 – Regionalpolitik	35 955 775		15 000 000	– 58,3%	– 20 955 775
— 14 – Beskatning og toldunion	50 050 000		58 210 000	16,3%	8 160 000
— 15 – Uddannelse og kultur	847 600 000		884 550 000	4,4%	36 950 000
— 16 – Presse og kommunikation	65 500 000		63 835 000	– 2,5%	– 1 665 000
— 17 – Sundhed og forbrugerbeskyttelse	107 930 000		120 553 000	11,7%	12 623 000
— 18 – Et område med frihed, retfærdighed og sikkerhed	492 276 000		536 734 000	9,0%	44 458 000
— 19 – Eksterne forbindelser	11 000 000		10 000 000	– 9,1%	– 1 000 000
— 20 – Handel	1 400 000		1 400 000	0,0%	0
— 22 – Udvidelse	240 000 000		144 500 000	– 39,8%	– 95 500 000
— 24 – Bekæmpelse af svig	12 050 000		11 700 000	– 2,9%	– 350 000
— 25 – Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	4 500 000		1 500 000	– 66,7%	– 3 000 000
— 26 – Administration	28 605 000		34 000 000	18,9%	5 395 000
— 29 – Statistikker	52 943 000		57 928 000	9,4%	4 985 000
<i>I alt Rammeprogram for forskning</i>	<i>4 815 000 000</i>		<i>5 047 000 000</i>	<i>4,8%</i>	<i>232 000 000</i>
4. FORANSTALTNINGER UDADTIL	5 176 551 000	5 119 000 000	5 234 000 000	1,1%	57 449 000
Margen	– 94 551 000		– 115 000 000		
— 01 – Økonomiske og finansielle anliggender	90 200 000		84 200 000	– 6,7%	– 6 000 000
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	5 795 000		5 920 000	2,2%	125 000
— 06 – Energi og Transport	5 000 000		5 000 000	0,0%	0
— 07 – Miljø	17 000 000		16 000 000	– 5,9%	– 1 000 000
— 11 – Fiskeri	194 000 000		202 000 000	4,1%	8 000 000
— 14 – Beskatning og toldunionen	1 550 000		1 700 000	9,7%	150 000
— 15 – Uddannelse og kultur	18 000 000		19 000 000	5,6%	1 000 000
— 19 – Eksterne forbindelser, herunder	3 359 331 000		3 391 280 000	1,0%	31 949 000
— Multilaterale forbindelser og generelle eksterne forbindelser	81 660 000		86 010 000	5,3%	4 350 000
— Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik	62 237 898		54 600 000	– 12,3%	– 7 637 898
— Menneskerettigheder og demokratisering	118 625 000		97 500 000	– 17,8%	– 21 125 000
— Forbindelser med OECD-lande, der ikke er medlemmer af EU	16 890 000		17 000 000	0,7%	110 000
— Forbindelser med Østeuropa og Centralasien	483 925 000		488 080 000	0,9%	4 155 000
— Forbindelser med de vestlige Balkanlande	592 501 000		537 000 000	– 9,4%	– 55 501 000
— Forbindelser med Mellemøsten og tredjelande i det sydlige Middelhavsområde	986 800 000		1 048 673 000	6,3%	61 873 000
— Forbindelser med Latinamerika	293 575 000		295 900 000	0,8%	2 325 000
— Forbindelser med Asien	591 125 000		623 000 000	5,4%	31 875 000
— Politisk strategi og koordinering	17 900 000		21 600 000	20,7%	3 700 000

	Budget 2004 ⁽¹⁾	Finansielle overslag 2005	FBF 2005	Forskel 2004/2005	Forskel 2004/2005
— 20 – Handel	10 050 000		10 700 000	6,5%	650 000
— 21 – Udvikling og forbindelser med AVS-landene	985 625 000		1 008 200 000	2,3%	22 575 000
— Udviklingssamarbejds politik og sektorstrategier	772 522 660		786 086 000	1,8%	13 563 340
— Forbindelser med AVS-landene, OLT-landene og Sydafrika	171 500 000		166 000 000	- 3,2%	- 5 500 000
— Politisk strategi og koordinering	11 800 000		15 200 000	28,8%	3 400 000
— 23 – Humanitær bistand	490 000 000		490 000 000	0,0%	0
5. ADMINISTRATION ⁽³⁾	6 121 313 544	6 360 000 000	6 360 000 000	3,9%	238 686 456
Margen	35 686 456		0		
— Kommissionen (eksklusive pensioner)	3 032 176 924		3 149 008 080	3,9%	116 831 156
— Andre institutioner (eksklusive pensioner)	2 274 060 420		2 345 064 920	3,1%	71 004 500
— Pensioner (alle institutioner)	815 076 200		865 927 000	6,2%	50 850 800
6. RESERVER	442 000 000	446 000 000	446 000 000	0,9%	4 000 000
Margen	0		0		
— 01 – Økonomiske og finansielle anliggender	221 000 000		223 000 000	0,9%	2 000 000
— 31 – Reserver (nødhjælp)	221 000 000		223 000 000	0,9%	2 000 000
7. FØRTILTRÆDELSSESSTRATEGI	1 733 261 220	3 472 000 000	1 856 000 000	7,1%	122 738 780
Margen ⁽²⁾	1 721 738 780		1 616 000 000		
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter (SAPARD)	226 700 000		250 300 000	10,4%	23 600 000
— 13 – Regionalpolitik (ISPA)	454 261 220		500 700 000	10,2%	46 438 780
— 15 – Uddannelse og kultur	2 500 000		2 500 000	0,0%	0
— 22 – Udvidelse, herunder	1 049 800 000		1 102 500 000	5,0%	52 700 000
— Førtiltrædelsesstøtte – central- og østeuropæiske lande	807 200 000		816 300 000	1,1%	9 100 000
— Førtiltrædelsesstøtte – Tyrkiet	242 600 000		286 200 000	18,0%	43 600 000
8. KOMPENSATIONER	1 409 545 056	1 305 000 000	1 304 988 996	- 7,4%	- 104 556 060
Margen	454 944		11 004		
Bevillinger til forpligtelser — I alt	111 403 717 574	119 594 000 000	117 213 519 560	5,2%	5 809 801 986
Margen	4 204 282 426		2 380 480 440		
Obligatoriske udgifter	43 190 316 176		46 752 389 033	8,2%	3 562 072 857
Ikke-obligatoriske udgifter	68 213 401 398		70 461 130 527	3,3%	2 247 729 129
Bevillinger til betalinger — I alt	99 805 932 101	114 235 000 000	109 539 516 839	9,8%	9 733 584 738
Margen	11 748 067 899		4 695 483 161		
Obligatoriske udgifter	43 244 650 814		46 778 408 033	8,2%	3 533 757 219
Ikke-obligatoriske udgifter	56 561 281 287		62 761 108 806	11,0%	6 199 827 519
Bevillinger til betalinger i % af BNI	0,99%	1,08%	1,03%		

⁽¹⁾ Inklusive ændringsbudget 1, 2, 3, 4, 5 og 6.

⁽²⁾ Margenerne for udgiftsområde 3 og udgiftsområde 7 skal forhøjes i 2004 med henholdsvis 20 995 775 EUR og 961 220 EUR svarende til udgiften til Den Europæiske Unions Solidaritetsfond, som ved ændringsbudget 3/2004 tilføjes budgettet under de relevante udgiftsområder i de finansielle overslag, som fastsat i den interinstitutionelle aftale af 7. november 2002 (EFT C 283 af 20.11.2002).

⁽³⁾ En bevilling på 175 mio. EUR til personalets bidrag til pensionsordningen er medtaget i loftet for udgiftsområde 5 i overensstemmelse med fodnote (1) til tabel 1 i de finansielle overslag som justeret for 2005.

11.5. FBF 2005 og 2004-budgettet opdelt på udgiftsområder i de finansielle overslag, i betalingsbevillinger
(detaljeret oversigt)

	Budget 2004 ⁽¹⁾	Finansielle overslag 2005	FBF 2005	Forskel 2004/2005	Forskel 2004/2005
	(1)	(2)	(3)	(3/1)	(3-1)
Bevillinger til betalinger	EUR	EUR	EUR	%	EUR
1. LANDBRUG	45 693 285 000		50 113 850 000	9,7%	4 420 565 000
— Landbrugsudgifter (eksklusive udvikling af landdistrikter)	40 245 285 000		43 834 450 000	8,9%	3 589 165 000
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	39 948 310 000		43 513 775 000	8,9%	3 565 465 000
— 11 – Fiskeri	33 075 000		33 200 000	0,4%	125 000
— 17 – Sundhed og forbrugerbeskyttelse	263 900 000		287 475 000	8,9%	23 575 000
— Udvikling af landdistrikter og ledsageforanstaltninger	5 448 000 000		6 279 400 000	15,3%	831 400 000
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	5 448 000 000		6 279 400 000	15,3%	831 400 000
2. STRUKTURFORANSTALTNINGER	30 822 302 882		35 396 027 704	14,8%	4 573 724 822
Strukturfonde	28 022 302 882		32 390 527 704	15,6%	4 368 224 822
— Mål 1	19 900 163 468		22 065 610 446	10,9%	2 165 446 978
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	4 440 212 733		4 809 937 587	8,3%	369 724 854
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	2 477 670 326		2 901 888 748	17,1%	424 218 422
— 11 – Fiskeri	349 521 799		362 223 056	3,6%	12 701 257
— 13 – Regionalpolitik	12 632 758 610		13 991 561 055	10,8%	1 358 802 445
— Mål 2	3 081 411 326		4 387 401 205	42,4%	1 305 989 879
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	358 703 266		558 452 020	55,7%	199 748 754
— 13 – Regionalpolitik	2 707 046 474		3 810 949 185	40,8%	1 103 902 711
— Mål 3	3 150 679 399		3 887 129 538	23,4%	736 450 139
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	3 150 679 399		3 887 129 538	23,4%	736 450 139
— Andre strukturforanstaltninger (uden for mål 1)	360 387 987		271 457 386	-24,7%	-88 930 601
— Fællesskabsinitiativer	1 297 749 214		1 582 940 914	22,0%	285 191 700
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	352 009 380		462 100 956	31,3%	110 091 576
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	215 040 416		268 452 665	24,8%	53 412 249
— 13 – Regionalpolitik	729 522 545		852 387 293	16,8%	122 864 748
— Fornyende aktioner og faglig bistand	162 911 488		195 988 215	20,3%	33 076 727
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	49 727 015		50 725 000	2,0%	997 985
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	12 070 714		3 700 000	-69,3%	-8 370 714
— 11 – Fiskeri	5 027 000		4 463 215	-11,2%	-563 785
— 13 – Regionalpolitik	96 086 759		137 100 000	42,7%	41 013 241
Samhørighedsfonden	2 800 000 000		3 005 500 000	7,3%	205 500 000
— 13 – Regionalpolitik	2 800 000 000		3 005 500 000	7,3%	205 500 000
3. INTERNE POLITIKKER	7 510 377 641		7 728 621 139	2,9%	218 243 498
— 01 – Økonomiske og finansielle anliggender	83 440 000		83 504 577	0,1%	64 577
— 02 – Erhvervspolitik, herunder	246 720 000		226 033 000	-8,4%	-20 687 000
— Rammeprogram for forskning	102 970 000		87 998 000	-14,5%	-14 972 000
— 03 – Konkurrence	800 000		800 000	0,0%	0
— 04 – Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	169 355 054		168 767 000	-0,3%	-588 054
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	59 031 268		64 742 000	9,7%	5 710 732

	Budget 2004 (1)	Finansielle overslag 2005	FBF 2005	Forskel 2004/2005	Forskel 2004/2005
— 06 – Energi og transport, herunder	1 229 670 992		1 230 860 000	0,1%	1 189 008
— Rammeprogram for forskning	222 287 000		222 000 000	– 0,1%	– 287 000
— 07 – Miljø	234 186 000		220 839 000	– 5,7%	– 13 347 000
— 08 – Forskning, herunder	2 355 130 000		2 416 379 000	2,6%	61 249 000
— Rammeprogram for forskning	2 345 130 000		2 406 379 000	2,6%	61 249 000
— 09 – Informationssamfundet, herunder	993 669 000		1 045 102 000	5,2%	51 433 000
— Rammeprogram for forskning	907 309 000		953 202 000	5,1%	45 893 000
— 10 – Direkte forskning, herunder	336 277 000		345 687 000	2,8%	9 410 000
— Rammeprogram for forskning	323 277 000		315 504 000	– 2,4%	– 7 773 000
— 11 – Fiskeri, herunder	122 104 019		113 464 543	– 7,1%	– 8 639 476
— Rammeprogram for forskning	37 998 000		27 500 000	– 27,6%	– 10 498 000
— 12 – Det indre marked	10 850 000		9 500 000	– 12,4%	– 1 350 000
— 13 – Regionalpolitik	15 000 000		15 000 000	0,0%	0
— 14 – Beskatning og toldunion	43 869 000		52 360 000	19,4%	8 491 000
— 15 – Uddannelse og kultur	753 450 000		801 665 000	6,4%	48 215 000
— 16 – Presse og kommunikation	59 554 343		57 985 000	– 2,6%	– 1 569 343
— 17 – Sundhed og forbrugerbeskyttelse	121 254 965		122 980 795	1,4%	1 725 830
— 18 – Et område med frihed, retfærdighed og sikkerhed	478 117 000		522 002 224	9,2%	43 885 224
— 19 – Eksterne forbindelser	12 500 000		9 500 000	– 24,0%	– 3 000 000
— 20 – Handel	1 400 000		1 400 000	0,0%	0
— 22 – Udvidelse	84 900 000		124 900 000	47,1%	40 000 000
— 24 – Bekæmpelse af svig	10 800 000		8 540 000	– 20,9%	– 2 260 000
— 25 – Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	10 000 000		1 900 000	– 81,0%	– 8 100 000
— 26 – Administration	30 200 000		34 000 000	12,6%	3 800 000
— 29 – Statistikker	48 099 000		50 710 000	5,4%	2 611 000
<i>I alt Rammeprogram for forskning</i>	<i>3 938 971 000</i>		<i>4 012 583 000</i>	<i>1,9%</i>	<i>73 612 000</i>
4. FORANSTALTNINGER UDADTIL	4 950 907 978		5 010 179 000	1,2%	59 271 022
— 01 – Økonomiske og finansielle anliggender	119 638 000		97 638 000	– 18,4%	– 22 000 000
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter	5 795 000		5 920 000	2,2%	125 000
— 06 – Energi og Transport	1 985 000		1 275 000	– 35,8%	– 710 000
— 07 – Miljø	14 455 000		15 693 000	8,6%	1 238 000
— 11 – Fiskeri	200 276 638		205 783 000	2,7%	5 506 362
— 14 – Beskatning og toldunionen	1 743 000		2 066 000	18,5%	323 000
— 15 – Uddannelse og kultur	18 400 000		18 700 000	1,6%	300 000
— 19 – Eksterne forbindelser, herunder	3 103 160 000		3 174 280 000	2,3%	71 120 000
— Multilaterale forbindelser og generelle eksterne forbindelser	87 500 000		81 000 000	– 7,4%	– 6 500 000
— Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik	62 237 898		49 600 000	– 20,3%	– 12 637 898
— Menneskerettigheder og demokratisering	102 625 000		106 900 000	4,2%	4 275 000
— Forbindelser med OECD-lande, der ikke er medlemmer af EU	16 890 000		17 000 000	0,7%	110 000
— Forbindelser med Østeuropa og Centralasien	486 200 000		493 000 000	1,4%	6 800 000
— Forbindelser med de vestlige Balkanlande	624 750 000		466 000 000	– 25,4%	– 158 750 000
— Relations with middle east and south Mediterranean	774 550 000		856 128 000	10,5%	81 578 000
— Forbindelser med Latinamerika	268 315 000		380 000 000	41,6%	111 685 000
— Forbindelser med Asien	506 000 000		554 000 000	9,5%	48 000 000
— Politisk strategi og koordinering	17 800 000		18 180 000	2,1%	380 000

	Budget 2004 ⁽¹⁾	Finansielle overslag 2005	FBF 2005	Forskel 2004/2005	Forskel 2004/2005
— 20 – Handel	11 378 000		11 720 000	3,0%	342 000
— 21 – Udvikling og forbindelser med AVS-lande, herunder	961 627 340		964 354 000	0,3%	2 726 660
— Udviklingssamarbejdspolitik og sektorstrategier	713 225 000		728 940 000	2,2%	15 715 000
— Forbindelser med AVS-landene, OLT-landene og Sydafrika	196 000 000		176 000 000	– 10,2%	– 20 000 000
— Politisk strategi og koordinering	13 500 000		13 550 000	0,4%	50 000
— 23 – Humanitær bistand	493 000 000		490 750 000	– 0,5%	– 2 250 000
5. ADMINISTRATION	6 121 313 544	6 360 000 000	3,9%	238 686 456	
— Kommissionen (eksklusive pensioner)	3 032 176 924		3 149 008 080	3,9%	116 831 156
— Andre institutioner (eksklusive pensioner)	2 274 060 420		2 345 064 920	3,1%	71 004 500
— Pensioner (alle institutioner)	815 076 200		865 927 000	6,2%	50 850 800
6. RESERVER	442 000 000		446 000 000	0,9%	4 000 000
— 01 – Økonomiske og finansielle anliggender	221 000 000		223 000 000	0,9%	2 000 000
— 31 – Reserver (nødhjælp)	221 000 000		223 000 000	0,9%	2 000 000
7. FØRTILTRÆDELSSESSTRATEGI	2 856 200 000		3 179 850 000	11,3%	323 650 000
— 05 – Landbrug og udvikling af landdistrikter (SAPARD)	401 800 000		541 500 000	34,8%	139 700 000
— 13 – Regionalpolitik (ISPA)	658 000 000		703 350 000	6,9%	45 350 000
— 15 – Uddannelse og kultur	2 500 000		2 500 000	0,0%	0
— 22 – Udvidelse, herunder	1 793 900 000		1 932 500 000	7,7%	138 600 000
— Førtiltrædelsesstøtte – central- og østeuropæiske lande	1 601 600 000		1 631 000 000	1,8%	29 400 000
— Førtiltrædelsesstøtte – Tyrkiet	192 300 000		301 500 000	56,8%	109 200 000
8. KOMPENSATIONER	1 409 545 056		1 304 988 996	– 7,4%	– 104 556 060
Bevillinger til betalinger — I alt	99 805 932 101	114 235 000 000	109 539 516 839	9,8%	9 733 584 738
Margen	11 748 067 899		4 695 483 161		
Obligatoriske udgifter	43 244 650 814		46 778 408 033	8,2%	3 533 757 219
Ikke-obligatoriske udgifter	56 561 281 287		62 761 108 806	11,0%	6 199 827 519
Bevillinger til forpligtelser — I alt	111 403 717 574	115 608 000 000	117 213 519 560	5,2%	5 809 801 986
Margen	4 204 282 426		2 380 480 440		
Obligatoriske udgifter	43 190 316 176		46 752 389 033	8,2%	3 562 072 857
Ikke-obligatoriske udgifter	68 213 401 398		70 461 130 527	3,3%	2 247 729 129
Bevillinger til betalinger i % af BNI	0,99%	1,08%	1,03%		
⁽¹⁾ Inklusive ændringsbudget 1, 2, 3, 4, 5 og 6.					

DEL II
UDGIFTSANALYSE EFTER POLITIKOMRÅDE

INDHOLD

1.	Indledning	78
2.	Kontoplanen for det aktivitetsbaserede budget	78
3.	Udgiftsanalyse efter politikområde	84
3.1.	Afsnit 01: Økonomiske og finansielle anliggender	84
3.2.	Afsnit 02: Erhvervspolitik	86
3.3.	Afsnit 03: Konkurrence.	88
3.4.	Afsnit 04: Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	90
3.5.	Afsnit 05: Landbrug og udvikling af landdistrikterne	92
3.6.	Afsnit 06: Energi og transport	95
3.7.	Afsnit 07: Miljø	98
3.8.	Afsnit 08: Forskning	100
3.9.	Afsnit 09: Informationssamfundet	103
3.10.	Afsnit 10: Direkte forskning	105
3.11.	Afsnit 11: Fiskeri	107
3.12.	Afsnit 12: Det indre marked	109
3.13.	Afsnit 13: Regionalpolitik	112
3.14.	Afsnit 14: Beskatning og toldunion	115
3.15.	Afsnit 15: Uddannelse og kultur	117
3.16.	Afsnit 16: Presse og kommunikation	119
3.17.	Afsnit 17: Sundhed og forbrugerbeskyttelse	121
3.18.	Afsnit 18: Område med frihed, sikkerhed og retfærdighed	124
3.19.	Afsnit 19: Eksterne forbindelser	126
3.20.	Afsnit 20: Handel	128
3.21.	Afsnit 21: Udvikling og forbindelser med AVS-landene	130
3.22.	Afsnit 22: Udvidelse	133
3.23.	Afsnit 23: Humanitær bistand	135
3.24.	Afsnit 24: Bekæmpelse af svig	138
3.25.	Afsnit 25: Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	139
3.26.	Afsnit 26: Kommissionens administration	142
3.27.	Afsnit 27: Budget	146
3.28.	Afsnit 28: Revision	148
3.29.	Afsnit 29: Statistik	149
3.30.	Afsnit 30: Pensioner	152
3.31.	Afsnit 31: Reserver	153
4.	Bilag I: Oversigtstabel — Sjette forskningsrammeprogram	154
5.	Bilag IIA: Oversigtstabel — strukturfondene (forpligtelsesbevillinger)	156
6.	bilag IIB: Oversigtstabel — Strukturfondene (Betalingsbevillinger)	157
7.	Bilag III: Decentraliserede agenturer	158
8.	Bilag IV: Udvælgelse af aktiviteter til FBF 2005	160

1. INDLEDNING

Efter den første aktivitetsbaserede budgetprocedure, der førte til vedtagelsen af budgettet for 2004, er det foreløbige forslag til budgettet for 2005 kendetegnet ved en konsolidering af ABB-fremgangsmåden. For det første er budgetkontoplanen, der er baseret på Kommissionens aktiviteter, stort set uændret, hvilket afspejler kontinuiteten i Kommissionens initiativer i forhold til foregående regnskabsår. For det andet er de nye instrumenter, der blev indført i proceduren for 2004 for at vise resultaterne af Kommissionens aktiviteter, blevet konsolideret i år.

Med hensyn til budgetkontoplanen for 2005 er det afgørende for en vellykket gennemførelse af den aktivitetsbaserede forvaltning i Kommissionen, at der er tale om kontinuitet i aktivitetsstrukturen. Forvaltning af ressourcer ved hjælp af mål og indikatorer og effektiv brug af oplysninger om de resultater, der er opnået ved budgetproceduren, er afgørende for en mere effektiv brug af offentlige ressourcer. Denne proces kræver en aktivitetsstruktur og dermed en budgetkontoplan på aktivitetsplanet, som er stabile over en længere periode.

Denne stabilitet har ikke forhindret kontoplanen i at afspejle den politiske udvikling, når der er behov for det. Således er der i FBF 2005 opført en ny aktivitet »06 07: Sikkerhed for og beskyttelse af energi- og transportbrugere«, hvilket skulle give bedre mulighed for at forvalte og rapportere om dette prioriterede område. Andre aktivitetsændringer fremgår af dette dokument.

Aktivitetsbeskrivelserne, som er det vigtigste redskab til at samle oplysninger om resultaterne af alle Kommissionens aktiviteter og de påkrævede ressourcer, er blevet konsolideret i år. Målsætninger, indikatorer, output og resultater fremgår af disse dokumenter, hvorved man samler de årlige aktivitetsrapporter for 2003, de årlige forvaltningsplaner for 2004 og de politiske retningslinjer, der er afstukket i den årlige politikstrategi for 2005, med de ressourcer, der er nødvendige i FBF og med evalueringsoplysninger.

Kommissionen har gjort en ihærdig indsats for at forbedre aktivitetsbeskrivelserne i FBF 2005 for at gøre dem mere nyttige i budgetproceduren. I denne forbindelse har man aftalt med budgetmyndigheden at anvende en selektiv fremgangsmåde, som indledes med 33 vigtige aktiviteter i år (bilag X), og som vil blive udvidet i de kommende procedurer for at inddrage alle aktiviteter over en periode på fire til fem år. Endvidere er Rådet og Europa-Parlamentet velkomne til at give tilbagemeldinger om kvaliteten af de udvalgte aktivitetsbeskrivelser og om, hvor nyttige de er for budgetproceduren.

2. KONTOPLANEN FOR DET AKTIVITETSBASEREDE BUDGET

Den aktivitetsbaserede budgetkontoplan giver et klart overblik over de samlede ressourcer for de enkelte politikområder, herunder de menneskelige og finansielle ressourcer, der igen er opdelt i administrations- og aktionsudgifter. Den tidligere opdeling af budgettet i del A og B opgives dermed fuldstændig sammen med de tilhørende dokumenter.

I denne ABB-kontoplan stilles der ikke spørgsmålstegn ved sammensætningen af udgiftsområderne i de finansielle overslag, hvor der er sikret en klar overensstemmelse med de enkelte artikler eller poster. Dermed garanteres det, at den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren fortsat vil blive overholdt.

Ligesom sidste år omfatter kontoplanen for det aktivitetsbaserede budget 31 afsnit, hvoraf 30 afspejler Kommissionens politikområder, mens den 31. omfatter reserveposter. Disse politikområder er overvejende operationelle, da der i de fleste tilfælde er tale om aktiviteter til fordel for eksterne støttemodtagere inden for de forskellige aktivitetsområder. Der er dog en række aktivitetsområder, som er horisontale, og som skal sikre, at Kommissionen fungerer ordentligt, såsom **koordinering og juridisk vejledning og budget**.

Politikområderne er underopdelt i 221 aktiviteter, hvoraf 119 omfatter aktionsbudgetposter og dermed er afspejlet i budgetkontoplanen som budgetkapitler. Desuden omfatter det første kapitel i hvert afsnit (i det følgende kaldet kapitel 01) alle politikområdets administrationsudgifter, således at det bliver muligt at vise de samlede ressourcer, der er forbundet med det pågældende politikområde for 2005. De andre kapitler (kapitel 02 og de følgende kapitler) omfatter aktionsbevillingerne, herunder programmer og tilskud. Endelig er der for de fleste afsnit oprettet et kapitel 49, hvor de betalingsbevillinger, som er nødvendige for afviklingen af uindfrie forpligtelser fra de tidligere BA-poster fra og med 2004, opføres, således at man sikrer overgangen til ikke-opdelte bevillinger i overensstemmelse med den nye finansforordning.

Den nye sondring mellem administrationsbevillinger og aktionsbevillinger, der er indført med ABB, er baseret på formålet med udgifterne og fastslår, at aktionsudgifter er udgifter, der sigter direkte mod en ekstern støttemodtager, mens administrationsudgifter sikrer ressourcer til de forvaltnings- og støttefunktioner, der er nødvendige for, at institutionen kan fungere ordentligt, og dermed for gennemførelsen af institutionens mål. 01-kapitlerne og de efterfølgende kapitler har derfor følgende indhold:

- 01-kapitlerne i alle politikområderne omfatter administrationsbevillingerne for politikområdet, dvs. hovedsagelig den tidligere del A (vederlag, udgifter til bygninger m.v.). Dette kapitel omfatter også de bevillinger i den tidligere del B, som reelt er af administrativ art, såsom teknisk og administrativ bistand (de tidligere BA-poster), administrationsudgifter vedrørende forskning og andre støtteudgifter, der er direkte forbundet med programmet eller foranstaltningen, såsom minibudgetterne for strukturfondene. **01-kapitlerne** for de horisontale politikområder omfatter også de administrationsbevillinger, som ikke kun anvendes til driften af det pågældende generaldirektorat eller den pågældende tjeneste, men er beregnet for Kommissionen som helhed. Det gælder bl.a. Centralbiblioteket og offentliggørelsen af EU-Tidende.
- 02-kapitlerne og de følgende kapitler afspejler de af Kommissionens aktiviteter, som omfatter aktionsbevillinger, og som optræder i de enkelte budgetartikler eller -poster. Der er bl.a. tale om de fleste af bevillingerne i den tidligere del B, men også visse bevillinger i den tidligere del A, såsom tilskud, der er beregnet til at have en virkning for støttemodtagere uden for EU-institutionerne.

Endelig vises de menneskelige ressourcer for hvert politikområde som en integreret del. Der er tale om de stillinger i stillingsfortegnelsen, der blev finansieret under de tidligere afsnit A-1, A-6 og B-6 i forbindelse med forskningsrelaterede politikområder. Desuden omfatter støttepersonalet eksternt personale, der blev finansieret under de tidligere afsnit A-1, A-3, A-4, A-6 og A-7, personale, der blev finansieret over forskningsbudgettet (tidligere B6) og skøn over det antal medarbejdere, der blev finansieret over strukturfondenes minibudgetter og over BA-poster. Skønnet over eksternt ansatte er baseret på de gennemsnitlige standardomkostninger og er ikke udtryk for en optælling af det faktiske personale. Da de eksternt ansatte ikke er omfattet af en specifik stillingsfortegnelse, vil det faktiske antal ansatte, der finansieres af de tilsvarende bevillinger, afhænge af, hvilke kategorier af personale der faktisk rekrutteres. De finansielle bevillinger vedrørende de menneskelige ressourcer, som er afsat til hvert enkelt politikområde, findes under administrationsudgifterne for det pågældende område.

Ud over de aktiviteter, som kræver aktionsbevillinger, for at målene for aktiviteterne kan nås, omfatter politikområderne også aktiviteter, som ikke forbruger bevillinger, og som derfor ikke optræder i ABB-kontoplanen. Der er tale om de såkaldte aktiviteter uden budgetposter, der også redegøres for i en aktivitetsbeskrivelse. Generelt omfatter hvert af de operationelle politikområder mindst to aktiviteter uden budgetposter, som vedrører horisontal støtte til generaldirektoraterne. Nedenstående beskrivelser af disse to aktiviteter gælder for alle politikområderne, undtagen når andet er anført under et specifikt politikområde.

- **Administrativ støtte:** Denne aktivitet fremmer og opretholder en sund og effektiv forvaltning af de menneskelige og finansielle ressourcer og it-ressourcerne inden for generaldirektoratet/tjenesten og sikrer en ressourceallokering, der kan opfylde generaldirektoratet/tjenestens politiske målsætninger. Den sikrer, at der indføres en sund intern kontrol i generaldirektoratet/tjenestens operationelle styring og finansielle regnskabs- og rapporteringssystemer og rådgiver vedrørende intern revision inden for generaldirektoratet/tjenesten og sikrer gennemsigtighed i den rådgivning, der ydes. Den stiller også den nødvendige administrative støtte til rådighed for organisationen.
- **Politikstrategi og koordinering:** Denne aktivitet giver den nødvendige tilskyndelse til udformning, forberedelse og iværksættelse af politikken med henblik på at opfylde generaldirektoratet/tjenestens overordnede opgave inden for den fastsatte tidssplan. Den fremmer opbygningen af en strategisk planlægningskultur inden for generaldirektoratet/tjenesten. Den omfatter forberedelse af ledelsesplanen og koordinering af generaldirektoratet/tjenestens bidrag til Kommissionens arbejdsprogram og til den årlige politiske strategi. Den fremmer aktivt generaldirektoratet/tjenestens vigtigste politikker gennem støttefunktioner som oplysning, kommunikation, bevidstgørelse og dialog. Den bidrager til større sammenhæng mellem generaldirektoratet/tjenestens forskellige aktiviteter og sikrer kontakten til de horisontale tjenester, kabinettet og de øvrige institutioner. Den fremmer gennemsigtigheden i alle generaldirektoratet/tjenestens tiltag. Heri indgår også evalueringsprogrammet for generaldirektoratet/tjenesten.

Dette afsnit i dokumentet begynder med en præsentation af de samlede ressourcer, der er foreslået i FBF 2005, opdelt efter politikområder, både de finansielle og de menneskelige ressourcer for 2005 og for 2004 vises. De samlede bevillinger omfatter både administrationsbevillingerne og aktionsbevillingerne.

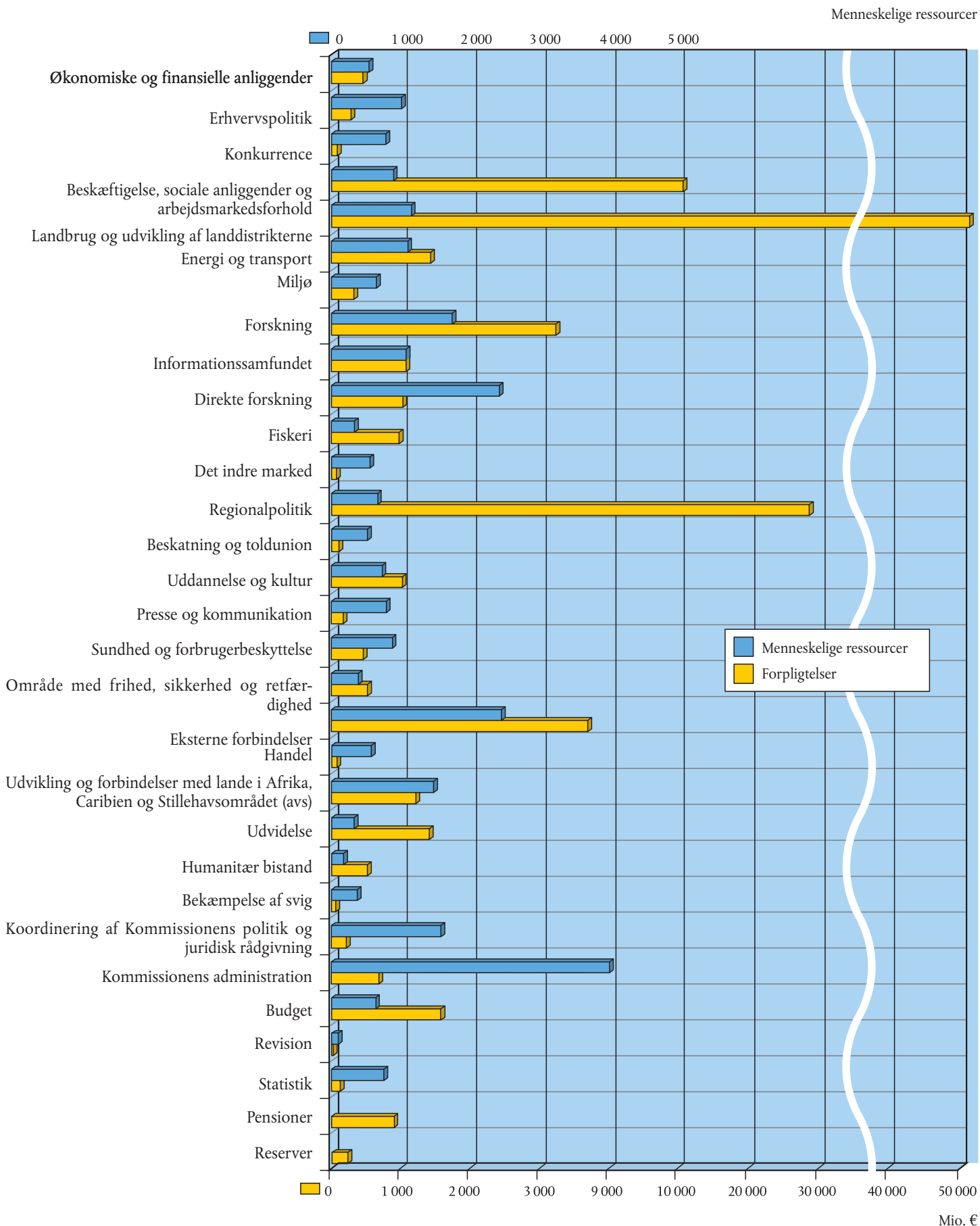
Nedenstående Tabel II.1 viser, for Kommissionens vedkommende (sektion III), 2004-budgettet og FBF 2005 efter politikområde. Tabellen omfatter de samlede forpligtelsesbevillinger og menneskelige ressourcer, der er tildelt hvert politikområde (i mandår). Det følgende afsnit i dette dokument indeholder nærmere oplysninger om hvert enkelt politikområde.

Tabel II.1. — Sektion III: Budget 2004 og FBF 2005 efter politikområde

Afsnit	Budget 2004		Foreløbigt forslag til budget 2005		Forskel 2005-2004		
	Forpligtelser	Menneskelige ressourcer	Forpligtelser	Menneskelige ressourcer	Forpligtelser	Menneskelige ressourcer	
	1	2	3	4	3/1	4-2	
01	Økonomiske og finansielle anliggender	476,37	544	424,13	549	- 10,97%	5
02	Erhvervspolitik	308,72	972	318,03	1 028	3,01%	56
03	Konkurrence	84,69	823	91,09	866	7,57%	43
04	Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	10 847,09	871	11 563,49	918	6,60%	47
05	Landbrug og udvikling af landdistrikterne	50 465,70	1 214	54 725,94	1 283	8,44%	69
06	Energi og transport	1 359,41	1 108	1 408,83	1 206	3,63%	98
07	Miljø	338,57	679	325,32	697	- 3,91%	18
08	Forskning	3 217,14	1 717	3 366,17	1 798	4,63%	81
09	Informationssamfundet	1 191,07	1 078	1 274,72	1 107	7,02%	29
10	Direkte forskning	305,64	2 403	366,43	2 334	19,89%	- 69
11	Fiskeri	987,32	333	1 058,52	348	7,21%	15
12	Det indre marked	69,89	571	71,93	594	2,92%	23
13	Regionalpolitik	26 808,83	676	27 052,44	695	0,91%	19
14	Beskatning og toldunion	108,07	548	121,12	581	12,08%	33
15	Uddannelse og kultur	998,46	746	1 036,68	771	3,83%	25
16	Presse og kommunikation	173,06	827	181,93	896	5,12%	69
17	Sundhed og forbrugerbeskyttelse	472,81	917	516,03	970	9,14%	53
18	Område med frihed, sikkerhed og retfærdighed	535,04	395	584,71	444	9,28%	49
19	Eksterne forbindelser	3 670,52	2 464	3 706,59	2 396	0,98%	- 68
20	Handel	75,38	575	77,48	575	2,79%	
21	Udvikling og forbindelser med lande i Afrika, Caribien og Stillehavsområdet (avs)	1 203,07	1 495	1 229,66	1 434	2,21%	- 61
22	Udvidelse	1 321,85	329	1 272,47	280	- 3,74%	- 49
23	Humanitær bistand	507,78	170	508,07	175	0,06%	5
24	Bekæmpelse af svig	54,94	377	62,11	415	13,03%	38
25	Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	201,78	1 647	201,37	1 664	- 0,20%	17
26	Kommissionens administration	672,50	3 880	650,97	3 985	- 3,20%	105
27	Budget	1 477,88	634	1 386,68	666	- 6,17%	32
28	Revision	9,65	99	10,40	98	7,76%	- 1
29	Statistik	128,74	765	137,19	786	6,56%	21
30	Pensioner	836,68		914,97		9,36%	
31	Reserver	221,—		223,—		0,90%	
Kommissionen i alt		109 129,66	28 857	114 868,45	29 559	5,26%	702
Andre institutioner (ekskl. pensioner)		2 274,06		2 345,06			
I alt		111 403,72	28 857	117 213,52	29 559	5,22%	702

(*) Tallene for menneskelige ressourcer under udgiftsområde 27 »Budget« omfatter stillinger (117 i 2004 og 115 i 2005), som i øjeblikket ikke er allokeret til et bestemt politikområde, eller som afventer reallokering, og som af tekniske årsager er tildelt politikområdet Budget.

(**) Tallene for menneskelige ressourcer omfatter den omorganiserede sprogjeneste, og ændringer i antallet af ansatte fra et år til et andet vil have betydning for de samlede tal for politikområderne.



Sammenhængen mellem ABB og de finansielle overslag

Ligesom ved tidligere forelæggelser af budgettet er lofterne i de finansielle overslag fortsat det vigtigste referencepunkt. Det er derfor vigtigt at kunne se, hvorledes ABB-kontoplanen er fordelt på udgiftsområderne.

Tabel II.2.a viser FBF 2005 efter politikområde og udgiftsområde. Rækkerne svarer til de politikområder, som Kommissionens aktiviteter er grupperet i. Kolonnerne beskriver udgiftsområderne i de finansielle overslag (og i givet fald underudgiftsområder). Tabellen viser for hvert politikområde de finansielle ressourcer, der falder ind under hvert af udgiftsområderne i de finansielle overslag. Da Kommissionens resourceallokering sker efter ABB-metoden, er denne tabel nødvendig for at kunne kontrollere, at tildelingerne respekterer de fastsatte udgiftslofter i de finansielle overslag. Sidste række viser margenen under lofterne.

Beløbene i tabel II.2.a svarer til alle finansielle ressourcer i forpligtelsesbevillinger, herunder aktions- og administrationsbevillinger. Det skal bemærkes, at de fleste politikområder omfatter ressourcer, der falder ind under mere end ét udgiftsområde. F.eks. omfatter politikområdet fiskeri ressourcer under udgiftsområde 1a (EUGFL, Garantisektionen), 2a (FIUF), 3 (fiskerikontrol), 4 (internationale fiskeriaftaler) og 5 (administrationsbevillinger til fiskeriet). Alle politikområderne omfatter beløb under udgiftsområde 5, da der kræves administrationsbevillinger til gennemførelsen af aktiviteterne inden for alle politikområderne.

Table II.2. FBF 2005 efter politikområde og udgiftsområde i de finansielle overslag

(aktionsudgifter og administrationsudgifter i mio. EUR)

Politikområde	I alt	1. Landbrug		2. Strukturforanstaltninger		3. Interne politikker	4. Foranstaltninger udadtil	5. Administration	6. Reserver	7. Førtlædelsesstrategi	8. Kompensationer
		1a. Fælles landbrugs politik	1b. Udvikling af landdistr.	2a. Struktur-fondene	2b. Sam-hørigheds-fonden						
01 Økonomiske og finansielle anliggender	424,13					49,71	84,20	67,22	223,—		
02 Erhvervspolitik	318,03					212,—		106,03			
03 Konkurrence	91,09					0,80		90,29			
04 Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	11 563,49			11 299,97		170,82		92,71			
05 Landbrug og udvikling af landdistrikterne	54 725,94	43 513,78	6 841,—	3 930,32		41,11	5,92	143,52		250,30	
06 Energi og transport	1 408,83					1 289,44	5,—	114,39			
07 Miljø	325,32					234,54	16,—	74,78			
08 Forskning	3 366,17					3 316,90		49,27			
09 Informationssamfundet	1 274,72					1 222,29		52,43			
10 Direkte forskning	366,43					365,80		0,63			
11 Fiskeri	1 058,52	33,20		680,91		105,16	202,—	37,24			
12 Det indre marked	71,93					10,10		61,83			
13 Regionalpolitik	27 052,44			21 335,37	5 131,93	15,—		69,44		500,70	
14 Beskatning og toldunion	121,12					58,21	1,70	61,21			
15 Uddannelse og kultur	1 036,68					884,55	19,—	130,63		2,50	
16 Presse og kommunikation	181,93					63,84		118,09			
17 Sundhed og forbrugerbeskyttelse	516,03	287,48				120,55		108,—			
18 Område med frihed, sikkerhed og retfærdighed	584,71					536,73		47,98			
19 Eksterne forbindelser	3 706,59					10,—	3 391,28	305,31			
20 Handel	77,48					1,40	10,70	65,38			
21 Udvikling og forbindelser med lande i Afrika, Caribien og Stillehavsområdet (avs)	1 229,66						1 008,20	221,46			
22 Udvidelse	1 272,47					144,50	p.m.	25,47		1 102,50	
23 Humanitær bistand	508,07						490,—	18,07			
24 Bekæmpelse af svig	62,11					11,70		50,41			
25 Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning	201,37					1,50		199,87			
26 Kommissionens administration	650,97					34,—		616,97			
27 Budget	1 386,68							81,69	p.m.		1 304,99
28 Revision	10,40							10,40			
29 Statistik	137,19					57,93		79,26			
30 Pensioner	914,97							914,97			
31 Reserver	223,—							p.m.	223,—		
Kommissionen i alt	114 868,45	43 834,45	6 841,—	37 246,56	5 131,93	8 958,58	5 234,—	4 014,94	446,—	1 856,—	1 304,99
Andre institutioner (ekskl. pensioner)	2 345,06							2 345,06			
I alt	117 213,52	43 834,45	6 841,—	37 246,56	5 131,93	8 958,58	5 234,—	6 360,—	446,—	1 856,—	1 304,99
Lofterne	119 594,—	44 598,—	6 841,—	37 247,—	5 194,—	9 012,—	5 119,—	6 360,—	446,—	3 472,—	1 305,—
Margen	2 380,48	763,55	0,—	0,44	62,07	53,42	- 115,—	0,—	0,—	1 616,—	0,01

3. UDGIFTSANALYSE EFTER POLITIKOMRÅDE

3.1. Afsnit 01: Økonomiske og finansielle anliggender

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet økonomiske og finansielle anliggender	59,68		61,22		2,58 %	
02	Den Økonomiske og Monetære Union	11,65		11,—		— 5,58 %	
03	INTERNATIONALE ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER	90,20		84,20		— 6,65 %	
04	Finansielle transaktioner og instrumenter	314,84		267,71		— 14,97 %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Økonomiske og finansielle anliggender						
	Politisk strategi og koordinering for GD for Økonomiske og finansielle anliggender						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		442		455		13
	Eksternt personale		70		62		— 8
	Sprogtjenester (reallokering)		32		32		0
	Afsnit 01 — Ialt	476,37	544	424,13	549	— 10,97%	5

Kommissionens hovedopgave inden for økonomiske og finansielle anliggender er at gøre den økonomiske og monetære union til en succes både i og uden for EU ved at styrke samordningen af den økonomiske politik, føre økonomisk tilsyn og foretage vurderinger af politikken. Der foretages desuden økonomisk analyse og evaluering for at støtte EU's overordnede politikker og prioriteter både med hensyn til interne forhold og eksterne relationer. På visse områder gennemføres EU's finansielle programmer i forlængelse af Kommissionens øvrige politikker, som f.eks. finansielle markedstransaktioner (långivning og -tagning, finansforvaltning og forvaltning af garantifonden samt makrofinansiel bistand til tredjelande), i nært samarbejde med EIB, EIF og EBRD.

Etablering og styrkelse af rammerne for den økonomiske styring af Den Økonomiske og Monetære Union (ØMU) for at sikre, at medlemsstaterne opnår og bevarer en sund, væksthæmmende budgetpolitik, er fortsat det overordnede mål. Integrationen af de nye medlemsstater vil fortsætte i 2005, hvor nogle nye medlemsstater forventes at nærme sig deltagelse i valutakursmekanismen og på længere sigt optagelse i eurozonen. I denne forbindelse bliver der behov for at opretholde de finansielle ressourcer til eksternt kommunikation om euroen og ØMU for at inddrage de nye medlemsstater.

Når det gælder **internationale økonomiske og finansielle spørgsmål**, vil gennemførelsen af de økonomiske og finansielle aspekter af tiltrædelsesstrategien for Bulgarien og Rumænien være en vigtig prioritet sammen med gennemførelsen af den reviderede tiltrædelsesstrategi for Tyrkiet og fastsættelsen og gennemførelsen af de relevante dele af en tiltrædelsesstrategi for eventuelle nye kandidatlande. Det nye instrument over for nabolandene i Østeuropa og Middelhavsområdet vil kræve mere omfattende økonomiske analyser og politisk dialog samt yderligere finansielle interventioner til makrofinansiell bistand i form af gavebidrag. De vigtigste modtagerlande er fortsat landene på det vestlige Balkan og de nye uafhængige stater, selv om niveauet vil falde, da man tidligere i dette årti ydede en stor del af den indledende støtte.

Aktiviteten »Finansielle transaktioner og instrumenter« omfatter sund og effektiv forvaltning af de finansielle ordninger for de flerårige programmer for initiativ og iværksætterånd, der er specifik rettet mod at forbedre det finansielle miljø for virksomhederne, især SMV ved at skabe muligheder, som finansmarkederne normalt ville udelukke. I 2005, som er det sidste år, dette program løber, skulle være fuldt ud dækket med de 44,5 mio. EUR der foreslået i nye forpligtelsesbevillinger. Garantireserven på 223 mio. EUR er fastlagt i de finansielle overslag og benyttes til at stille garanti for lån til tredjelande, som enten ydes direkte af Fællesskabet (makrofinansiell bistand, Eurotom-lån) eller af Den Europæiske Investeringsbank.

3.2. Afsnit 02: Erhvervspolitik

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Erhvervspolitik	115,92		122,73		5,87 %	
02	Fremme af iværksætterånd	57,60		51,45		- 10,68 %	
03	Forskning — Fremme af innovation og forandring	66,60		69,40		4,20 %	
04	Bedre udnyttelse af det indre marked	59,70		66,15		10,80 %	
05	Konkurrenceevne og bæredygtig udvikling	8,90		8,30		- 6,74 %	
49	Udgifter til den administrative forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Erhvervspolitik						
	Politisk strategi og koordinering for Generaldirektoratet for Erhvervspolitik						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		703		721		18
	Eksternt personale		154		132		- 22
	Sprogtjenester (reallokering)		115		175		60
	Afsnit 02 — Ialt	308,72	972	318,03	1 028	3,01%	56

Foranstaltningerne under politikområdet erhvervspolitik vil fortsat være koncentreret om 4 hovedområder:

- fremme af iværksætterånd og forbedring af erhvervs miljøet
- sikring af adgang for varer og tjenester til markederne og samtidig sikring af et højt sikkerheds- og beskyttelsesniveau for miljøet
- etablering af et erhvervs klima, som fremmer innovation og forandring,
- Forbedring af den europæiske industris konkurrenceevne, fremme af bæredygtig produktion og sikring af en omkostningseffektiv miljø søjle og social søjle i EU's bæredygtighedsstrategi, især via konsekvensanalyser.

Aktiviteten »Fremme af iværksætterånd« omfatter initiativer for at forbedre forretningsmiljøet, især gennem udbredelse af bedste praksis og etablering af erhvervsstøttenetværk. Disse initiativer gennemføres især gennem det flerårige program for initiativ og iværksætterånd, navnlig for SMV (2001-2005) og netværkene mellem de offentlige myndigheder, virksomhederne og borgerne (IDAbc 2005-2009).

Det overordnede mål er at give virksomhederne ensartede rammebetingelser (»level playing field«), som fremmer iværksætterånd og udvikling. I fuld overensstemmelse med subsidiaritets- og proportionalitetsprincippet og for at sikre den størst mulige europæiske merværdi gennemføres disse aktioner gennem den åbne koordinationsmetode og udveksling af bedste praksis.

Aktiviteten »**Bedre udnyttelse af det indre marked**« dækker foranstaltninger, der skal sikre et velfungerende indre marked kombineret med en høj grad af forbrugersikkerhed og miljøbeskyttelse. Generaldirektoratet spiller en vigtig rolle i forbindelse med det indre marked, som den ikke blot anskuer fra en horisontal politisk synsvinkel, men det styrker også det indre marked for hele spekteret af industriprodukter lige fra lægemidler til automobiler, mekanisk og elektronisk udstyr, byggemateriale og råmaterialer, hvor det søger at fremme den europæiske industris konkurrenceevne. At sikre markedsadgang er en vigtig prioritet i forbindelse med denne aktivitet.

Europæisk standardisering er endvidere et vigtigt redskab til styrkelse af det indre marked og gennemførelse af europæisk lovgivning. Støtteforanstaltninger til arbejdet i de vigtigste europæiske standardiseringsorganer (f.eks. ETSI, CEN, CENELEC) falder ind under denne aktivitet.

Styrkelse af markedsadgang inddrager eksterne eksperter. I overensstemmelse med meddelelsen om den årlige politikstrategi for 2005 vil EU's regelværk blive styrket blandt de nye naboer, især gennem udvikling af aftaler om akkreditering og overensstemmelsesvurdering med dem.

I to sektorer vil gennemførelsen af fællesskabslovgivningen blive støttet af agenturer. I medicinalindustrien modtager Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering allerede støtte hertil. I den kemiske sektor falder det forberedende arbejde i forbindelse med gennemførelsen af de nye EU-regler for kemikalier (REACH), herunder oprettelsen af et agentur for kemiske produkter, også ind under denne aktivitet. I henhold til det forslag, Kommissionen vedtog den 29. oktober 2003, starter agenturet sit virke senest 18 måneder efter forordningens ikrafttræden. I den mellemliggende periode er Kommissionen nødsaget til at udføre agenturets funktioner. Da der forventes en beslutning om REACH-forslaget i anden halvdel af 2005, er der behov for forberedende arbejde for at sikre, at agenturet kan udføre sit hverv effektivt, når lovgivningen er vedtaget.

Aktiviteten »**Forskning — Fremme af innovation og forandring**« skal stimulere den teknologiske innovation, anvendelsen af forskningsresultater, overførsel af viden og teknologi og etablering af teknologiske virksomheder i alle regioner af EU.

Det overordnede mål er at forbedre Europas innovationsresultater mærkbart på kort, mellemlang og lang sigt ved at tilskynde til en bedre integration mellem forskning og innovation og ved at arbejde hen imod en mere sammenhængende politik og lovgivning i hele Den Europæiske Union. Inden for forskning og innovation kan der opnås positive eksterne virkninger ved supplere de eksisterende nationale aktiviteter med koordination og initiativer på europæisk plan. Der kan opnås omfattende stordriftsfordele ved at undgå opsplitning og dobbeltarbejde på nationalt plan. Disse resultater sikres gennem en overvejende koordinerende rolle og udveksling af bedste praksis, mens man samtidig overholder subsidiaritets- og proportionalitetsprincippet.

»**Konkurrenceevne og bæredygtig udvikling**« har til formål at fremme den løbende omstilling i Fællesskabets erhvervsliv til de industrielle forandringer på et åbent og konkurrencebaseret marked med henblik på at udforme en industriel konkurrencepolitik for EU gennem benchmarking og andre initiativer. Der er behov for indgreb på EU-plan for at opfylde de ambitiøse målsætninger, der blev opstillet på Det Europæiske Råds møde i Lissabon. Merværdien skabes gennem benchmarking og udbredelse af den bedste praksis gennem den åbne koordineringsmetode. Der er i overensstemmelse med subsidiaritets- og proportionalitetsprincippet ingen planer om direkte indgreb.

Denne aktivitet omfatter horisontale og sektorale bestræbelser for at analysere og forbedre europæiske virksomheders konkurrenceevne. Den omfatter også samspejlet med andre EU-politikker, som kan have virkninger for virksomhederne.

3.3. Afsnit 03: Konkurrence

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Konkurrence	83,89		90,29		7,64 %	
03	Fusioner, karteller og liberalisering af markedet	0,80		0,80		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	International cooperation						
	Administrativ støtte til GD for Konkurrence						
	Politisk strategi og koordinering for GD for Konkurrence						
	Kontrol med statsstøtte						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		565		598		33
	Eksternt personale		120		98		- 22
	Sprogtjenester (reallokering)		138		170		32
	Afsnit 03 — Ialt	84,69	823	91,09	866	7,57%	43

På grundlag af traktaten udøver generaldirektoratet kontrol med konkurrencebegrænsende aftaler og praksis, fusioner og statsstøtte og bidrager derved også til gennemførelsen af målsætningerne for liberaliseringen af markedet i tidligere statsdominerede sektorer. Ud over at træffe beslutninger i konkrete sager udarbejder generaldirektoratet konkurrencepolitiske instrumenter, såsom Kommissionens gruppefritagelsesforordninger og retningslinjer, og udarbejder forslag til Rådets forordninger om anvendelse af traktatens bestemmelser. Generaldirektoratet vedtager og udbygger desuden det bilaterale og multilaterale samarbejde og bidrager til det forberedende arbejde i forbindelse med udvidelse af EU. Endelig søger det at fremme konkurrencepolitikken inden for Fællesskabet og i internationale fora.

I 2005 bliver det en udfordring for generaldirektoratet at sikre, at konkurrencereglerne anvendes lige effektivt overalt i det udvidede EU. Med hensyn til især statsstøtte er generaldirektoratet som led i overgangsordningen for øjeblikket ved at undersøge, hvilke foranstaltninger der kan anerkendes som eksisterende støtte i de nye medlemsstater. De foranstaltninger, der ikke kan anerkendes, vil automatisk medføre, at der indledes en formel procedure efter statsstøttere reglerne. Liberaliseringen giver også anledning til særlige problemer i forbindelse med udvidelsen.

Det er et vedvarende prioriteret mål for 2005 at opretholde og forbedre beslutningernes kvalitet. Generaldirektoratet vil derfor for andet år anvende følgende tre tværgående initiativer: rollen for den udpegede cheføkonom, en ny kontrolfunktion på GD-plan, som skal se »med friske øjne« på alle elementer i de større sager (sagsfremstilling, økonomisk analyse og retlig vurdering) og arbejdet i en pool af juridiske medhjælpere, som skal bistå sagsbehandlerne med at undersøge oplysninger og dokumenter, som parterne og medlemsstaterne har fremlagt. Desuden vil Generaldirektoratet for Konkurrence løbende sikre, at statsstøttebeslutningerne efterkommes.

En række vigtige ændringer i fusionsforordningen vil påvirke sagsfordelingen mellem Kommissionen og medlemsstaterne, så den bedre afspejler subsidiaritetsprincippet, og således at der bliver mere tid til undersøgelse af tilsagn og, på parternes anmodning, særligt komplicerede sager.

Efter det nye system for håndhævelse af kartelreglerne, der skal træde i kraft samtidig med udvidelsen den 1. maj 2004, får medlemsstaterne sammen med Kommissionen større ansvar for anvendelse af EU's konkurrenceret. Reformen giver også privatpersoner større muligheder, når det gælder håndhævelse af EU's konkurrenceregler ved de nationale domstole, idet den fjerner den flaskehals, der bestod i, at sager om fritagelse efter artikel 81, stk. 3, skulle forelægges for Kommissionen, der havde eneret til at indrømme sådanne fritagelser. I denne forbindelse anmodes der om et mindre budget (0,8 mio. EUR i 2005) til kurser for dommere i medlemsstaterne.

Arbejdet med retningslinjer på fusionsområdet for juridiske kredse og erhvervslivet vil i 2005 blive koncentreret om ajourføring og udvidelse af den bedste praksis med hensyn til gennemførelse af Fællesskabets fusionsprocedurer, således at den kommer til at omfatte nye instrumenter og procedureelementer, der indføres ved den reviderede fusionsforordning, og således at den udvides på bestemte områder, herunder et mere udførligt afsnit om tilsagn.

Hvad karteller angår, vil udvidelsen formodentlig kun få begrænset virkning, da mange af de karteller, som Kommissionen behandler, er verdensomspændende. Den hurtigt voksende arbejdsbyrde med hensyn til karteller, er dog en tendens, der vil fortsætte, ikke mindst på grund af moderniseringsreformen, der vil give Kommissionen mulighed for mere aktivt at afsløre og forfølge kartelvirksomhed. Ressourcerne vil blive sat ind på sager, herunder kontrolundersøgelser, i vigtige erhvervssektorer, hvor Kommissionens indgreb direkte forbedrer forbrugernes velfærd.

Inden for statsstøttekontrollen gives der førsteprioritet til et omfattende reformprogram, der skal omfatte interne arbejdsmetoder og procedureregler. Bestræbelserne vil blive koncentreret om sager, der skaber væsentlige konkurrenceproblemer. Generaldirektoratet vil i denne fase også søge at gøre de lokale, regionale og nationale myndigheder samt de nationale domstole mere opmærksomme på statsstøttespørgsmål.

Endelig vil generaldirektoratet for at fremme ensartede regler på internationalt plan fortsætte sit betydelige arbejde i det internationale konkurrencenet og WTO og samarbejdet med myndighederne i tredjelande, især USA.

3.4. Afsnit 04: Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	103,07		110,22		6,94 %	
02	Beskæftigelse og den Europæiske Socialfond	10 604,92		11 315,74		6,70 %	
03	Arbejdstilrettelæggelse og arbejdsvilkår	69,04		72,50		5,01 %	
04	Fremme af integration	57,50		52,93		- 7,95 %	
05	Ligestilling mellem mænd og kvinder	12,—		12,10		0,83 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold	0,56		p.m.		- 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold						
	Politisk strategi og koordinering for GD for beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		526		560		34
	Eksternt personale		190		182		- 8
	Sprogtjenester (reallokering)		155		176		21
	Afsnit 04 — Ialt	10 847,09	871	11 563,49	918	6,60%	47

Politikområdet »Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold« dækker aktiviteter, der bidrager til udviklingen af en moderne, innovativ og bæredygtig europæisk samfundsmodel med flere og bedre job i et samfund med lige muligheder og plads til alle.

Hovedparten af bevillingerne til dette politikområde (97,9 %) skal anvendes til samhørighedsinterventioner under Den Europæiske Socialfond (ESF). ESF-interventionerne gennemføres hovedsagelig af medlemsstaterne som led i den delte forvaltning. Kommissionen forvalter imidlertid direkte bevillingerne til innovationsforanstaltninger og teknisk bistand.

I forhold til 2004 stiger de samlede forpligtelsesbevillinger med 6,6 %. Dette skyldes især ESF-interventioner. Betalingsbevillingerne og deres udvikling er beskrevet i Dokument 1, der følger opdelingen i de finansielle overslag.

Stigningen i forpligtelsesbevillinger til aktiviteter under »**Beskæftigelse og Den Europæiske Socialfond**« skyldes udelukkende ESF. Dette afspejler den tidsplan, der er fastlagt i de finansielle overslag, og virkningen af et helt år med forpligtelser i de nye medlemsstater.

Stigningen for aktiviteten »**Arbejdstilrettelæggelse og arbejdsvilkår**« kan tilskrives Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (Dublin) og Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur (Bilbao), som begge skal integrere EU-25-dimensionen i deres aktiviteter.

Nedgangen i de samlede bevillinger til aktiviteten »**Fremme af integration**« i 2005 hænger sammen med den manglende opførelse af forpligtelsesbevillinger til pilotprojekter om aktiv aldring og integrering af handicapforanstaltninger, som især indgår i de forskellige programmer på det beskæftigelsesmæssige og sociale område. Imidlertid øges forpligtelsesbevillingerne til programmet for bekæmpelse og forebyggelse af udstødelse med 18 % i overensstemmelse med vedtagelsen af programmer for EU-25 efter proceduren med fælles beslutningstagning.

Forpligtelsesbevillingerne til aktiviteten »**Ligestilling mellem mænd og kvinder**« ligger stabilt.

3.5. Afsnit 05: Landbrug og udvikling af landdistrikterne

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Landbrug	146,84		153,11		4,27 %	
02	Vegetabiliske produkter	27 537,40		29 792,40		8,19 %	
03	Animalske produkter	12 717,50		14 026,—		10,29 %	
04	Udvikling af landdistrikter	10 095,24		10 771,48		6,70 %	
05	SAPARD	225,20		248,80		10,48 %	
06	Forbindelser udadtil	5,80		5,92		2,16 %	
07	Revision af landbrugsudgifter	– 361,28		– 374,08		3,55 %	
08	Politisk strategi og koordinering for politikområdet Landbrug	99,—		102,32		3,35 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktivitetder uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Landbrug						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		875		927		52
	Eksternt personale		90		87		– 3
	Sprogtjenester (reallokering)		249		269		20
	Afsnit 05 — Ialt	50 465,70	1 214	54 725,94	1 283	8,44%	69

Politikområde

Politikområdet »Landbrug og udvikling af landdistrikterne« omfatter følgende (ekskl. administrationsudgifter):

- Udgiftsområde 1: 50 355 mio. EUR, heraf 43 514 mio. EUR til markedsrelaterede og direkte støtteudgifter (Udgiftsområde 1a) og 6 841 mio. EUR til udvikling af landdistrikter (Udgiftsområde 1b), der finansieres af EUGFL, Garantisektionen;
- Et samlet beløb på 4 221 mio. EUR til forskellige foranstaltninger under udgiftsområde 2, 3, 4 og 7, dvs. 3 930 mio. EUR til landbrugsudgifter under strukturfondene under udgiftsområde 2 (EUGFL, Udviklingssektionen), 250 mio. EUR til eksterne aktioner under udgiftsområde 4 og 7 (hovedsagelig førtiltrædelsesinstrumentet for landbrug SAPARD) og endelig 41 mio. EUR til kontrol og andre tiltag i landbrugssektoren under udgiftsområde 3.

De forpligtelsesbevillinger, der er foreslået for dette politikområde i 2004, er ca. 4,2 mia. EUR højere end beløbet på 2004-budgettet. Denne stigning skyldes især to faktorer:

- I 2005 vil der for første gang blive foretaget direkte støtteudbetalinger i de nye medlemsstater til en sats på 25 % af, hvad der gælder for EU-15. Dette beløb er ligesom beløbet til udvikling af landdistrikter i overensstemmelse med de beslutninger, der blev truffet på topmødet i København i december 2002, og med tiltrædelsesakten.
- Virkningen af de beslutninger om en reform af den fælles landbrugspolitik, man nåede til enighed om i juni 2003, og som blev formelt vedtaget i september 2003, indebærer mindre markedsstøtte til visse sektorer ledsaget af en forhøjelse af den direkte støtte til landmændene. 2005 er det første år, hvor disse beslutninger får en betydning indvirkning på budgettet.

Udviklingen inden for politikrådets hovedaktiviteter kan sammenfattes således:

Aktiviteten »**Vegetabiliske produkter**« bevillingerne forhøjes fra 27 537,4 mio. EUR på 2004-budgettet til 29 792,4 mio. EUR i FBF 2004 (+ 2 225 mio. EUR). Det vigtigste element i denne stigning er den første udbetaling af direkte støtte til landmænd i de nye medlemsstater, hvoraf størstedelen vil ske gennem den generelle arealbetalingsordning med et bevillingsbehov på 1 394 mio. EUR.

Resten af stigningen skyldes især virkningen af beslutningerne om landbrugsreformen, som indebærer en stigning i udgifterne til direkte støtte under denne aktivitet på 540 mio. EUR, især til intensiveret eller ny støtte til sektorerne markafgrøder, ris og nødder. Stigende behov for markedsforanstaltninger i sektorerne for korn, sukker og spindplanter på i alt 171 mio. EUR skyldes især virkningerne af den lavere dollarkurs over for euroen (1 EUR=1,25 USD) i forhold til kursen i 2004 budgettet (1 EUR=1,12 USD). For korns vedkommende begrænses denne virkning af forventningen om, at verdensmarkedspriserne på hvede og majs vil forblive forholdsvis stabile i 2005 på et lidt højere niveau end i 2004. Andre steder inden for denne aktivitet regnes der desuden med stigende behov til driftsfonde til producentorganisationerne i frugt- og grøntssagssektoren og til destillation i vinsektoren.

For aktiviteten »**Animalske produkter**« forhøjes bevillingerne fra 14 026 mio. EUR mod 12 717,5 mio. EUR i 2004 (+1 308,5 mio. EUR).

Størstedelen af stigningen skyldes beslutningerne som led i reformen af landbrugspolitikken om mælk og mælkeprodukter, hvor direkte støtte til mælkeproducenter på i alt 1 390 mio. EUR skal udbetales for første gang i 2005. Tager man hensyn til besparelserne til markedsforanstaltninger som følge af reformbeslutningen om at ændre pristøtteordningerne, især nedsættelsen af interventionspriserne for smør og skummetmælk fra og med den 1. juli 2004, er nettostigningen i behovene for denne sektor på 942 mio. EUR.

Hvad angår direkte udbetalinger i sektorerne for oksekød og fåre- og gedekød var 2004-budgettet atypisk, fordi der blev udbetalt lidt over 400 mio. EUR som forskud fra 2003-bevillingerne til landmænd i visse tørkeramte områder i EU. I 2005 bliver situationen således atter normal med hensyn til disse udbetalinger. Behovet for markedsforanstaltninger for okse- og kalvekød falder, især til eksportrestitutioner.

Der afsættes 10 771 mio. EUR til aktiviteten »**Udvikling af landdistrikterne**« mod 10 095,2 mio. EUR i 2004 i tråd med udviklingen i de finansielle overslag og behovene i de nye medlemsstater.

Bevillingerne afsat til udvikling af landdistrikter under EUGFL, Garantisektionen, svarer fuldstændig til det beløb, der er anført i de finansielle overslag for udgiftsområde 1b. For de nye medlemsstater svarer de forpligtelsesbevillinger, der er afsat under EUGFL, Garantisektionen (1 931 mio. EUR), til det beløb, der blev vedtaget i København, og som Kommissionen har taget hensyn til i sin tilpasning af de finansielle overslag til et udvidet EU, der blev vedtaget i maj 2003. Da de foranstaltninger, der er forudset til finansiering af udviklingen af landdistrikterne under EUGFL, Garantisektionen i de nye medlemsstater, er overgangsforanstaltninger, opføres disse opdelt bevillinger på en særskilt budgetpost med foreslåede betalingsbevillinger på 1 369,4 mio. EUR.

Hvad angår den udvikling af landdistrikterne, der finansieres under EUGFL, Udviklingssektionen, afspejler stigningen i forpligtelsesbevillinger især allokering af den reserve for EU-15, der endnu ikke er programmeret og fordelt mellem de fire fonde på grund af en formodning om, at de enkelte fondes andele forbliver uændrede, samt udviklingen i rammebevillingerne for EU-10, i overensstemmelse med udviklingstakten i de finansielle overslag. For betalingsbevillingerne skyldes faldet i forhold til 2004 den næsten fuldstændige afslutning af programmerne for perioden 1994-1999.

For aktiviteten »**Sapard**« foreslås et beløb på 248,8 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger til driftsudgifter i Bulgarien og Rumænien i overensstemmelse med den køreplan, der blev aftalt i København i 2002. Betalingsbevillingerne sættes til 540 mio. EUR, som består af 250 mio. EUR til Bulgarien og Rumænien, og 290 mio. EUR til afslutningen af programmerne for de nye medlemsstater. Der er afsat yderligere 1,5 mio. EUR til administrativ forvaltning.

3.6. Afsnit 06: Energi og transport

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Energi og transport	130,22		140,55		7,94 %	
02	Land-, sø- og lufttransport	81,15		127,74		57,41 %	
03	Transeuropæiske net	692,50		682,90		- 1,39 %	
04	Konventionel og vedvarende energi	67,58		60,78		- 10,05 %	
05	Nuklear energi	157,40		158,60		0,76 %	
06	Energi- og transportrelateret forskning	221,10		229,—		3,57 %	
07	Sikkerhed og beskyttelse af energi- og transportbrugere	8,70		9,25		6,32 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet Energi og transport	0,77		—		- 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Energi og transport						
	politisk strategi og koordinering for GD for Energi og Transport						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		860		879		19
	Eksternt personale		136		188		52
	Sprogtjenester (reallokering)		112		139		27
	Afsnit 06 — Ialt	1 359,41	1 108	1 408,83	1 206	3,63%	98

(*) De eksternt ansatte i FBF 2005 omfatter 30 eksterne medarbejdere ved forvaltningsorganet Intelligent Energi og otte nye stillinger i stillingsfortegnelsen til forvaltningsorganet. Otte tjenestemænd fra Kommissionen, hvis stillinger vil blive fastfrosset i Kommissionens stillingsfortegnelse, vil blive udlånt til organet og vil også være omfattet af dets stillingsfortegnelse.

To dokumenter danner ramme om Kommissionens aktiviteter på området energi og transport. Det drejer sig om grønbogen »På vej mod en europæisk strategi for energiforsyningsikkerhed« og hvidbogen »Den europæiske transportpolitik frem til 2010 — De svære valg«. Disse to dokumenter baner vejen for nye ambitioner i relation til den europæiske energi- og transportpolitik. De sigter hovedsagelig mod at virkeliggøre det indre marked for energi og transport, bidrage til bæredygtig udvikling, udbygge hovedinfrastrukturnettene og deres forbindelser med nabolandene, øge sikkerheden, sikre en vellykket udvidelse og iværksætte konkrete samarbejdsaktiviteter med tredjelande.

Målene med EU's transportpolitik er at tilskynde til gradvist at forskyde balancen i retning af miljøvenlige transportformer, og hensynet til brugerne skal være midtpunkt for denne politik. Alle aktiviteter på dette område er en del af Kommissionens prioriteter vedrørende en vellykket integration af de nye medlemsstater i et udvidet Europa og parallelt hermed styrkelse af konkurrenceevnen og unionsborgerskabet.

Den betydelige stigning, selv når udvidelsen ikke medregnes, i forpligtelsesbevillingerne til aktiviteten »**Land-, luft- og søtransport**« er et resultat af flere faktorer:

- udviklingen og iværksættelsen af aktiviteterne i det europæiske luftfartssikkerhedsagentur (EASA, der har været operationelt siden september 2003) og det europæiske søfartssikkerhedsagentur (EMSA, der har været operationelt siden december 2002)
- forslaget om at hyre et skib til forureningsbekæmpelse og stille det til rådighed for medlemsstaterne; skibet skal være i stand til at skride ind over for utilsigtet havforurening eller løbende udledninger efter udvidelsen af EMSA's aktiviteter
- fortsættelsen af Marco Polo-programmet, som sigter mod at fremme nyskabende tiltag på markedet for logistik og det intermodale marked
- oprettelsen af det europæiske jernbanesikkerhedsagentur
- oprettelsen af tilsynsmyndigheden Galileo (uden specifikt budget i 2005)
- moderniseringen af infrastrukturen til styring af flytrafikken (DEPLOY-projektet)
- forbedring af sikkerheden til søs gennem satellitovervågning for at kontrollere fartøjer, der forurener EU's farvande, i håndhævelse af den nye forordning, der forbyder skibe at tømme deres tanke til søs.
- en feasibilityundersøgelse og foranstaltninger til koordinering af EU's kystvagtstjenester.

Endvidere fortsættes aktiviteterne til forbedring af transportsikkerheden og af transportsystemerne (bæredygtig mobilitet). De projekter, der skal gennemføres for at indføre det fælles luftrum og forhandlingerne om Open Sky, skal fremhæves.

Alle disse aktiviteter vil skulle udvides til de nye medlemsstater, og som følge heraf er det nødvendigt at yde en konsekvent indsats for at tage de allerede gældende europæiske standarder i brug. Problemerne med sikkerhed og intermodalitet er særligt følsomme områder i den henseende.

Aktiviteten »**transeuropæiske net**« er målrettet støtte til udviklingen af transeuropæiske transport- og energinet. Inden for rammerne af opfølgningen af hvidbogen om den fælles transportpolitik vedtog man i 2003 en revision af Fællesskabets retningslinjer for udvikling af det transeuropæiske transportnet. Denne revision skal supplere den liste over prioriterede projekter, der blev fremlagt i 2001, med nye projekter, herunder støtte til udvikling af grænseoverskridende projekter vedrørende sejlede motorveje, hvorefter det samlede antal projekter kommer op på 29, indføre en mekanisme til styrkelse af den operationelle og finansielle koordinationen mellem medlemsstaterne, og udvide tidshorizonten for gennemførelsen af de transeuropæiske net til 2020. Retningslinjerne for det transeuropæiske energinet er ligeledes blevet revideret for at fastsætte nye prioriteter og skabe større fleksibilitet ved godkendelsen af projekter.

Endvidere skal det bemærkes, at forslaget til forordning om grænseegne er trukket tilbage.

Hvad angår aktiviteten »**konventionelle og vedvarende energikilder**«, vil Kommissionen i 2004 videreføre udbredelsen af det nye program »Intelligent Energi i Europa«, som har til formål at tilskynde til energibesparelse, navnlig inden for transportsektoren, udviklingen af vedvarende energikilder og fremme af sådanne aktioner i udviklingslandene.

Som det fremgår af grønbogen »På vej mod en europæisk strategi for energiforsyningsikkerhed« søger Den Europæiske Unions energipolitik også at bevare en høj grad af energiforsyningsikkerhed, dels for at give energiproduktionen og energiforsyningen i EU en forbedret konkurrenceevne til gavn for forbrugerne og dels som led i den bæredygtige udvikling. Det forventes, at et nyt direktiv om gasforsyningsikkerhed vil blive vedtaget i 2005. For at følge op på vedtagelsen af dette direktiv er der oprettet en budgetpost til de forberedende aktiviteter i budgettet for 2004.

En forordning om grænseoverskridende udveksling af elektricitet er blevet vedtaget, og det foreslås nu, at der oprettes en særlig budgetpost hertil.

Hvad angår aktiviteten »**Nuklear energi**«, er prioriteterne fortsat fokuseret på udvidelsen, bæredygtig udvikling, beskyttelse af borgerne og det nationale og regionale ansvar. De ti nye medlemsstaters tiltrædelse betyder, at bestemmelserne i Euratom-traktatens kapitel VII, samarbejdet med Den Internationale Atomorganisation (AIEA), forsyninger med nukleart materiale (jf. Euratom-traktatens kapitel VI) og gennemførelsen af de internationale Euratom-aftaler (kapitel X) nu også gælder de nukleare anlæg i disse lande.

På grundlag af sine erfaringer fra de senere årtier vil Kommissionen i øvrigt styrke sin kontrol med anvendelsen af nukleare materialer ved at forbedre kvaliteten af tilsynet med de kvalitetskontrollsystemer, som operatørerne har indført.

Princippet om inspektioner i Euratom-traktatens artikel 81 opretholdes, og den interne konsekvens i kontrollen forbedres. Der tages endvidere hensyn til aktiviteter udført af medlemsstaterne og af Den Internationale Atomenergiorganisation, der har ansvaret for kontrol med, at nukleare materialer ikke spredes.

Aktiviteten »**Forskning i tilknytning til energi og transport**« udgør en del af initiativerne under det sjette rammeprogram for forskning inden for energi og transport. De ønskede bevillinger er i overensstemmelse med programmets finansielle programmering. Prioriteterne er at konsolidere den europæiske industris position inden for flyindustrien (teknologi i forbindelse med indførelsen af et fælles luftrum) og rumfartsindustrien (GALILEO) og at bidrage til at udnytte mulighederne i denne sektor for at forbedre sikkerheden og miljøbeskyttelsen. For området energi er prioriteterne især at styre energifeterspørgslen, at integrere de vedvarende energikilder i vidt omfang og at favorisere brugen af rene former for bytransport og erstatningsbrændstoffer. På transportområdet søger man at udvikle innovative systemer for alle former for overfladetransport (jernbaner, veje og indre vandveje), der respekterer miljøet og er konkurrencedygtige, at afbalancere og integrere de forskellige transportformer og at styrke sikkerheden.

En ny aktivitet »**sikkerhed for og beskyttelse af brugere af energi og transport**« indføres i 2005. Den omfatter transportsikkerhed, nuklear sikkerhed og beskyttelse mod stråling. Inspektioner i lufthavne og havne udgør et vigtigt element i den første del af denne nye aktivitet, som først og fremmest skal udvikles for at dække det udvidede EU. Håndhævelsen af forpligtelserne sker i henhold til Euratom-traktaten (kapitel 3), som Kommissionen vedtog en meddelelse om i november 2002, og to direktiver, som Rådets forventes at vedtage først i 2004. Hvis direktiverne vedtages, bliver der behov for en lille kerne af eksperter i nuklear sikkerhed. Indsigt i strålebeskyttelse er af særlig betydning for de nye medlemsstater. Gennemførelsen af bestemmelserne i Euratom-traktatens kapitel 3 vil endvidere blive styrket. Det drejer sig især om at øge antallet af kontroller og at forbedre vurderingen af de indsamlede resultater.

Hvad angår **administrationsbevillinger**, oprettes der nye budgetposter for aktioner under Marco Polo-programmet og projekter inden for transportsikkerhed og sikkerhed i forsyningen af konventionel energi. Endvidere vil oprettelsen af forvaltningsorganet for intelligent energi i 2004 øge behovet for administrationsbevillinger i 2005. De nukleare administrationsbevillinger stiger af hensyn til administrationen af især laboratorier på stedet.

3.7. Afsnit 07: Miljø

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Miljø	85,74		89,48		4,36 %	
02	Internationale miljøanliggender	16,—		15,—		- 6,25 %	
03	Miljøprogrammer og -projekter	186,10		170,44		- 8,42 %	
04	Gennemførelse af miljøpolitikken	41,20		43,40		5,34 %	
05	Udvikling af nye politiske initiativer	8,20		7,—		- 14,63 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet miljø	1,33		—		- 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Miljø						
	Politisk strategi og koordinering inden for GD for Miljø						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		478		500		22
	Eksternt personale		98		94		- 4
	Sprogtjenester (reallokering)		103		103		0
	Afsnit 07 — Ialt	338,57	679	325,32	697	- 3,91%	18

Strategiske mål 2005

De strategiske mål for Generaldirektoratet for Miljø om at sikre en høj grad af beskyttelse af miljøet og bæredygtig udvikling er fastsat i det sjette miljøhandlingsprogram 2002-2012 og vil ikke ændre sig markant i 2005. Inden for disse strategiske rammer vil man fortsat prioritere klimaændringer, kvaliteten af naturressourcerne og biodiversiteten, bæredygtig brug af ressourcer, miljø og sundhed (luftkvalitet og bymiljøet) og globale miljøspørgsmål.

Miljøbeskyttelse er et afgørende element blandt alle APS-prioriteterne for 2005. Med hensyn til konkurrenceevne og samhørighed vil investering i miljøteknologi styrke økonomien og skabe vækst, men samtidig mindske de negative virkninger for sundheden og miljøet og øge livskvaliteten. Hvad angår EU-borgerskabet og sikkerhed, er EU-borgerne optaget af graden af beskyttelse mod naturkatastrofer i EU samt mod kemiske, biologiske, radiologiske og nukleare trusler. De forventer en hurtig indsats i tilfælde af naturkatastrofer eller menneskeskabte katastrofer og risikobegrænsende foranstaltninger, især for at sikre kontrollen med farlige kemiske stoffer. Dette har en vigtig miljømæssig dimension og er nært forbundet med gennemførelsen af miljølovgivningen. Endelig har miljøpolitikken i forbindelse med den tredje prioritet om global sikkerhed og stabilitet en vigtig rolle at spille i bestræbelserne for at fremme den eksterne dimension af bæredygtig udvikling.

Større ændringer i 2005

Mens der ikke vil ske nogen ændring af de overordnede mål med miljøpolitikken, vil der i 2005 blive lagt større vægt og fokuseret på rettidig gennemførelse og korrekt anvendelse af den eksisterende miljølovgivning, især i de nye medlemsstater, for at sikre integriteten af det indre marked. En af de store udfordringer i 2005 bliver gennemførelsen af verdens største system til handel med emissionskvoter på klimaændringsområdet og aktiv forvaltning af NATURA-netværket i hele det udvidede EU.

Antallet af klager og overtrædelsessager på miljøområdet er steget støt i de senere år. For at undgå at denne situation forværres efter udvidelsen, er der behov for at udvikle nye fremgangsmåder, som f.eks. bedre lovgivningsarbejde med brede høringer af de berørte, omfattende bistand til medlemsstaterne og øget tilsyn og rapportering.

Man regner med særlige behov for ressourcer til gennemførelse af affaldslovgivningen, habitat- og fugledirektivet samt lovgivningen om klimaændringer, kemiske produkter og integreret forureningsforebyggelse og -kontrol. En anden større ændring af arbejdet i Generaldirektoratet for Miljø vedrører afslutningen af planerne om gennemførelsen af REACH-systemet, især oprettelsen af kemikalieagenturet efter det forslag, Kommissionen fremlagde i 2003.

Af hensyn til gennemførelsesudfordringen prioriteres »**Gennemførelse**« af de nuværende aktiviteter og lovgivning frem for »**Udvikling af nye politiske initiativer**«. Den interne reallokering af menneskelige ressourcer og nye stillinger, som vedtaget i beslutningen om APS 2005, vil især tage sigte på at styrke gennemførelsesaktioner.

Nye miljøpolitikker bliver stadig mere komplekse, og der udvikles nye fremgangsmåder. Der er blandt andet tale om integrerede videnskabeligt baserede fremgangsmåder i form af temastrategier, som indebærer arbejde med temaer frem for de enkelte forurenende stoffer. Temastrategierne for ressourcer, havudvikling, luft og bymiljøet er eksempler på denne fremgangsmåde, som vil blive gennemført i 2005.

Den åbne koordinationsmetode anvendes mere og mere i miljøpolitikken og vil blive afprøvet på det miljøteknologiske område i 2005. Der vil i 2005 blive udarbejdet systematiske konsekvensanalyser af alle nye politikker med omfattende økonomiske, sociale og miljømæssige virkninger.

Miljøpolitikken udvikles i nær kontakt med de berørte. Disse nye fremgangsmåder betyder sammen med den øgede vægt på forvaltning, at der stilles større krav om tid og ressourcer gennem hele den politiske proces.

Et bredere Europa og resten af verden Udvidelsen af EU vil give os nye naboer i Øst og skabe tættere forbindelser med Middelhavsområdet. I denne forbindelse udvikles en nye nabopolitik, som vil have miljømæssige aspekter og tilhørende ressourcemæssige implikationer. Kommissionen forventes i maj 2004 at vedtage en pakke om et bredere Europa, der vil omfatte miljødimensionen. Dette vil kræve en omfattende opfølgning i 2005.

EU er fast besluttet på at styrke den eksterne dimension af den bæredygtige udvikling. EU er en klar tilhænger af multilaterale miljøaktioner. I 2005 vil Generaldirektoratet for Miljø bidrage til bestræbelserne for at nå millennium-målene for vedvarende energi ved at støtte Johannesburg-koalitionen om vedvarende energi og for sanitet gennem initiativer, der fremmer god forvaltning af vandressourcer.

Civilbeskyttelse Som nævnt ovenfor er der stigende efterspørgsel efter en øget EU-indsats efter naturkatastrofer og teknologiske katastrofer. EU's civilbeskyttelsesordning, som i øjeblikket forvaltes af Generaldirektoratet for Miljø, skal styrkes i det udvidede EU.

Fremtidsudsigter

Meddelelsen om de finansielle overslag efter 2006 vil kræve en tilpasning af Kommissionens overordnede finansielle rammer og strukturprogrammer i 2005. Det er Generaldirektoratet for Miljø's mål at integrere miljøet fuldstændigt i de øvrige finansieringsprogrammer (samhørighed, konkurrenceevne, landbrug, udvikling af landdistrikter, fiskeri, forskning og udvikling, eksterne programmer og udvikling), men samtidig bevare et særskilt finansieringsinstrument til at nå specifikke miljømål.

Resultaterne af revisionen af strategien for bæredygtig udvikling i 2004 kan få betydning for miljøprioriteterne i 2005 og derefter. Dette vil smitte af på revisionen af Lissabon-strategien i 2005, som også vil kræve en betydelig indsats af Generaldirektoratet for Miljø.

3.8. Afsnit 08: Forskning

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Forskning	233,44		238,79		2,29 %	
02	Genomforskning og bioteknologi i sundhedens tjeneste	619,90		621,40		0,24 %	
03	Nanoteknologi, intelligente materialer, nye produ- ktionsprocesser og nyt udstyr	337,50		353,30		4,68 %	
04	Luftfart og rumfart	223,60		240,50		7,56 %	
05	Fødevarekvalitet og -sikkerhed	177,60		186,20		4,84 %	
06	Bæredygtig udvikling, globale miljøændringer og økosystemer	401,20		421,—		4,94 %	
07	Borgere og styreformere i et videnbaseret samfund	58,40		61,10		4,62 %	
08	Specifikke aktiviteter, der dækker et bredere forskn- ingsområde	307,70		324,60		5,49 %	
09	Styrkelse af grundlaget for det europæiske forskning- srum	75,50		83,10		10,07 %	
10	Strukturering af det europæiske forskningsrum	546,30		582,40		6,61 %	
11	Forsknings- og uddannelsesaktiviteter i medfør af EURATOM-traktaten	221,—		229,78		3,97 %	
12	Afslutning af tidligere rammeprogrammer og andre aktiviteter	p.m.		p.m.		0,— %	
13	Forskningsprogram under Kul- og stålforsknings- fonden	p.m.		p.m.		0,— %	
14	Fremme af Europas industrielle potentiale på områ- det sikkerhedsforskning	15,—		24,—		60,— %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstem- melse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Forskning						
	Politisk strategi og koordinering for GD for Forskn- ing						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		1 238		1 308		70
	Eksternt personale		436		435		- 1
	Sprogtjenester (reallokering)		43		55		12
	Afsnit 08 — Ialt	3 217,14	1 717	3 366,17	1 798	4,63%	81

Dette politikområde omfatter:

- foranstaltninger med omkostningsdeling, der forvaltes af Generaldirektoratet for Forskning, på grundlag af det sjette ramme-program for forskning og teknologisk udvikling. I det omfang andre politikområder er involveret i gennemførelsen af det sjette ramme-program, er der vedlagt en oversigt som bilag.
- aktiviteter i forbindelse med Generaldirektoratet for Forsknings formulering og koordinering af forskningspolitikken for at yde støtte til oprettelsen af det europæiske forskningsrum
- foranstaltninger med omkostningsdeling, der forvaltes af Generaldirektoratet for Forskning, på grundlag af afslutningen af ramme-programmer for forskning og teknologisk udvikling, der ligger forud for det sjette program.
- foranstaltninger i forbindelse med grundforskningsprogrammet på kul og stålområdet, der finansieres via nettoindtægterne fra investeringen af EKSF's aktiver ved traktatens udløb.
- aktioner i forbindelse med styrkelsen af den europæiske industris muligheder inden for sikkerhedsforskning.

Sjette ramme-program: 2002-2006

Det sjette ramme-program er vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet (afgørelse nr. 1513/2002/EF) og har til formål at bidrage til opfyldelsen af målene i traktatens artikel 163, stk. 1, nemlig »at styrke det videnskabelige og teknologiske grundlag for Fællesskabets industri og at fremme udviklingen af dens internationale konkurrenceevne samt at fremme alle de forskningsaktioner, der skønnes nødvendige i medfør af andre kapitler i denne traktat«.

Som led i den flerårige planlægning af det sjette ramme-program's mål, indsatsområder og projekter ligger aktiviteterne i 2005 i lighed med 2004 i forlængelse af den indsats, der blev påbegyndt i 2003.

Inden for dette politikområde er der i budgettet for 2005 afsat 3 292,9 mio. EUR til ramme-programmet, hvilket er en forøgelse på 135,9 mio. EUR, eller 4 %, i forhold til 2004.

»**Formulering og samordning af forskningspolitikken for Generaldirektoratet for Forskning**« omfatter initiativer, som Kommissionen skal tage for at understøtte etableringen af det europæiske forskningsrum, særlig med henblik på at fremme samordning af og sammenhæng mellem de nationale politikker og Fællesskabets FTU-politik;

- Det europæiske forskningsrum: øget samordning af nationale og regionale programmer, samordning af nationale politikker ved hjælp af **benchmarking**, netsamarbejde mellem ekspertisecentre og oprettelse af virtuelle ekspertisecentre, styrkelse af regionernes rolle i den europæiske forskningsindsats og organisatorisk støtte til det europæiske FTU-evalueringsnet, analyser og evalueringer på højt videnskabeligt og teknologisk niveau for at sondere terrænet for nye forskningsområder, der kunne egne sig for en indsats på fællesskabsplan.
- Tilrettelæggelse og opfølgning af ramme-programmets beslutningsproces og udarbejdelse af årsrapporten i henhold til traktatens artikel 173.
- Samordning af FTU-indsatsen med andre fællesskabspolitikker samt initiativer, som Kommissionen skal tage for bedst muligt at udforske de strategiske forbindelser mellem FTU og markedets realiteter.
- Forbindelser med internationale organisationer og programmer.
- Tværgående aktiviteter med henblik på bedre samspil mellem strukturfondenes tiltag og forsknings- og teknologiudviklingsindsatsen.
- Kommissionens løbende overvågning (monitoring) af ramme-programmerne og deres særprogrammer og uafhængige ekspertgruppers evaluering af dem.
- Kommunikation og informationsformidling udadtil.

Afviklingen af ramme-programmerne forud for det sjette ramme-program.

Disse aktiviteter omfatter afviklingen af de forpligtelser, der blev indgået inden for rammerne af programmer før 1999 samt det femte ramme-program (1998-2002) EF og EURATOM.

Hvad angår »**Kul- og Stålforskningsfondens forskningsprogram**« fastsættes det i protokollen, der er knyttet som bilag til Nice-traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, om de finansielle konsekvenser af udløbet af EKSF-traktaten og om Kul og Stålforskningsfonden, at nettoindtægterne fra investeringer af EKSF's aktiver ved traktatens udløb udelukkende skal gå til forskning på kul og stålområdet.

Fondens midler går udelukkende til finansiering af forskningsprojekter i sektorer knyttet til kul- og stålindustrien, som ikke er omfattet af rammeforskningsprogrammet.

Concerning the »**Fremme af Europas industrielle potentiale på området sikkerhedsforskning**«, the financial resources shown result from the new proposed preparatory action. , modsvare de anførte beløb den netop foreslåede forberedende indsats.

Denne treårige foranstaltning vil gå ind i sit andet år i 2005.

Denne forberedende indsats supplerer medlemsstaternes og de øvrige EU-institutioners foranstaltninger og indsats på området og er især koncentreret om udviklingen af et avanceret sikkerhedsforskningsprogram.

Formålet er at undersøge, på hvilke betingelser og ved hjælp af hvilke mekanismer det er muligt at skabe gunstigere vilkår for Europas videnskabelige, teknologiske og industrielle konkurrenceevne på sikkerhedsområdet.

3.9. Afsnit 09: Informationssamfundet

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Informationssamfundet	127,42		134,55		5,60 %	
02	Politik for elektronisk kommunikation	4,13		2,95		- 28,57 %	
03	eEUROPE	88,14		97,22		10,30 %	
04	Forskning og teknologisk udvikling vedrørende informationssamfundet	971,24		1 040,—		7,08 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet informationssamfundet	0,14		—		- 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Informationssamfundet						
	Politisk strategi og koordinering for GD for Informationssamfundet						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		835		848		13
	Eksternt personale		215		230		15
	Sprogtjenester (reallokering)		28		29		1
	Afsnit 09 — Ialt	1 191,07	1 078	1 274,72	1 107	7,02%	29

Politikområdet informationssamfundet består af tre operationelle aktiviteter, nemlig kommunikationspolitikken, eEurope og forskning og teknologisk udvikling i informationssamfundet.

Kommunikationspolitikken yder et væsentligt bidrag til at opfylde de målsætninger, som stats- og regeringscheferne satte sig i Lissabon i 2000 om at gøre Europa til verdens mest konkurrencedygtige og dynamiske økonomi inden 2010.

Dette bidrag består i at muliggøre og fremme udviklingen af et åbnet og konkurrencepræget indre marked for kommunikationsnet og -tjenester, hvor der stimuleres til vækst, innovation og effektivitet.

Hovedelementerne i denne politik er at varetage den generelle udarbejdelse og koordinering af reguleringen af elektronisk kommunikation og tilhørende tjenester, at overvåge og håndhæve gennemførelsen af regelsættet i medlemsstaterne, at udvikle en politik for radiospekteret på EU-plan, at tilskynde til udvikling af internetrelaterede tjenester og at koordinere de internationale aspekter af politikker og regler i samarbejde med andre af Kommissionens tjenestegrene.

Politikken for elektronisk kommunikation medvirker ikke blot til at skabe konkurrence på markedet, men også til at give de europæiske borgere mulighed for at nyde godt af informationssamfundet.

Aktiviteten **eEurope** omfatter en række programmer, som bidrager til gennemførelsen af handlingsplanen eEurope. Den brede målsætning med handlingsplanen eEurope 2005 er at fremskynde overgangen til informationssamfundet og sikre, at fordelene når ud til alle borgere. Med henblik herpå omfatter aktiviteten eEurope:

- MODINIS (tilsyn med eEurope-handlingsplanen 2005, formidling af god praksis og forbedring af net- og informationssikkerheden) — det vigtigste finansieringsinstrument, som er direkte rettet mod rådsafgørelserne i handlingsplanen, f.eks. Rådets beslutninger i handlingsplanen, f.eks. indikatorer for benchmarking, eEurope-styringsgruppen og udveksling af bedste praksis
- e-Ten — som støtter oprettelsen af offentlige e-tjenester, som handlingsplanen peger på, ved at gøre tjenester af generel interesse baseret på elektroniske datanet operationelle.
- eContent og eContentplus til udvikling af europæisk digitalt materiale på globale netværk for dermed at opfylde kravet om en bredere udnyttelse af bredbåndsnettet.
- Handlingsplanen om internettet og handlingsplanen for et sikrere internet samt en sikrere informationsinfrastruktur gennem styrkelse af sikrere brug af internettet og bekæmpelse af ulovligt og skadeligt indhold.
- Endelig vil Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed være fuldt operationelt og muliggøre en koordineret tilgang til sikkerhedsemner på europæisk plan.

Forskning og teknologisk udvikling i informationssamfundet bidrager til opfyldelsen af EU's politiske prioriteter, der blev opstillet på topmøderne i Lissabon og Göteborg. Aktiviteten tager sigte på at udvikle den teknologi og de færdigheder, som er påkrævet for at forbedre EU's vækstpotentiale, og at sikre samhörighed og en bedre inddragelse af borgerne i det offentlige liv.

Prioriteten forskning og teknologisk udvikling i informationssamfundet lægger som led i sjette rammeprogram særlig vægt på kommende teknologi, som vil gøre det muligt at integrere computere og netværk gnidningsløst i dagligdagen. Denne vision placerer brugerne, dvs. mennesker og virksomheder, i centrum for den kommende udvikling med henblik på at skabe et videnbaseret samfund for alle. Som led i sjette rammeprogram vil forskning og teknologisk udvikling øge europæiske virksomheders og industriers innovations- og konkurrenceevne og medvirke til at tage EU's store samfundsmæssige udfordringer op.

Denne forskningsindsats vil derfor styrke og supplere målene for eEurope 2005 og rette blikket videre frem mod EU's mål om inden 2010 at give alle husstande, skoler og virksomheder adgang til resultaterne af forskning og teknologisk udvikling.

De europæiske forskerholds evne til at bevare en førerposition inden for alle områder af videnskab og teknologi afhænger også af, at de har adgang til den mest avancerede infrastruktur.

I denne forbindelse fremmer Generaldirektoratet for Informationssamfundet gennem sin ordning for udvikling af kommunikationssnet anvendelse af e-infrastruktur til forskning for at udnytte nye it- og kommunikationsmuligheder og dermed etablere virtuelle forskningsmiljøer. Bredbåndsnets og grid-teknologi er afgørende for at skabe større bredde og dybde i samarbejdet mellem europæiske forskere. Disse aktiviteter er yderst relevante for de politiske mål, der opstilles af det europæiske forskningsrum eller i forbindelse med eEurope-initiativet.

3.10. Afsnit 10: Direkte forskning

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Direkte forskning	253,65		263,03		3,70 %	
02	Direkte finansieret forskning, aktionsbevillinger — Sjette rammeprogram (2002-2006) — EF	29,07		29,50		1,47 %	
03	Direkte finansieret forskning, aktionsbevillinger — Sjette rammeprogram (2002-2006) — EURATOM	6,92		7,—		1,20 %	
04	Afslutning af tidligere rammeprogrammer og andre aktiviteter	p.m.		p.m.		0,— %	
05	Den nukleare fortidsbyrde efter Det Fælles Forskning- scenters aktiviteter i henhold til Euratom-traktaten	16,—		66,90		318,12 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstem- melse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	administrativ støtte til Det Fælles Forskningscenter						
	politisk strategi og koordinering for Det Fælles For- skningscenter						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		1 935		1 949		14
	Eksternt personale		460		378		- 82
	Sprogtjenester (reallokering)		8		7		- 1
	Afsnit 10 — Ialt	305,64	2 403	366,43	2 334	19,89%	- 69

Det Fælles Forskningscenter (FFC) har til opgave at yde brugerorienteret videnskabelig og teknisk støtte til udformning, gennemførelse og overvågning af EU's politikker. FFC tjener medlemsstaternes fælles interesse, samtidig med at det er uafhængigt af såvel private som nationale særinteresser, og det yder støtte, når der behov for at løse opgaver på EU-plan.

FFC's bidrag til gennemførelsen af rammeprogrammet er baseret på de anbefalinger, der var resultatet af de seneste evalueringer, samt kravene om en reform af Kommissionen. Det udmærker sig især ved:

- øget brugerorientering
- netværkssamarbejde med henblik på at skabe en bred videnbasis og, på linje med idéen i det europæiske forskningsrum, inddrage laboratorier, virksomheder og myndighederne i medlemsstaterne og kandidatlandene mere i den videnskabelige og teknologiske støtte til EU-politikker
- koncentration af aktiviteterne omkring udvalgte temaer og uddannelse af forskere, navnlig dem, der arbejder i store forskningssanlæg og specialiserede laboratorier.

FFC vil på sit kompetenceområde bestræbe sig på at skabe samspil med de relevante prioriterede forskningstemaer i de andre særprogrammer.

Det arbejdsprogram, der foreslås for FFC, bygger på tre hovedidéer, nemlig i) koncentration, ii) åbenhed og netværkssamarbejde og iii) brugerorientering.

Hovedvægten i FFC's støtte til EU's politikker lægges på teknisk støtte inden for emner i relation til miljøbeskyttelse, borgernes sikkerhed og bæredygtig udvikling. Det omfatter risikovurdering, afprøvning, validering og videreudvikling af metoder, materialer og teknologier til støtte for en bred vifte af politikker, der strækker sig lige fra fødevarerikkerhed, kemikalier, luft- og vandkvalitet og nuklear sikkerhed til bekæmpelse af svig. Støtten ydes i de fleste tilfælde i nært samarbejde med laboratorier og forskningscentre i medlemsstaterne og i andre lande. I dette øjemed har FFC fokuseret sine aktiviteter på følgende tre kerneområder, der understøttes af en række tværgående kompetenceområder:

- fødevarer, kemikalier og sundhed (fødevarers sikkerhed og kvalitet, GMO'er, kemikalier, biomedicinske anvendelser)
- miljø og bæredygtighed (klimaændringer, bæredygtig teknologi, miljøbeskyttelse, GMES)
- nuklear sikkerhed (affaldshåndtering og -deponering, strålingsbeskyttelse, reaktorsikkerhed, ulovlig handel, referencematerialer og -målinger).

Disse kerneområder vil blive suppleret med tre tværgående aktiviteter, nemlig teknologisk fremsyn, referencematerialer og -målinger (Fællesskabets Referencebureau, referencematerialer, kemiske målinger) samt offentlig sikkerhed og bekæmpelse af svig (minerydning, risici for natur- og industrikatastrofer, internetsikkerhed, teknologi til bekæmpelse af svig).

Det flerårige arbejdsprogram (2003-2006) er udarbejdet i tæt samråd med bruger-GD'erne. På de områder, hvor FFC har kompetencen og de nødvendige ressourcer, yder det den videnskabelige og tekniske støtte, som Kommissionens tjenestegrene har brug for. I 2005 vil der blive lagt særlig vægt på sikkerhed og etablering af forbindelse mellem miljø og sundhed, og der vil om nødvendigt blive stillet supplerende ressourcer til rådighed ved en intern omprioritering.

I 2005 sker der større ændringer af to hovedposter vedrørende henholdsvis udvidelsen og nedlukning af nukleare FFC-anlæg og håndtering af affaldet fra dem.

I forbindelse med udvidelsen er målet med FFC's specifikke aktioner på den ene side at fremme integrationen af organisationer og forskere fra de nye medlemsstater i FFC's netværk og projekter, især på områder som miljø, fødevarerikkerhed og nuklear sikkerhed, hvor de nye medlemsstater stadig ikke opfylder de videnskabelige og tekniske krav i fællesskabslovgivningen. På den anden side vil FFC fortsætte sine informations- og promoveringsbestrebelse over for de tre resterende kandidatlande og vil i højere grad henvende sig til landene i det vestlige Balkan. FFC vil desuden fremlægge en videnskabelig og teknisk rapport om EU's nye nabopolitik.

Hvad angår aktiviteten den nukleare fortidsbyrde efter FFC's aktiviteter i henhold til Euratom-traktaten, har Kommissionen siden 1999 arbejdet med en handlingsplan for afvikling og nedlukning af alle nukleare anlæg fra de foregående år. Disse aktiviteter skulle i første omgang sikre udviklingen af kernekraften i Europa og dernæst støtte en forbedring af sikkerheden af disse installationer.

Handlingsplanen omfatter etablering af anlæg til affaldsbehandling i Ispra-centret (I) og opførelse af et center for lagring af affald på Ispras område, da Italien ikke råder over et lagringscenter. Derefter følger behandlingen af det eksisterende affald og nedlukningen af alle anlæg, herunder behandling og lagring af det affald, der følger heraf.

Gennemførelsen af handlingsplanen vedrører i første omgang FFC's center i Ispra, hvor næsten al nuklear virksomhed er ophørt. Centrene i Petten (NL), Geel (B) og Karlsruhe (D), der stadig fungerer, gennemfører deres handlingsplan efter standsningen af deres nukleare anlæg, hvilket forventes at ske i ca. 2015 i Petten og 2025 i Geel og Karlsruhe.

Evalueringen af Kommissionens program i 2002 og 2003, der blev gennemført af en sammenslutning af eksterne virksomheder, bekræftede FFC's retningslinjer, og der blev foretaget en revurdering af programmets omkostninger, idet det blev henstillet at fremskynde det. Alle forsinkelser eller forlængelser af projektets varighed medfører en omkostningsstigning. Dette medfører en stigning i de forventede budgetmæssige behov for 2005 med henblik på at sende brugt brændsel fra Petten, der stammer fra USA, tilbage til USA (inden 2006, hvor denne mulighed forsvinder) og opføre et center for affaldslagring i Ispra. Denne sidste etape udgør en forløber for iværksættelsen af affaldsbehandlingen og nedlukningen.

3.11. Afsnit 11: Fiskeri

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Fiskeri	40,51		41,44		2,28 %	
02	Fiskerimarkeder	33,08		33,20		0,38 %	
03	Internationalt fiskeri	192,21		200,09		4,10 %	
04	Forvaltning af den fælles fiskeripolitik	2,24		3,26		45,97 %	
05	Fiskeriforskning	11,60		16,30		40,52 %	
06	Strukturinterventioner for fiskeri	629,86		680,49		8,04 %	
07	Bevarelse af fiskeriet samt kontrol og håndhævelse	77,62		83,74		7,87 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet Fiskeri	0,21		—		— 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Fiskeri						
	Politisk strategi og koordinering for GD for FISKERI						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		265		271		6
	Eksternt personale		24		24		0
	Sprogtjenester (reallokering)		44		53		9
	Afsnit 11 — Ialt	987,32	333	1 058,52	348	7,21%	15

Den fælles fiskeripolitik gennemgik en større reform i december 2002. Der er faktisk tale om den mest vidtgående reform, siden den fælles fiskeripolitik blev indført. I 2005 vil de overordnede strategiske mål være en fuldstændig gennemførelse og konsolidering af den reformerede FFP og anvendelse af redskaber og instrumenter, som det nye regelsæt tilbyder i et udvidet EU og på en anden politisk baggrund, især med mere omfattende inddragelse af de berørte.

Dermed vil Generaldirektoratet for Fiskeri gennemføre vigtige aspekter af FFP, især inden for bevarelse (genopretningsplaner for overfiskede bestande, programmer til indsamling af data, fokus på Østersøen og Middelhavet for at afspejle behovet i de nye medlemsstater), forvaltning (direkte kommunikations- og informationsstrategi), politisk dialog og kommunikation med de berørte (oprettelse og effektiv drift af de første regionale rådgivende råd), kontrol og håndhævelse (oprettelse af et EU-organ for fiskerikontrol), opfølgning af flådepolitikken (nyt flåderegistreringssystem tages i brug i september 2004, opstilling af parametre for bedre at måle fiskerikapaciteten) og eksterne relationer (aftaler om fiskeripartnerskaber). Som led i reformen af FFP's flådeforvaltning, vil en række foranstaltninger, som f.eks. eksportstøtte og støtte til bygning af fiskerfartøjer, udløbe den 31. december 2004.

Udvidelsen vil fortsat få stor indvirkning på en række af Kommissionens aktiviteter, såsom flådeforvaltning, forvaltning af fiskeriindsatsen, kontrol og håndhævelse, dataindsamling, forvaltning og opfølgning af strukturfondene.

Fiskeribudgettet forventes at stige med omkring 7,2 % eller 71 mio. EUR fordelt på følgende måde:

Den beskedne stigning (0,38 %) for »**Fiskerimarkeder**« skyldes en forventning om øget anvendelse af markedsinterventionsmekanismen i det udvidede EU.

Stigningen (4,1 %) for »**Internationale fiskeriaftaler**« skyldes fornyelsen af protokollerne til de eksisterende fiskeriaftaler, der er ved at udløbe, og at der skal forhandles nye aftaler på plads, den rammekontrakt, som skal bistå Kommissionen med evaluering, undersøgelse og analyse af de forskellige aftaler, det nye medlemskab af to regionale fiskeriorganisationer og en forhøjelse af bidragene på grund af udvidelsen og de regionale fiskeriorganisationers aktiviteter.

Stigningen på 46 % for »**Forvaltning af den fælles fiskeripolitik**« skyldes især oprettelse og effektiv drift af de regionale rådgivende råd.

Som led i det sjette rammeprogram for »**Fiskeriforskning**« er der for de vejledende beløb, som er forudset til det prioriterede område »Støtte til politikker og foregribelse af videnskabelige og teknologiske behov«, indgået en aftale om den flerårige programmering for alle medvirkende politikområder (intervention og administration). Denne flerårige programmering danner grundlag for udsvingene i forpligtelses- og betalingsbevillinger.

Hvad angår aktiviteten »**Strukturinterventioner på fiskeriområdet**«, er stigningen på 8,04 %. FIUF finansierer foranstaltninger under mål nr. 1 for at fremme udviklingen og strukturtilpasningen af de mindst udviklede regioner og strukturforanstaltninger i fiskerisektoren uden for mål nr. 1-regioner. Forpligtelsesbevillingerne for 2005 stemmer overens med den finansielle programmering.

Hvad angår aktiviteten »**Bevarelse af fiskeriet samt kontrol og håndhævelse**«, skyldes stigningen på 7,8 % i første række udvidelse af dataindsamlingsprogrammer til at omfatte de nye medlemsstater. Adgang til pålidelige data og videnskabelig rådgivning er afgørende for bevarelsen af fiskeforekomsterne.

3.12. Afsnit 12: Det indre marked

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet det Indre marked	60,13		63,93		6,31 %	
02	Politisk strategi og koordinering for GD for det Indre marked	9,60		8,—		– 16,67 %	
03	Det indre marked for varer og tjenesteydelser	p.m.		p.m.		0,— %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet det Indre marked	0,15		p.m.		– 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for det Indre marked						
	Offentlige indkøb						
	Finansielle tjenester og kapitalmarkeder						
	Videnøkonomien						
	Den eksterne dimension af det indre marked						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		380		397		17
	Eksternt personale		93		97		4
	Sprogtjenester (reallokering)		98		100		2
	Afsnit 12 — Ialt	69,89	571	71,93	594	2,92%	23

I første fase af den europæiske integration spillede det indre marked en nøglerolle, der kulminerede med det politiske projekt, som færdiggørelsen af det indre marked i 1992 udgjorde.

I dag går det indre marked ind i en ny fase, som man kunne betegne som en genopdagelse af det indre marked som motor for en ny økonomisk dynamik i det udvidede EU. Hovedvægten vil blive lagt på at omlægge indførelsen af fælles regler til udvikling af systemer, der effektivt sørger for at integrere EU-initiativer med medlemsstaternes initiativer til forvaltning af det indre marked. Med denne fremgangsmåde sikrer man ud over overholdelse af de fælles regler, at parterne konstant er opmærksomme på, om systemerne fungerer økonomisk tilfredsstillende.

Behovet for finansielle midler er samlet mindre end i 2004 på grund af en ændret prioritering og en væsentlig mindskelse af investeringerne i undersøgelser. Den foreslåede størrelse af forpligtelsesbevillingerne for 2005 på 10,1 mio. EUR bør kunne dække udgifterne til det arbejde, der er nødvendigt for at gennemføre følgende politiske prioriteringer, der er i overensstemmelse med den årlige politikstrategi for 2005:

Konkurrenceevne og samhørighed

Øget vækst udgør Kommissionens hovedmål for 2005, hvilket skal skabes gennem løbende bestræbelser for at forbedre konkurrenceevnen for den europæiske økonomiske og sociale model. I 2005 er det nødvendigt med justeringer og/eller nye initiativer for at skabe stabile makroøkonomiske rammer til fortsættelse af de strukturelle reformer, som Lissabon-strategien indebærer. Indsatsen vil blive koncentreret om økonomiske reformer.

- I forbindelse med udviklingen af politikker vil der blive lagt særlig vægt på tjenesteydelser generelt og specielt finansielle tjenesteydelser:

Forslaget til direktiv om tjenesteydelser, der omfatter en lang række sektorer, skulle blive godkendt ved andenbehandlingen i løbet af 2005. Derefter vil Kommissionen proaktivt arbejde for, at medlemsstaterne gennemfører direktivet i rette tid, og følge direktivet op med de instrumenter, der er nødvendige for at sikre det administrative samarbejde, det omhandler.

En række vigtige direktiver inden for finansielle tjenesteydelser samt eventuelle gennemførelsesforanstaltninger skal i 2005 gennemføres i national ret i de 25 medlemsstater (det drejer sig blandt andet om internationale regnskabsstandarder, forsikringsmæglere og kursmanipulation).

En lang række foranstaltninger, der indgik i handlingsplanen om corporate governance og selskabsret, skal føres ud i livet i 2005, og der vil blive iværksat et omfattende handlingsprogram for talrige sektorer.

Den nye strategi for det indre marked 2003-2006 vil blive udmøntet i specifikke forslag fra og med 2004, hvorefter gennemførelsen vil blive påbegyndt i 2005.

Gennemførelse af forskellige lovgivningsinstrumenter udgør en af de vigtigste opgaver i 2005. Europa-Parlamentet og Rådet vil i 2005 endeligt vedtage forslaget til direktiv om lovregulerede erhverv. Derefter bliver det behov for at følge gennemførelsen af dette meget vigtige direktiv op i de 25 medlemsstater. Med hensyn til offentlige indkøb vil vedtagelsen i 2004 af lovgivningspakken om modernisering og konsolidering også kræve gennemførelse i de 25 medlemsstater, som Kommissionen vil følge op.

Modernisering — Handlingsplan for elektroniske offentlige indkøb — og evaluering af eksisterende instrumenter — f.eks. i sagen om posttjenester — er også et vigtigt mål i 2005.

- Der vil blive iværksat en lang række nye foranstaltninger på forskellige områder:

På området finansielle tjenesteydelser vil Kommissionen i 2005 fremlægge tre nye direktivforslag (om erstatning, solvensmargen og aktionærers rettigheder). Der vil således blive lagt vægt på at gennemføre de 43 foranstaltninger i handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser.

Betydningen af offentlige indkøb (der tegner sig for 16 % af BNP) får Kommissionen til at forstærke sine harmoniseringsbestræbelser. Med henblik herpå vil der i 2005 blive fremlagt et forslag til direktiv som opfølgning af grønbogen om offentlige og private partnerskaber samt lovgivningsmæssige forslag om det fælles glossar for offentlige kontrakter.

Generaldirektoratet for Det Indre Marked vil ligeledes yde sit bidrag til at udvikle et fælles sikkerheds- og forsvarsområde gennem to vigtige forslag, nemlig et om offentlige forsvarskontrakter og et om overførsel af forsvarsmateriel mellem medlemsstaterne.

Endvidere er det i 2005 målet at forbedre adgangen til markedet for produkter i ikke-harmoniserede sektorer, at indføre et supplerende EU-certifikat for lægemidler og plantebeskyttelsesmidler eller at gøre den eksisterende lovgivning mere konsekvent og enkel på områder som fri bevægelighed for varer, industriel ejendomsret og ophavsret.

EU-borgerskab

Som led i bestræbelserne for at bringe EU tættere på borgerne vil Kommissionen i 2005 iværksætte to initiativer, der indgår i strategien for det indre marked 2003-2005, nemlig en udvidelse af dialogen med borgeren og erhvervslivet og oprettelse af en ny portal for det indre marked.

Ansvar udadtil

Udviklingen af dialogen på det retlige område vedrørende åbningen af de finansielle markeder og det tilsynsmæssige samarbejde med EU's væsentligste økonomiske partnere, der blev lanceret i 2002, vil blive intensiveret i 2005.

Kommissionen vil inden for rammerne af den nye naboskabspolitik navnlig lægge vægt på udvidelsen af det indre marked og dets retlige struktur til de nye umiddelbare naboer (Middelhavslandene, Rusland, Balkanlandene, Ukraine og Moldova), idet der vil blive fastsat fælles mål for hvert land. Det vil være nødvendigt med en væsentlig indsats for at tydeliggøre begreberne og de politiske, juridiske og tekniske konsekvenser samt at forhandle om de forskellige sektorielle kapitler.

Forbedret gennemførelse af reformen

Efter to hele budgetår med aktivitetsbaseret forvaltning er det nødvendigt med justeringer, bl.a. for så vidt angår indikatorer for budgetsituationen. Evalueringen vil blive styrket, og de nye krav i forbindelse med evalueringen af virkningerne vil i 2005 fuldt ud træde i kraft.

Med hensyn til personaleforvaltning kræver den af Kommissionen vedtagne politik og gennemførelsen af den nye vedtægt langt mere rigoristisk støtte, forvaltning og overvågning, hvilket Generaldirektoratet for Det Indre Marked agter aktivt at sikre i løbet af 2005.

3.13. Afsnit 13: Regionalpolitik

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Regionalpolitik	73,65		91,39		24,09 %	
03	Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og andre regionale interventioner	20 581,66		21 337,27		3,67 %	
04	Samhørighedsfonden	5 680,41		5 126,43		- 9,75 %	
05	Førtiltrædelsesinterventioner i tilknytning til strukturpolitikkerne	451,20		497,35		10,23 %	
06	Forvaltning af Solidaritetsfonden	21,92		p.m.		- 100,— %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Politisk strategi og koordinering for GD for Regionalpolitik						
	Administrativ støtte til GD for Regionalpolitik						
	KONTROL VEDRØRENDE SAMHØRIGHEDSPOLITIKKEN INDEN TILTRÆDELSEN						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		493		536		43
	Eksternt personale		118		110		- 8
	Sprogtjenester (reallokering)		65		49		- 16
	Afsnit 13 — Ialt	26 808,83	676	27 052,44	695	0,91%	19

Dette politikområde omfatter forvaltning af regionalpolitikken gennem Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU), Samhørighedsfonden, det strukturpolitiske førtiltrædelsesinstrument (ISPA) og Solidaritetsfonden.

I 2005 vil Generaldirektoratet for Regionalpolitik prioritere følgende horisontale områder: Samhørighedspolitikens bidrag gennem vækstinitiativet til forbedring af den europæiske konkurrenceevne, til en styrkelse af forbindelserne mellem samhørighed og andre politiske områder og til en fuldstændig deltagelse i initiativet for det bredere europæiske instrument for nabolandene.

De programmer, der blev indledt i begyndelsen af programmeringsperioden 2000-2006 er nu kommet op i hastighed, og behovet for betalingsbevillinger svarer nøje til de årlige forpligtelsesbevillinger. Stigningen i bevillinger til teknisk bistand er direkte forbundet med udvidelsen.

Gennemførelsen og forvaltningen af de nye programmer i de nye medlemsstater vil komme i fuld gang i 2005 og kræver særligt tilsyn, da de første programmer skal afsluttes allerede ved udgangen af programmeringsperioden 2000-2006.

Mens man i 2004 koncentrerer sig om forberedelse og gennemførelse, lægges der nu større vægt på finansforvaltning. Der vil fortsat være et løbende behov for at yde bistand til administrationen i de nye medlemsstater. Forhandlingerne med Rumænien og Bulgarien om kapitel 21 skal fortsættes målrettet i 2005, og ressourcekapaciteten skal opretholdes.

På tærsklen til en ny programmeringsperiode vil man skulle overveje de nye forordninger for programmeringsperioden 2007-2013.

Strategiske mål for 2005

a. Strategiske mål

De strategiske målsætninger for Generaldirektoratet for Regionalpolitik for 2005 er fortsat de samme, som beskrevet i generaldirektoratets årlige forvaltningsplan for 2004:

- at gøre de nye medlemsstaters tiltrædelse til en succes
- at sikre, at samhørighedspolitikken yder sit fulde bidrag til vækst og konkurrenceevne
- at sikre forsvarlig økonomisk forvaltning

Disse målsætninger er grundlaget for generaldirektoratets overordnede mål om at skabe økonomisk og social samhørighed.

Flerårigt perspektiv 2004-2006

Den fuldstændige gennemførelse af programmerne for de nye medlemsstater vil få permanente virkninger for generaldirektoratet og kræver yderligere permanente ressourcer i såvel de geografiske som de horisontale enheder.

Der er tale om følgende interventioner for de nye medlemsstater:

- 24 almindelige strukturfondsprogrammer (EFSR'er, SPD'er, OP'er)
- Ca. 200 nye projekter under Samhørighedsfonden
- 23 eksisterende INTERREG III-programmer, som skal tilpasses, og 9 nye (under)programmer
- 387 eksisterende ISPA-projekter, der konverteres til projekter under Samhørighedsfonden.

Den næste programperiode

Forberedelsen af de nye forordninger for programmeringen efter 2006 vil kræve grundig planlægning og koordination.

Generaldirektoratet for Regionalpolitik har en evalueringsplan, der dækker hele perioden 2000-2006. Følgende arbejdsområder og deraf følgende evalueringer er særligt relevante for 2005:

- Forberedelse af Strukturfondene efter 2006. Ved denne forberedelse vil man tage fuldt hensyn til udvidelsen
- udviklingen af transeuropæiske net i det udvidede EU og en evaluering af de strukturpolitiske instrumenters bidrag hertil.

b. Andre mål

Den administrative reform vil blive gennemført. Herunder kan nævnes det nye regnskabssystem og systemet til intern forvaltning, som opfylder de stigende krav fra den strategiske planlægnings- og programmeringscyklus og aktivitetsbaseret forvaltning.

Solidaritetsfonden har vist sig at være et passende og synligt redskab til at afhjælpe naturkatastrofer i Europa.

Ændringer i forhold til 2004-budgettet

Betalingsbevillingerne er beregnet på samme måde for de fire strukturfonde som 95 % af et gennemsnitligt års forpligtelser til mål nr. 1 og 2 og som 80 % af et gennemsnitligt års forpligtelser til fællesskabsinitiativer. Selv om betalingsbevillingerne stadig er mindre end forpligtelsesbevillingerne (og de uindfriede forpligtelser derfor vil stige), er der tale om et markant fald i forhold til 2004.

For samhørighedsfonden er bevillingerne til EU 25 lavere end i 2004. For EU 10 er der tale om et fald, der stemmer overens med de aftaler, der blev indgået i København. For EU 15 er der sket et fald i forhold til 2004, fordi Irland ikke længere er berettiget til støtte fra Samhørighedsfonden. Som følge af justeringen for Irland er det opførte beløb for 2005 62 mio. EUR lavere end loftet i de finansielle overslag.

For at opnå en fælles struktur for de fire Strukturfonde er budgetpost 13 02 slettet, og bevillingerne flyttet til 13 01 04 01 til administrativ teknisk bistand og 13 03 08 til anden teknisk bistand.

3.14. Afsnit 14: Beskatning og toldunion

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Beskatning og toldunion	56,69		61,46		8,42 %	
02	Politisk strategi og koordination for GD for Beskatning og toldunion	2,90		2,90		0,— %	
03	Internationale aspekter af beskatning og told	1,55		1,70		9,68 %	
04	Toldpolitik	28,45		35,06		23,23 %	
05	Skattepolitik	18,45		20,—		8,40 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet beskatning og toldunion	0,02		—		— 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Beskatning og toldunion						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		345		372		27
	Eksternt personale		78		76		— 2
	Sprogtjenester (reallokering)		125		133		8
	Afsnit 14 — Ialt	108,07	548	121,12	581	12,08%	33

Dette område omfatter alle aspekter af formuleringen af politikker inden for beskatning og toldunion.

De foreslåede forpligtelsesbevillinger på 2,9 mio. EUR til aktiviteten »**Generel operationel støtte og koordinering**« for 2005 svarer til følgende behov:

- Hvad angår toldpolitikken skal der sikres en ajourføring af databasen ECICS (den europæiske toldfortegnelse over kemiske stoffer) og en evaluering af virkningerne af toldmæssig forsendelse.
- For beskatningspolitikken, forskellige undersøgelser inden for direkte og indirekte beskatning og obligatoriske afgifter.

De aktioner, der er forudsat for aktiviteten »**Internationale aspekter af afgifts- og toldspørgsmål**« (1,7 mio. EUR), har til formål at fortsætte forbindelserne med tredjelande og internationale organisationer på det told- og afgiftsmæssige område (f.eks. drøftelser om beskatning af opsparing med de seks lande, der er nævnt i konklusionerne fra Feira, og med de andre vigtige finanscentre (Hongkong, Singapore)).

Denne aktivitet omfatter også afslutning af de detaljerede forberedelser i kandidatlandene på beskatningsområdet og teknisk bistand til kandidatlande for at sikre, at de vil være i stand til at opfylde deres forpligtelser, at den nationale lovgivning bringes på linje med Fællesskabets acquit, og at deres administrative og operationelle kapacitet vil blive anvendt korrekt allerede fra tiltrædelsen, så der sikres et velfungerende indre marked.

Det strategiske program for toldvæsenet i EU »Told 2007« vil fortsat yde støtte til udvidelsesprocessen i form af praktisk bistand til kandidatlandene ved at udstede retningslinjer, der skal hjælpe disse lande med at anvende EU-lovgivningen, ved at intensivere informatiseringen for at opretholde kontrollens kvalitet i et udvidet EU, ved at uddybe arbejdet omkring kandidatlandenes adgang til EU-systemerne (især med hensyn til sammenkobling), og ved at forudse en praktisk bistand i form af f.eks. uddannelse, til alle aspekter af toldvæsenets gennemførelse af EU-bestemmelserne (især bestemmelserne i EF-toldkodeksen). Desuden vil der blive ydet støtte til skabelse af et grænseoverskridende samarbejde mellem den udvidede Union og dennes nye nabolande i overensstemmelse med den nye naboskabspolitik, som Kommissionen har vedtaget.

De aktioner, der forudses som led i aktiviteten »**Toldpolitik**« i 2005 (35,06 mio. EUR), indgår i de interne foranstaltninger under programmet »Told 2007« og er desuden et led i opretholdelsen af et velfungerende indre marked. Dette program tager hovedsagelig sigte på, at toldvæsenet anvender EU-lovgivningen på en sådan måde, at man sikrer et velfungerende indre marked i det udvidede EU. Programmets specifikke målsætninger tager hensyn til nødvendigheden af at sikre, at de eksisterende edb-systemer fungerer tilfredsstillende og videreudvikles, at aktionerne mod svig styrkes, og at omkostningerne ved regeloverholdelsen mindskes ved at fremme skabelsen af et konkurrencepræget miljø for virksomhederne.

Aktionerne vedrører kommunikations- og informationsudvekslingssystemer, forvaltnings- og projektgrupper, komparativ analyse, udveksling af tjenestemænd, tilrettelæggelse af seminarer og workshops og uddannelses- og opfølgingsaktioner.

Udvidelsen af toldunionen med de ti nye medlemsstater, hvorved en stor del af EU's ydre grænse flyttes mod øst, vil kræve nøje overvågning af de nye medlemsstaters indsats. Der vil blive taget skridt til at hjælpe administrationerne i de nye medlemsstater med at træde ind i en kontrolordning, som beskytter de opnåede resultater på det indre marked i forbindelse med samhandelen med tredjelande.

De aktioner, der er forudset med hensyn til **beskatningspolitikken**, søger at opnå følgende målsætninger:

- Der skal formuleres en beskatningspolitik, som garanterer kontinuiteten i drøftelserne om adfærdskodeksen i Beskatningspolitikgruppen, for at fortsætte undersøgelserne omkring en samlet tilgang til beskatning. Der tages ligeledes højde for den nødvendige støtte til fjernelsen af de beskatningsmæssige forhindringer, der gør sig gældende i det indre marked, samt analyserne af effektiviteten i de nationale beskatningspolitikker.
- Hvad angår momsen er Kommissionens hovedmålsætning som led i dens nye strategi fremover at sikre en forenkling, en modernisering og en ensartet anvendelse af lovgivningen samt et styrket administrativt samarbejde. Det afgørende er i realiteten at sørge for en tilpasning på kort og mellemlang sigt af det aktuelle momssystem for at skabe bedre forhold for det indre markeds harmoniske funktion.

Fiscalis-programmet 2007 har som generel målsætning at forbedre beskatningssystemernes funktion i det indre marked ved at styrke samarbejdet mellem de deltagende lande, deres administrationer og tjenestemænd, at afdække og råde bod på problemerne inden for områder som lovgivning og administrativ praksis, som gør dette samarbejde mere vanskeligt, og endelig at styrke beskatningssystemerne.

Især er der forudset forskellige aktioner inden for områder som kommunikation og udveksling af oplysninger i form af udveksling af tjenestemænd, arbejdsgrupper, seminarer og multilaterale kontrolordninger samt fælles uddannelsesinitiativer.

Edb-systemet for punktafgifter (EMCS), hvis retsgrundlag er ved at blive forberedt, er et europæisk edb-system til kontrol af punktafgiftspligtige varers bevægelser.

3.15. Afsnit 15: Uddannelse og kultur

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Uddannelse og kultur	109,03		114,25		4,78 %	
02	Uddannelse	374,12		414,50		10,79 %	
03	Erhvervsuddannelse	245,40		238,98		- 2,62 %	
04	Kultur og sprog	42,41		39,92		- 5,86 %	
05	Det audiovisuelle område og sport	97,15		88,90		- 8,49 %	
06	Dialog med borgerne	30,88		27,72		- 10,23 %	
07	Ungdom	99,47		112,41		13,01 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Uddannelse og kultur						
	Politisk strategi og koordinering for GD for Uddannelse og kultur						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		569		574		5
	Eksternt personale		105		113		8
	Sprogtjenester (reallokering)		72		84		12
	Afsnit 15 — Ialt	998,46	746	1 036,68	771	3,83%	25

Dette politikområde skal styrke EU's menneskelige dimension ved at bidrage til opbygningen af et kundskabens Europa, at udvikle et europæisk kulturelt område og at inddrage borgerne i opbygningen af Europa.

Det drejer sig om at udvikle et europæisk område for livslang uddannelse, der kan blive en global referenceramme frem til år 2010 og bidrage til at gøre EU til den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi i verden med en varig økonomisk vækst, ledsaget af en kvantitativ og kvalitativ forbedring af beskæftigelsen og en større social samhørighed.

Det drejer sig desuden om at bevare og udnytte den kulturelle mangfoldighed i Europa med dens forskellige udtryksformer og endelig at fremme borgernes — og navnlig de unges — aktive deltagelse i EU's liv med nye styreformer og således bidrage til at udvikle gensidig forståelse og tillid og tolerance i et EU, der er åbent mod resten af verden.

Inden for aktiviteten »Uddannelse« skyldes forhøjelsen i 2005 delvis forhøjelsen af bevillingerne til Socrates—programmet (der er foreslået 361,2 mio. EUR i 2005) i overensstemmelse med programmeringen af den samlede finansieringsramme i programrets varighed (2000-2006). Forhøjelsen skyldes desuden den større bevilling til Erasmus Mundus-programmet, der stiger fra 8,0 mio. EUR i 2004 til 27,0 mio. EUR i 2005.

Til gengæld skal tildelingen til programmet eLearning nedsættes fra 16 mio. EUR i 2004 til 14 mio. EUR i 2005 med det formål at overholde det samlede finansielle rammebeløb, der er tildelt programmet for hele dettes løbetid (2004-2006).

De foreslåede bevillinger til de øvrige aktivitetsområder, der er omfattet af programmet for støtte til organisationer, der er aktive på uddannelsesområdet, varierer ikke meget i forhold til bevillingerne i 2004.

Den vigtigste fællesskabsforanstaltning, der gennemføres under aktiviteten »Erhvervsuddannelse«, vedrører anden fase af programmet Leonardo da Vinci, hvortil der foreslås 208,2 mio. EUR i 2005.

Dette kapitel omfatter også forslag om tilskud til dels CEDEFOP (der er foreslået 16,1 mio. EUR i 2005), dels Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut i Torino (der er foreslået 18,5 mio. EUR i 2005, heraf 2,5 mio. til Phare-programmet).

Den vigtigste fællesskabsforanstaltning, der gennemføres under aktiviteten »**Kultur og sprog**«, er det kulturelle rammeprogram, hvortil der foreslås 34,9 mio. EUR i 2005, hvilket er i overensstemmelse med programmeringen af den samlede finansieringsramme for programmet i dets løbetid 2000-2004 og den planlagte forlængelse i 2005-2006.

Der foreslås derfor bevillinger af en sådan størrelse til de øvrige aktivitetsområder, der er omfattet af programmet til støtte for organisationer, der er aktive på kulturområdet, at de gør det muligt at respektere den flerårige finansieringsramme, der er fastsat til programmet.

Den vigtigste fællesskabsforanstaltning, der gennemføres under aktiviteten »**Det audiovisuelle område og sport**«, vedrører iværksættelsen af programmerne Media Plus og Media Uddannelse. For 2005 foreslås der en samlet bevilling på 93,3 mio. EUR, hvilket er i overensstemmelse med de samlede finansieringsrammer for programmerne i deres løbetid (2001-2005, der er ved at blive forlænget til 2006).

Mindskelsen af den samlede bevilling til denne aktivitet skyldes hovedsagelig, at bevillingerne i 2004 omfattede 8,6 mio. EUR til Det Europæiske År for Uddannelse gennem Idræt.

Hvad angår aktiviteten »**Dialog med borgerne**« foreslås der bevillinger af en sådan størrelse til de poster, der er omfattet af programmet for støtte til organisationer, der er aktive på området aktivt medborgerskab, at det er muligt at respektere den flerårige finansieringsramme for programmet i dets løbetid (2004-2006), hvilket kræver en mindskelse af bevillingen til venskabsbyer (der er foreslået 11,1 mio. EUR i 2005 mod 14,0 mio. EUR i 2004).

Den vigtigste fællesskabsforanstaltning, der gennemføres under aktiviteten »**Ungdom**«, er Ungdomsprogrammet, hvortil der for 2005 foreslås en bevilling på 111,5 mio. EUR, hvilket forklarer forhøjelsen af bevillingerne til denne aktivitet.

Der foreslås bevillinger af en sådan størrelse til de øvrige aktivitetsområder, der er omfattet af programmet for støtte til organisationer, der er aktive på ungdomsområdet, at det er muligt at respektere den flerårige finansieringsramme for programmet.

Det skal bemærkes, at en del af bevillingerne til dækning af administrative omkostninger i forbindelse med de fleste programmer på dette politikområde gør det muligt at finansiere udgifterne til driften af et forvaltningsorgan, der foreslås oprettet, for fra 2005 at uddelegere bl.a. forvaltningen af de dele af programmerne, der hidtil er blevet forvaltet med bistand fra de midlertidige kontorer for teknisk bistand.

3.16. Afsnit 16: Presse og kommunikation

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Presse og kommunikation	103,63		114,86		10,84 %	
02	Information af medierne om Kommissionens beslutninger og politikker	18,88		17,20		- 8,87 %	
03	Analyse Af Tendenser I Den Offentlige Opinion Og Udarbejdelse Af Generelt Informationsmateriale Til Borgerne	19,09		19,07		- 0,10 %	
04	Integreret forvaltning af kommunikationsmidler (på centralt og lokalt niveau)	14,05		13,05		- 7,12 %	
05	Koordinering af informationscentre og netværk i den Europæiske UniON	17,10		17,75		3,80 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet Presse og kommunikation	0,32		—		- 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Presse og kommunikation						
	Politisk strategi og koordinering for GD for Presse og kommunikation						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		449		467		18
	Eksternt personale		244		251		7
	Sprogtjenester (reallokering)		134		178		44
	Afsnit 16 — Ialt	173,06	827	181,93	896	5,12%	69

Dette politikområde har følgende målsætninger:

- at oplyse medierne og borgerne om Kommissionens aktiviteter og om målsætningerne for dens politikker
- at oplyse Kommissionen om tendensen i den offentlige opinion i medlemsstaterne

For at virkeliggøre disse mål:

- alle kontakter med medierne centraliseres
- søges der inden for Kommissionen fastlagt en sammenhængende strategi på kommunikations- og informationsområdet. Dette indebærer kontakter med generaldirektorater og tjenester i Kommissionen, som har informationsenheder med ansvar for sektorinformationer
- er en sammenhængende mekanisme for samarbejde med Parlamentet, Ministerrådet og medlemsstaterne under udvikling
- samordnes alle aktiviteterne i repræsentationerne i medlemsstaterne.

De overordnede mål er:

- at give et positivt billede af Europa-Kommissionen og dens arbejde gennem mediedækning af institutionen og at kommunikere Kommissionens politiske budskaber til og via medierne
- at formidle sammenhængende informationer til borgerne i medlemsstaterne og i kandidatlandene om EU som sådan, så de føler, at de er tilstrækkeligt informerede om, hvad EU er, og hvad EU udretter
- at gøre brug af alle moderne kommunikationsmidler for at støtte de første to mål gennem en klart defineret strategi, der tager hensyn til de forskellige mediers rolle og virkninger.

Aktiviteterne på dette politikområde vil for første gang i 2005 blive gennemført over et helt år i det udvidede EU.

Det er derfor nødvendigt i de forskellige sæder og repræsentationer at råde over tilstrækkelige midler til at gennemføre kommunikations- og informationsstrategien.

3.17. Afsnit 17: Sundhed og forbrugerbeskyttelse

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Sundhed og forbrugerbeskyttelse	111,05		121,42		9,34 %	
02	Forbrugerpolitik	19,08		19,08		0,— %	
03	Folkesundhed	65,70		70,45		7,23 %	
04	Fødevarerikkerhed, dyresundhed, dyrevelfærd og plantesundhed	276,98		305,08		10,14 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Sundhed og forbrugerbeskyttelse						
	Politisk strategi og koordinering for GD for Sundhed og forbrugerbeskyttelse						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		618		640		22
	Eksternt personale		129		120		– 9
	Sprogtjenester (reallokering)		170		210		40
	Afsnit 17 — Ialt	472,81	917	516,03	970	9,14%	53

Generaldirektoratet for Sundhed og Forbrugerbeskyttelse er ansvarligt for at sikre en høj grad af beskyttelse af de europæiske forbrugeres sundhed, sikkerhed og økonomiske interesser, samt af folkesundheden.

Der er ikke planlagt ændringer af de flerårige overordnede mål, der blev opstillet i den årlige forvaltningsplan for 2004. Inden for disse overordnede mål skyldes en stor del af aktiviteterne udvidelsen, idet de nye medlemsstater skal integreres fuldt ud i generaldirektoratets politikker.

De overordnede mål er:

Forbrugerpolitik:

- At gennemføre et handlingsprogram under den femårige strategi for forbrugerpolitik med henblik på at forbedre forbrugerbeskyttelsesniveauet i hele EU.

Folkesundhed og risikovurdering:

- At sikre et højt sundhedsbeskyttelsesniveau for mennesker i forbindelse med udviklingen af alle Fællesskabets politikker.
- At træffe foranstaltninger til at forbedre folkesundheden i EU, at forebygge sygdomme hos mennesker og at fjerne trusler mod menneskers sundhed. Der er blandt andet tale om at samarbejde med WHO.
- At gennemføre folkesundhedsprogrammet (2003-2008).
- At tilvejebringe uafhængige og gennemsigtige risikovurderinger gennem videnskabelige udvalg.

Fødevarerikkerhed, dyresundhed, dyrevelfærd og plantesundhed:

- At supplere det lovgivningsprogram, der er skitseret i hvidbogen om fødevarerikkerhed, og at sikre og efterprøve, at *acquis communautaire* faktisk gennemføres i medlemsstater og tredjelande.
- At give forbrugerne adgang til nyttige oplysninger om fødevarer og foderstoffer.
- At styrke EU's lovgivning om fødevarerikkerhed og koordineringen af EU's holdninger i internationale organisationer, og at sikre, at EU's krav til fødevarerikkerhed opfyldes samtidig med, at handelen med tredjelande lettes.

Generaldirektoratet for Sundhed og Forbrugerbeskyttelses aktiviteter på mellemlang sigt fremgår af den forbrugerpolitiske strategi 2002-2006, folkesundhedsprogrammet 2003-2008 og hvidbogen om fødevarerikkerhed.

De foreløbige specifikke mål for 2005 er:

Forbrugerpolitik:

Strategien for forbrugerpolitikken (2002-2006) lægger en klar politisk kurs ved at opstille tre mål på mellemlang sigt, nemlig et højt fælles forbrugerbeskyttelsesniveau, effektiv håndhævelse af forbrugerbeskyttelsesreglerne og inddragelse af forbrugerorganisationerne i EU's politikker.

I 2005 omfatter de specifikke aktioner:

- et forslag til et nyt lovgivningsinitiativ om sikkerhed i forbindelse med tjenesteydelser
- en revision af de nugældende regler på forbrugerområdet i lyset af reaktionerne på det revisionsdokument, der vil blive udarbejdet i begyndelsen af 2004, med henblik på at harmonisere reglerne for forbrugerbeskyttelse i hele EU
- fortsat arbejde på CHEM-risikoprojektet, som vil blive suppleret af specifikke opfølgingsinitiativer inden for risikoforvaltning i lyset af resultaterne af projektet. De første resultater af anvendelsen af det reviderede direktiv om produktsikkerhed i almindelighed i et udvidet EU vil også blive gennemgået for at fastslå, hvor effektivt det er.
- Det lovgivningsmæssige arbejde om harmonisering af forbrugerregler suppleres af ikke-lovgivningsmæssige initiativer som oplysningskampagner, uddannelsesinitiativer og alternative ADR-systemer, som vil give forbrugerne den fornødne tillid til at opsøge de produkter og tjenesteydelser, som giver dem mest for pengene.
- Arbejdet med økonomisk analyse og indsamling af data med henblik på at opbygge en bred videnbase for forbrugerpolitikken og det indre marked for forbrugere styrkes fortsat.

Der vil blive lagt særlig vægt på arbejdet med at udbrede forbrugerinitiativer, herunder netværk (f.eks. EEJ-Net, ECCs og Rapex) og andre aktioner (dvs. uddannelsesprogrammer for personale i forbrugerorganisationer i de nye medlemsstater og resterende kandidatlande).

Folkesundhed og risikovurdering:

- At gennemføre folkesundhedsprogrammet 2003-2008 med øget støtte fra et forvaltningsorgan.
- At følge de initiativer op, der vil blive beskrevet i Kommissionens meddelelse om henstillingerne fra processen for overvejelser på højt plan vedrørende patienters mobilitet og sundhedsplejens fremtidige udvikling i EU.

- At gennemføre de seneste lovgivningsmæssige initiativer, nemlig oprettelsen af et europæisk center for forebyggelse af og kontrol med sygdomme, tobaksdirektiverne og direktiverne om blod og blodprodukter, væv og celler samt om bioterrorisme.
- At iværksætte nye initiativer på områder som organtransplantation, og at fortsætte dem, der allerede er iværksat, f.eks. alkoholstrategien, handlingsplanen for sundhed og miljø og oprettelsen af den offentlige sundhedsportal.
- At integrere de nye medlemsstater i folkesundhedspolitik, netværk m.m.

Fødevarerikkerhed, dyresundhed, dyrevelfærd og plantesundhed:

- At gennemføre det program, der er fastlagt i hvidbogen om fødevarerikkerhed.
- At gennemføre den nye forordning, der forventes vedtaget inden sommeren 2004, om offentlig foderstof- og fødevarekontrol.
- At ajourføre lovgivning og ledsagende aktiviteter inden for plantesundhed.
- Gennem en reform af lovgivningen om fødevarermærkning og ernæring at forbedre borgernes muligheder for at træffe ernæringsmæssige valg på et velunderrettet grundlag.

Horisontale foranstaltninger:

- At forvalte og lede Generaldirektoratet for Sundhed og Forbrugerbeskyttelse i overensstemmelse med Kommissionens krav og interne kontroller for at opfylde de generelle og specifikke målsætninger.

Andre væsentlige variationer

Med hensyn til finansielle ressourcer anmodede Generaldirektoratet for Sundhed og Forbrugerbeskyttelse om en mindre forøgelse af finansieringen af EFSA (som man nu har besluttet at placere i Parma) i 2005 for at sikre, at autoriteten kan fortsætte sin udbygning og opfylde de krav, der stilles til den. Dette vil kræve supplerende finansiel støtte ud over det, der er planlagt for 2005. Derfor anmodes der om yderligere 2,5 mio. EUR, hvorved den samlede støtte kommer op på 36,7 mio. EUR, hvilket vil betyde en jævn stigning i finansieringen fra 2004 (29 mio. EUR) til 2006 (46,4 mio. EUR). Denne stigning vil i vid udstrækning blot være en genanvendelse af beløb, som skulle have været udnyttet i de foregående år, men som ikke blev det på grund af usikkerhed om, hvor autoriteten skulle ligge.

3.18. Afsnit 18: Område med frihed, sikkerhed og retfærdighed

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet »et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed«	43,98		49,64		12,88 %	
02	Eksterne grænser, visumpolitik og fri bevægelighed for personer	330,—		355,16		7,62 %	
03	DEN fælles indvandrings- og asylpolitik	82,75		83,19		0,53 %	
04	Statsborgerskab og grundlæggende rettigheder	12,30		12,68		3,13 %	
05	Politisamarbejde og forebyggelse og bekæmpelse af almindelig og organiseret kriminalitet	19,86		23,33		17,50 %	
06	Etablering af et egentligt europæisk retligt område for strafferetlige og civilretlige anliggender	14,11		16,81		19,14 %	
07	Koordinering på narkotikaområdet	11,73		12,—		2,30 %	
08	Politisk strategi og koordinering	20,10		31,90		58,71 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet Et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed	0,22		—		– 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Retlige og indre anliggender						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		282		312		30
	Eksternt personale		52		60		8
	Sprogtjenester (reallokering)		61		72		11
	Afsnit 18 — Ialt	535,04	395	584,71	444	9,28%	49

I 2005 indledes anden etape af etableringen af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed efter evalueringen af de resultater, der blev opnået under Tammerfors-programmet. Det centrale og overordnede strategiske mål vil fortsat være at arbejde for en fuldendelse af dette område, og dette mål vil være et afgørende bidrag til at opfylde Kommissionens anden APS-prioritet for 2005 (unionsborgerskab). 2005 bliver et afgørende år for konsolideringen (både med hensyn til fremlæggelse og vedtagelse af visse lovgivningsinstrumenter og overvågning af nugældende lovgivning), og der bliver behov for en stor arbejdsindsats efter vedtagelsen af forfatningen, som skulle finde sted i 2004.

2005 bliver også et travlt år, når det drejer sig om forberedelserne i forbindelse med de nye finansielle overslag, hvori der foreslås en væsentlig stigning i bevillingerne til politikområdet RIA. Generaldirektoratet for Retlige og Indre Anliggender vil i forbindelse med rammeprogrammet for retlige anliggender og grundlæggende rettigheder samt rammeprogrammet for sikkerhed og allerede for visse dele af rammeprogrammet for bevægelsesfrihed og solidaritet inden for indvandring, asyl og eksterne grænser, hvor den nugældende traktat åbner mulighed for forskud, forberede og fremlægge de relevante forslag i anden halvdel af 2005.

Dette afspejles i de ændringer, der forudses i de strategiske mål for GD RIA i 2005, og som er fuldt ud i overensstemmelse med Rådets flerårige strategiske program (2004-2006):

— Tilpasning til de forventede nye traktatbestemmelser og ændrede institutionelle ordninger på flere områder af politikken for retlige og indre anliggender. Specielt kan det forventes, at man i den nye traktat opgiver søjle-strukturen og udvider brugen af fælles beslutningstagning og afstemning med kvalificeret flertal til at gælde hele det nuværende afsnit IV i EF-traktaten. Der vil i 2004 og 2005 blive gjort omfattende forberedelser, bl.a. for at eksisterende instrumenter under afsnit VI i EU-traktaten kan omdannes til den form for retlige instrumenter, som Unionen sædvanligvis anvender.

Anden fase af udviklingen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed bliver muligvis færdiggjort af Rådet senere end oprindelig forventet. Forberedelserne vil dog starte allerede i 2004, og der skal gøres en betydelig indsats i 2005. Følgende områder bør nævnes, idet de har en klart flerårig dimension:

- fremme bekæmpelsen af terrorisme og gennemføre strategien til bekæmpelse af organiseret kriminalitet, der skal evalueres og revideres i 2005
- overvåge og evaluere udviklingen af den fælles indvandrings- og asylpolitik (årlige rapporter om indvandring og integration, asyl og ulovlig indvandring, gennemførelse i national ret og implementering af EU-lovgivning på disse områder med henblik på fremsættelse af ændrede forslag). Etableringen af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2005-2010 udgør et vigtigt initiativ på dette område
- fremme udviklingen af nye kanaler for lovlig indvandring til EU og af en holistisk tilgang til spørgsmålet om integration af tredjelandsstatsborgere, herunder udvikling af de aktiviteter, der gennemføres af de nationale kontaktpunkter for integration
- styrke kontrollen med adgangen til EU-medlemsstaternes territorium og forstærke kampen mod ulovlig indvandring
- udvikling af anden fase af den fælles europæiske asylordning, især en bedre reguleret indrejse til EU for personer, der har behov for international beskyttelse, og foranstaltninger, der skal styrke beskyttelseskapaciteten i oprindelsesregioner
- styrke partnerskabet med tredjelande omkring forvaltning af indvandringsstrømme og gennemføre evalueringsmekanismen for at kunne overvåge forbindelserne med de pågældende lande
- overvåge, hvorvidt de nye medlemsstater er parate til at hæve deres interne grænser med eksisterende Schengen-medlemmer, og overvåge den nye Schengen-facilitet (336 mio. EUR i 2005)
- Udvikling af et visuminformationssystem (VIS) og Schengen-informationssystemet II (SIS II) samt biometri.
- Støtte til udviklingen og styrkelsen af en konceptuelt integreret politik for information om retshåndhævelse, som også tager hensyn til databeskyttelsesspørgsmålene i EU-traktatens afsnit VI.
- Øget beskyttelse af de grundlæggende rettigheder, specielt gennem forberedelse af oprettelsen af organet for grundlæggende rettigheder.
- Udvikling af fælles strategier for beskyttelse af EU's interesser og værdier mod kriminel adfærd, som truer EU; sikring af et højt beskyttelsesniveau for individuelle rettigheder, idet der træffes foranstaltninger til at opbygge tilliden til et system, som er baseret på gensidig anerkendelse (udvikling af proceduremæssige garantier, forbedring af de juridiske uddannelser, gensidig evaluering af gennemførelsen af den gensidige anerkendelse, forbedring af domstolenes kapacitet mv.).
- Gennemførelse af programmerne for gensidig anerkendelse på både det civilretlige og det strafferetlige område.

I forbindelse med de nye finansielle overslag vil der blive udarbejdet tre nye RIA-rammeprogrammer, som skal forelægges for Rådet og Parlamentet i andet halvår af 2005. Visse elementer i rammeprogrammet for fri bevægelighed og solidaritet vedrørende migration, asyl og de ydre grænser må dog vente, indtil »forfatningen« træder i kraft, på grund af begrænsningerne i det nuværende retsgrundlag. Generaldirektoratet vil være nødt til at tilpasse sin forvaltningskapacitet til dette forberedende arbejde og forvaltningen af store beløb.

3.19. Afsnit 19: Eksterne forbindelser

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Eksterne forbindelser	410,90		424,23		3,25 %	
02	Multilaterale forbindelser og generelle spørgsmål i forbindelse med eksterne forbindelser	83,31		87,23		4,71 %	
03	Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik	62,24		54,60		- 12,27 %	
04	Det europæiske initiativ for demokrati og menneskerettigheder (EIDHR)	127,36		105,27		- 17,34 %	
05	Forbindelser med OECD-lande, der ikke er medlemmer af EU	16,89		17,—		0,65 %	
06	Forbindelser med Østeuropa, Kaukasus og de Centralasiatiske Republikker	483,92		488,08		0,86 %	
07	Forbindelser med de vestlige Balkanlande	592,50		537,—		- 9,37 %	
08	Forbindelser med Mellemøsten og det sydlige Middelhavsområde	986,80		1 048,67		6,27 %	
09	Forbindelser med Latinamerika	293,58		295,90		0,79 %	
10	Forbindelser med Asien	591,12		623,—		5,39 %	
11	Politisk strategi og koordination for politikområdet Eksterne forbindelser	21,90		25,60		16,89 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til EuropeAid Samarbejdskontoret (Relex)						
	Administrativ støtte til GD for Eksterne forbindelser						
	Delegationstjenesten						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		1 570		1 568		- 2
	Ekstern personale		780		726		- 54
	Sprogtjenester (reallokering)		114		102		- 12
	Afsnit 19 — Ialt	3 670,52	2 464	3 706,59	2 396	0,98%	- 68

Politikområdet **eksterne forbindelser** omfatter ti aktiviteter, nemlig de store geografiske programmer og en række tematiske aktiviteter. De vigtigste udviklinger med hensyn til forpligtelsesbevillinger er følgende (de anførte beløb omfatter udgifterne til administrativ støtte — dvs. de tidligere BA-poster — som man har valgt at medtage under aktiviteterne i stedet for at medtage dem som en særskilt gruppe under kapitel 19 01):

— **Østeuropa, Kaukasus og de centralasiatiske republikker** (+1,1 %, 515 mio. EUR): En ny ramme for forbindelserne med naboerne mod øst og syd blev forelagt for Rådet og Europa-Parlamentet i marts 2003, og den vil blive videreudviklet i 2004. Denne ramme indebærer bl.a., at støtten især koncentrerer sig om grænseoverskridende spørgsmål, regionalt samarbejde og en bæredygtig udvikling ved grænsen mod øst samt fortsat fremme af reformer og private investeringer. I FBF for 2005 konsolideres stigningen fra 2004, så det samlede beløb ligger 6,7 % over 2003-niveau.

- **Vestbalkan** (-9,2 %, 554 mio. EUR): Forpligtelsesbevillingerne til Vestbalkan er faldende efter en periode med meget stor genopbygningsstøtte. På baggrund af naboskabspolitikken og risikoen for fortsat ustabilitet i regionen blev der imidlertid foretaget en stor opjustering i 2004, som blev foreslået fastholdt i hele perioden 2004-2006. I FBF foreslås det at bekræfte den opjustering, som blev programmeret sidste år, på 2005-budgettet.
- **Middelhavsområdet og Mellemøsten** (+6,8 %, 1 070 mio. EUR; eller +4,5 % og 880 mio. EUR, når man ser bort fra Irak): Denne region modtager over 20 % af budgettet for udgiftsområde 4. Ud af den samlede pakke på 200 mio. EUR er der afsat 190 mio. EUR til Irak (og yderligere 10 mio. EUR under menneskerettigheder og demokrati), hvilket skal sammenlignes med 160 mio. EUR i 2004. Budgettet bruges endvidere til at støtte fredsprocessen i Mellemøsten gennem øremærkede budgetposter og som led i MEDA-programmet. Hovedparten af støtten til regionen kanaliseres gennem sidstnævnte program. I 2004 blev der som led i den omdefinerede ramme for samarbejdet med naboerne mod syd, som er omtalt ovenfor, vedtaget en stor opjustering af støtten til regionen. I FBF for 2005 bekræftes den omprogrammering, som blev indledt i 2004-budgettet. Budgettet ekskl. Irak stiger med yderligere 4,5 %, så det nu ligger 16,7 % eller 126 mio. EUR højere end i 2003.
- **Latinamerika** (+1,1 %, 315 mio. EUR): Det foreslåede beløb ligger lidt over bevillingerne for 2004. Det foreslåede støtteniveau skal vurderes på baggrund af, at den midlertidige supplerende økonomiske støtte (på 250 mio. EUR), som blev ydet i 1999-2003 i Centralamerika gennem PRRAC-programmet (rehabilitering efter Mitch), bortfalder. Hvis man ser bort fra denne midlertidige støtte, udviser de midler, som er til rådighed for Latinamerika i 2005, en stigende tendens i overensstemmelse med budgetmyndighedens krav om, at der afsættes et passende beløb til denne region.
- **Asien** (+5,2 %, 648 mio. EUR): Denne stigning skyldes især sammensætningen af støtten, der er blevet omprogrammeret som supplement til det flerårige tilsagn om 1 mia. EUR til Afghanistan, som blev givet i 2002. Støtten til Afghanistan ydes ikke på bekostning af støtten til de andre modtagere i regionen, hvor budgettet kan stige i samme takt som det samlede beløb.
- **Tematiske programmer:** I lyset af den stramme situation under udgiftsområde 4 fastholdes budgettet for beredskabsordningen, Rapid Reaction Mechanism, på 2004-niveau (30 mio. EUR). Bevillingerne til menneskerettigheder fastholdes på det niveau, som har været fremherskende siden 2000 (med undtagelse af 2004). De ligger på linje med Kommissionens nylige forslag om en forlængelse af retsgrundlaget, som snart udløber, til 2005-2006. Efter at et nyt retsgrundlag for samarbejdet med tredjelande om migrationsspørgsmål trådte i kraft i begyndelsen af 2004, foreslås der for 2005 en forøgelse af budgettet for dette samarbejde fra 30 mio. EUR til 45 mio. EUR i overensstemmelse med programmeringen. For andet år i træk foreslås der ikke noget bidrag til KEDO, da Den Demokratiske Folkerepublik Korea ikke overholder sine forpligtelser i henhold til ikke-spredningstraktaten.
- **Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik:** Der foreslås et budget på 55 mio. EUR. Dette beløb ligger 16 % over 2003-budgettet, men under 2004-budgettet (62,6 mio. EUR). Faldet i bevillingerne i 2005 i forhold til 2004 er foreneligt med den finansielle programmering, som er overholdt. Ifølge den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 må beløbet til hasteforanstaltninger i forbindelse med uforudsete begivenheder ikke overstige 20 % af det samlede beløb, som er afsat til den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik. Kommissionen har baseret sit forslag på en vurdering af både de forventede behov, muligheden for at finde andre institutionelle finansieringskilder og den stramme situation under udgiftsområde 4.

3.20. Afsnit 20: Handel

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Handel	64,33		65,83		2,33 %	
02	Handelspolitik	11,—		11,65		5,91 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet Handel	0,04		—		— 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Handel						
	Politisk strategi og koordination for GD for Handel						
	Handelsbeskyttelse						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		426		432		6
	Eksternt personale		77		71		— 6
	Sprogtjenester (reallokering)		72		72		0
	Afsnit 20 — ialt	75,38	575	77,48	575	2,79%	0

EU's handelspolitik sigter mod »i fælles interesse at bidrage til en harmonisk udvikling af verdenshandelen, en gradvis afskaffelse af restriktionerne i den internationale handel og en sænkning af toldskrankerne« (EF-traktatens artikel 131).

Handelspolitikken i bred forstand udgør sammen med den monetære politik og udviklingspolitikken hovedsøjlen i EU's eksterne økonomiske forbindelser med resten af verden. Dens formål er at fremme EU's økonomiske og politiske interesser. Den omfatter alle de vigtigste aspekter af handelen med varer og tjenester (toldmæssige og ikke-toldmæssige hindringer, handelsforsvar, specielt i tilfælde af dumping og subsidier, eksportkreditter) og vigtige aspekter af intellektuel ejendomsret, investeringer og konkurrence.

De vigtigste strategiske mål for handelspolitikken i 2005 er følgende:

- At anvende handelspolitikken som et vigtigt instrument for EU's bredere målsætninger om at fremme en bæredygtig udvikling og påtage sig en større rolle i forbindelse med multilateral governance.
- At sikre, at den fælles handelspolitik, som er et af EU's vigtigste kompetenceområder og henhører under EU's enekompetence, fungerer effektivt i et EU med 25 medlemsstater.
- At videreføre arbejdet hen imod indgåelsen og gennemførelsen af Doha-udviklingsdagsordenen. På grund af resultaterne af ministerkonferencen i Cancun i 2003 er forhandlingerne om Doha-udviklingsdagsordenen i den seneste tid gået langsommere, end det ellers ville have været tilfældet. Hastigheden forventes dog øget i 2004, og 2005 vil formodentlig blive et meget intensivt år for forhandlingerne og de gennemførelsesordninger, som vedtages.
- Fortsat at spille en ledende rolle i WTO og blive ved med at være en af de vigtigste fortalere for et multilateralt handelssystem. Parallelt med Doha-runden vil det løbende arbejde uden for Doha-udviklingsdagsordenen fortsætte, bl.a. i rådene for handel med henholdsvis varer og tjenesteydelser og deres mange underorganer.
- At følge med i den forventede optagelse af nye WTO-medlemmer. Nogle af de vigtigste tiltrædelsesforhandlinger (bl.a. med Rusland og Saudi-Arabien) går ind i en afgørende og intensiv fase i 2005.
- Mens de multilaterale handelsforhandlinger fortsat er EU's førsteprioritet, bør der lægges større vægt på bilaterale initiativer, hvor tidsplanen ikke nødvendigvis kan vente på afslutningen af Doha-runden. Selv når man ser bort fra mulige nye initiativer, er den eksisterende portefølje af bilaterale forhandlinger omfattende, og aktiviteten vil være intens i 2005.

Nye initiativer på det handelspolitiske område for 2005 i forhold til 2004

Med henblik på at nå ovennævnte mål er det bl.a. planen, at følgende specifikke nye initiativer skal iværksættes i 2005 på det handelspolitiske område:

Med hensyn til APS-initiativet »konkurrenceevne og samhørighed«

- Særlig fokus på de igangværende eller planlagte internationale handelsforhandlinger (multilaterale og bilaterale) for at give europæiske tjenesteydere større adgang til udenlandske markeder

Med hensyn til APS-initiativet »sikkerhed og unionsborgerskab«

- En indsats for at forbedre eksportkontrollen med produkter med dobbelt anvendelse i det udvidede EU

Med hensyn til APS-initiativet »udenrigspolitisk ansvar«

- Gennemførelse og opfølgning af handlingsplanerne for det bredere europæiske naboskab
- Overvågning af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger i forbindelse med det bredere europæiske naboskab
- Intens aktivitet i bilaterale handelsforhandlinger (bl.a. Mercosur, Samarbejdsrådet for Golfstaterne, økonomiske partnerskabsaftaler med AVS-landene, det tværregionale samhandelsinitiativ mellem EU og ASEAN-landene (TREATI))

Med hensyn til handelsforsvar vil indførelsen af bindende frister i antidumping- og antisubsidieundersøgelser i overensstemmelse med Rådets nye antidumping- og antisubsidieforordning skabe et mere effektivt og gennemsigtigt handelsforsvarsinstrument. Ændringerne vil imidlertid forpligte Kommissionen til at foretage sine handelsforsvarsundersøgelser efter strammere regler og inden for kortere frister.

3.21. Afsnit 21: Udvikling og forbindelser med AVS-landene

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Udvikling og forbindelser med AVS-lande	247,25		262,38		6,12 %	
02	Udviklingssamarbejds politik og sektorstrategier	772,52		786,09		1,76 %	
03	Forbindelser med landene i Afrika syd for Sahara, Vestindien, Stillehavet og det Indiske Ocean samt oversøiske lande og territorier	171,50		166,—		– 3,21 %	
04	Politisk strategi og koordination på det udviklingspolitiske område	11,80		15,20		28,81 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Udvikling						
	Administrativ støtte til EuropeAid Samarbejdskontoret (Dev)						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		917		913		– 4
	Eksternt personale		510		468		– 42
	Sprogtjenester (reallokering)		68		53		– 15
	Afsnit 21 — Ialt	1 203,07	1 495	1 229,66	1 434	2,21%	– 61

Politikområdet omfatter mange forskellige aktiviteter lige fra politiske forbindelser og policy-formulering til programmering og gennemførelse af samarbejdsprogrammer. Det omfatter budgetbevillinger under udgiftsområde 4 i de finansielle overslag og midler under de forskellige Europæiske Udviklingsfonde (EUF) for landene i Afrika, Vestindien og Stillehavsområdet samt de oversøiske lande og territorier. Beløbet under EUF svinger fra år til år på grund af det femårige gennemførelsesforløb og svarer i 2005 til et anslået beløb på 3-3,5 mia. EUR i forpligtelsesbevillinger, hvilket skal ses i forhold til det samlede beløb på ca. 5 mia. EUR under udgiftsområde 4, hvoraf ca. 1 mia. EUR teknisk set falder ind under dette politikområde. Det betyder, at de betydelige menneskelige ressourcer, som anvendes til gennemførelsen af EUF og de komplekse foranstaltninger under Cotonou-aftalen, skal medregnes i de samlede behov for menneskelige og administrative ressourcer under dette politikområde.

Det overordnede mål for dette politikområde, som er fastlagt i traktaten, Cotonou-aftalen og Fællesskabets udviklingspolitik, er udryddelse af fattigdom, en bæredygtig økonomisk og social udvikling, integration af udviklingslandene i verdensøkonomien og bidrag til udvikling og konsolidering af demokratiet, retsstatsprincippet og overholdelse af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder. Mere specifikt er der følgende strategiske mål:

En styrkelse af Fællesskabets bidrag til den internationale udviklingsdebat og den måde, bistanden leveres på.

En mere effektiv bistand.

Større kohærens.

Bedre og mere effektive partnerskaber med de enkelte AVS-lande og -regioner, herunder effektiv støtte til fredsskabelse og konfliktløsning.

Fremskridt hen imod mere retfærdige handelsforbindelser.

2005 vil formodentlig være et vigtigt år med hensyn til policy-udvikling. Det kan blive nødvendigt at ajourføre erklæringen om Fællesskabets udviklingspolitik. Samtidig vil det internationale samfund foretage en første vurdering af fremskridtene hen imod millennium-udviklingsmålene, der er anført i FN's millennium-erklæring. Derudover vil der fortsat blive lagt vægt på leveringen af bistanden, og virkningerne af dekoncentrationen forventes at slå igennem. En stor del af foranstaltningerne, både dem, der finansieres af EUF, og dem, der finansieres over budgettet, vil således blive forvaltet af delegationerne; derved afsluttes en vigtig del af reformen af Kommissionens fælles delegationstjeneste.

Følgerne af midtvejsrevisionen af den 9. Europæiske Udviklingsfond, som foretages i 2004, vil blive afspejlet i gennemførelsen af landestrategierne og de regionale strategier. Desuden er det stadig nødvendigt at gennemføre de forpligtelser, som EU har indgået i forbindelse med internationale konferencer, herunder konferencen om udviklingsfinansiering og verdenstopmødet om bæredygtig udvikling, men også de seneste års aftaler og initiativer (såsom den globale sundhedsfond). Med denne tunge dagsorden skulle det være muligt at yde et konkret bidrag til gennemførelsen af millennium-udviklingsmålene.

Afrika vil fortsat blive prioriteret højt under politikområdet med fokus på gennemførelsen af G8-handlingsplanen for Afrika og styrkelsen af forbindelserne mellem Fællesskabet og de nye panafrikanske institutioner, såsom Den Afrikanske Union. Det vil medføre øget støtte til konfliktforebyggelse og gøre bistanden mere effektiv, idet Kommissionen påtager sig en lederrolle på en række områder, bl.a. til støtte for bestræbelserne på at skabe regional integration i Afrika.

EU's udvidelse forventes ikke umiddelbart at få indvirkning på de overordnede mål for udviklingspolitikken, som også hænger sammen med den internationale udvikling, eller forbindelserne med staterne i Afrika Vestindien og Stillehavet. Den væsentligste udfordring i forbindelse med de nye medlemsstaters deltagelse i Fællesskabets udviklingspolitik er deres begrænsede erfaringer inden for dette politikområde samt deres resultater hvad angår eksterne samarbejdsprogrammer. Udvidelsen vil derfor kræve en øget indsats hvad angår information og koordination for at hjælpe dem med at opbygge deres kapacitet, så de på et velfunderet grundlag kan deltage konstruktivt i de politiske drøftelser og fællesskabfinansierede samarbejdsprogrammer. Bevillingerne til information og bevidstgørelse samt koordinering er derfor blevet øget væsentligt, selv om der overordnet set kun er tale om en yderst beskedne indvirkning på budgettet.

Bevillingerne til dette politikområde er blevet hævet en anelse (ca. 2 %) fra 2004 til 2005. De største ændringer er en yderligere forhøjelse af bevillingerne til fattigdomsrelaterede sygdomme og reproduktiv sundhed i overensstemmelse med den høje politiske prioritet, man tillægger denne sektor, og en forøgelse af budgetposten for miljø og tropiske skove, så beløbene kommer til at svare til de samlede beløb i de to forordninger herom og for at sikre den nødvendige finansiering til opfølgning på verdenstopmødet for bæredygtig udvikling. Desuden er bevillingerne til fødevarerbistands-/fødevarerikkerhedsaktiviteter blevet forøget sammenlignet med budgettet for 2004 for at kompensere for nogle af de store nedskæringer de foregående år til fordel for andre politisk prioriterede sektorer.

Til gengæld er enkelte mindre budgetposter blevet nedlagt i overensstemmelse med Kommissionens bestræbelser på at strømline og effektivisere de forskellige tematiske instrumenter og undgå små og overlappende budgetposter såsom posterne for grunduddannelse, informationsteknologi/bæredygtig energi og bistand til bekæmpelse af fattigdomsrelaterede sygdomme ud over hiv/aids, malaria og tuberkulose samt kulturelt samarbejde, som det er mere formålstjenligt at integrere i geografiske samarbejdsprogrammer, som sikrer øget effektivitet gennem velkoordinerede og fokuserede landeprogrammer eller regionale programmer.

3.22. Afsnit 22: Udvidelse

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Udvidelse	84,70		62,77		- 25,89 %	
02	Førtiltrædelsesbistandsinstrumenter	1 006,45		1 072,30		6,54 %	
03	Overgangsfaciliteten til institutionsopbyggende foranstaltninger efter tiltrædelsen	214,20		129,40		- 39,59 %	
04	Informations- og kommunikationsstrategi	16,50		8,—		- 51,52 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til GD for Udvidelse						
	Politisk strategi og koordination for GD for Udvidelse						
	Førtiltrædelsesforhandlinger som led i udvidelsen						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		203		141		- 62
	Eksternt personale		83		104		21
	Sprogtjenester (reallokering)		43		35		- 8
	Afsnit 22 — Ialt	1 321,85	329	1 272,47	280	- 3,74%	- 49

Politikområdet »Udvidelse« blev oprettet for at bistå med gennemførelsen af EU's strategiske mål for udvidelsen og sikre, at de anerkendte kandidatlande afslutter tiltrædelsesprocessen i overensstemmelse med de politiske og økonomiske kriterier og retningslinjer, der er fastlagt af Det Europæiske Råd.

Cyperns, Estlands, Letlands, Litauens, Maltas, Polens, Slovakiets, Sloveniens, Tjekkiet og Ungarns tiltrædelse den 1. maj 2004 bliver en milepæl i denne proces.

Indsatsen i forbindelse med udvidelsen vil nu blive koncentreret om at sikre en mindst lige så vellykket afslutning af førtiltrædelsesprocessen for de resterende to kandidatlande, der er involveret i tiltrædelsesforhandlinger, nemlig Rumænien og Bulgarien, for derved at sikre en effektiv opfølgning af Rådets afgørelse, der forventes ved udgangen af 2004, af, hvorvidt der skal indledes tiltrædelsesforhandlinger med Tyrkiet og iværksættes tiltrædelsesforhandlinger med Kroatien, hvis dets ansøgning godkendes af Rådet.

Efter Rådets afgørelse om at vælge januar 2007 som måldato for Bulgariens og Rumæniens indtrædelse blev der sat fokus på behovet for, at disse lande gør store fremskridt, således at forhandlingerne kan afsluttes med held på grundlag af egne resultater, og tiltrædelsestraktaten kan undertegnes snarest muligt i 2005. Dette medfører, at Kommissionens indsats i forbindelse med anden udvidelsesbølge vil toppe i 2005 med omfattende tilsyn med de forhandlede forpligtelser, intensiveret finansiel og teknisk bistand til institutionel opbygning og opfølgning af alle aktioner, foranstaltninger og initiativer, der er nødvendige for at sikre, at kandidatlandene bliver på rette spor og når de mål, der er fastsat sammen med dem. Der vil på lignende vis ske en intensivering i den finansielle bistand til og den generelle førtiltrædelsesstrategi for Tyrkiet.

Selv om indsatsen i forbindelse med udvidelsen i forhold til de ti nye medlemsstater mere eller mindre vil være afsluttet med deres indtrædelse, mangler der endnu at bliver udført nogle ømtålelige og vigtige — om end mindre glamourøse — opgaver. Deadlinen for tiltrædelsen i maj 2004 er blot et højdepunkt i en væsentlig overgangsperiode, hvor delegationerne vil blive nedtrappet over en højst 18 måneders periode efter tiltrædelsen; der vil ske store forandringer med hensyn til gennemførelsen af Phare-midlerne, når Kommissionen giver afkald på den forudgående kontrol, idet de nationale gennemførelsessystemer omhyggeligt vil blive revideret og dernæst godkendt; selve Phare-midlerne vil blive gennemført, betalt og revideret ved afslutningen af programmet frem til mindst 2006; politikområdet »Udvidelse« vil omfatte en treårig overgangsfacilitet på ca. 423 mio. EUR, der skal være med til at forlænge indsatsen under Phare-programmet med institutionel opbygning i de nye medlemsstater frem til 2006.

Der vil sandsynligvis blive større fokus på udvidelsesprocessen i 2004, når nye lande, navnlig fra Vestbalkan, indsender deres formelle ansøgning om optagelse i EU. FYROM har formelt ansøgt i marts 2004. Dette vil kræve et tæt tilsyn.

Udviklingens budgetmæssige konsekvenser for aktiviteterne under dette politikområde

Efter den væsentlige nedskæring i 2003 og 2004 af de menneskelige og økonomiske ressourcer til Generaldirektoratet for Udvidelse, hvilket afspejler afslutningen af forhandlingerne med de ti tiltrædende lande (153 FTÆ eller 40 % af de samlede ressourcer i hovedkvartererne og ca. 500 eller 50 % af de samlede ressourcer, herunder delegationer), vil der i 2005 ske en optrapning af indsatsen for så vidt angår de resterende kandidatlande, og nye kandidatlande vil måske blive godkendt.

Aktiviteterne i forbindelse med den finansielle forvaltning vil fortsat være relativt stabile sammenlignet med niveauet i 2004 med 1 247 mio. EUR i nye operationelle forpligtelser, 2 079 mio. EUR i betalinger og ca. 4 400 mio. EUR i uindfrie forpligtelser. Der vil fortsat være behov for et væsentligt antal menneskelige ressourcer i løbet af året samt for administrative bevillinger til ekstern personale og andre udgifter.

3.23. Afsnit 23: Humanitær bistand

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Humanitær bistand	25,78		24,57		- 4,70 %	
02	Humanitær bistand	482,—		483,50		0,31 %	
49	Udgifter til administrativ forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til Kontoret for Humanitær bistand						
	Politisk strategi og koordination for Kontoret for Humanitær bistand						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		141		143		2
	Eksternt personale		25		28		3
	Sprogtjenester (reallokering)		4		4		0
	Afsnit 23 — Ialt	507,78	170	508,07	175	0,06%	5

Det Europæiske Fællesskabs Kontor for Humanitær Bistand (ECHO) er Europa-Kommissionens tjeneste med ansvar for **humanitær bistand**. Dets mandat, regler og procedurer er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1257/96 om humanitær bistand. I forordningen fastsættes det, at der ydes bistand til befolkninger, der er ofre for menneskeskabte katastrofer (konflikter og borgerkrige) eller naturkatastrofer (jordskælv, oversvømmelser, tropiske storme m.m.). Via ECHO ydes der støtte til humanitære hjælpeaktioner i overensstemmelse med internationalt aftalt humanitære principper og under overholdelse af international humanitær ret. ECHO dækker en række bistanndssektorer, f.eks. fødevarerhjælp, vand, sundhed og medicin, opholdssteder og katastrofeberedskab.

I Rådets forordning nr. 1257/96 defineres de **strategiske mål** for ECHO som følger:

- a) at beskytte og bevare liv i katastrofesituationer og i tiden umiddelbart derefter samt i forbindelse med naturkatastrofer, der har medført tab af menneskeliv, fysiske og psykosociale problemer og omfattende materielle ødelæggelser
- b) at yde fornøden bistand og nødhjælp til befolkninger, som er ramt af længerevarende kriser som følge navnlig af konflikter eller krige
- c) at bidrage til finansiering af transport af bistanden og dennes adgang til modtagerne med alle de logistiske midler, der er til rådighed, og ved beskyttelse af ejendom, der anvendes til humanitære formål, og af det humanitære personale
- d) at planlægge genopretnings- og genopbygningsarbejder på kort sigt, især med hensyn til infrastruktur
- e) at afbøde virkningerne af befolkningsbevægelser (flygtninge, internt fordrevne og repatrierede) som følge af natur- eller menneskeskabte katastrofer og gennemføre repatrieringsaktioner
- f) at indføre et beredskab over for risici for naturkatastrofer eller tilsvarende ekstraordinære situationer og at anvende et egnet hurtigtvirkende varslings- og interventionssystem
- g) at støtte civile beskyttelsesforanstaltninger til fordel for ofrene for konflikter eller tilsvarende ekstraordinære situationer.

2004 bliver et år præget af **institutionelle forandringer** på EU-plan (ti nye medlemsstaters tiltrædelse, fornyelse af Kommissionen og Europa-Parlamentet). Perioden er også præget af den store debat om spørgsmål i forbindelse med global styring og sikkerhed, hvilket ikke blot vil påvirke Europa-Kommissionens Kontor for Humanitær Bistand, men muligvis også hele det globale humanitære samfund i 2005 og derefter.

ECHO vil fortsat **bestræbe sig på** strengt at efterleve de grundlæggende principper og værdier for humanitær bistand, nemlig neutralitet, upartiskhed og uafhængighed. Det er af den opfattelse, at dette er vigtigere end nogensinde på grund af tendenser, der vækker bekymring både institutionelt set, hvor visse politiske kræfter har tendens til at betragte humanitær bistand som et udenrigspolitisk redskab eller et redskab for krisestyring, og i den stadig farligere virkelighed i marken, hvor civilbefolkninger og humanitære organisationer selv bliver ofre for fraktioner, der bekriger hinanden.

For ECHO er den bedste måde at bevare det »humanitære rum« på fortsat at være involveret i principperne for god donorbistand, der blev opnået enighed om i Stockholm den 16.-17. juni 2003, dvs. at yde bistand på grundlag af behov, ikke på grundlag af politiske overvejelser. Erfaringerne fra nylige kriser i Afghanistan, Mellemøsten og Irak viser, at ovennævnte principper udgør hovedkravene til ydelse af effektiv bistand, fortsat adgang til nødstedte befolkninger og redning af liv og sikkerhed for humanitært personale. ECHO vil fortsat arbejde for at sikre en bistand af høj kvalitet og opretholde en åben dialog med andre nøgleaktører, både bilateralt og multilateralt.

Civilbefolkningerne er fortsat blandt de mest udsatte i forbindelse med voldelige konflikter. Asien og Afrika er de regioner, der er mest berørt heraf. Antallet af internt fordrevne personer på verdensplan er på 25 millioner. I absolutte tal faldt antallet af flygtninge, efter at to millioner civile vendte tilbage til Afghanistan, hvorved antallet af flygtninge på verdensplan faldt til 10,4 millioner. Disse tal skjuler imidlertid, at behovet for humanitær bistand er stigende, fordi ikke blot fordrevne personer og flygtninge har behov for bistand, men også repatrierede. Antallet af naturkatastrofer på verdensplan er steget de sidste ti år, og sult er den klart største dødsårsag. Selv om antallet af døde på verdensplan som følge af naturkatastrofer er faldet, er antallet af personer, der påvirkes heraf steget, hvilket øger behovet for humanitær bistand.

De seneste fem år har de gennemsnitlige **budgetudgifter** til humanitær bistand været på 570 mio. EUR. Som følge af begrænsninger under budgetpost 4 viser det budget, Kommissionen har foreslået for 2005, ingen ændringer i forhold til 2004. Med hensyn til humanitær bistand er der et sikkerhedsnet i form af nødhjælpsreserven, som kan anvendes, hvis der opstår akutte behov.

Efter fornyelsen af ECHO's **retlige rammer** med forskellige grupper af partnere er kontoret nødt til at tilrettelægge udvidede uddannelsesaktiviteter for eksisterende og nye partnere i 2004-2005. Alle potentielle undertegnere af de nye partnerskabsrammeaftaler (dvs. ngo'er fra alle 25 medlemsstater) skal igennem en udvælgelsesprocedure, der er baseret på de kvalitetskriterier, der er fastsat i finansforordningen. ECHO vil i de kommende år sigte mod at udvide nettet af partnere med ngo'er fra alle de ti nye medlemsstater, hvilket vil kræve en tilsvarende styrkelse af ECHO's retlige sektor og revisionssektor.

ECHO har opdateret og udviklet sin **kommunikationsstrategi** 2004-2005, hvori der tages hensyn til betydningen af kommunikationsspørgsmål i forbindelse med EU's ansvar udadtil, hvilket Kommissionen henviste til under sin orienterende debat. Der vil blive fokuseret på at formidle værdien af, principperne for og konkrete resultater af EU's humanitære bistand, således at EU's succeshistorier vinder fortjent anerkendelse i offentligheden i såvel EU som tredjelande.

3.24. Afsnit 24: Bekæmpelse af svig

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Bekæmpelse af svig	42,52		50,03		17,66 %	
02	Bekæmpelse af svig	12,42		12,08		- 2,82 %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til OLAF						
	Politisk strategi og koordinering for OLAF						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		329		346		17
	Eksternt personale		48		44		- 4
	Sprogtjenester (reallokering)				25		25
	Afsnit 24 — Ialt	54,94	377	62,11	415	13,03%	38

Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) har til opgave at beskytte EU's finansielle interesser og at bekæmpe bedrageri, korruption og andre lovovertrædelser, herunder embedsmisbrug i EU's institutioner. OLAF søger at løse denne opgave på en ansvarlig, gennemsigtig og omkostningseffektiv måde og herved at yde EU's borgere en kvalitetsservice.

Budgettet for OLAF's administrative udgifter i 2005 viser en stigning på 17 % i forhold til de oprindelige bevillinger for 2004 (inden TÆB). Denne stigning skyldes følgende:

- Under budgetproceduren i 2004 blev der afsat 29 nye stillinger i forbindelse med udvidelsen. Bevillingerne hertil dækkede kun fire måneders løn. I 2005 drejer det sig om et helt år.
- Stigningen i bevillingerne i forbindelse med eksternt personale og andre eksterne udgifter skyldes en stigning i udgifterne til tjenesterejser og edb, navnlig i forbindelse med udviklingen af det elektroniske dokumentforvaltningssystem. Dertil kommer, at fordelingsnøglen for telekommunikationsudgifterne mellem Kommissionens og kontorenes budget er blevet ændret, hvilket har medført en forhøjelse af kontorenes budget.
- Siden februar 2004 har OLAF fået en ekstra etage i bygning J30. Da udgifterne til bygninger beregnes på grundlag af det optagne areal, skal OLAF indføre 7/9 af udgifterne til bygning J30 i sit budget, mens resten dækkes over OIB's budget.

Med hensyn til de operationelle bevillinger udvikler bevillingerne til Pericles og Hercule-programmerne sig i overensstemmelse med de referencebeløb, der er omhandlet i retsgrundlaget. Bevillingerne til informationssystemet til bekæmpelse af svig, AFIS, stiger, så der kan udvikles nye moduler, og systemet kan udvides til de nye medlemsstater. Til gengæld mindskes bevillingerne til OLAF's generelle foranstaltninger til bekæmpelse af svig i modsætning til Hercule-programmet, der har samme målsætninger, men gennem tilskud.

3.25. Afsnit 25: Koordinering af Kommissionens politik og juridisk rådgivning

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Koordinering af kommissionens politik og juridisk rådgivning (undtagen følgende artikler)	188,58		191,07		1,32 %	
01 08	Juridisk rådgivning, retssager og overtrædelser	4,—		4,—		0,— %	
02	Relationer med civilsamfundet, åbenhed og information	4,70		4,80		2,13 %	
03	Nye styreformer og udvikling af institutionerne	4,50		1,50		− 66,67 %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til Generalsekretariatet						
	Koordinering inden for Kommissionen						
	Koordinering og relationer med de andre institutioner						
	Administrativ støtte til Den Politiske Konsulentgruppe						
	Politisk rådgivning						
	Kabinetkollegiet						
	Politisk strategi og koordinering for Den Politiske Konsulentgruppe						
	Politisk strategi og koordinering for Generalsekretariatet						
	Politisk strategi og koordinering for Juridisk tjeneste						
	Forenkling af arbejdsgangen og åbenhed						
	Logistisk støtte til Kommissionen og Protokollen						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		1 248		1 264		16
	Eksternt personale		114		111		− 3
	Sprogtjenester (reallokering)		285		289		4
	Afsnit 25 — Ialt	201,78	1 647	201,37	1 664	− 0,20%	17

Generalsekretariatets hovedopgave er fortsat at sikre støtte til Kommissionens politiske indsatsområder som fastsat af formanden og stå til tjeneste for de øvrige tjenester og Kommissionen, samtidig med at det fungerer som en instans, der sikrer sammenhæng i Kommissionen. Generalsekretariatet vil fortsat bistå formanden med at definere og fremme Kommissionens strategiske prioriteter. Det vil i lyset af den øgede kompleksitet i forbindelse med udvidelsen spille en nøglerolle ved sikringen af sammenhæng og koordinering internt i Kommissionen. Det vil koordinere relationerne med de øvrige institutioner og fortsat stræbe mod større inddragelse af civilsamfundet og større åbenhed i forbindelse med beslutningstagningen, hvilket er et område af voksende betydning.

Enhver ændring i de prioriterede mål eller organisationen eller arbejdsmetoderne, som den nye Kommissionen måtte foretage, når den indtræder i november 2004, vil selvfølgelig medføre, at der på ny skal ses nærmere på Generalsekretariatets aktiviteter.

Generalsekretariatet i 2005

For så vidt angår de indsatsområder, som Kommissionen indkredsede i december 2003, er der ikke behov for nogen særlige ændringer af Generalsekretariatets opgaver og generelle mål. På dette tidspunkt forventes det, at Generalsekretariatet vil bevare sin nuværende rolle og sine prioriteter:

- Fuld og effektiv integration af de nye medlemsstater vil fortsat blive prioriteret, idet der navnlig vil blive sat fokus på tilsynet med gennemførelsen af fællesskabsretten.
- Den nye traktat vil sandsynligvis bliver undertegnet, og disse nye forfatningsmæssige rammers ikrafttrædelse vil blive forbedret.
- Generalsekretariatet vil fortsat bistå formanden, hvis beføjelser meget vel kan blive styrket, med at forme og sætte gang i Kommissionens strategiske indsatsområder. Intern koordination vil være af grundlæggende betydning for, at Kommissionen kan nå sine mål på en målrettet og effektiv måde. Generalsekretariatet vil blive involveret i fastlæggelsen af de finansielle overslag.
- Generalsekretariatet vil forsætte med at sikre, at Kommissionen fungerer godt, og udforme og gennemføre nye strukturer, arbejdsmetoder og procedurer med henblik på at få institutionen til at fungere mere effektivt.
- Generalsekretariatet skal handle effektivt for at sikre sammenhæng og forbedre Kommissionens institutionelle rolle, navnlig for så vidt angår forbindelserne med de øvrige institutioner. Det nye Europa-Parlament vil gå ind i første år af sin mandatperiode og vil sandsynligvis drøfte en revision af rammeaftalen. Den interinstitutionelle aftale om bedre regulering vil være trådt i kraft. 25 medlemsstater vil være aktive medlemmer af Rådet. Den fælles beslutningstagning vil få stadig større betydning. Forhandlingerne om de kommende finansielle overslag vil stå højt på den interinstitutionelle dagsorden.
- Generalsekretariatet vil fortsat støtte en større inddragelse af civilsamfundet og større åbenhed i forbindelse med beslutningstagningen. Der vil blive gennemført nye foranstaltninger, f.eks. dialogen med kirken og love, der vedtages på offentlighedens initiativ.

To vigtige aspekter, der udvider Generalsekretariatets aktiviteter er udvidelsen og konsolideringen af den administrative reform. Dette omfatter:

- 1) Generalsekretariatets kontors arbejde som følge af det større antal sprog, procedurer og den større kompleksitet i forbindelse med forvaltning af officielle dokumenter.
- 2) Styrkelse af forbindelserne med de øvrige institutioner, navnlig forbindelserne med Den Europæiske Ombudsmand, de nationale parlamenter og andre organer.
- 3) Tilpasning til offentlighedens voksende ønske om aktindsigt og aktiv inddragelse af civilsamfundet.

Hvad angår de betydelige forskelle mellem de finansielle ressourcer i FBF 2005 og på 2004-budgettet, skal følgende forhold omtales:

- Det foreslåede beløb til »Debat om EU's fremtid« er nedsat til 1,5 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger (mod 4,5 mio. EUR i 2004).
- Det foreslåede beløb til »Generelle publikationer« er øget med 100 000 EUR. Dette er resultatet af en nedsættelse på 150 000 EUR, som skyldes, at publikationerne fra GD ECFIN skal finansieres gennem en særskilt budgetpost inden for generaldirektoratets politikområde samt gennem en stigning på 250 000 EUR til publikationsrelateret porto, som tidligere blev finansieret over en anden budgetpost (»Porto«).

Den Juridiske Tjeneste vil blive tæt involveret i forberedelsen, udviklingen og gennemførelsen af APS-prioriteringen, hvor hver af de ti grupper skal rådgive, vejlede, forsvare og fremme Fællesskabets retlige anliggender inden for disse områder.

Hvad angår prioriteterne vedrørende konkurrenceevne og samhørighed, EU-borgerskab og ansvar udadtil, er det de grupper, der er ansvarlige for retlige og indre anliggender, eksterne forbindelser, konkurrence og statsstøtte, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold, det indre marked og erhvervsret, der vil blive særlig berørt.

De øvrige arbejdsområder i den juridiske tjeneste, som ikke er omfattet af Kommissionens politiske prioriteter, men som vil få indvirkning på behovene for menneskelige og finansielle ressourcer inden for den juridiske tjeneste, er Kommissionens administrative reform, oprettelsen af en særlig gruppe inden for tjenesten, som skal tage sig af inddrivelsen af gæld, samt konkurrencereguleringens løbende finansielle indvirkning på den juridiske tjenestes budget.

Den Politiske Konsulentgruppe(GOPA) har til formål at yde Kommissionens formand og kommissærerne en rettidig, indsigtfuld og upartisk rådgivning om spørgsmål vedrørende EU's fremtidige politik. Der er således tale om udarbejdelse af analyser af aktuelle spørgsmål og politiske oplæg, afholdelse af foredrag, seminarer og workshops, bestilling af eksterne undersøgelser samt varetagelse af forbindelserne til relevante organer og informationskilder, eksperter og meningsdannere i og uden for Kommissionen.

Ligesom hidtil vil arbejdet i 2005 være koncentreret om tre politikområder af særlig betydning for Kommissionens formand, nemlig institutionelle anliggender, med særlig vægt lagt på udfaldet og opfølgningen af regeringskonferencen om EU's fremtid, det nære udland, med hovedvægten lagt på politikken i Middelhavsområdet og udvidelsen, og økonomiske og sociale anliggender, med hovedvægten lagt på økonomisk politik i det udvidede EU, medlemsstaternes offentlige finanser, EU's egne indtægter og nye styreformer i eurozonen. På det økonomiske og sociale område har gruppen desuden to specialopgaver, nemlig at yde støtte til Den Europæiske Gruppe vedrørende Etik, der udsender udtalelser om etiske spørgsmål i forbindelse med ny teknologi, og at fungere som katalysator for den dialog om europæiske anliggender, der foregår mellem Kommissionen og kirkerne og humanistiske organisationer.

På alle tre områder består GOPA's hovedaktivitet i at indsamle information og foretage analyser samt indkredse politiske valgmuligheder for formanden og kommissærerne, og gruppen har således hverken operative eller koordinerende funktioner.

3.26. Afsnit 26: Kommissionens administration

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Kommissionens administration (undtagen følgende artikler)	244,35		235,35		- 3,69 %	
01 07	Interinstitutionelle samarbejdsaktiviteter på sprogområdet	0,30		0,40		33,33 %	
01 09	Administrativ støtte til Publikationskontoret	75,03		79,37		5,78 %	
01 11	Den Europæiske Unions Tidende (L- og C-udgaven)	45,—		24,40		- 45,78 %	
01 20	Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor (EPSO)	21,60		24,28		12,39 %	
01 21	Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder (Udbetalingskontoret)	31,82		30,68		- 3,58 %	
01 22	Kontoret for Infrastruktur og Logistik (Bruxelles)	59,80		56,55		- 5,43 %	
01 23	Kontoret for Infrastruktur og Logistik (Luxembourg)	23,33		22,77		- 2,40 %	
01 50	Personalepolitik og forvaltning	142,86		143,17		0,22 %	
02	Multimedieproduktion	28,40		34,—		19,70 %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Forvaltning og koordinering af informationsteknologi						
	Administrativ støtte til Den Fælles Tolke- og konferencetjeneste						
	Tolkning og dertil knyttede aktiviteter						
	Logistisk støtte til kommissionens arrangementer (LACE)						
	Konferencetilrettelse og -rådgivning						
	Politisk strategi og koordinering for Den Fælles Tolke- og konferencetjeneste						
	Politisk strategi og koordinering for Publikationskontoret						
	Administrativ støtte til Oversættelsestjenesten						
	Oversættelser						
	Administrativ støtte og forvaltning for GD for Personale og administration						
	Sikkerhed						
	Politisk strategi og koordinering for GD for Personale og administration						
	Udgivende tjenestegrene						
	Politisk strategi og koordinering for oversættelsestjenesten						
	Generelle publikationer						
	Offentliggørelse						
	Administrativ støtte til Kontoret for Infrastruktur og logistik, Luxembourg						
	Politisk strategi og koordinering for Kontoret for Infrastruktur og logistik, Luxembourg						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		5 328		5 579		251
	Eksternt personale		1 011		1 148		137
	Sprogtjenester (reallokering)		- 2 459		- 2 742		- 283
	Afsnit 26 — Ialt	672,50	3 880	650,97	3 985	- 3,20%	105

(*) Stillsfortegnelsen omfatter 113 stillinger ved kontorerne, som fastfryses i løbet af 2004. De tilsvarende bevillinger er allerede nedsat i 2005 til fordel for eksternt personale. Stillsfortegnelserne vil blive tilsvarende nedskåret for 2006.

Målet for 2005 inden for området **Administration** er, at Kommissionens tjenester ikke blot skal fungere i overensstemmelse med reformen, men også uddybe den. En sådan udvikling indebærer en stadig tilpasning, efterhånden som de forskellige aspekter af Kommissionens politikker finjusteres på grundlag af erfaringen og resultaterne af de evalueringer, der vil blive gennemført. Denne proces vil dog ikke ændre ved de retningslinjer, der er besluttet af Kommissionen og Rådet.

Derudover vil virkningen af udvidelsen fortsat medføre en stor arbejdsbyrde i 2005 og fremover. Kommissionen vil stå for hovedparten af nyansættelserne, herunder af direktion og mellemledere samt eksternt ansatte. Således vil 2005 sandsynligvis blive det travleste år, idet man fortsat vil prioritere rekruttering af mellemledere højt, samtidig med at den fulde virkning af udvidelsen vil komme til udtryk inden for Kommissionens administration.

Der vil i 2005 skulle udfoldes store bestræbelser for at imødegå de betydelige risici, der fremgår af den risikoanalyse, der er foretaget i forbindelse med direktionen og den aktuelle politiske situation. Bestræbelserne går ud på, at Kommissionen skal fungere korrekt, når det drejer sig om administration og personaleforvaltning, og de omfatter oprettelse af et elektronisk system, som skal sikre, at data vedrørende personalet ikke går tabt. Der vil endvidere blive etableret et automatisk system for kontrol af adgang til Kommissionens bygninger og faciliteter efter en grundig analyse af situationen i 2004.

Efter at man i 2004 har gennemført de vigtigste prioriteter inden for området personalepolitik, vil sundheds- og sikkerhedspolitikken for Kommissionens ansatte, herunder personalets velfærd på arbejdspladsen og forbedring af arbejdsbetingelserne, blive tillagt stigende betydning.

En oversigt over EMAS-projektet om miljøaspekterne i Kommissionens administration er for nylig blevet tilgængelig og har givet Kommissionen et godt grundlag for de næste faser af EMAS. I løbet af 2004 vil Kommissionen definere sin politik og sine miljømæssige målsætninger og aktioner, og gennemførelsen heraf vil være en prioritet i 2005.

I 2005 vil **Kontoret for Forvaltning og Fastsættelse af Individuelle Rettigheder** (PMO) særligt sætte ind på følgende områder:

- Sikre overholdelsen af gældende forskrifter gennem en korrekt, ensartet og gennemsigtig anvendelse af reglerne vedrørende forvaltning og fastsættelse af individuelle rettigheder.
- Under overholdelse af reglerne tilbyde en effektiv service i EU-administration.
- Effektivt udnytte de menneskelige og finansielle ressourcer ved at rationalisere procedurer, modernisere arbejdsinstrumenter og tilrettelægge en uddannelsespolitik.
- Konsolidere gennemførelsen af den nye personalevedtægt i forbindelse med dennes virkning på området rettigheder, lønninger og pensioner.

I 2005 vil **Kontoret for Infrastruktur og Logistik — Bruxelles (OIB)** fortsætte indsatsen på sine fire operationelle aktivitetsområder, nemlig bygningspolitik, udgifter til bygninger (**projekter, forvaltning af lokaler og vedligeholdelse, beskyttelse af bygninger og intern forvaltning**), udstyr og møbler samt levering af tjenesteydelser (**mobilitet, transport, post, koncept og reproduktion, restauranter, vuggestuer og børnehaver samt sportsaktiviteter**).

Ud over at udvikle årlige bygningsplaner, styrke det interinstitutionelle samarbejde, styrke den interne forvaltning (navnlig oprettelsen af IAC) og bidrage til udviklingen af institutionens miljøpolitik (EMAS) har OIB i 2005 to særlige opgaver, nemlig at imødekomme en stigning i behovet for lokaler og yderligere pladser i vuggestuerne samt gennemføre meddelelsen om bygningspolitik og infrastrukturer i Bruxelles (KOM(2003) 755 af 10. december 2003), bl.a. ved at:

- etablere en projektledelse for forvaltning og reovering af bygningsparken i Bruxelles
- udvikle en alternativ pol som følge af bl.a. væsentlige udgifter til bygninger og de begrænsede muligheder for at udvide i EU-kvarteret
- gennemføre en ny mobilitetspolitik, navnlig rettet mod handicappede.

De væsentligste opgaver for **Kontoret for Infrastruktur og Logistik — Luxembourg (OIL)** kommer til at ligne OIB's. Den særlig vigtige opgave bliver at finde lokaler til de næsten 200 oversættere fra de nye medlemsstater.

2005 vil være det andet år for indfasningen af **oversættelse** til og fra de nye officielle sprog. Der vil blive tildelt ressourcer, som skal gøre det muligt internt i Kommissionen at oversætte til de nye sprog i et omfang svarende til to tredjedele af den normale kapacitet til oversættelse af dokumenter vedrørende Kommissionens kerneaktiviteter. Dette vil gøre det nødvendigt at prioritere oversættelsestjenesterne i 2005.

Bortset fra udvidelsesaspekterne er budgettet for oversættelsesaktiviteter, både interne og eksterne, ikke blevet øget i forhold til tidligere år. På trods af fortsatte bestræbelser med hensyn til styring af efterspørgslen må stigningen i efterspørgslen (5,3 % pr. år i gennemsnit i perioden 1999-2003) forventes at fortsætte i 2005. Kommissionen vil overveje, på hvilken måde det vil være mest hensigtsmæssigt at øge disse tjenesters kapacitet for at kunne imødekomme den stigende efterspørgsel i fremtiden. Den vil i denne sammenhæng inddrage sine målsætninger med hensyn til privatisering og interinstitutionelt samarbejde.

Publikationskontoret (OPOCE) skal producere alle obligatoriske tekster i tyve sprogversioner i 2005. Den påbegyndte omstrukturering, som er nødvendig på grund af de ni nye officielle sprog, vil fortsætte i 2005.

Budgettet for EUT's L og C-udgaver er nedsat på grund af et fald i prisen pr. side for papirudgaven, hvilket skyldes ikrafttrædelsen af nye kontrakter pr. 1. maj 2004.

De strategiske målsætninger for **SCIC** vil være de samme i 2005 i forhold til ABM i 2004. 2004-2006 bliver en periode med gradvis tilpasning til de nye operationelle rammer som følge af udvidelsen og vil være præget af de igangværende foranstaltninger samt den særlige indsats i forbindelse med udvidelserne i 2007 og senere.

Generaldirektoratets strategi er fortsat inspireret af retningslinjerne i Kommissionens meddelelse af 9. april 2002 om udvidelsen samt dens dokument af 8. oktober 2003 om den interne omorganisering. Gennemførelsen heraf fortsætter som planlagt. Efter konsolideringen af den igangværende udvidelse og forberedelsen af den næste forventes en undersøgelse af resultaterne at medføre en fornyet undersøgelse af Generaldirektoratets strategi omkring 2006-2007.

I lyset af Generaldirektoratets aktiviteter — levering af tjenesteydelser — og den interinstitutionelle planlægning for 2004 er det først og fremmest muligheden for at kunne stille ressourcer til rådighed og sikre en god udnyttelse heraf for at efterkomme efterspørgslen efter tolkning på alle de krævede sprog, herunder de nye, der prioriteres i 2005. Dette kombineres med indsatsen for at sikre, at det udvidede EU fungerer, hvilket ligger til grund for konklusionerne af Kommissionens drøftelse af retningslinjerne for den årlige politikstrategi i 2005.

For at sikre, at indsatsen svarer til målsætningerne har Generaldirektoratet fået et system, der giver brugerne i Kommissionen mulighed for at evaluere dets ydelser; systemet vil snart blive udvidet til at dække alle dets kunder. Generaldirektoratet bogfører desuden de leverede tjenesteydelser og anvendte ressourcer, bl.a. i forbindelse med overvågningen af GPA-aftalen.

Med alle disse data er det muligt at måle, hvor langt tjenesten er nået med at virkeliggøre sine målsætninger ved den bedst mulige anvendelse af de ressourcer, den råder over og så vidt muligt dække efterspørgslen efter tolkning på alle sprog.

I forbindelse med udvidelsen er der et område, hvor udviklingen i særlig grad kan påvirke Generaldirektoratets aktiviteter for så vidt angår menneskelige ressourcer, nemlig samarbejdet mellem tolketjenesterne i de forskellige institutioner, hvilket institutionernes generalsekretærer godkendte i 2002. Samarbejdet har udviklet sig betydeligt i 2003, og der kan endnu forventes fremskridt i 2004 og 2005, bl.a. for så vidt angår eksterne tolke og gensidig anvendelse af de menneskelige ressourcer.

Den væsentligste budgetmæssige ændring i 2005 er, at SCIC skal sikres tilstrækkelige bevillinger til at rekruttere den sidste store gruppe freelancetolke i forbindelse med udvidelsen, jf. ovennævnte dokument fra 9. april 2002. Bevillingerne i 2005 kombineret med bevillingerne i 2003 og 2004 skal sætte SCIC i stand til at dække næsten alle de indkredsede behov. Man vil endnu ikke have fået stillet alle faste stillinger til rådighed i 2005.

EPSO (Det Europæiske Personaleudvælgelseskontor) har til opgave at afholde almindelige udvælgelsesprøver for at sikre institutionerne tjenestemænd på optimale faglige og finansielle vilkår. EPSO udarbejder en liste over egnede personer, således at institutionerne kan rekruttere det højt kvalificerede personale, der svarer til deres behov. EPSO har allerede i 2003 og 2004 iværksat alle de foranstaltninger, der er nødvendige for at dække institutionernes behov, og den fortsætter indsatsen i 2005.

Som annonceret i hvidbogen om reformen forventes det i kølvandet på en undersøgelse iværksat af generalsekretærene for de respektive institutioner, at institutionerne i løbet af 2004 vil træffe beslutning om at etablere en **europæisk forvaltningsskole**. Der er tale om et interinstitutionelt organ, der skal forestå bestemte typer efter- og videreuddannelse af personale for alle institutionernes regning. Administrativt er skolen knyttet til EPSO, og derfor er budgettet og personalet integreret i EPSO's budget fra det øjeblik, hvor den starter, dvs. pr. 1. januar 2005

3.27. Afsnit 27: Budget

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Budget	68,33		81,69		19,55 %	
02	Budgetgennemførelse, kontrol og decharge	1 409,55		1 304,99		- 7,42 %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Fremme af forsvarlig økonomisk forvaltning						
	Administrativ støtte og forvaltning af generaldirektoratet						
	Finansiell ramme og budgetprocedure						
	Politisk strategi og koordinering for Generaldirektoratet for Budget						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		398		403		5
	Eksternt personale		55		77		22
	Sprogtjenester (reallokering)		64		75		11
	Stillinger, der afventer reallokering		76		73		- 3
	Ikke-decentraliseret forvaltning		41		38		- 3
	Afsnit 27 — ialt	1 477,88	634	1 386,68	666	- 6,17%	32

(*) Stillinger, der i øjeblikket ikke er allokert til et bestemt politikområde, eller som afventer reallokering, og som af tekniske årsager er tildelt politikområdet Budget.

(**) Ressourcer, der er til rådighed for alle politikområder, men som af tekniske årsager er tildelt politikområdet Budget.

Hovedprioriteterne for politikområdet budget er:

- at sikre, at budgetmyndigheden — Europa-Parlamentet og Rådet — tildeler de nødvendige midler til gennemførelsen af EU's politikker
- at forvalte den retlige ramme for budgettet
- at gennemføre budgettet med hensyn til indtægter og udgifter under overholdelse af den finansielle og retlige ramme
- at opstille institutionernes årsregnskaber og rapportere om gennemførelsen af budgettet
- at bidrage til at fremme en forsvarlig økonomisk forvaltning i Kommissionens tjenester gennem rådgivning og uddannelse samt tilvejebringelse af kontrol- og forvaltningsværktøjer.

Hvad angår **regnskaberne** vil der blive indført et nyt offentligt regnskabssystem, som indebærer, at der fremover vil være tale om en mere dynamisk og samlet forvaltning snarere end en simpel registrering af gennemførelsen af budgettet. Overgangen til periodiseret regnskabsførelse vil gøre det muligt at beskrive Fællesskabernes situation mere fuldstændigt og vise alle deres tilgodehavender, fordringer og gældsposter samt regnskabsårets indtægter. Denne nye metode vil blive anvendt fra 1. januar 2005.

Udgifterne inden for politikområdet budget omfatter hovedsagelig bankgebyrer og andre finansielle udgifter, som er steget lidt på grund af behovet for at åbne bankkonti i finansielle institutioner i de nye medlemsstater. Udgifterne til kommunikationssystemer og budgetpublikationer er også steget på grund af, at de skal udgives på samtlige det udvidede EU's officielle sprog.

Aktiviteten »**gennemførelse af budgettet, kontrol og decharge**« omfatter et nyt punkt vedrørende betaling af kompensationer til de nye medlemsstater, som GD Budget bliver anvisningsberettiget for. Det omfatter de beløb, der svarer til summen af den såkaldte »midlertidige budgetkompensation« og den »særlige likviditetsfacilitet med et fast beløb« til fordel for de ti nye medlemsstater, som blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i København, i overensstemmelse med tiltrædelsestraktatens artikel 29 og 30.

3.28. Afsnit 28: Revision

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Revision	9,65		10,40		7,76 %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte og koordinering for Den Interne revisionstjeneste						
	Den Interne revisionstjeneste						
	Politisk strategi og koordinering for Den Interne revisionstjeneste						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		80		80		0
	Eksternt personale		17		17		0
	Sprogtjenester (reallokering)		2		1		- 1
	Afsnit 28 — Ialt	9,65	99	10,40	98	7,76%	- 1

Politikken på revisionsområdet skal være med til at sikre, at alle Kommissionens aktiviteter afvikles effektivt ved at sikre en effektiv og objektiv sikring og rådgivning. Dette omfatter revision af de interne kontrolsystemer i Europa-Kommissionen for at vurdere deres effektivitet og mere generelt Kommissionens tjenestegrenes resultater for så vidt angår gennemførelse af strategier, programmer og foranstaltninger for derved at sikre løbende forbedringer.

Den skal også gennem udtalelser, rådgivning og henstillinger vedrørende risikokontrol, sikring af aktiver, overholdelse af regler, korrekte og pålidelige regnskaber og information om forvaltning, kvaliteten af den interne kontrol samt effektiviteten af transaktioner bistå Kommissionen og dens tjenestegrene.

I 2005 vil arbejdsbyrden på revisionsområdet stige, navnlig som følge af udvidelsen.

3.29. Afsnit 29: Statistik

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Statistik	79,99		83,97		4,98 %	
02	Udarbejdelse af statistisk materiale	48,29		53,22		10,20 %	
49	Udgifter til den administrative forvaltning af programmer, for hvilke der er indgået forpligtelser i overensstemmelse med den tidligere finansforordning	—		—		0,— %	
50	Resultatfacilitet for politikområdet statistik	0,46		—		— 100,— %	
	Aktiviteter uden budgetpost						
	Administrativ støtte til Eurostat						
	Politisk strategi og koordinering for Eurostat						
	Personale						
	Vedtægtsmæssigt personale		567		584		17
	Eksternt personale		143		150		7
	Sprogtjenester (reallokering)		55		52		— 3
	Afsnit 29 — Ialt	128,74	765	137,19	786	6,56%	21

Artikel 285 i Amsterdam-traktaten fastlægger proceduren og principperne for lovgivning i forbindelse med udarbejdelse af de statistikker, der er nødvendige for, at Fællesskabet kan udøve sin virksomhed. Det er Rådets forordning (EF) nr. 322/97 af 17. februar 1997 om EF-statistik, der danner de normative rammer for produktionen af fællesskabsstatistikker.

EU har brug for statistiske oplysninger af høj kvalitet for at kunne udføre sine opgaver. Dertil kommer, at statistikker udgør en væsentlig infrastruktur, som er en forudsætning for, at demokratiet og en moderne økonomi kan fungere.

De politiske beslutningstagere og de erhvervsdrivende har løbende brug for statistikker for at kunne træffe beslutninger og overvåge og evaluere gennemførelsen af disse. I de seneste år har der med skabelsen af det indre marked og ikrafttrædelsen af Maastricht- og Amsterdam-traktaten været en kraftig vækst i mængden af EF-statistikker og et større behov for, at de er sammenlignelige og af høj kvalitet. Den fælles valuta har ændret den rolle, statistikkerne spiller i euroområdet, og EUR-12 aggregater har været de mest efterspurgte tal.

Statistikkerne anvendes også som basis for beregning af egne indtægter og tildeling af finansielle midler. Desuden kræves der indikatorer til overvågning og evaluering af politikker inden for et voksende antal områder.

For at kunne opfylde brugernes behov skal fællesskabsstatistikker være pålidelige, uafhængige af politisk påvirkning og foreligge til tiden og i en passende form for brugerne. Dertil kommer, at udarbejdelsen af statistikkerne ikke må medføre uforholdsmæssigt store indberetningsbyrder for dataleverandørerne, og indsamlingen af de statistiske data skal ske i overensstemmelse med nærheds- og proportionalitetsprincippet.

Det Europæiske Statistiske System

I overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet har Eurostat sammen med de nationale statistiske myndigheder etableret et netværk, der samlet betegnes som »Det Europæiske Statistiske System«.

Under hensyntagen til udviklingen i fællesskabspolitikkerne skal Det Europæiske Statistiske System:

- tilgodese behovene for statistiske oplysninger i forbindelse med Fællesskabets politikker
- forbedre samarbejdet mellem Eurostat og dets nationale partnere for at kunne stille de nødvendige statistikker til rådighed, især med henblik på udvidelsen af EU.

Målsætninger

Målsætningerne for Det Europæiske Statistiske System er:

- at udvikle et system med standarder, metoder og organisatoriske strukturer, der giver mulighed for at udarbejde sammenlignelige, pålidelige og relevante statistikker
- at forsyne EU-institutionerne og medlemsstaternes regeringer med den information, der er nødvendig for at kunne formulere, gennemføre, overvåge og evaluere deres politikker
- at formidle statistisk information til Europa generelt, til virksomheder og til alle, der med henblik på beslutningstagning beskæftiger sig med økonomiske og sociale anliggender
- at forbedre de statistiske systemer i medlemsstaterne og EØS-landene samt støtte udviklingen af statistiske systemer i lande, der overgår til markedsøkonomi, og i udviklingslande.

Statistisk rammeprogram for 2003-2007

Det statistiske rammeprogram for 2003-2007 (Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 2367/2002/EF af 16. december 2002) omfatter tre prioriterede områder:

- udvidelsen
- Den Økonomiske og Monetære Union
- Konkurrenceedevne, bæredygtig udvikling og den social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden.

Arbejdsprogram for 2005

I arbejdsprogrammet for 2005 fokuseres der på følgende områder sideløbende med den rutinemæssige udarbejdelse af statistiske oplysninger:

1) Udvidelsen

Ud over de politisk prioriterede områder har Kommissionen foretaget en grundlæggende operationel prioritering, nemlig at få udvidelsen til at lykkes og skabe fremtidens EU. Dette indebærer bl.a. at sikre, at det udvidede EU fungerer, og at politikker og regler fuldt ud gennemføres i alle medlemsstater.

For Eurostat betyder det at afslutte integreringen af de nye medlemsstater i EU's statistiske system (Udvalget for det Statistiske Program, Det Europæiske Rådgivende Udvalg for Statistisk Information på det Økonomiske og Sociale Område og de øvrige udvalg og arbejdsgrupper), færdiggøre den geografiske dækning af EU's statistiske systemer (indsamling, behandling og formidling af data), fortsætte støtten til opgradering af de nye medlemsstaters nationale statistiske systemer samt modtage og integrere nye kolleger. Der vil blive lagt særlig vægt på forbedring af kvaliteten og sikring af, at de strukturelle indikatorer for de nye medlemsstater er fuldstændige.

2) Konkurrenceedevne og samhørighed

I lyset af de dårlige økonomiske resultater, der på det seneste er registreret i EU, den vedvarende forsinkelse i forbedringen i produktiviteten og beskæftigelsen samt EU's vilje til fuld og helt at integrere de nye medlemsstater vil et af Kommissionens centrale politiske mål være at sætte gang i væksten igen ved hjælp af løbende forskning i, hvordan den europæiske models konkurrenceedevne kan forbedres, samtidig med at velstanden, beskæftigelsen, samhørigheden og miljøbeskyttelsen sikres.

I Eurostats arbejdsprogram vil der navnlig blive lagt vægt på følgende:

- a) Forbedring af de **makroøkonomiske indikatorer for produktiviteten og konkurrenceedevnen**;
- b) **Statistiske data over tjenesteydelser**: de udgør i dag 2/3 af BNP, og langt de fleste nye job i EU skabes i servicesektoren; det er den sektor, hvor forbedringen af produktiviteten og jobskabelsen er størst.
- c) Statistiske data vedrørende **forskning og udvikling af de menneskelige og teknologiske ressourcer** (navnlig informations- og kommunikationsteknologi, uddannelse, informationssamfundet og livslang uddannelse).
- d) De statistiske data, der er nødvendige for at gøre status over situationen halvvejs gennem Lissabon-strategien (**strukturelle indikatorer**).
- e) de statistikker, der er nødvendige for at udarbejde en **ny social dagsorden** for perioden efter 2006.
- f) Indikatorerne for en **bæredygtig forvaltning og anvendelse af ressourcerne**.

Der skal desuden sikres en bedre **kontrol med indberetningsbyrden** for leverandørerne af oplysninger ved at koordinere anmodninger til virksomheder og anvende de nye regnskabsstandarder som referenceelement, når dette er muligt.

1) Sikkerhed og EU-borgerskab

Udvidelsen af EU's område og forøgelsen af dens befolkning vil gøre en indsats og en øget koordinering nødvendig på grund af forvaltningen af de nye fælles grænser og den øgede mobilitet inden for dette område. Udviklingen af statistiske data om **indvandring og asyl** indgår som led heri.

2) Ansvar udadtil — naboskab og partnerskab

Med henblik på indgåelse af partnerskaber vil visse af EU's politikker blive udvidet til at dække større områder. Statistiske data spiller en væsentlig rolle i den proces.

3.30. Afsnit 30: Pensioner

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Administrative udgifter vedrørende politikområdet Pensioner og dertil knyttede udgifter	836,68		914,97		9,36 %	
	Afsnit 30 — Ialt	836,68		914,97		9,36%	

For pensionerne gennemføres følgende i 2004:

- Gennemførelse af bestemmelserne i den nye personalevedtægt, der indeholder ændringer til den nugældende pensionsordning, samt af overgangsbestemmelserne. Disse ændringer kan kun gennemføres ved hjælp af egnede IT-redskaber, der enten skal etableres eller udvikles. Ændringerne skal også klart dokumenteres for at gøre dem forståelige for de berørte.
- Bestemmelse af personalets pensionsrettigheder under hensyn til de nye medlemsstaters pensionsordninger, forhandlinger vedrørende overførsel af pensionsrettigheder.

Stigningen i bevillingerne til pensioner skyldes hovedsagelig udviklingen i alderspyramiden i institutionerne. En yderligere grund er det højere lønniveau på pensioneringstidspunktet for medarbejdere med lang anciennitet, som trækker gennemsnitspensionerne op.

Endelig er den sædvanlige årlige tilpasning af pensionerne også taget i betragtning.

3.31. Afsnit 31: Reserver

Kapitel Artikel	Aktivitet	Budget 2004		Foreløbigt budgetforslag 2005		Forskel 2005-2004	
		Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale	Forpligtelser	Personale
		1	2	3	4	3/1	4-2
01	Reserver til administrative udgifter	p.m.		p.m.		0,— %	
02	Reserver til finansielle interventioner	221,—		223,—		0,90 %	
	Afsnit 31 — Ialt	221,—		223,—		0,90%	

4. BILAG I: OVERSIGTSTABEL — SJETTE FORSKNINGSRAMMEPROGRAM

Indledning

Det sjette forskningsrammeprogram (2002-2006) gennemføres for at bidrage til, at målene i traktatens artikel 163 nås: at styrke det videnskabelige og teknologiske grundlag for Fællesskabets industri og at fremme udviklingen af dens internationale konkurrenceevne samt fremme alle de forskningstiltag, der skønnes nødvendige til støtte for Fællesskabets andre politikker.

For at nå disse mål og yde et bedre bidrag til realiseringen af det europæiske forskningsrum er programmet struktureret om følgende tre hovedprincipper: koncentration og integration af forskningen over hele Fællesskabet, strukturering af det europæiske forskningsrum og konsolidering af grundlaget for det europæiske forskningsrum. Indsatsen, der styres af disse tre principper, vil bidrage til at integrere forskningsaktiviteterne i europæisk skala og til at strukturere og koordinere forskningsrummets forskellige dimensioner. Små og mellemstore virksomheder vil blive tilskyndet til at deltage på alle programmets områder.

2005 bliver det tredje år for gennemførelsen af dette program, der i væsentlig grad er fornyende i forhold til de tidligere programmer, bl.a. ved at der indføres nye instrumenter såsom ekspertisenetværk og integrerede projekter, der har en kraftig integrerende virkning.

Budgetforslagene for 2005 (gengivet i nedenstående tabel) vedrørende forskellige emner og aktiviteter på forskningsområdet er baseret på de samlede beløb, der er fastsat i følgende to afgørelser:

- Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1513/2002/EF af 27. juni 2002 om Det Europæiske Fællesskabs sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration som bidrag til realiseringen af det europæiske forskningsrum og til innovation (2002-2006)
- Rådets afgørelse 2002/668/Euratom af 3. juni 2002 om Det Europæiske Atomenergifællesskabs sjette rammeprogram for forskning og uddannelse på det nukleare område, som også bidrager til realiseringen af det europæiske forskningsrum (2002-2006)

**OVERSIGTSTABEL — SJETTE FORSKNINGSRAMMEPROGRAM
— FBF 2005 — EU 25**

In EUR million

Budgetpost	Politikområde						I alt
	Direkte forskning	Forskning	Informations samfund	Energi og transport	Erhverv	Fiskeri	
Direkte aktioner EF	216,5						216,5
Direkte aktioner Euratom	82,4						82,4
Direkte aktioner i alt	298,9						298,9
Genomforskning og bioteknologi i sundhedens tjeneste		621,4					621,4
Informationssamfundsteknologier			986,9				986,9
Nanoteknologi, intelligente materialer, nye produktionssprocesser		353,3					353,3
Luftfart og rumfart		240,5		34,9			275,4
Fødevarekvalitet og -sikkerhed		186,2					186,2
Bæredygtig udvikling, globale miljøændringer og økosystemer		421,0		187,3			608,3
Borgere og styreformer i et videnskabeligt samfund		61,1					61,1
Støtte til politikker og foregribelse af videnskabelige og teknologiske behov		122,2	1,1	6,8		16,3	146,4
Horisontale forskningsaktiviteter med deltagelse af små og mellemstore virksomheder		116,9					116,9
Specifikke foranstaltninger til støtte for internationalt samarbejde		85,5					85,5
Støtte til koordinering af aktiviteterne		72,2					72,2
Støtte til en sammenhængende udvikling af politikker		10,9			4,6		15,5
I alt: Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum		2 291,2	988,0	229,0	4,6	16,3	3 529,1
Forskning og innovation		9,5			64,8		74,3
Menneskelige ressourcer		428,2					428,2
Forskningsinfrastruktur		122,9	52,0				174,9
Videnskab og samfund		21,8					21,8
Strukturering af det europæiske forskningsrum — i alt		582,4	52,0	0,0	64,8	0,0	699,2
Indirekte aktioner aktionsudgifter EF		2 873,6	1 040,0	229,0	69,4	16,3	4 228,3
Indirekte aktioner administrationsudgifter EF		150,4	79,5	13,3	6,2	1,5	250,9
Indirekte aktioner EF — i alt		3 024,0	1 119,5	242,3	75,6	17,8	4 479,2
Kontrolleret termionuklear fusion		180,9					180,9
Håndtering af radioaktivt affald		23,2					23,2
Strålingsbeskyttelse		12,8					12,8
Andre aktiviteter inden for nuklear teknologi og sikkerhed		12,8					12,8
Indirekte aktioner aktionsudgifter Euratom		229,8					229,8
Indirekte aktioner administrationsudgifter Euratom		39,1					39,1
Indirekte aktioner Euratom		268,9					268,9
Indirekte aktioner — I ALT		3 292,9	1 119,5	242,3	75,6	17,8	4 748,1
I ALT EU 25	298,9	3 292,9	1 119,5	242,3	75,6	17,8	5 047,0

6. BILAG IIB: OVERSIGTSTABEL — STRUKTURFONDENE (BETALINGSBEVILLINGER)

Oversigtstabel for strukturfondene FBF 2005 (betalingsbevillinger)

		BETALINGSBEVILLINGER I EUR													I ALT		
		BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDE			LANDBRUG OG UDVIKLING AF LANDDIS-TRIKTER			FISKERI			REGIONALPOLITIK						
		04 01 04	04 49 04	04 02	05 01 04	05 49 04	05 04 02	11 01 04	11 49 04	11 06	13 01 04	13 49 04	13 02	13 03			
MÅL 1																	
EUGFL	B2-100					2 792 217 416											2 792 217 416
FUUF	B2-101																356 475 138
EFRU	B2-102																13 819 888 959
ESF	B2-103			4 641 444 933													4 641 444 933
PEACE programmet	B2-1041			38 798 654													38 798 654
Afslutning af tidligere programmer	B2-105			129 694 000		100 000 000											129 694 000
	TILSAMMEN	0		4 809 937 587	0	2 901 888 748	0								0		22 065 610 446
MÅL 2																	
EFRU	B2-110																3 780 949 185
ESF	B2-111			491 155 020													491 155 020
Afslutning af tidligere programmer	B2-112			67 297 000		18 000 000											115 297 000
	TILSAMMEN			558 452 020		18 000 000									0		4 387 401 205
MÅL 3																	
ESF	B2-120			3 799 614 538													3 799 614 538
Afslutning af tidligere programmer	B2-121			87 515 000													87 515 000
	TILSAMMEN			3 887 129 538													3 887 129 538
ANDRE AKTIONER (uden for mål 1)																	
FUUF	B2-130																217 957 386
Afslutning af tidligere FUUF programmer	B2-131																3 500 000
Afslutning af tidligere EUGFL programmer	B2-132					50 000 000											50 000 000
	TILSAMMEN					50 000 000											271 457 386
EF-INITIATIVER																	
LEADER	B2-140																238 452 665
INTERREG	B2-141					2 384 526 665											707 274 945
Grænsområder	B2-1411																17 784 252
EQUAL	B2-142			401 110 956													401 110 956
URBAN	B2-143			60 990 000													77 328 096
Afslutning af tidligere programmer	B2-144					30 000 000											50 000 000
	TILSAMMEN	0		462 100 956	0	2 684 526 665	0										1 582 940 914
NYSKABENDE AKTIONER OG TEKNISK BISTAND																	
EUGFL	B2-160																3 700 000
FUUF	B2-161					100 000											4 463 215
EFRU	B2-162																137 100 000
ESF	B2-163			13 225 000													49 225 000
Afslutning af tidligere programmer	B2-164																1 500 000
	TILSAMMEN			13 225 000	0	100 000	0										195 988 215
I ALT				13 225 000	0	3 238 441 413	0	3 242 041 413	588 143 658	18 791 997 533	13 100 000	13 100 000	13 100 000	13 100 000	0	18 778 897 533	32 390 527 705

7. BILAG III: DECENTRALISEDE AGENTURER

ABB-post	Agenturenes navn	Beliggenhed	BUDGET 2004 (mio. EUR)	FBF 2005 (mio. EUR)	Stigning (%)
17 04 05	EF-Sortsmyndigheden	Angers	p.m.	p.m.	—
UDGIFTSOMRÅDE 2 I ALT			0	0	0
02 04 02	Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering	London	28,500	29,100	2,1
02 04 02 01			9,000	9,400	
02 04 02 02			16,000	16,000	
02 04 02 03	Særligt bidrag til sjældne lægemidler		3,500	3,700	
02 04 04	Forberedende foranstaltning — lovgivning om kemikalier og kemikalieagenturet		p.m.	p.m.	—
04 03 04	Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene	Dublin	18,000	18,600	3,3
04 03 04 01			11,000	11,600	
04 03 04 02			7,000	7,000	
04 03 05	Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur	Bilbao	10,588	13,200	24,7
04 03 05 02			5,540	5,900	
04 03 05 03			5,048	7,300	
04 03 05 04	Sundhed og sikkerhed for små og mellemstore virksomheder		0	0	
04 04 06	Det Europæiske Overvågningscenter for Racisme og Fremmedhad	Wien	7,800	8,189	5,0
04 04 06 01			3,962 ⁽¹⁾	4,160	
04 04 06 02			3,838	4,029	
06 02 01	Det Europæiske Agentur for Luftfartssikkerhed	Köln	11,050	18,930	71,3
06 02 01 01			9,840	18,930	
06 02 01 02			1,210	p.m.	
06 02 02	Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur	Lissabon	14,600	35,300	141,8
06 02 02 01			9,800	14,000	
06 02 02 02			2,800	3,500	
06 02 02 03	Foranstaltninger til forureningsbekæmpelse		2,000 ⁽²⁾	17,800	
06 02 08	Det Europæiske Jernbaneagentur for Sikkerhed og Interoperabilitet	Lille-Valenciennes	4,900	13,670	179,0
06 02 08 01			4,490 ⁽³⁾	10,770	
06 02 08 02			0,410 ⁽⁴⁾	2,900	
06 02 09	Galileo-tilsynsmyndigheden			p.m.	—
06 02 09 01				p.m.	—
06 02 09 02				p.m.	—
07 04 01	Det Europæiske Miljøagentur	København	27,200	26,900	- 1,1
07 04 01 01			14,144	14,000	
07 04 01 02			13,056	12,900	
09 03 05	Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed	Grækenland	3,500	6,800	94,3
09 03 05 01			3,000 ⁽⁵⁾	6,250	
09 03 05 02			0,500 ⁽⁶⁾	0,550	
11 07 04	EU-fiskerikontrolorgan (CFCA)			p.m.	
11 07 04 01				p.m.	
11 07 04 02				p.m.	
12 03 01	Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked	Alicante	p.m.	p.m.	

12 03 01 01			p.m.	p.m.	
12 03 01 02			p.m.	p.m.	
15 03 01	Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse	Thessaloniki	15,800	16,100	1,9
15 03 01 03			10,662	10,638	
15 03 01 04			5,162	5,438	
17 03 03	Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme	Sverige		4,753	
17 03 03 01			—	3,291	—
17 03 03 02			—	1,462	—
17 04 08	Fødevarer sikkerhedsautoriteten	Parma	28,980	36,700	26,6
17 04 08 01			17,030	22,800	
17 04 08 02			11,950	13,900	
18 02 03	Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Fælles Grænser			6,157	
18 02 03 01				1,157 ⁽⁷⁾	
18 02 03 02				5,000 ⁽⁸⁾	
18 05 05	Det Europæiske Politiakademi	UK		3,000	
18 05 05 01				0,900 ⁽⁹⁾	
18 05 05 02				2,100 ⁽¹⁰⁾	
18 06 04	Eurojust	Haag	9,300	11,000	18,3
18 06 04 01			6,326	8,800	
18 06 04 02			2,974	2,200	
18 07 01	Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug	Lissabon	11,730	12,000	2,3
18 07 01 01			7,662	7,838	
18 07 01 02			4,068	4,162	
UDGIFTSOMRÅDE 3 I ALT			191,948	260,399	35,7
15 03 03	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut	Torino	15,100	16,000	6
15 03 03 01			11,039	11,565	
15 03 03 02			4,061 ⁽¹¹⁾	4,435	
19 07 0119 07 0219 07 03	Bidrag over budgetposter til Det Europæiske Genopbygningsagentur (Afsnit 1 og 2)	Thessaloniki	25,929 ⁽¹²⁾	26,404 ⁽¹³⁾	1,8
UDGIFTSOMRÅDE 4 I ALT			41,029	42,404	3,3
26 01 04	Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer	Luxembourg	p.m.	p.m.	
UDGIFTSOMRÅDE 5 I ALT			0	0	0
15 03 02	Phare-bidrag til Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut		2,500	2,500	0
15 03 02 01			1,995	1,935	
15 03 02 02			0,505	0,565	
UDGIFTSOMRÅDE 7 I ALT			2,500	2,500	0
I alt			235,477	305,303	29,6

⁽¹⁾ Herunder 0,2 mio. EUR i reserve

⁽²⁾ I reserve.

⁽³⁾ I reserve.

⁽⁴⁾ I reserve.

⁽⁵⁾ I reserve.

⁽⁶⁾ I reserve.

⁽⁷⁾ I reserve.

⁽⁸⁾ I reserve.

⁽⁹⁾ I reserve.

⁽¹⁰⁾ I reserve.

⁽¹¹⁾ Herunder 0,406 mio. EUR i reserve.

⁽¹²⁾ Afsnit 3: 537 841.

⁽¹³⁾ Afsnit 3: 537 841.

8. BILAG IV: UDVÆLGELSE af AKTIVITETER TIL FBF 2005**Afsnit 01: Økonomiske og finansielle anliggender**

01 03 Internationale økonomiske og finansielle anliggender

Afsnit 02: Erhvervs politik

02 02 Fremme af iværksætterånd

02 04 Større udnyttelse af det indre marked

02 05 Konkurrenceevne og bæredygtig udvikling

Afsnit 03: Konkurrence

03 03 Fusioner, karteller og liberalisering af markedet

Afsnit 04: Beskæftigelse, sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold

04 02 Beskæftigelse og Den Europæiske Socialfond

04 03 Arbejdstilrettelæggelse og arbejdsvilkår

Afsnit 05: Landbrug og udvikling af landdistrikter

05 02 Vegetabiliske produkter

05 04 Udvikling af landdistrikter

Afsnit 06: Energi og transport

06 03 Transeuropæiske net

06 04 Konventionelle og vedvarende energikilder

Afsnit 07: Miljø

07 03 Miljøprogrammer og miljøprojekter

Afsnit 08: Forskning

08 06 Bæredygtig udvikling, globale miljøændringer og økosystemer

08 07 Borgere og styreformer i et videnbaseret samfund

Afsnit 09: Informationssamfundet

09 03 e-Europe

09 04 Forskning og teknologisk udvikling vedrørende informationssamfundet

Afsnit 11: Fiskeri

11 03 Internationalt fiskeri

Afsnit 12: Det indre marked

12 03 Det indre marked for varer og tjenesteydelser

Afsnit 13: Regionalpolitik

13 03 Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og andre regionale interventioner

13 04 Samhørighedsfonden

Afsnit 14: Beskatning og toldunion

14 04 Toldpolitik

Afsnit 15: Uddannelse og kultur

15 02 Uddannelse

15 07 Ungdom

Afsnit 17: Sundhed og forbrugerbeskyttelse

17 02 Forbrugerpolitik

17 04 Fødevarerikkerhed, dyresundhed, dyrevelfærd og plantesundhed

Afsnit 18: Område med frihed, sikkerhed og retfærdighed

18 02 Eksterne grænser, visumpolitik og fri bevægelighed for personer

18 03 Fælles immigrations- og asylpolitik

Afsnit 19: Eksterne forbindelser

19 04 Menneskerettigheder og demokratisering

19 07 Forbindelser med de vestlige Balkan-lande

19 10 Forbindelser med Asien

Afsnit 21: Udvikling og forbindelse med AVS-landene

21 02 Udviklingssamarbejds politik og sektorstrategier

Afsnit 22: Udvidelse

22. Førtiltrædelsesstøtteinstrumenter

Afsnit 23: Humanitær bistand

23 02 Humanitær bistand

DEL III
INDTÆGTER — ANALYSE AF DE ENKELTE AFSNIT

1. SAMLET VURDERING

EU's budget for 2005 er baseret på 25 medlemsstater. De årlige indtægtsoverslag for 2005 er specificeret i nedenstående tabel og sammenlignet med tallene i 2004-budgettet (inkl. de seneste foreliggende oplysninger fra ændringsbudget (ÆB) 6/2004).

Finansiering af det foreløbige budgetforslag (FBF) for 2005

Afsnit	Indtægt	Budgettet — regnskabsåret 2004 (ÆB 6/2004)	FBF — regnskabsåret 2005	Ændring i procent 2004-2005
1	Egne indtægter:			
	— landbrugsafgifter ⁽¹⁾	858 975 000	819 450 000	- 4,60 %
	— sukker-, isoglucose- og inulinafgifter ⁽¹⁾	359 925 000	793 575 000	120,48 %
	— told ⁽¹⁾	10 154 925 000	10 749 900 000	5,86 %
	— moms ⁽²⁾	14 324 133 088	15 313 493 929	6,91 %
	— BNI ⁽³⁾	73 291 573 191	80 873 365 524	10,34 %
	Subtotal (Afsnit 1)	98 989 531 279	108 549 784 453	9,66 %
3	Overskud, saldi og tilpasninger	p.m.	p.m.	—
4	Indtægter hidrørende fra personer, der arbejder for institutionerne og andre fællesskabsorganer	680 351 477	787 006 440	15,68 %
5	Indtægter i forbindelse med institutionernes administration	66 496 286	19 035 000	- 71,37 %
6	Bidrag og godtgørelser i henhold til fællesskabsaftaler og -programmer	200 000	p.m.	—
7	Morarenter og bøder	p.m.	118 000 000	—
8	Lånoptagelse og långivning	25 863 805	25 629 946	- 0,90 %
9	Diverse indtægter	43 489 254	40 061 000	- 7,88 %
	Subtotal (Afsnit 3-9)	816 400 822	989 732 386	21,23 %
	Tilsammen	99 805 932 101	109 539 516 839	9,75 %

⁽¹⁾ Nettobeløb, efter fratækning af 25 % i opkrævningsomkostninger.
⁽²⁾ Ensartet sats på 0,31513 % i 2004 og 0,31436 % i 2005.
⁽³⁾ Ensartet sats på 0,73372 % i 2004 og 0,76411 % i 2005.

Budgettet finansieres ved hjælp af egne indtægter og andre indtægter. De samlede egne indtægter, der er nødvendige til finansiering af budgettet, bestemmes af de samlede udgifter minus andre indtægter.

De egne indtægter (afsnit 1 i budgettets indtægtsdel), der er nødvendige til at finansiere bevillingerne til betalinger i det foreløbige budgetforslag for 2005 (FBF), andrager 1,03 % af EU-25's bruttonationalindkomst (BNI). Det samlede loft for egne indtægter i 2005 er fastsat ⁽¹⁵⁾ til 1,24 % ⁽¹⁶⁾ af medlemsstaternes samlede BNI.

De to første egne indtægter er told og landbrugsafgifter (landbrugs- og sukkerafgifter). Medlemsstaterne fratrækker ved kilden 25 % (standardsats) til dækning af deres opkrævningsomkostninger.

Den tredje indtægt fremkommer ved at anvende en ensartet sats på medlemsstaternes momsgrundlag. Den ensartede sats afledes af en maksimumssats (0,5 % i 2005), der efterfølgende nedsættes under hensyn til korrektionen for Det Forenede Kongerige. Desuden anvendes den ensartede sats, for nogle medlemsstaters vedkommende, på momsgrundlag, der er udjævnet til 50 % af den pågældende medlemsstats BNI. 13 medlemsstater (Tjekkiet, Estland, Grækenland, Spanien, Irland, Cypern, Luxembourg, Ungarn, Malta, Polen, Portugal, Slovenien og Det Forenede Kongerige) får deres momsgrundlag udjævnet i 2005.

Den fjerde indtægt, den supplerende indtægt, fremkommer ved at anvende en ensartet sats på medlemsstaternes BNI-grundlag og beregnes, således at den kan dække saldoen af de samlede udgifter, der ikke dækkes af de andre indtægter.

Korrektionsordningen for budgetskævheder, der blev vedtaget i Fontainebleau i 1984, forbliver i kraft, dog med visse tilpasninger under hensyn til udjævningen af momsgrundlagene, indførelsen af BNI-indtægten, forhøjelsen af den procentsats af de traditionelle egne indtægter, som medlemsstaterne tilbageholder til dækning af opkrævningsomkostninger, samt fremtidige udvidelser. Denne korrektionsmekanisme kommer kun Det Forenede Kongerige til gode og finansieres på grundlag af en særlig BNI-nøgle, idet Det Forenede Kongerige ikke skal deltage i finansieringen af sin egen korrektion, medens Østrigs, Tysklands, Nederlandenes og Sveriges bidrag begrænses til en fjerdedel af det bidrag, de normalt skulle betale.

2. OVERSLAG OVER EGNE INDTÆGTER FOR 2005

Overslagene over de traditionelle egne indtægter, der skal opkræves i 2005, og over momsgrundlagene og BNI blev drøftet og vedtaget på et møde i Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter (ACOR) den 20. april 2004. Repræsentanter for de 25 medlemsstater og for Kommissionen og Rådet deltog i mødet. De metoder, som Kommissionen anvender ved opstillingen af overslag, forklares nedenfor. De vedtagne overslag over momsgrundlagene og BNI er imidlertid udtryk for et kompromis mellem Kommissionens overslag og de overslag, der er forelagt af medlemsstaterne.

2.1. Traditionelle egne indtægter

2.2. Landbrugs- og sukkerafgifter

Overslaget for EU-25 over de landbrugsafgifter, der skal opkræves i 2005, lyder på 819,45 mio. EUR (efter fradrag af opkrævningsomkostningerne på 25 %). Dette er en nedgang (4,6 %) i forhold til det overslag, der indgår i ÆB 1/2004.

Overslaget for EU-25 over de sukkerafgifter, der skal opkræves i 2005, lyder på 793,6 mio. EUR (efter fradrag af opkrævningsomkostningerne på 25 %). Dette er en stigning på 120,48 % i forhold til det overslag, der indgår i ÆB 1/2004. Stigningen skyldes hovedsagelig et højere overslag over det gennemsnitlige eksporttab i EUR/ton (525 EUR/ton i 2005 sammenlignet med 485 EUR/ton i 2004), baseret på markedsprisen i \$/ton og vekselkursen EUR/\$.

Overslagene over landbrugs- og sukkerafgifter er beregnet på grundlag af Kommissionens (GD AGRI) overslag og forslag til landbrugspriser og dertil knyttede foranstaltninger for 2005.

⁽¹⁵⁾ I overensstemmelse med Rådets afgørelse 2000/597/EF, Euratom, EFT nr. L 253 af 7.10.2000, s. 42.

⁽¹⁶⁾ Ifølge artikel 3 i Rådets afgørelse (2000/597/EF, Euratom) blev loftet for egne indtægter, udtrykt som en procentdel af Fællesskabets bruttonationalindkomst (BNI), omberegnet ved udgangen af 2001 for at tilpasse loftet til det nye europæiske nationalregnskabssystem (ESA 95) for dermed at fastholde de finansielle ressourcer, der er til rådighed for Fællesskabet, på samme niveau. I overensstemmelse med den formel, der er fastsat i afgørelsen, svarer 1,27 % af Fællesskabets BNI under ESA 79 til 1,24 % af Fællesskabets BNI ifølge ESA 95 (det engelske GNP erstattes af det begrebsmæssigt tilsvarende GNI under ESA 95). Flere detaljer findes i Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet (KOM(2001) 801 endelig udg. af 28.12.2001).

Told

Overslaget for EU-25 over den told, der skal opkræves i 2005, lyder på 10 749,9 mio. EUR (efter fradrag af opkrævningsomkostningerne på 25 %). Dette er en stigning på 5,86 % i forhold til det overslag, der indgår i ÆB 1/2004.

Stigningen i forhold til ÆB 1/2004 skyldes hovedsagelig en forventet kraftig stigningstakt⁽¹⁷⁾ for importen for 2004-2005 (+ 7,2 %), selv om overslaget over stigningstakten for importen for 2003-2004 er blevet revideret i nedadgående retning (fra 6,1 % til 4,8 %).

Den metode, der anvendes ved opstilling af overslag over den told, der skal opkræves, har været forskellig for EU-15 (de 15 medlemsstater i 2003) og for de 10 medlemsstater, der tiltrådte den 1. maj 2004 (for hvilke der ikke eksisterede historiske data om opkrævet told i 2003).

For EU-15 er overslaget over tolden fremkommet ved at anvende følgende satser på den samlede import fra lande uden for EU-25 i 2003: den anslåede stigningstakt for importen fra lande uden for EU-25 (4,8 % for 2003-2004 og 7,2 % for 2004-2005, jf. ovenfor), den anslåede vægtede, gennemsnitlige toldsats i 2003 (1,55 % beregnet som forholdet mellem de opkrævede toldafgifter i EU-15 og importen fra lande uden for EU-25) og den anslåede virkning af WTO-toldnedsættelsen (-0,04 % for 2003-2004 og -0,07 % for 2004-2005), således som anslået af Kommissionen (GD TRADE).

For de 10 medlemsstater, der tiltrådte den 1. maj 2004, er overslaget over tolden blevet beregnet for hvert land ved — på importen fra lande uden for EU-25 i 2003 — at anvende den anslåede vægtede, gennemsnitlige toldsats for EU-15 i 2003 (1,55 %, jf. ovenfor). Den bagvedliggende antagelse er, at toldafgifterne forbliver stabile i den betragtede periode, fordi fremtidige afgiftsnedsættelser vil udligne de sandsynlige stigninger i importværdien.

2.3. Momsgrundlagene

For EU-25 anslås det ikke-udjævnede momsgrundlag for 2005 at udgøre 50 036,2 mio. EUR til satsen på 1 %. Dette svarer til en stigning på 8,07 % sammenlignet med det tilsvarende overslag på 46 301,4 mio. EUR, der udgjorde grundlaget for ÆB 1/2004.

13 medlemsstater (Tjekkiet, Estland, Grækenland, Spanien, Irland, Cypern, Luxembourg, Ungarn, Malta, Polen, Portugal, Slovenien og Det Forenede Kongerige) får deres momsgrundlag udjævnet i 2005.

For EU-25 anslås det udjævnede momsgrundlag for 2005 således at udgøre 48 713,5 mio. EUR til satsen på 1 %. Dette udgør en stigning på 7,17 % sammenlignet med det tilsvarende overslag på 45 454,2 mio. EUR, der udgjorde grundlaget for ÆB 1/2004.

Den maksimale momssats er fastsat til 0,5 % af momsgrundlaget i 2005. Den ensartede sats, der skal anvendes på det udjævnede momsgrundlag for hver medlemsstat i FBF 2005, udgør 0,31436 %.

Den metode, der anvendes ved opstilling af overslag over momsgrundlag, har været forskellig for de 15 medlemsstater i 2003 (EU-15) og for de 10 medlemsstater, der tiltrådte den 1. maj 2004.

For medlemsstaterne i EU-15 er overslaget over momsgrundlaget for 2005 opstillet ved at tage udgangspunkt i den seneste angivelse af momsgrundlaget, der er meddelt Kommissionen (dvs. angivelsen for 2002, eller et overslag over angivelsen for 2003, hvis den pågældende medlemsstat havde forelagt et sådant overslag); dette tal multipliceres derefter med den anslåede vægtede, gennemsnitlige stigningstakt i et repræsentativt aggregat bestående af det endelige private forbrug, det offentlige nettokøb af varer og tjenester og de offentlige faste bruttoinvesteringer.

For de 10 medlemsstater, der tiltrådte den 1. maj 2004, er overslaget over momsgrundlaget for 2005 udarbejdet ved at anvende de anslåede stigningstakter for det endelige private forbrug på et simuleret momsgrundlag for 2001 (tilpasset lovgivningen efter tiltrædelsen og forelagt af de pågældende medlemsstater).

⁽¹⁷⁾ Som offentliggjort af Kommissionen (GD ECFIN) den 7. april 2004 i den økonomiske prognose fra foråret 2004.

2.4. Bruttonationalindkomsten (BNI)

For EU-25 anslås BNI for 2005 at udgøre 105 840,4 mio. EUR til satsen på 1 %. Dette svarer til en stigning på 4,39 % sammenlignet med det tilsvarende overslag på 101 392,4 mio. EUR, der udgjorde grundlaget for ÆB 1/2004.

Den sats, der skal anvendes på den enkelte medlemsstats BNI for at finansiere den del af FBF, der ikke dækkes af de andre indtægter, bliver i 2005 på 0,76411 % (inkl. de to reserver).

Den metode, der er anvendt ved opstilling af overslag over BNI, har været den samme for alle 25 medlemsstater. Overslagene over BNI for 2005 er opstillet ved at anvende de anslåede stigningstakter for BNI på den seneste BNI-angivelse, der er meddelt Kommissionen (dvs. angivelsen for 2002, eller et overslag over angivelsen for 2003, hvis den pågældende medlemsstat havde forelagt et sådant overslag).

2.5. Korrektion af budgetuligevægte

Det beløb, der skal opføres på 2005-budgettet til korrektion af budgetuligevægte, anslås foreløbig til 5 115 150 953 EUR. Der er tale om korrektionen for 2004 baseret på de senest foreliggende opgørelser over udgifter og indtægter og på foreliggende overslag.

For de foregående år er korrektionerne følgende:

- resultatet af den endelige beregning af korrektionen for 2000 opføres i det foreløbige forslag til ændringsbudget 8/2004 sammen med resultatet af den endelige beregning af korrektionens finansiering i 2001
- resultatet af den endelige beregning af korrektionen for 2001 vil blive opført i et ændringsbudget (ÆB) i 2005 sammen med resultatet af den endelige beregning af korrektionens finansiering i 2002
- resultatet af den endelige beregning af korrektionen for 2002 vil blive opført i et ÆB i 2006 sammen med resultatet af den endelige beregning af korrektionens finansiering i 2003;
- Kommissionen foreslår, at der i det foreløbige forslag til ændringsbudget 8/2004 opføres en ajourføring af 2003-korrektionen, medens resultatet af den endelige beregning af korrektionen for 2003 opføres i et ÆB i 2007 sammen med resultatet af den endelige beregning af korrektionens finansiering i 2004.

Beløbet på 5 115 150 953 EUR for 2004-korrektionen er beregnet på grundlag af udgiftstallene i 2004-budgettet, inkl. årets første to ÆB. Indtægtstallene er baseret på det reviderede overslag over moms- og BNI-grundlagene for 2004, der blev vedtaget på et møde i Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter den 20. april 2004. Beregningen af korrektionen vises i nedenstående tabel.

Korrektionen for 2004, der skal opføres på 2005-budgettet, er 455,4 mio. EUR højere end korrektionen for 2003, der blev opført på det foreløbige budgetforslag for 2004 (4 659,7 mio. EUR), og 276,4 mio. EUR lavere end den ajourførte korrektion for 2003 (5 391,6 mio. EUR) anført i det foreløbige forslag til ændringsbudget 8/2004.

Faldet i korrektionen for 2004 sammenholdt med det ajourførte beløb for 2003-korrektionen i det foreløbige forslag til ændringsbudget 8/2004 skyldes hovedsagelig den kombinerede virkning af:

- stigningen i den såkaldte »UK-fordel«⁽¹⁸⁾, nemlig fra 447,8 mio. EUR i 2003 til 820,1 mio. EUR i 2004. »UK-fordelen« trækkes fra korrektionsbeløbet
- den anslåede nedgang i Det Forenede Kongeriges andel i det ikke-udjævnede momsgrundlag fra 18,5 % i 2003 til 18,1 % i 2004.

Virksomheden heraf udlignes delvis ved:

- den anslåede stigning i Det Forenede Kongeriges andel af de samlede fordelte udgifter fra 7,68 % i 2003 til 7,23 % i 2004
- den anslåede stigning i de samlede fordelte udgifter fra 82 025,8 mio. EUR i 2003 til 82 971,9 mio. EUR i 2004. Beløbet for 2004 er et nettobeløb, fremkommet efter fratækning af 1 713,4 mio. EUR i førtiltrædelsesstøtte til de 10 nye medlemsstater i 2003.

⁽¹⁸⁾ Der er tale om den fordel, som Det Forenede Kongerige (som følge af indførelsen af BNI-indtægten og udjævningen af momsgrundlagene) har af den gældende ordning for egne indtægter sammenlignet med den oprindelige ordning, der blev indført i 1985.

**Korrektionen af budgetuligevægte for regnskabsåret 2004 ifølge artikel 4 i afgørelse
2000/597/EF, Euratom**

Beskrivelse	Koefficient ⁽¹⁾	Beløb
1. Det Forenede Kongeriges andel af det samlede beløb for de ikke-udjævnede momsgrundlag	18,1 050 %	
2. Det Forenede Kongeriges andel af de samlede fordelte udgifter	7,2 284 %	
3. (1) – (2)	10,8 765 %	
4. Samlede fordelte udgifter		84 685 362 853
5. Førtilrædelsesudgifter ⁽²⁾		1 713 442 127
6. Fordelte udgifter = (4) – (5)		82 971 920 726
7. (3) × (6)		9 024 481 701
8. 0,66 × (7) = oprindeligt beløb		5 956 157 923
9. UK-fordel		820 148 901
10. UK's kernerabat = (8) – (9)		5 136 009 022
11. Gevinst for traditionelle egne indtægter ⁽³⁾		20 858 069
12. UK-rabat = (10) – (11)		5 115 150 953

⁽¹⁾ Afrundet.
⁽²⁾ Dette beløb trækkes fra de samlede fordelte udgifter for at sikre, at udgifter, der ikke er reduceret før udvidelsen, heller ikke er det efter udvidelsen.
⁽³⁾ Disse gevinster svarer til den fordel, som Det Forenede Kongerige får af stigningen (fra 2001) af den procent af de traditionelle egne indtægter, som medlemsstaterne tilbageholder til dækning af deres opkrævningsomkostninger.

2.6. Medlemsstaternes betalinger af egne indtægter

Fordelingen mellem medlemsstaterne af betalingerne af de egne indtægter, der er nødvendige til at finansiere 2005-budgettet, er et resultat af de i det foregående nævnte budgetoverslag over de traditionelle egne indtægter, momsgrundlaget og BNI samt UK-korrektionen.

Medlemsstaternes indbetalinger af egne indtægter fremgår af følgende to tabeller.

De nuværende 25 medlemsstater skal — i princippet ⁽¹⁹⁾ — hver måned mellem januar og december 2005 indbetale en tolvtedel af de årlige moms- og BNI ⁽²⁰⁾-baserede indtægtsbeløb samt af den korrektion for Det Forenede Kongerige, der er angivet i finansieringstabellen for det oprindelige 2005-budget.

Af de traditionelle egne indtægter skal medlemsstaterne indbetale 75 % af det, som de faktisk opkræver, og ikke af det, som er angivet i finansieringstabellerne. Skønnet over de samlede traditionelle egne indtægter som angivet i tabellen bruges kun til at bestemme det samlede beløb, der skal opkræves som »supplerende indtægt« (dvs. BNI-indtægten). Fordelingen på lande i tabellerne i det følgende er kun vejledende.

⁽¹⁹⁾ Kommissionen kan anmode medlemsstaterne om at fremskynde de månedlige betalinger i årets første kvartal, hvilket så fører til en tilsvarende nedgang senere på året.

⁽²⁰⁾ The amounts corresponding to the reserves are, however, only called if necessary.

Oversigt over det almindelige budgets finansiering efter type af egne indtægter og medlemsstat — FBF 2005

	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8)	I alt i % (10)
	Landbrugsafgifter, netto (7,5 %)	Sukker- og isoglucoseafgifter, netto (7,5 %)	Told, netto (7,5 %)	I alt traditionelle egne indtægter, netto (7,5 %)	Egne momsindtægter efter ensartet sats	Egne BNI-indtægter, ekskl. reserver	Egne BNI-indtægter, reserver	Korrektion til fordel for Det Forenede Kongerige	Egne indtægter i alt ⁽¹⁾	I alt i %
Belgien	15 675 000	42 675 000	1 200 675 000	1 259 025 000	371 009 090	2 235 404 175	12 396 158	248 903 663	4 126 738 086	3,80%
Tjekkiet	5 475 000	11 550 000	107 925 000	124 950 000	130 192 846	629 425 547	3 490 402	70 084 115	958 142 910	0,88%
Danmark	9 825 000	23 025 000	204 825 000	237 675 000	245 658 623	1 531 185 388	8 491 000	170 491 608	2 193 501 619	2,02%
Tyskland	113 475 000	249 525 000	2 153 025 000	2 516 025 000	3 044 023 939	16 929 955 089	93 882 970	327 163 174	22 911 050 172	21,11%
Estland	900 000	0	17 325 000	18 225 000	13 307 426	64 335 590	356 766	7 163 521	103 388 303	0,10%
Grækenland	8 700 000	10 800 000	148 275 000	167 775 000	276 501 911	1 336 765 975	7 412 870	148 843 753	1 937 299 509	1,78%
Spanien	22 875 000	25 650 000	760 725 000	809 250 000	1 313 797 064	6 351 635 001	35 222 206	707 230 145	9 217 134 416	8,49%
Frankrig	84 000 000	186 150 000	881 475 000	1 151 625 000	2 458 793 967	12 725 770 438	70 569 184	1 416 965 627	17 823 724 216	16,42%
Irland	450 000	6 600 000	107 550 000	114 600 000	197 791 248	956 234 300	5 302 678	106 473 014	1 380 401 240	1,27%
Italien	56 400 000	62 700 000	1 084 200 000	1 203 300 000	1 811 071 404	10 543 965 323	58 470 254	1 174 030 013	14 790 836 994	13,63%
Cypern	825 000	1 800 000	16 875 000	19 500 000	20 164 214	97 485 168	540 592	10 854 599	148 544 573	0,14%
Letland	600 000	1 200 000	11 175 000	12 975 000	14 827 349	81 231 055	450 456	9 044 766	118 528 626	0,11%
Litauen	1 875 000	4 050 000	37 500 000	43 425 000	26 054 036	141 748 183	786 046	15 783 115	227 796 380	0,21%
Luxembourg	150 000	0	13 125 000	13 275 000	36 789 380	177 860 583	986 304	19 804 092	248 715 359	0,23%
Ungarn	8 400 000	17 700 000	165 225 000	191 325 000	130 894 494	632 817 710	3 509 212	70 461 820	1 029 008 236	0,95%
Malta	525 000	1 125 000	10 725 000	12 375 000	7 261 368	35 105 542	194 674	3 908 867	58 845 451	0,05%
Nederlandene	172 350 000	45 900 000	1 110 450 000	1 328 700 000	709 063 974	3 572 474 109	19 810 712	69 036 330	5 699 085 125	5,25%
Østrig	5 100 000	18 900 000	160 875 000	184 875 000	348 021 621	1 804 480 188	10 006 522	34 870 705	2 382 254 036	2,19%
Polen	9 375 000	19 875 000	185 550 000	214 800 000	303 824 226	1 468 857 435	8 145 368	163 551 630	2 159 178 659	1,99%
Portugal	12 600 000	2 550 000	86 025 000	101 175 000	216 365 122	1 046 030 870	5 800 634	116 471 517	1 485 843 143	1,37%
Slovenien	1 575 000	3 300 000	30 600 000	35 475 000	42 651 223	206 200 037	1 143 456	22 959 582	308 429 298	0,28%
Slovakiet	2 625 000	5 550 000	51 975 000	60 150 000	49 397 043	263 575 007	1 461 622	29 348 064	403 931 736	0,37%
Finland	1 950 000	4 950 000	76 125 000	83 025 000	209 193 032	1 164 160 053	6 455 706	129 624 747	1 592 458 538	1,47%
Sverige	9 900 000	12 225 000	279 300 000	301 425 000	388 695 215	2 177 673 575	12 076 020	42 082 486	2 921 952 296	2,69%
Det Forenede Kongerige	273 825 000	35 775 000	1 848 375 000	2 157 975 000	2 948 144 114	14 252 989 183	79 038 188	- 5 115 150 953	14 322 995 532	13,19%
Ialt	819 450 000	793 575 000	10 749 900 000	12 362 925 000	15 313 493 929	80 427 365 524	446 000 000	0	108 549 784 453	100,00%

⁽¹⁾ Samlede egne indtægter i procent af BNI: (108 549 784 453)/(10 584 036 600 000) = 1,03 %; loft for egne indtægter i procent af BNI: 1,24 %.

3. ANDRE INDTÆGTER

Overskud, saldi og tilpasninger (afsnit 3) omfatter især følgende:

- det eventuelle overskud fra regnskabsåret 2004, der behandles i overensstemmelse med finansforordningen; der foreslås opført et **p.m.** på FBF-stadiet (dvs. der opføres ikke et bestemt beløb).
- eventuel tilbagebetaling af overskuddet fra Garantifonden for eksterne aktioner; der foreslås opført et **p.m.** på FBF-stadiet
- saldiene for egne momsindtægter for det foregående regnskabsår samt korrektionerne af momssaldiene for tidligere regnskabsår. Saldoen består af forskellen mellem de foreløbige indbetalinger og det skyldige beløb i henhold til de faktiske grundlag, som meddeles Kommissionen senest den 31. juli det følgende år. Saldoen kan være positiv eller negativ. Der foreslås på FBF-stadiet opført et **p.m.**
- Saldoen for den supplerende indtægt (BNI-indtægten) for det foregående år samt korrektionerne af tidligere regnskabsårs saldi. Saldoen består af forskellen mellem de foreløbige indbetalinger og det skyldige beløb i henhold til de faktiske BNI-tal, som meddeles Kommissionen senest den 1. oktober det følgende år. Saldoen kan være positiv eller negativ. der foreslås opført et **p.m.** på FBF-stadiet.

Afsnit 4 omfatter en række indeholdelser i personalets lønninger, nemlig provenuet fra skat på lønninger og pensioner, personalets bidrag til pensionsordningen og provenuet af det midlertidige bidrag. Stigningen skyldes hovedsagelig omklassifikationen af indtægter som følge af en ny revideret indtægtskontoplan. Indtægter fra personalets overførsel eller køb af pensionsrettigheder er således nu placeret under dette afsnit. Der skal også tages hensyn til stigningen i antallet af stillinger som følge af udvidelsen.

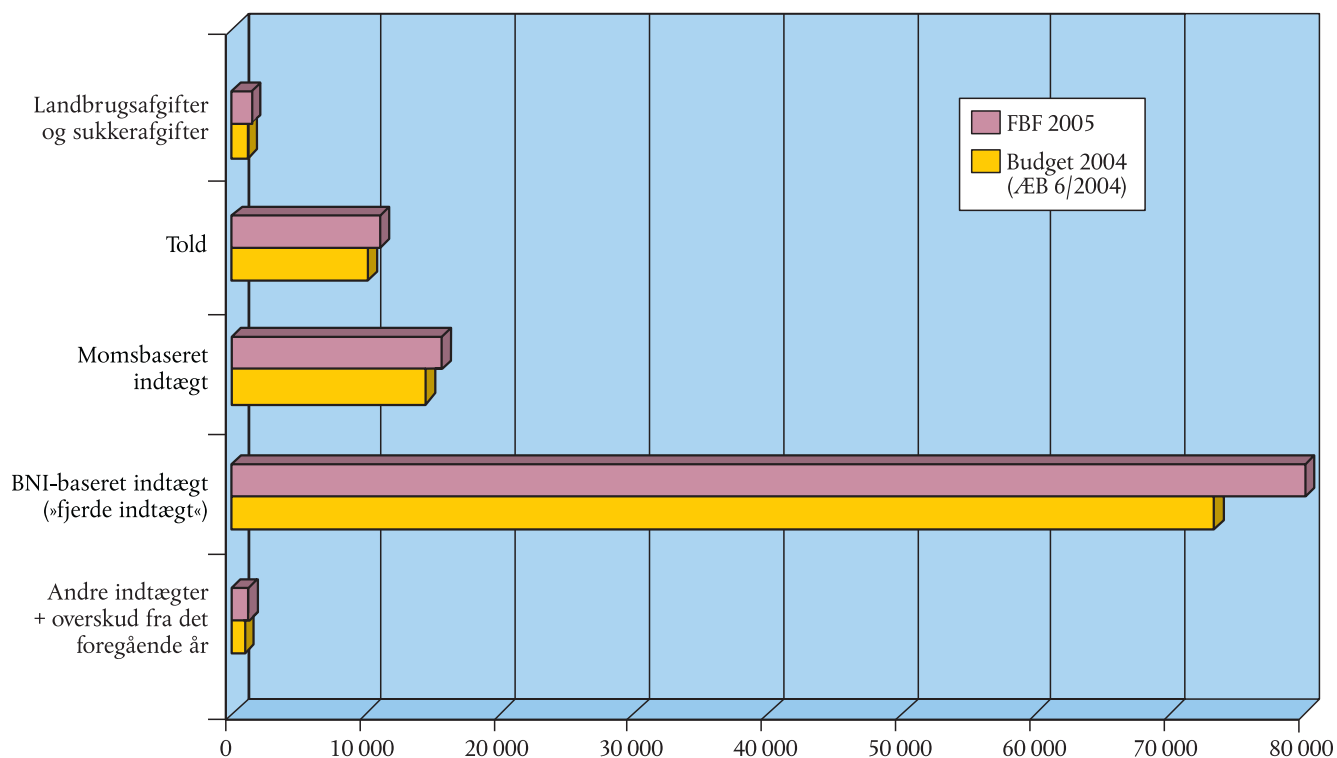
Afsnit 5 svarer til indtægter hidrørende fra den administrative drift af institutionerne som f.eks. indtægter fra investeringer eller lån, bank- eller andre renter, provenu ved salg af publikationer eller fra udlejning og udlån. Nedgangen i denne indtægt skyldes hovedsagelig en omklassifikation af indtægter hidrørende fra personalets overførsel eller køb af pensionsrettigheder, der — fra og med 2005 — vil blive opført under afsnit 4.

Afsnit 6 omfatter bl.a. indtægter fra bidrag fra tredjepart til visse fællesskabsprogrammer, tilbagebetaling af forskellige udgifter (f.eks. ikke brugt EF-støtte), indtægter fra tjenester ydet mod betaling og bidrag i forbindelse med Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og andre aftaler. Under dette afsnit opføres også enhver tilbagebetaling af finansiel støtte fra Fællesskabet, der ikke kan genanvendes. Begrundelsen for at anføre et **p.m.** er, at de fleste af budgetposterne er beregnet for formålsbestemte indtægter. Formålsbestemte indtægter og de tilsvarende udgifter forhøjer først budgettet i gennemførelsesfasen.

Hvis medlemsstaterne indbetaler egne indtægter for sent, skal der betales morarenter, der opføres under afsnit 7, sammen med bøder, som Kommissionen pålægger firmaer og koncerner for ikke at overholde forbud eller for ikke at overholde deres forpligtelser ifølge konkurrence- eller transportretten. Der er på grundlag af erfaringen og de endnu udestående sager anslået et beløb på 118 000 000 EUR under dette afsnit.

Under afsnit 8 opføres tilbagebetalinger og renter af lån, som Kommissionen har ydet, særligt inden for rammerne af finansprotokoller. Indtægter fra fællesskabsfinansiering på grundlag af låntagning og bidrag fra det almindelige budget, både i form af sikkerhedsstillelser og bevillinger til rettegøtgørelser, opføres også under dette afsnit.

Endelig opføres diverse indtægter under afsnit 9.



Indtægtstype	Budget 2004		FBF 2005	
	mio. EUR	%	mio. EUR	%
Landbrugsafgifter og sukkerafgifter	1 218,9	1,2 %	1 613,0	1,5 %
Told	10 154,9	10,2 %	10 749,9	9,8 %
Momsbaseret indtægt	14 324,1	14,4 %	15 313,5	14,0 %
BNI-baseret indtægt (»fjerde indtægt«)	73 291,6	73,4 %	80 873,4	73,8 %
Andre indtægter + overskud fra det foregående år	816,4	0,8 %	989,7	0,9 %
I alt	99 805,9	100,0	109 539,5	100,0